SOFA BED COLLECTION

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

DAY&NIGHT

f

felis

SOFT LIVING

SOFA BED COLLECTION

Abbiamo una grande responsabilità. Essere il fulcro del benessere nelle vostre case, accompagnarvi giorno dopo giorno alla scoperta del più puro piacere del relax. Per questo la nostra collezione di divani letto è in continua evoluzione: grazie a soluzioni e tecnologie rinnovate, punta a una qualità sempre più alta dei materiali, dei meccanismi, delle finiture, per ridefinire costantemente i confini del comfort. È un percorso che si unisce alla ricerca di un gusto estetico raffinato, capace di creare atmosfere di vita quotidiana che evidenziano una forte impronta di stile. Di giorno, ma anche di notte, quando le chiacchiere sul divano lasciano il posto al meritato riposo in un pratico e comodo letto.

SOFA BED COLLECTION

SOFA BED COLLECTION

We have a great responsibility: being the centrepiece of comfort in your home, accompanying you day in day out in your search for the utmost pleasure in relaxation. This is why our collection of sofa beds is continually evolving. We aim through upgraded solutions and technologies to continuously improve the quality of our materials, mechanisms and finishes, to constantly reset the boundaries of comfort. It is a process that combines the search for refined aesthetic taste and creating homely atmospheres with an emphasis on bold statements of style. By day, but also at night time, when chats on the couch make way for well-earned rest in a practical, comfortable bed.

—

Nous avons une grande responsabilité. Être le cœur du bien-être dans vos maisons, vous accompagner jour après jour à la découverte du plus pur plaisir du relax. Pour ceci notre collection de divans lits est en évolution continue: grâce à des solutions et des technologies renouvelées, elle pointe vers une qualité des matériels, des mécanismes, des finitions toujours plus élevée afin de redéfinir constamment les frontières du confort. C'est un parcours qui s'unit à la recherche d'un goût raffiné, capable de créer des atmosphères de vie quotidienne qui mettent en évidence une forte empreinte de style. Pendant la journée, mais aussi la nuit, quand les conversations sur le divan laissent place au repos bien mérité dans un lit pratique et confortable.

—

Tenemos una gran responsabilidad. Ser la esencia del bienestar en sus hogares, acompañarles día tras día para descubrir el placer más genuino del descanso. Es por esto que nuestra colección de sofás cama evoluciona continuamente: gracias a soluciones y tecnologías renovadas, apuesta por una calidad cada vez más elevada de los materiales, mecanismos y acabados, para definir constantemente los límites del confort. Es un recorrido que se combina con la búsqueda de un gusto estético refinado, idóneo a crear atmósferas de vida cotidiana que manifiestan un estilo bien delineado. De día, pero también de noche, cuando la conversación en el sofá deja lugar a un merecido descanso en una cama práctica y cómoda.

SOFA BED COLLECTION

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

INDICE ALFABETICO
ALPHABETICAL INDEX | INDEX ALPHABÉTIQUE
ÍNDICE ALFABÉTICO

→ 34 **AMADEUS** p. **306**
→ 36 **ASKY** p. **322**
→ 22 **ASTON** p. **202**
→ 29 **BERNIE** p. **264**
→ 19 **BLAIR** p. **178**
→ 13 **BOB** p. **124**
→ 25 **CALLAS** p. **232**
→ 07 **CARTER** p. **68**
→ 14 **DAKOTA** p. **136**
→ 23 **DIDIER** p. **214**
→ 11 **EFRON** p. **102**
→ 38 **ELLEN** p. **338**
→ 32 **FLAIR** p. **288**
→ 37 **HANS** p. **330**
→ 24 **HOUSE** p. **222**
→ 26 **HUBERT** p. **240**
→ 31 **HUGÒ** p. **280**
→ 12 **JACK** p. **116**
→ 20 **JIM** p. **186**
→ 30 **JOLIE** p. **272**
→ 35 **KLIO** p. **314**
→ 16 **KURT** p. **154**
→ 09 **MADISON** p. **86**
→ 21 **MARK** p. **194**
→ 18 **MICK** p. **170**
→ 28 **MOSLEY** p. **256**
→ 04 **NIXON** p. **40**
→ 06 **REGIS** p. **58**
→ 02 **SPIKE** p. **18**
→ 17 **STEVE** p. **162**
→ 33 **TANGO** p. **296**
→ 15 **TOM** p. **146**
→ 03 **TRUMAN** p. **32**
→ 08 **TYSON** p. **78**
→ 01 **VEGAS** p. **8**
→ 27 **XAVIER** p. **248**
→ 05 **YVES** p. **50**
→ 10 **ZACK** p. **94**

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA | INFORMATION TECHNIQUE
DATOS TÉCNICOS

→ p. **348** **RETI/MATERASSI**
MESH BED BASES/MATTRESSES
SOMMIERS/MATELAS
SOMIERES/COLCHONES

→ p. **352** **CLEAN UP SYSTEM**

→ p. **353** **APERTURA FACILITATA**
SIMPLIFIED OPENING
OUVERTURE FACILITÉE
APERTURA FACILITADA

→ p. **354** **PIEDINO SALVA-PARQUET**
WOOD FLOOR PROTECTION FEET
PIED SAUVE-PARQUET
PIE DE PROTECCIÓN DEL PARQUÉ

→ p. **354** **CARTER ABS**

→ p. **355** **FERMO BRACCIOLO**
ARMREST LOCK
BLOQUE ACCOUDOIRS
TOPE DEL APOYABRAZOS

→ p. **355** **REGOLALTEZZA CHAISE LONGUE**
CHAISE LONGUE HEIGHT ADJUSTER
RÉGLAGE-HAUTEUR CHAISE LONGUE
REGULADOR DE ALTURA DE LA CHAISE LONGUE

→ p. **356** **100% SFODERABILE**
100% REMOVABLE COVERS
100% DÉHOUSSABLE
100% DESENFUNDABLE

→ p. **356** **PORTA GUANCIALE**
PILLOW STORAGE COMPARTMENT
PORTE-OREILLERS
PORTA ALMOHADAS

→ p. **357** **DETTAGLI DI COMFORT**
DETAILS THAT ENHANCE COMFORT
DÉTAILS DE CONFORT
DETALLES DE COMODIDAD

→ p. **358** **POGGIATESTA RELAX**
RELAXATION HEADREST
APPUIES-TÊTE RELAX
REPOSACABEZA RELAX

→ p. **359** **CHAISE LONGUE CONTENITORE**
CHAISE LONGUE BUILT-IN STORAGE
CHAISE LONGUE CONTENEUR
CHAISE LONGUE CONTENEDOR

SOFA.BEDS

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

INDICE PER ARGOMENTI
TABLE OF CONTENTS | INDEX PAR ARGUMENTS | ÍNDICE POR TEMAS

→ 21 **MARK** p. **194**
→ 13 **BOB** p. **124**
→ 17 **STEVE** p. **162** **DOLCE SOGNARE**
→ 18 **MICK** p. **170** SWEET DREAMS | TENDRE RÊVER | DULCE SOÑAR
→ 15 **TOM** p. **146**
→ 20 **JIM** p. **186**

→ 03 **TRUMAN** p. **32**
→ 07 **CARTER** p. **68**
→ 12 **JACK** p. **116** **SIEDI E DORMI**
→ 16 **KURT** p. **154** SIT AND SLEEP | ASSEYIEZ-VOUS ET DORMEZ | SIÉNTATE Y DUERME
→ 19 **BLAIR** p. **178**
→ 32 **FLAIR** p. **288**

→ 23 **DIDIER** p. **214** **DOPPIA DIMENSIONE BRACCIOLO**
DOUBLE SIZE ARMREST | DOUBLE DIMENSION ACCOUDOIR | DOBLE DIMENSIÓN DEL APOYABRAZOS

→ 14 **DAKOTA** p. **136** **DOPPIA FINITURA IN TINTA O A CONTRASTO**
DUAL FINISH IN SAME OR CONTRASTING COLOUR | DOUBLE FINITION EN TEINTE OU EN CONTRASTE | DOBLE ACABADO A JUEGO O EN CONTRASTE

→ 24 **HOUSE** p. **222** **BRACCIOLO CONTENITORE**
STORAGE ARMREST | ACCOUDOIR CONTENEUR
APOYABRAZOS CONTENEDOR

→ 09 **MADISON** p. **86**
→ 04 **NIXON** p. **40** **PIEDI ALTI**
→ 06 **REGIS** p. **58** HIGH FEET | PIEDS HAUTS | PATAS ALTAS
→ 01 **VEGAS** p. **8**

→ 11 **EFRON** p. **102** **MISTO PIUMA**
→ 02 **SPIKE** p. **18** MIXED FEATHER | MIXTE PLUME | MIXTO PLUMA

→ 08 **TYSON** p. **78**
→ 05 **YVES** p. **50** **SEDUTA INTERA**
→ 10 **ZACK** p. **94** WHOLE SEAT | ASSISE ENTIÈRE | ASIENTO ENTERO

→ 22 **ASTON** p. **202** **LETTO ESTRAIBILE**
PULL-OUT BED | LIT EXTRACTIBLE | CAMA EXTRAÍBLE

→ 36 **ASKY** p. **322** **DOPPIO SINGOLO**
→ 35 **KLIO** p. **314** DOUBLE SINGLE | DOUBLE INDIVIDUEL | DOBLE SIMPLE

→ 37 **HANS** p. **330** **LETTO CASTELLO**
→ 38 **ELLEN** p. **338** BUNK BED | LIT SUPERPOSÉ | LITERA

→ 34 **AMADEUS** p. **306**
→ 26 **HUBERT** p. **240** **TESTIERA ABBINATA**
→ 31 **HUGÒ** p. **280** MATCHING HEADREST | TÊTE DE LIT ABBINÉE | CABECERO COMBINADO
→ 30 **JOLIE** p. **272**

→ 29 **BERNIE** p. **264** **TESTIERA TRAPUNTATA PERSONALIZZABILE**
→ 28 **MOSLEY** p. **256** CUSTOMISABLE QUILTED HEADREST | TÊTE DE LIT MATELASSÉE PERSONALISABLE
→ 27 **XAVIER** p. **248** CABECERO PESPUNTEADO PERSONALIZABLE

→ 25 **CALLAS** p. **232** **CLASSICI**
→ 33 **TANGO** p. **296** CLASSICS | CLASSIQUES | CLÁSICOS

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

01 VEGAS p. 8

02 SPIKE p. 18

03 TRUMAN p. 32

04 NIXON p. 40

05 YVES p. 50

06 REGIS p. 58

07 CARTER p. 68

08 TYSON p. 78

09 MADISON p. 86

10 ZACK p. 94

11 EFRON p. 102

12 JACK p. 116

13 BOB p. 124

14 DAKOTA p. 136

15 TOM p. 146

16 KURT p. 154

17 STEVE p. 162

18 MICK p. 170

19 BLAIR p. 178

20 JIM p. 186

SOFA.BEDS

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

21 MARK p. 194

22 ASTON p. 202

23 DIDIER p. 214

24 HOUSE p. 222

25 CALLAS p. 232

26 HUBERT p. 240

27 XAVIER p. 248

28 MOSLEY p. 256

29 BERNIE p. 264

30 JOLIE p. 272

31 HUGÒ p. 280

32 FLAIR p. 288

33 TANGO p. 296

34 AMADEUS p. 306

35 KLIO p. 314

36 ASKY p. 322

37 HANS p. 330

38 ELLEN p. 338

INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE | ÍNDICE

Vegas si presenta così. Due colori, l'incontro di materiali diversi e la promessa di rompere la monotonia della zona living.

VEGAS

01

Vegas features two colours, a combination of different materials and the promise your living room will never be monotonous again.

—

Vegas se présente ainsi. Deux couleurs, la rencontre de matériaux différents et la promesse de casser la monotonie de la zone living.

—

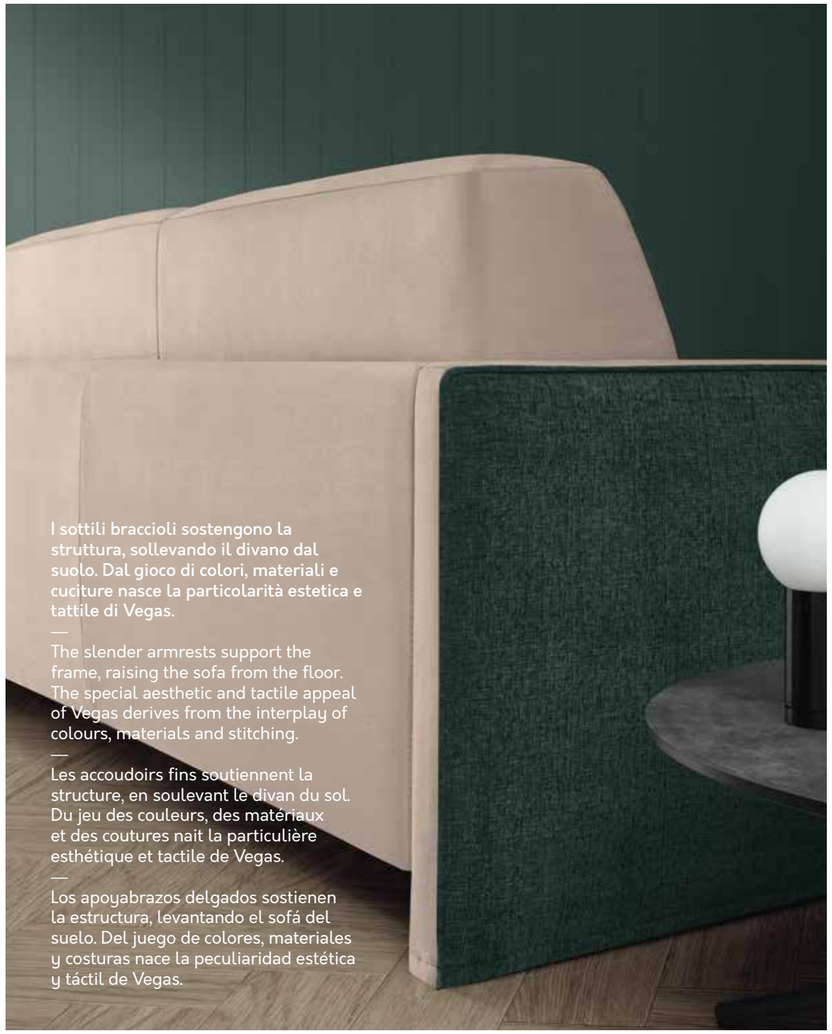
Vegas se presenta así. Dos colores, el encuentro de materiales diferentes y la promesa de romper la monotonía de la sala de estar.

SOFA.BEDS

VEGAS

SOFA.BEDS

VEGAS



I sottili braccioli sostengono la struttura, sollevando il divano dal suolo. Dal gioco di colori, materiali e cuciture nasce la particolarità estetica e tattile di Vegas.

—

The slender armrests support the frame, raising the sofa from the floor. The special aesthetic and tactile appeal of Vegas derives from the interplay of colours, materials and stitching.

—

Les accoudoirs fins soutiennent la structure, en soulevant le divan du sol. Du jeu des couleurs, des matériaux et des coutures nait la particulière esthétique et tactile de Vegas.

—

Los apoyabrazos delgados sostienen la estructura, levantando el sofá del suelo. Del juego de colores, materiales y costuras nace la peculiaridad estética y táctil de Vegas.

VEGAS

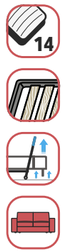
Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

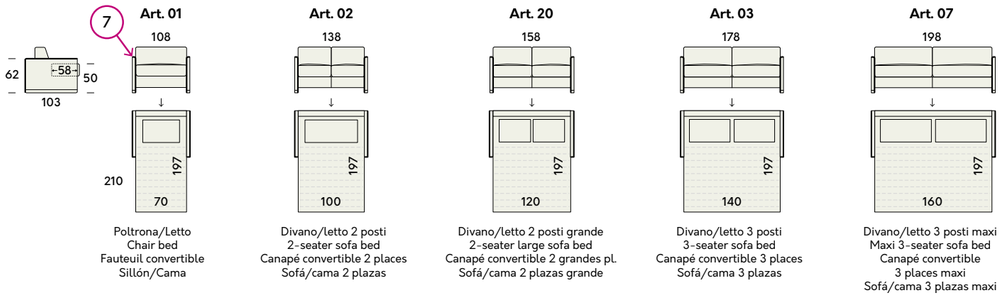
Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

VEGAS





Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm

Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Struttura solida, forte presenza. Grazie ai suoi ampi braccioli e agli alti cuscini, è sempre il momento di riposare su Spike.

SPIKE

02

A solid frame and strong sense of presence. With its broad armrests and deep cushions, there's always time to rest on Spike.

—

Structure solide, présence forte. Grâce à ses amples accoudoirs et ses hauts coussins, c'est toujours le bon moment de se reposer sur Spike.

—

Estructura sólida, presencia fuerte. Gracias a sus amplios apoyabrazos y a los cojines altos, es siempre el momento ideal para descansar en Spike.

SOFA.BEDS

SPIKE

Puoi comporre Spike in base alle tue esigenze. Con l’aggiunta di una chaise longue, hai ancora più spazio per gli amici e aumenti il relax.

—

You can arrange Spike according to your requirements. Add a chaise longue and you have more space for friends and relaxing.

—

Vous pouvez composer Spike en fonction de vos exigences. En ajoutant la chaise longue, vous avez encore plus d’espace pour les amis et vous augmentez le relax.

—

Puedes componer Spike según tus necesidades. Añadiendo una chaise longue, tienes todavía más espacio para los amigos y aumentas los momentos de tranquilidad.

SOFA.BEDS

SPIKE

La seduta alta e i cuscini imbottiti donano a Spike il massimo comfort, accentuato da una larga superficie di appoggio sui braccioli.

—

Spike's high seating and padded cushions make for maximum comfort, accentuated by the generous space on the top of the armrests.

—

L'assise haute et les coussins rembourrés donnent à Spike le maximum confort, accentué par une large superficie d'appuis sur les accoudoirs.

—

El asiento alto y los cojines acolchados proporcionan a Spike el máximo confort, acentuado por una amplia superficie de sustento sobre los apoyabrazos.

Spike è pensato per offrire la massima praticità delle soluzioni. La chaise longue si alza scoprendo un ampio contenitore, mentre i due letti più uno sono pronti in un attimo.

—

Spike has been designed to offer the most practical solutions. The chaise longue can be raised to reveal a spacious storage compartment, while the double bed plus a single are ready in an instant.

—

Spike est pensé pour offrir la praticité maximale des solutions. La chaise longue se soulève en faisant découvrir un compartiment conteneur, tandis que les deux lits plus un sont prêts en un instant.

—

Spike está diseñado para ofrecer las soluciones de mayor practicidad. La chaise longue se levanta y revela un contenedor espacioso, mientras que las dos camas más una están listas en un instante.

SPIKE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in lastra di espanso 38SR ricoperta da imbottitura in misto piuma a camere separate. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato da 200gr. Schiena in lastra di espanso 16S ricoperta da imbottitura in misto piuma a camere separate. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish, equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat made of 38SR foam block covered with mixed feather padding in separate chambers. Chair cushion with 200g upholstery shaped and glued. Back made of 16S foam block covered with mixed feather padding in separate chambers.
Pad armrests made of shaped non-deformable D30 polyester foam capacity 8.0.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise en plaque expansée 38SR recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées. Revêtement coussin assise moulé et collé de 200gr. Dossier en plaque expansée 16S recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées.
Accoudoirs tampons en expansé indéformable moulé en polyester D30 portance 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en plancha de espuma 38SR recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas. Tapizado del cojín del asiento moldeado y encolado de 200 gramos. Respaldo en plancha de espuma 16S recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas.
Apoyabrazos en espuma de poliéter D30, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

BRACCIOLO A 18 | ARMREST A 18 | ACCOUDOIR A 18 | APOYABRAZOS A 18

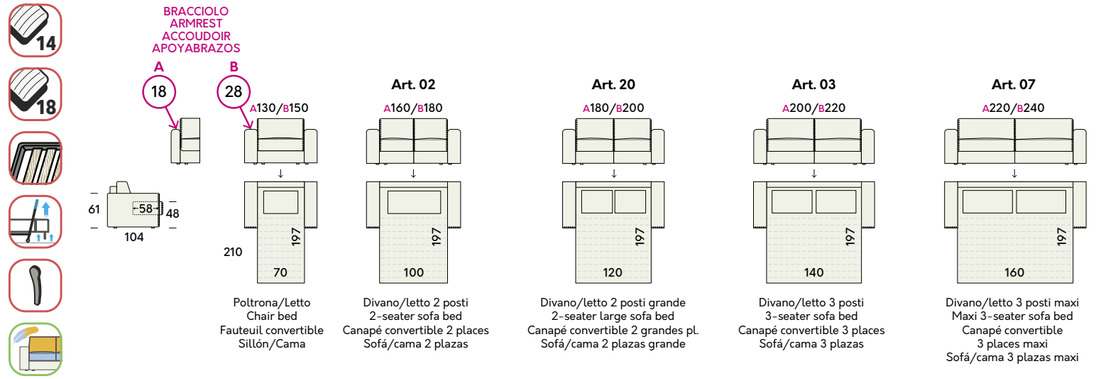
BRACCIOLO B 28 | ARMREST B 28 | ACCOUDOIR B 28 | APOYABRAZOS B 28

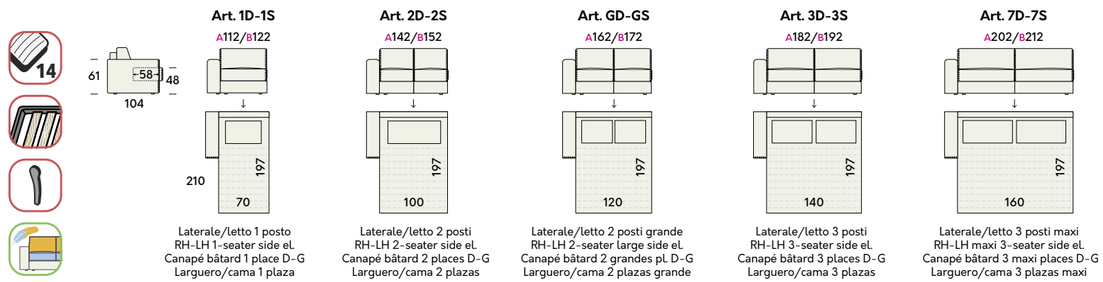
Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

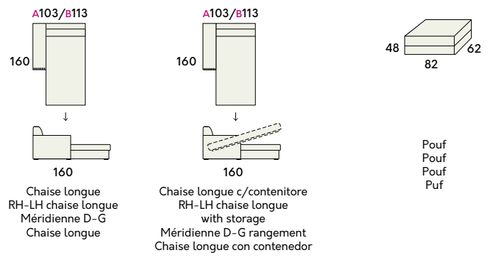
2000		113		600		326		864	
419		118		1411		379		1097	
42		123		869		1185		1091	
415		504		575		565		816	
4000		1314		578		262		821	

SPIKE

schiena - seduta misto piuma
mixed feather back and seat
dossier – assise en plumes mixtes
respaldo – asiento mixto pluma







Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

A volte ci dimentichiamo che è la semplicità a essere straordinaria. Truman, con le sue linee pulite, ne è l'emblema.

TRUMAN

03

At times we forget that simplicity is extraordinary. Truman, with its clear-cut lines, is a case in point.

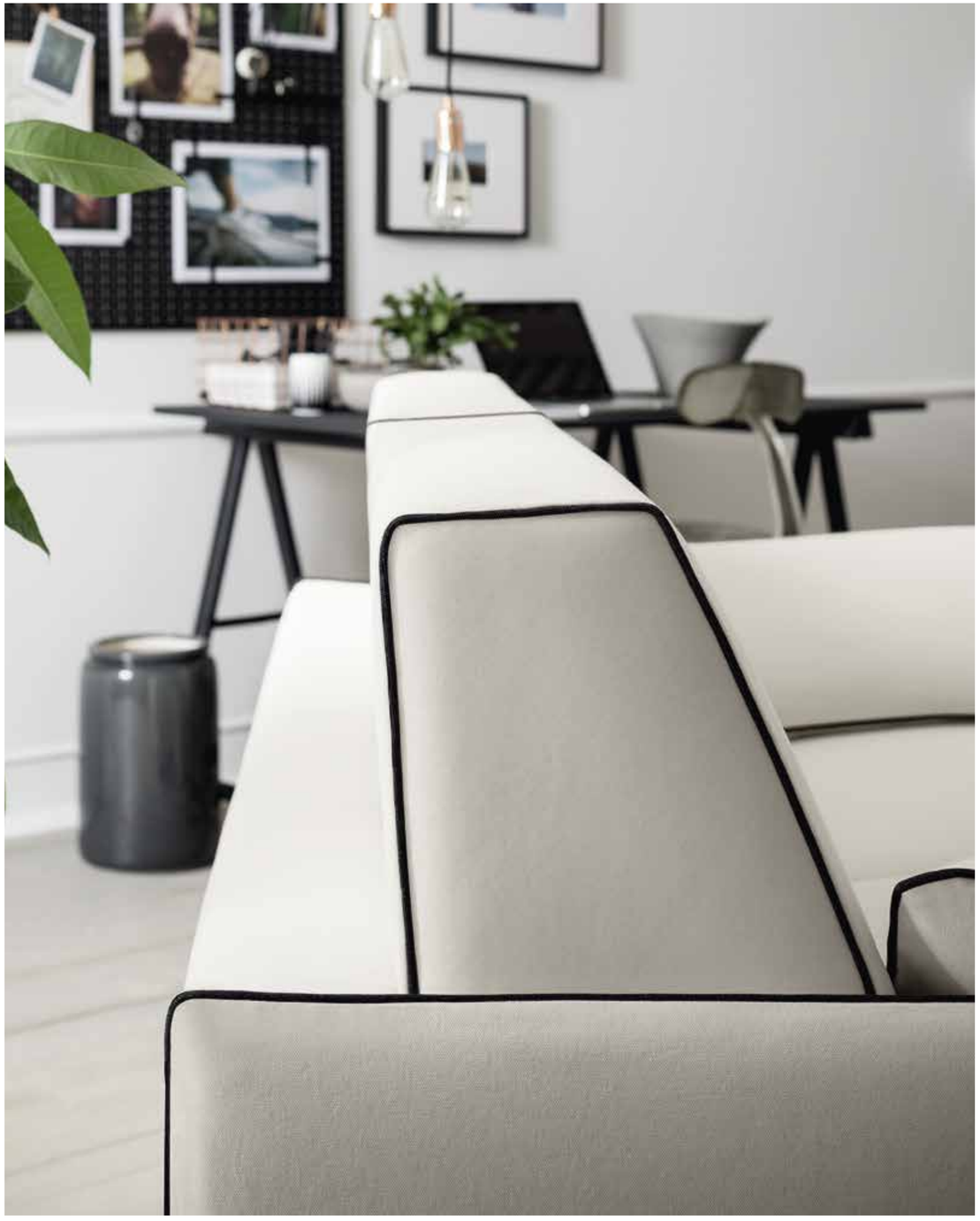
—

Des fois nous oublions que c'est la simplicité qui est extraordinaire. Truman, par ses lignes propres, en est l'emblème.

—

A veces nos olvidamos que la sencillez es extraordinaria. El emblema es Truman, con sus líneas esenciales.

SOFA.BEDS



I bordi a contrasto sottolineano i contorni con eleganza. I braccioli sottili si coniugano con i generosi cuscini dello schienale. Truman è massimo comfort, giorno e notte.

—

The contrasting trim elegantly emphasises the borders. The slender armrests match with the generous cushions on the backrest. Truman provides the utmost comfort, day and night.

—

Les bords en contraste soulignent les contours avec élégance. Les accoudoirs fins se combinent avec les nombreux coussins du dossier. Truman est le confort maximum, jour et nuit.

—

Los bordes en contraste remarcan los contornos con elegancia. Los delgados apoyabrazos se combinan con los generosos cojines del respaldo. Truman representa la máxima comodidad, para el día y la noche.

TRUMAN

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

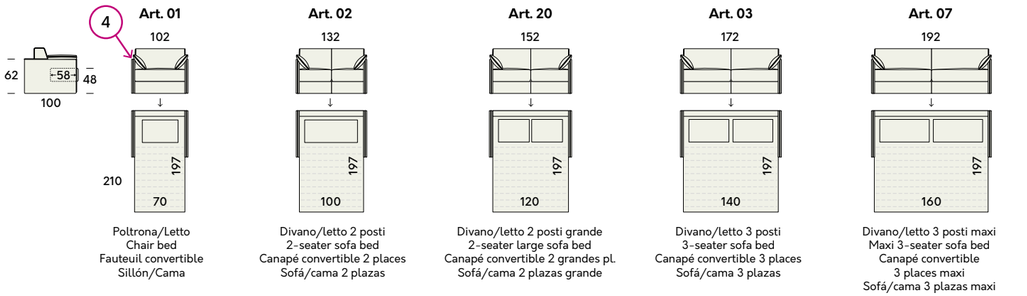
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

TRUMAN



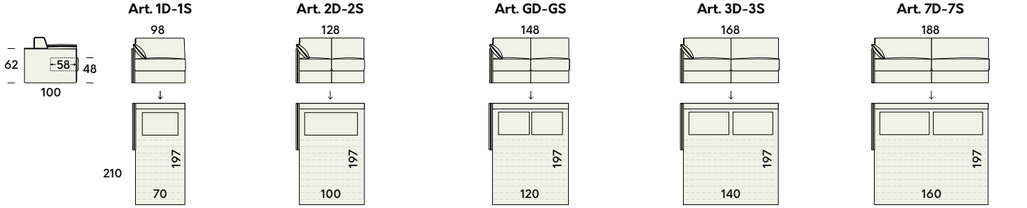
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



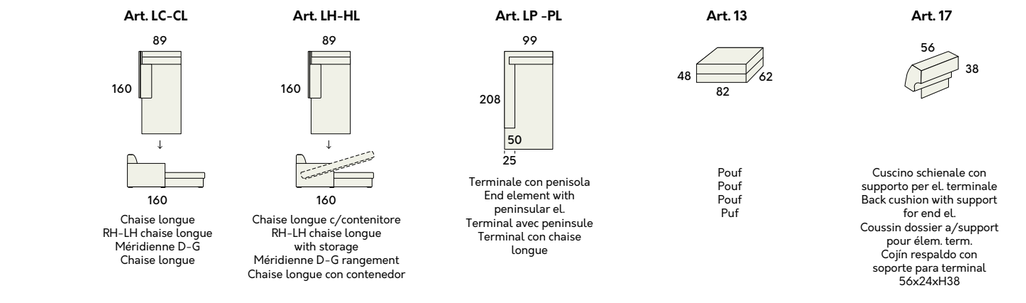
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Per un soggiorno all’insegna della leggerezza e dell’eleganza, grazie agli alti piedini in acciaio e al design raffinato.

NIXON

04

High steel feet and a refined design create a living room that’s light and airy as well as elegant.

—

Pour un séjour à l’enseigne de la légèreté et de l’élégance, grâce à de hauts pieds en acier et au design raffiné.

—

Para una sala que transmite ligereza y elegancia, gracias a los pies de acero altos y al diseño refinado.

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

NOME MODELLO DIVANO

I dettagli delle cuciture creano una trama dal piacevole effetto visivo, i piedini rialzati slanciano la struttura.

—

The stitching detail creates an attractive pattern while the high feet slim down the frame.

—

Les détails des coutures créent une trame d'effet visuel plaisant, les pieds relevés élancent la structure.

—

Los detalles de las costuras crean una trama de efecto visual agradable, los pies elevados otorgan esbeltez a la estructura.

In un attimo, Nixon è pronto a diventare letto.
—
In an instant, Nixon is ready for use as a bed.
—
En un instant, Nixon est prêt à devenir un lit.
—
En un instante, Nixon está listo para convertirse en una cama.

NIXON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

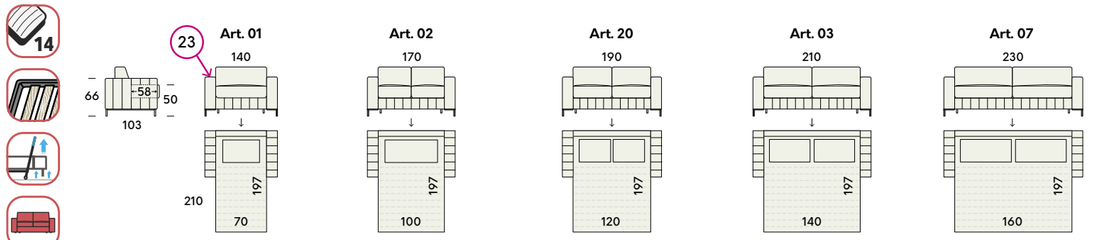
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

OPTIONAL

cromo h. 13
chrome h. 13
chrome h. 13
cromo h. 13

nero opaco h. 13
matt black h. 13
noir opaque h. 13
negro mate h. 13

NIXON



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm

Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Per chi non pone confini alla comodità, un divano accogliente, capace di prendersi il centro della scena con la sua forte presenza.

YVES

05

For those who set no boundaries to their comfort, a cosy sofa with a strong sense of presence able to take centre stage.

—

Pour qui ne pose pas de limites à la commodité, un divan accueillant, capable de prendre le centre de la scène par sa forte présence.

—

Para los que no ponen límites a la comodidad, un sofá acogedor, capaz de asumir protagonismo con su fuerte presencia.

Gli ampi braccioli racchiudono la struttura, offrendo un comodo appoggio anche quando Yves si trasforma in un letto pronto ad accogliere i migliori sogni.

—

The broad armrests surround the structure offering comfortable support even when Yves converts into a bed ready to accompany your sweetest dreams.

—

Les amples accoudoirs renferment la structure, en offrant un appui confortable également quand Yves se transforme en un lit prêt à accueillir les meilleurs rêves.

—

Los amplios apoyabrazos engloban la estructura, ofreciendo un apoyo confortable incluso cuando Yves se convierte en una cama lista para dar acogida a los sueños más reconfortantes.

YVES

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

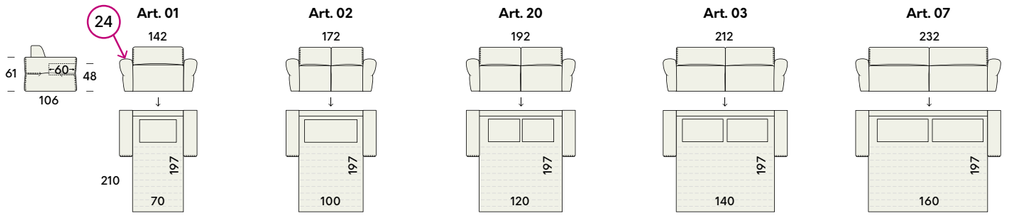
Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326		864	
419		118		1411		379		1097	
42		123		869		1185		1091	
415		504		575		565		816	
4000		1314		578		262		821	

YVES



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Invitante e confortevole, Regis si fa apprezzare per il design lineare corredato da piccole grandi sorprese di stile.

REGIS

Inviting and comfortable, Regis is appreciated for its linear design accompanied by grand stylish little surprises.

—

Invitant et confortable, Regis se fait apprécier par son design linéaire assorti de petites grandes surprises de style.

—

Acogedor y confortable, Regis es apreciado por su diseño lineal acompañado de pequeñas grandes sorpresas de estilo.

SOFA.BEDS

Il disegno caratteristico delle cuciture, la forma dei braccioli e i particolari piedini a L sono i dettagli che danno a Regis un'impronta di stile unica.

—

The characteristic design of the stitching, the shape of the armrests and particular L-shaped feet give Regis its unique style.

—

Le dessin caractéristique des coutures, la forme des accoudoirs et les pieds particuliers en forme de L sont des détails qui donnent à Regis une empreinte de style unique.

—

El diseño característico de las costuras, la forma de los apoyabrazos y los pies especiales en forma de L son los detalles que otorgan a Regis un estilo único.

REGIS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

OPTIONAL

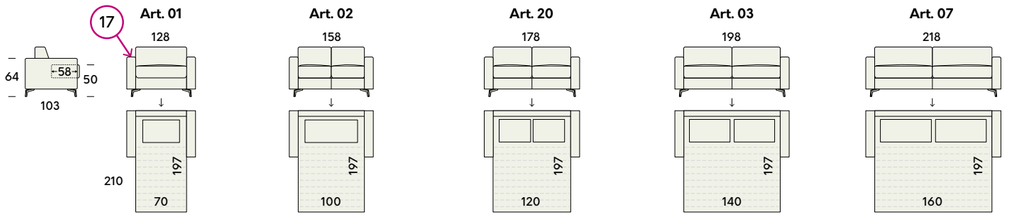
bronzato h. 13
bronzed h. 13
bronze h. 13
bronceado h. 13

satinato h. 13
satin-finish h. 13
satiné h. 13
satinado h. 13

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326		864	
419		118		1411		379		1097	
42		123		869		1185		1091	
415		504		575		565		816	
4000		1314		578		262		821	

REGIS



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

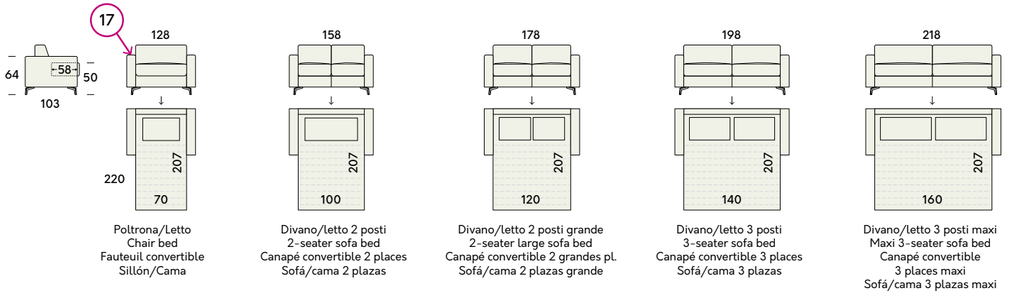
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Forme sinuose e ricami che ricordano una conchiglia marina. Carter offre ispirazioni per una casa in cerca di nuove idee.

CARTER

07

Sinuous shapes and embroidery remind us of a seashell. Carter offers inspiration for a house in search of new ideas.
—
Formes sinueuses qui rappellent une coquille marine. Carter offre des inspirations pour une maison à la recherche de nouvelles idées.
—
Formas sinuosas y bordados que evocan una concha de mar. Carter ofrece inspiraciones para una casa que busca nuevas ideas.

SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

CARTER

Dimensioni salvaspazio e un design fuori dagli schemi. Ecco Carter, impreziosito dalle linee di ricamo che percorrono la base e i sottili, comodi braccioli.

—

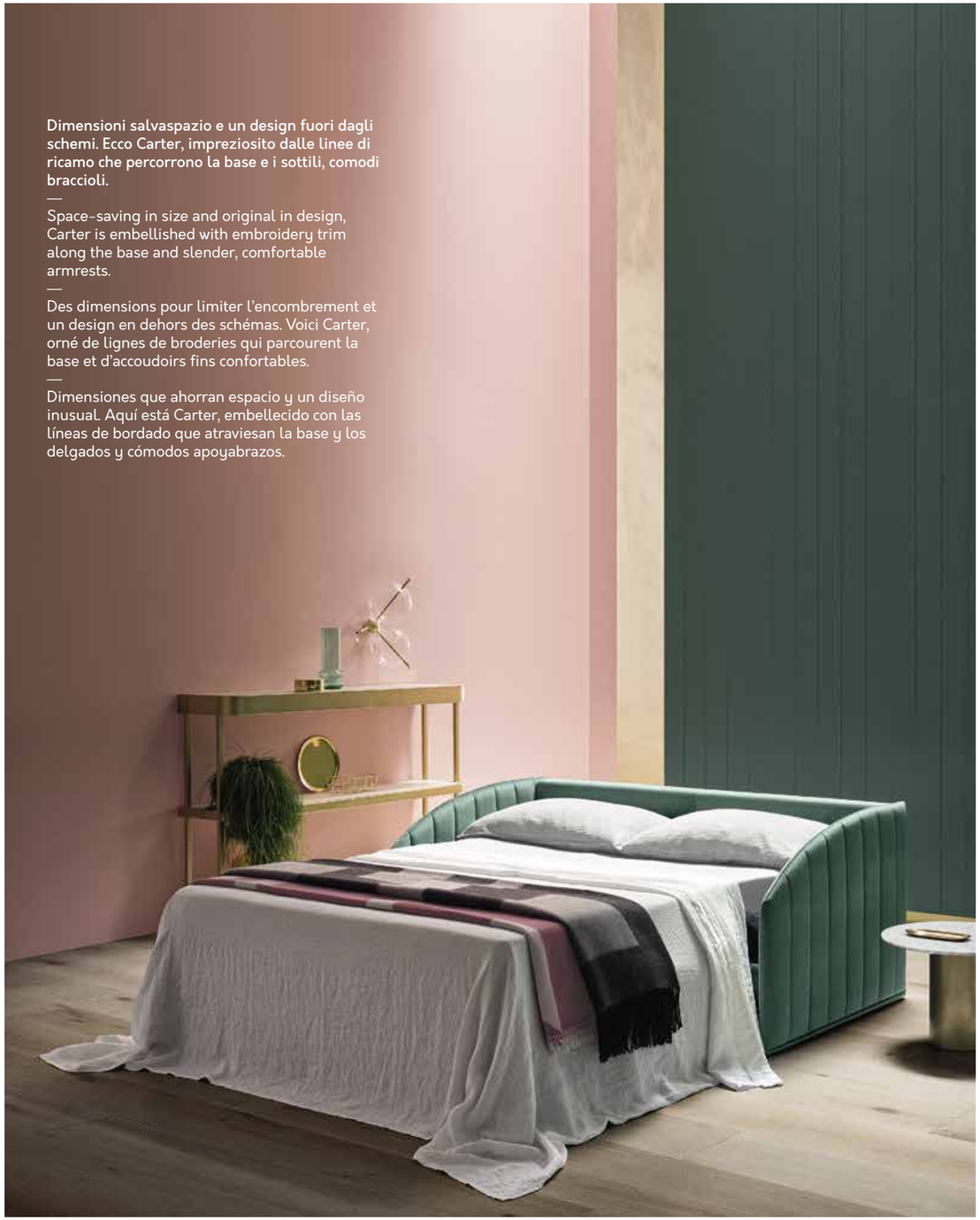
Space-saving in size and original in design, Carter is embellished with embroidery trim along the base and slender, comfortable armrests.

—

Des dimensions pour limiter l'encombrement et un design en dehors des schémas. Voici Carter, orné de lignes de broderies qui parcourent la base et d'accoudoirs fins confortables.

—

Dimensiones que ahorran espacio y un diseño inusual. Aquí está Carter, embellecido con las líneas de bordado que atraviesan la base y los delgados y cómodos apoyabrazos.



CARTER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

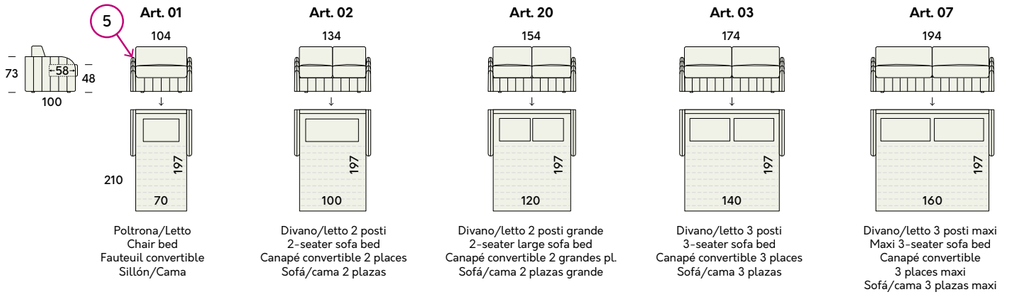
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

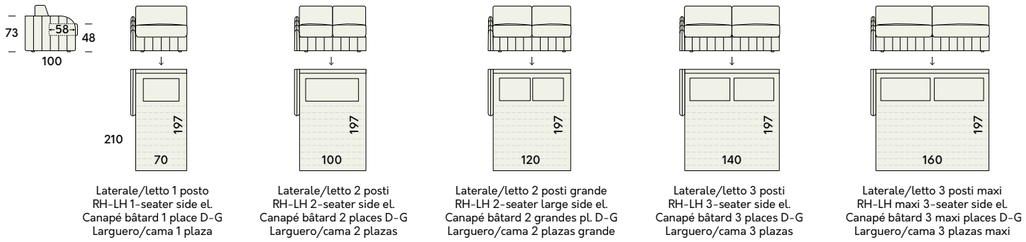
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

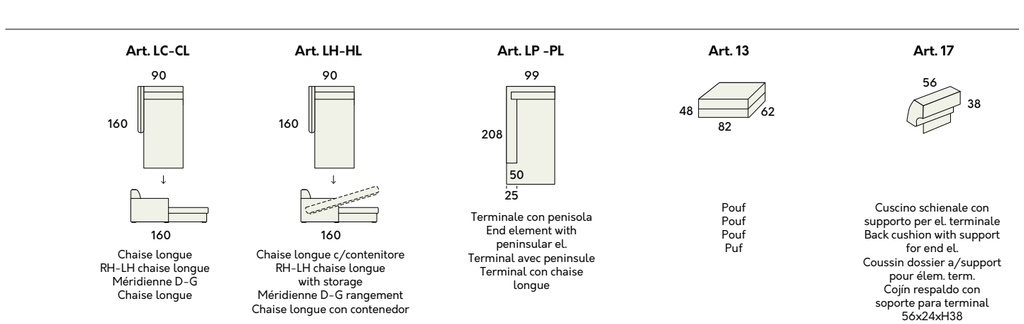
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

CARTER

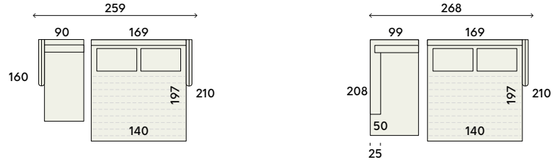






Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



Solido, ma con stile. Di Tyson stupiscono il disegno delle cuciture e gli alti e morbidi cuscini che coprono tutta la seduta.

TYSON

08

Solid yet stylish. What's amazing about Tyson is the design of the stitching and the deep soft cushions that cover the entire seating area.

—

Solide, mais avec style. Tyson étonne par le dessin de ses coutures et, par ses hauts et doux coussins qui couvrent toutes l'assise.

—

Sólido, pero con estilo. Tyson sorprende con el diseño de las costuras y los cojines altos y mullidos que cubren todo el asiento.

SOFA.BEDS

TYSON

La seduta molto alta è l'ideale per chi dal divano vuole il massimo comfort. Tyson è anche un pratico letto: bastano poche, semplici mosse per trasformarlo per la notte.

—

The high seat is ideal for those looking for maximum comfort in a sofa. Tyson is also a practical bed: all it takes is a few simple steps to transform it for the night.

—

L'assise très haute est l'idéal pour qui veut un confort maximal d'un divan. Tyson est également un lit pratique: il ne suffit de quelques simples manœuvres pour le transformer pour la nuit.

—

El asiento muy alto es ideal para quien apuesta por la máxima comodidad del sofá. Tyson es también una cama práctica: unos pocos movimientos sencillos son suficientes para transformarlo para la noche.

TYSON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

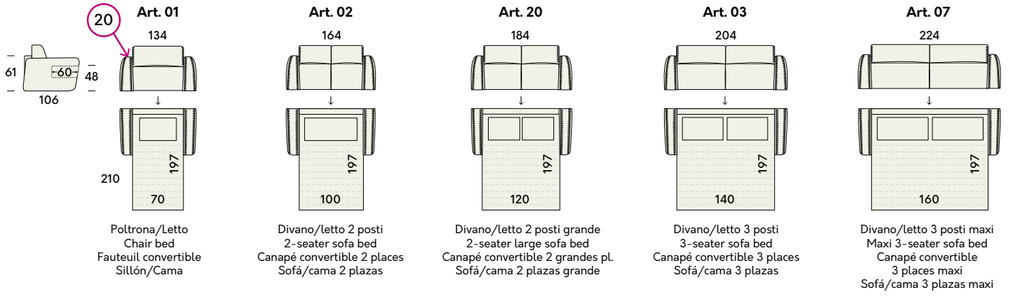
H. 83

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. | Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. | Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000		113		600		326	
419		118		1411		379	
42		123		869		1185	
415		504		575		565	
4000		1314		578		262	

864	
1097	
1091	
816	
821	

TYSON



Art. 01
134
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Art. 02
164
100
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Art. 20
184
120
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Art. 03
204
140
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Art. 07
224
160
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Perfetto per arredare anche il centro stanza, Madison è il compagno ideale di tanti momenti di comfort e spensieratezza.

MADISON

09

Perfect also as a centrepiece to the room, Madison is the ideal companion when you want to feel comfortable and carefree.

—

Parfait pour décorer même le centre de la pièce, Madison est le compagnon idéal de nombreux moments de confort et d'insouciance.

—

Perfecto para amueblar incluso el centro de la habitación, Madison es el compañero ideal para muchos momentos de comodidad y despreocupación.

SOFA.BEDS

MADISON

Le rifiniture a contrasto sul fronte e sul retro dei braccioli creano un raffinato gioco di rimandi con i sottili piedini rialzati.

—

The contrasting finishes on the front and back of the armrests create a refined interplay with the high slender feet.

—

Les finitions à contraste sur le front et sur l'arrière des accoudoirs créent un jeu raffiné de renvois avec les pieds fins rehaussés.

—

Los acabados en contraste en la parte delantera y trasera de los apoyabrazos crean un juego refinado de referencias con los pies delgados y elevados.

MADISON

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

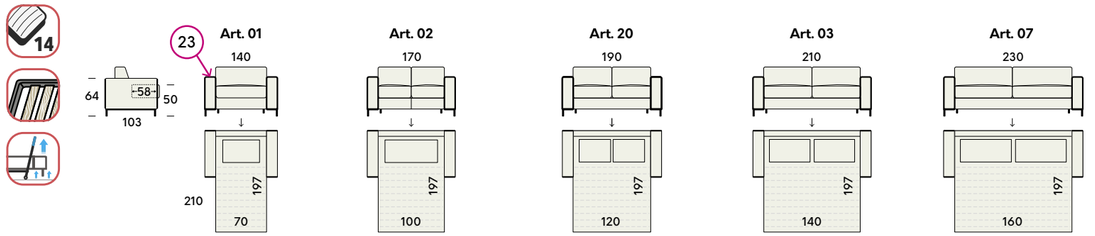
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

OPTIONAL

cromo h. 13
chrome h. 13
chrome h. 13
cromo h. 13

nero opaco h. 13
matt black h. 13
noir opaque h. 13
negro mate h. 13

MADISON



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

OPZIONE RETE EXTRA LONGUE CON MATERASSO DA 207 cm | EXTRA LONG BED BASE WITH 207 cm MATTRESS OPTIONAL
OPTION SOMMIER EXTRA LONG AVEC MATELAS DE 207 cm | OPCIÓN SOMIER EXTRA LARGO CON COLCHÓN DE 207 cm

Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

La sorpresa è l’assenza di braccioli: una soluzione di design che rende Zack un divano letto compatto, perfetto per ogni spazio.

ZACK

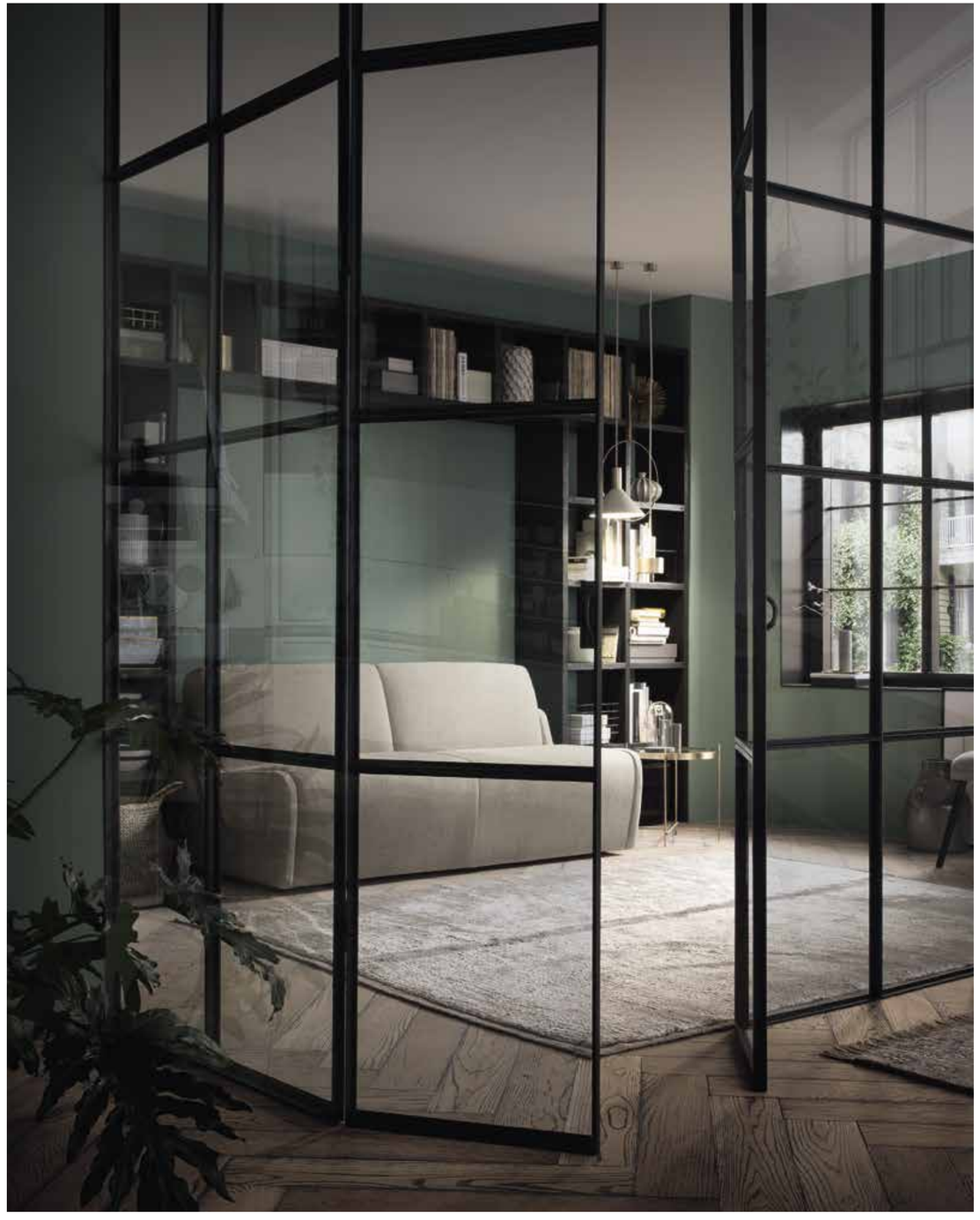
The surprise lies in the absence of armrests: a design solution that makes Zak a compact sofa bed, perfect for any space.

—

La surprise est l’absence d’accoudoirs: une solution de design qui rende Zak un divan lit compact, parfait pour chaque espace.

—

La sorpresa es la ausencia de apoyabrazos: una solución de diseño que hace de Zak un sofá cama compacto, perfecto para cada espacio.



Linee sinuose e morbide, sottili pannelli laterali a sostituire i braccioli. Le dimensioni salvaspazio non tolgono nulla allo stile e al comfort di Zack.

—

Soft, sinuous lines, armrests replaced by slim side panels. The space-saving size does not detract from Zak's style and comfort.

—

Lignes sinueuses et douces, de fins panneaux latéraux pour substituer les accoudoirs. Les dimensions de l'encombrement minimal n'enlèvent rien au style et au confort de Zak.

—

Líneas sinuosas y delicadas, paneles laterales finos que sustituyen los apoyabrazos. Las dimensiones que ahorran espacio nada restan al estilo y a la comodidad de Zak.

ZACK

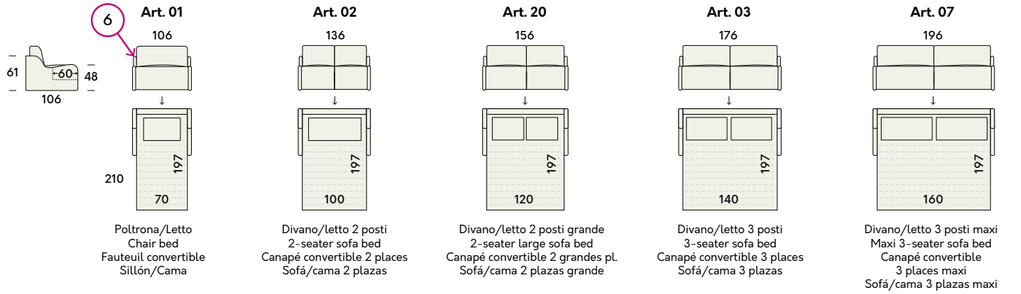
Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

ZACK



Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

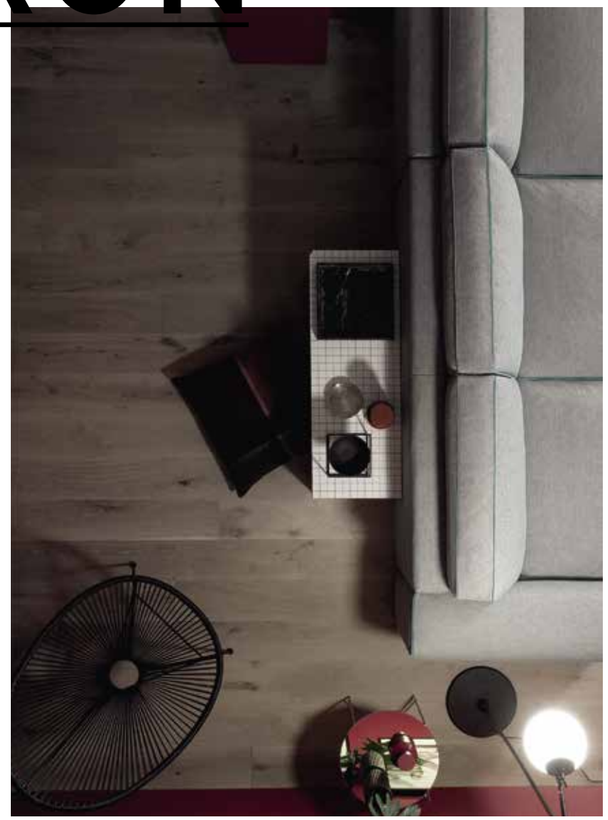
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Seduta, braccioli e schienale: tutto in Efron parla il linguaggio della comodità, impreziosita dal dettaglio sartoriale del cordoncino.

EFRON



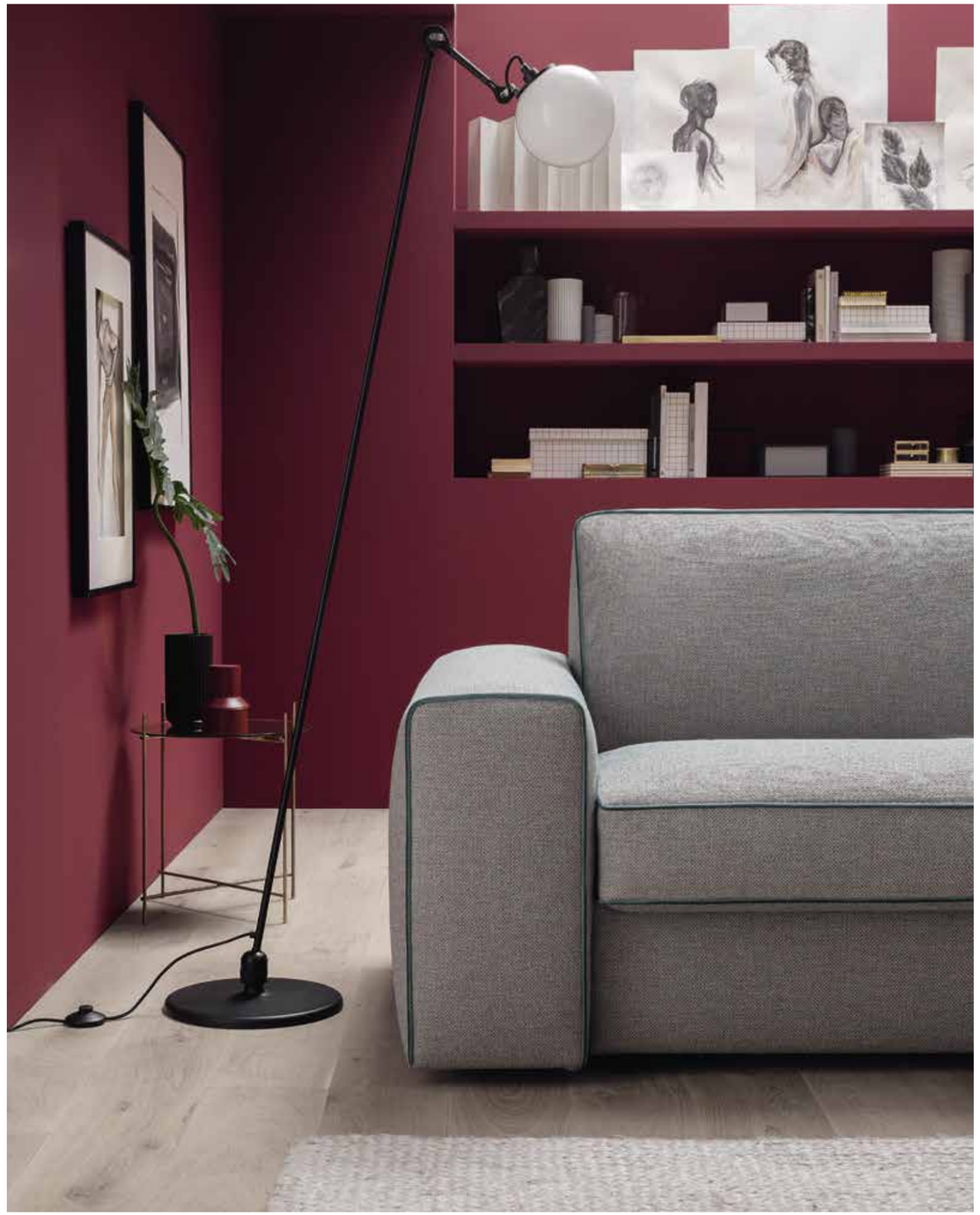
Seating, armrests and backrest: everything about Efron speaks of comfort, embellished by the bespoke piping detail.

—

Assise, accoudoirs et dossier: chez Efron tout parle le langage de la commodité, ornée par le détail de couture du cordon.

—

Asiento, apoyabrazos y respaldo: todo en Efron habla el lenguaje de la comodidad, embellecida por el detalle artesanal del cordón.



SOFA.BEDS

EFRON

EFRON

Di giorno divano, di notte triplo posto letto per gli ospiti, che possono contare su una struttura e un materasso davvero confortevoli.

—

By day a sofa, by night a triple bed for friends, who may rest assured on a frame and mattress that really are comfortable.

—

De jour divan, de nuit lit trois places pour les invités, qui peuvent compter sur une structure et un matelas vraiment confortables.

—

Sofá de día y cama para los huéspedes de noche; ofrece una estructura y un colchón verdaderamente cómodo.

EFRON

La comoda chaiselongue è un elemento irrinunciabile per chi vuole amplificare al massimo il relax. Sotto il cuscino di seduta, nasconde un vano contenitore per riporre coperte, lenzuola e cuscini aggiuntivi.

—

The comfortable chaise longue is an essential element for those who want to maximise their relaxation. Under the seat cushion, a compartment for storing additional bed linen, sheets and pillows.

—

La chaise longue confortable est un élément incontournable pour qui veut amplifier au maximum le relax. Sous le coussin d'assise, elle cache un compartiment conteneur pour y ranger couvertures, draps et coussins supplémentaires.

—

La confortable chaise longue es un elemento irrenunciable para quien desea maximizar los momentos de distensión. Debajo del cojín del asiento se oculta un compartimento para guardar mantas, sábanas y cojines adicionales.

EFRON

Con Efron puoi scegliere tra due diverse misure di bracciolo. Optando per quello di 18 cm di spessore ottieni un minore ingombro esterno, ideale per risparmiare spazio in ambienti più contenuti.

—

With Efron you can choose between two different sizes of armrest. Choose the 18 cm thick one and reduce the overall size, an ideal way to save space in smaller rooms.

—

Avec Efron vous pouvez choisir entre deux différentes mesures d'accoudoirs. En optant pour celui de 18 cm d'épaisseur vous obtenez un encombrement extérieur mineur, idéal pour économiser de l'espace dans des milieux plus restreints.

—

Con Efron puedes elegir dos medidas distintas de apoyabrazos. Al optar por el de 18 cm obtienes un volumen externo más contenido, ideal para ahorrar espacio en entornos más pequeños.

—

Il bracciolo di 28 cm, confortevole anche per la seduta, viene incontro a chi cerca la massima comodità di appoggio. Il cordoncino a contrasto sottolinea con eleganza il profilo della struttura.

—

The 28 cm armrest provides maximum sitting comfort and caters for those looking for plenty of arm support. The contrasting piping trim elegantly emphasises the frame's profile.

—

L'accoudoir de 28 cm, également confortable pour l'assise, vient à l'encontre de ceux qui cherchent la commodité d'appui maximale, le cordon à contraste souligne avec élégance le profil de la structure.

—

El apoyabrazos de 28 cm, cómodo también para el asiento, satisface las necesidades de quienes prefieren la máxima comodidad de apoyo. El cordón en contraste remarca con elegancia el perfil de la estructura.

—

EFRON

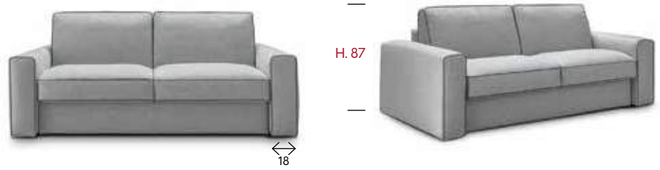
Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in lastra di espanso 38SR ricoperta da imbottitura in misto piuma a camere separate. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato da 200gr. Schiena in lastra di espanso 16S ricoperta da imbottitura in misto piuma a camere separate. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish, equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat made of 38SR foam block covered with mixed feather padding in separate chambers. Chair cushion with 200g upholstery shaped and glued. Back made of 16S foam block covered with mixed feather padding in separate chambers.
Pad armrests made of shaped non-deformable D30 polyester foam capacity 8.0.

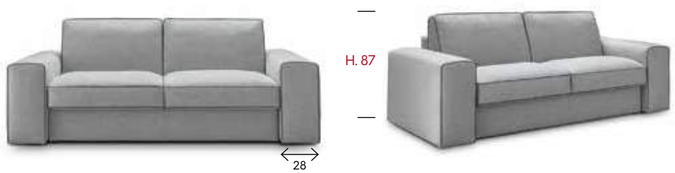
Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise en plaque expansée 38SR recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées. Revêtement coussin assise moulé et collé de 200gr. Dossier en plaque expansée 16S recouverte par un rembourrage de plumes mixtes à chambres séparées.
Accoudoirs tampons en expansé indéformable moulé en polyester D30 portance 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en plancha de espuma 38SR recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas. Tapizado del cojín del asiento moldeado y encolado de 200 gramos. Respaldo en plancha de espuma 16S recubierta con relleno mixto de pluma en cámaras separadas.
Apoyabrazos en espuma de poliéter D30, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

BRACCIOLO A 18 | ARMREST A 18 | ACCOUDOIR A 18 | APOYABRAZOS A 18

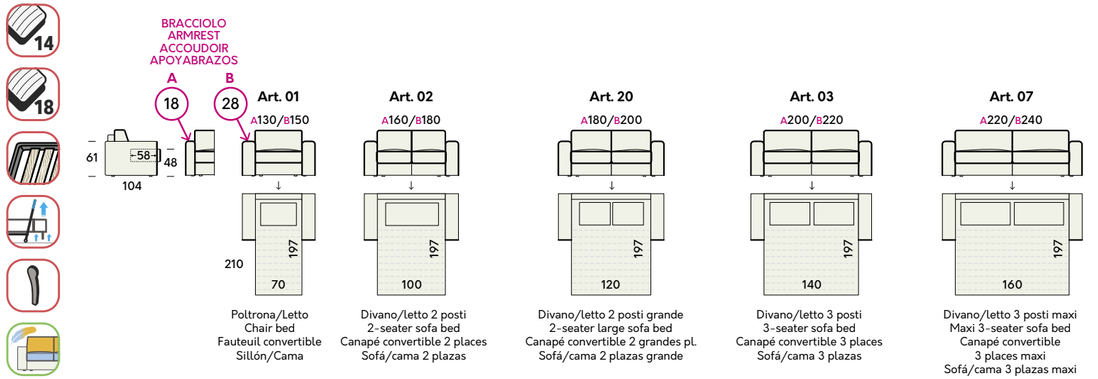


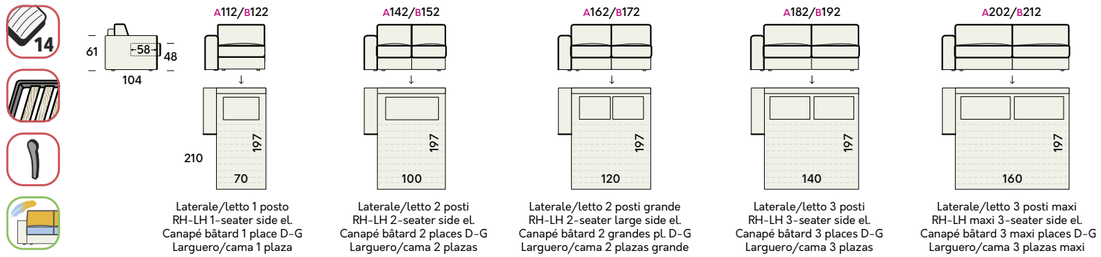
BRACCIOLO B 28 | ARMREST B 28 | ACCOUDOIR B 28 | APOYABRAZOS B 28

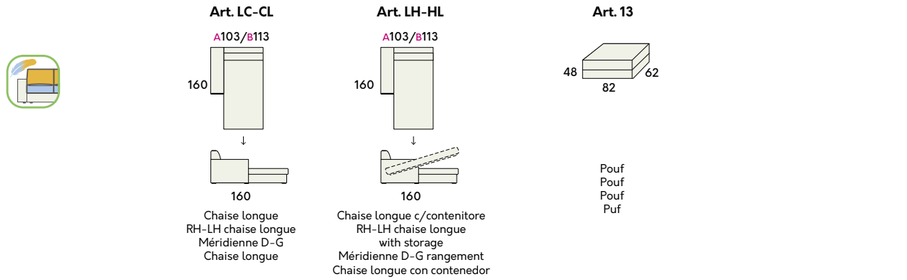


EFRON

schiena - seduta misto piuma
mixed feather back and seat
dossier – assise en plumes mixtes
respaldo – asiento mixto pluma







Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

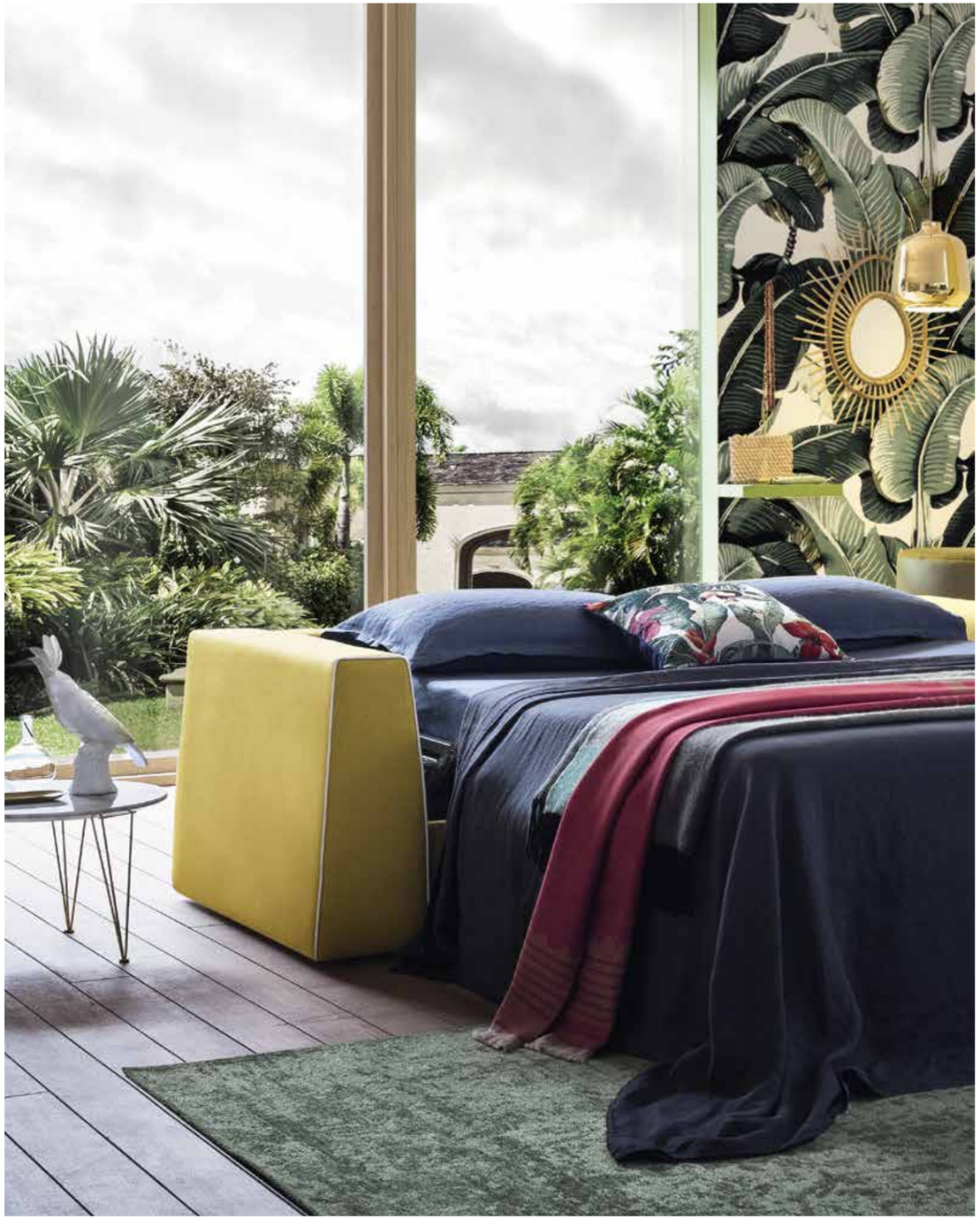
Il suo marchio di fabbrica: le affascinanti forme dal gusto futuristico. Con la sua personalità decisa e originale, ha conquistato tutti.

JACK

12

Jack’s hallmark is its alluring futuristic shapes.
Its strong, original personality wins everyone over.
—
Sa marque de fabrication: les formes fascinantes au goût futuriste.
Par sa personnalité déterminée et originale, il a conquis tous.
—
Su marca de fábrica: las formas encantadoras de gusto futurista. Ha conquistado a todos con su personalidad segura y original.

SOFA.BEDS



Il caratteristico cordoncino è un tocco di stile che rifinisce in contrasto di colore le linee e i cuscini evidenziando il design unico.

—

The characteristic piping in contrasting colour adds a stylish finishing touch to the shape and cushions, underlining this sofa's unique design.

—

Le caractéristique cordon est une touche de style qui finit les lignes et les coussins en contraste de couleur, en mettant en évidence son design unique.

—

El peculiar cordón es un toque de estilo que define las líneas y los cojines con un color contrastante y hace resaltar el diseño exclusivo.

JACK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

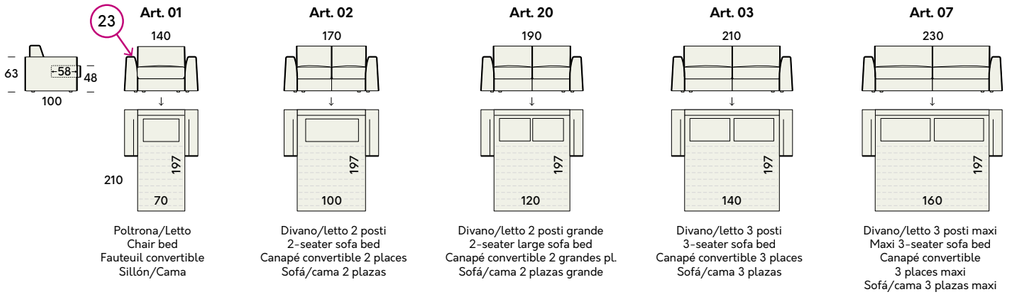
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

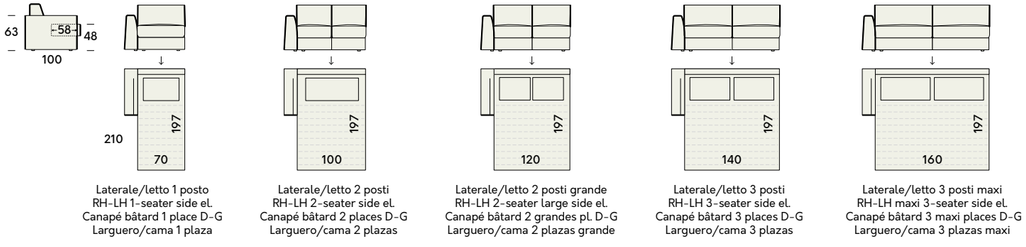
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

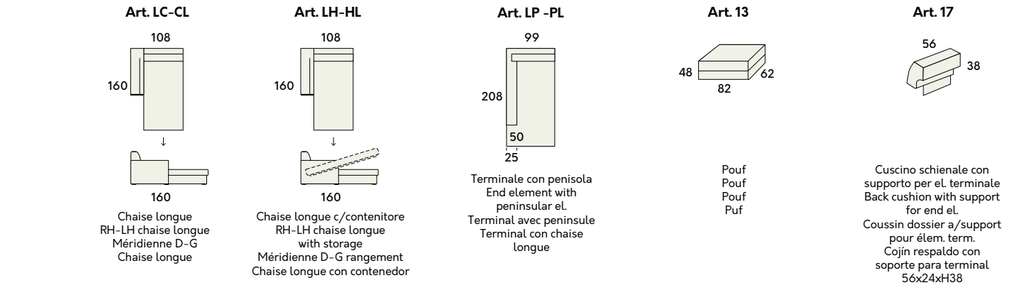
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

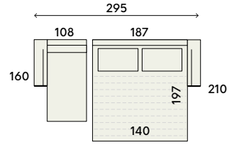
JACK

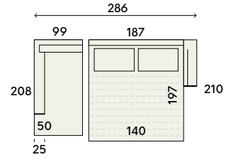






Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





Versatile, casual e componibile, con il suo stile giovane e scanzonato Bob è la risposta alle mille esigenze di tutti i giorni.

BOB

Versatile, casual and modular, Bob's young, easy-going style provides the answer to the myriad demands of everyday life.

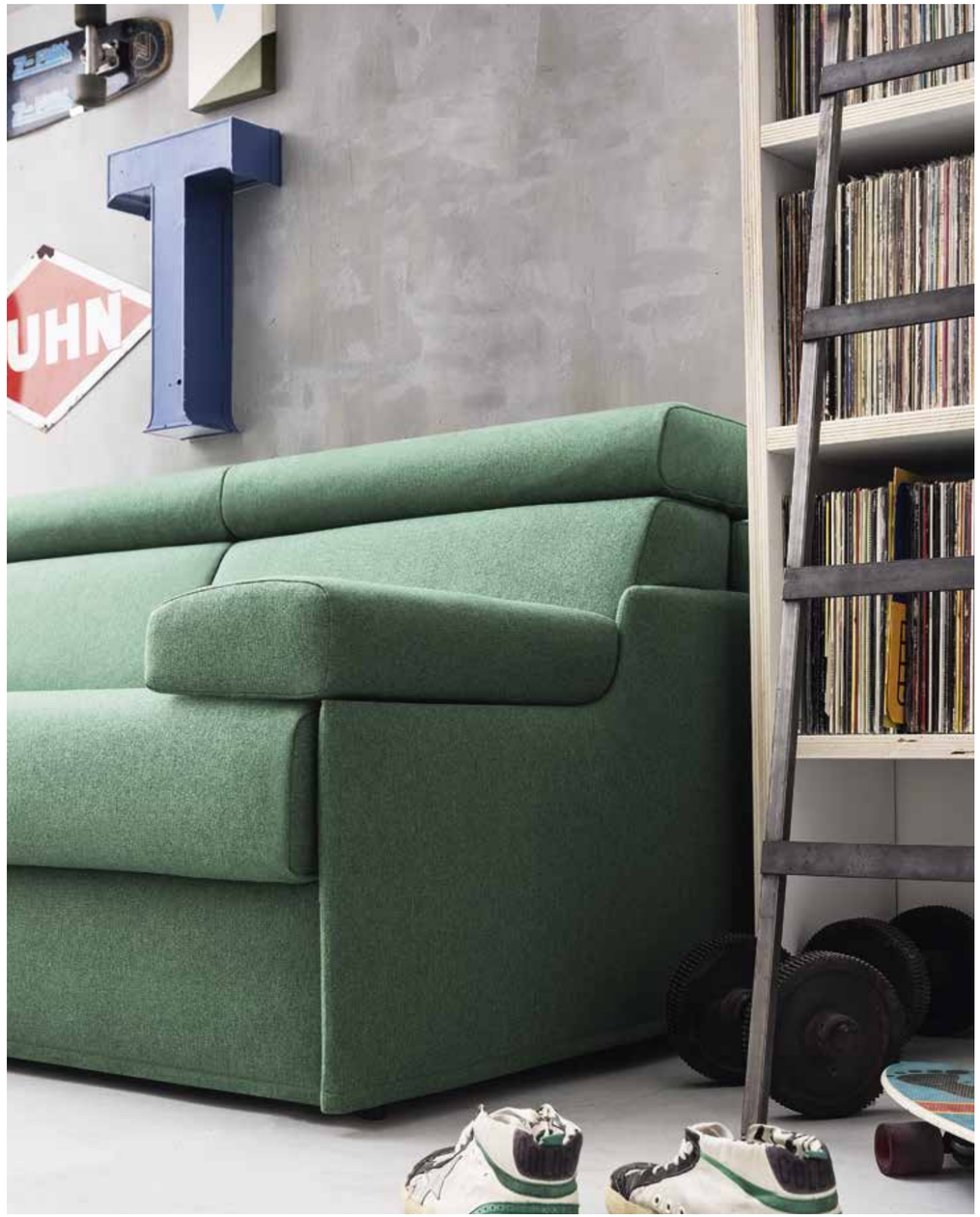
—

Versatile, décontracté et modulable, par son style jeune et désinvolte BOB est la réponse aux milles exigences de tous les jours.

—

Versátil, informal y componible, con su estilo joven y desenfadado, Bob es la respuesta a las innumerables necesidades de la vida cotidiana.

M
EAMES


UHN

Pratico, grazie ai cuscini facilmente rimovibili. Salvaspazio, con dimensioni perfette per l'inserimento in una struttura a ponte. E in più comodo e stiloso. Ecco Bob.

—

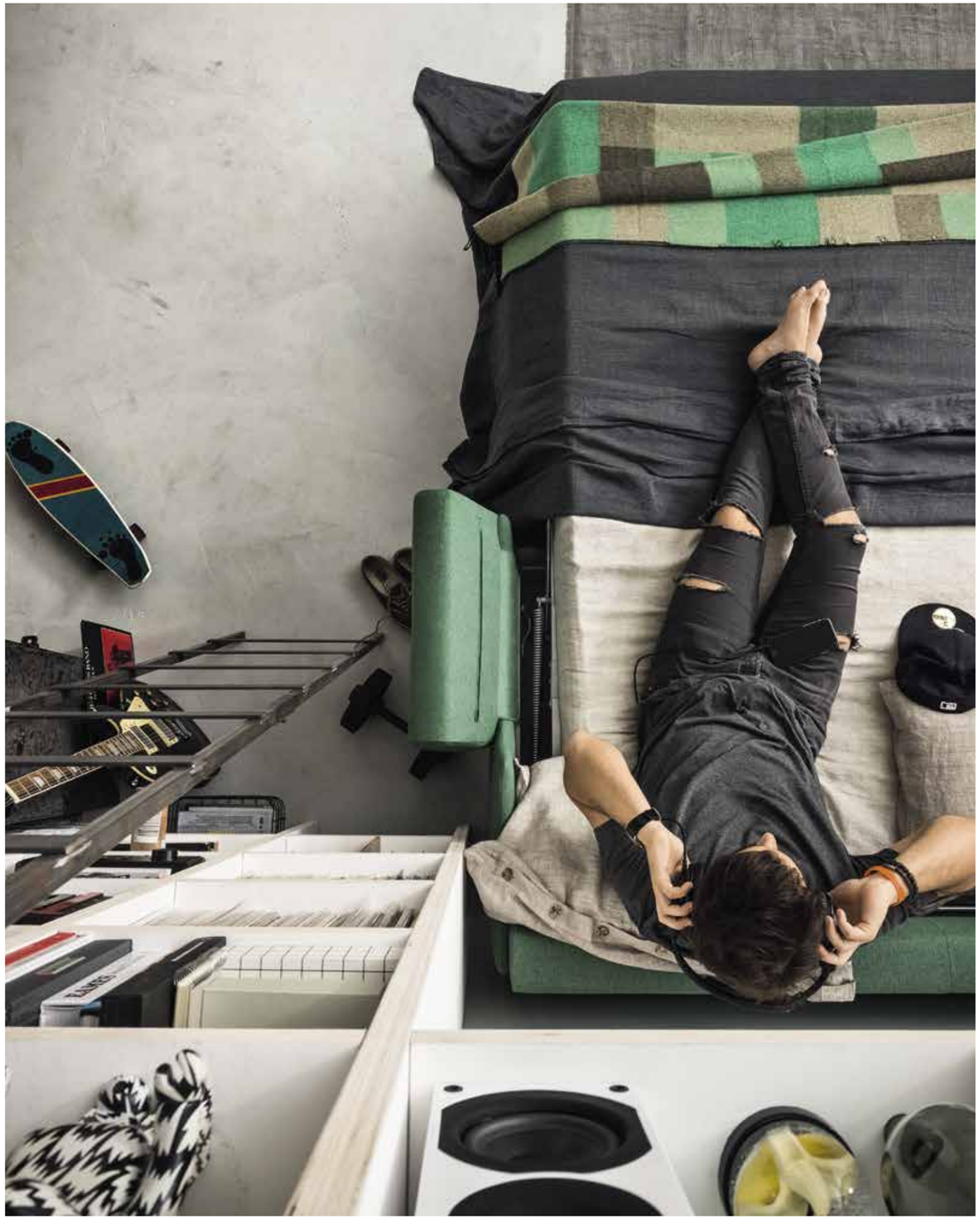
Bob is practical, thanks to the easily removable cushions. It's a space saver, the perfect size for fitting into a bridge storage unit. What's more, it's comfortable and stylish.

—

Pratique, grâce aux coussins facilement amovibles. Encombrement minimal, de dimensions parfaites pour être inséré dans une structure relais. De plus il est confortable et stylé. Voici Bob.

—

Práctico, gracias a los cojines fácilmente separables. Ahorra espacio y sus dimensiones perfectas facilitan la instalación en una estructura de puente. Y además es cómodo y estiloso. Este es Bob.



KUHN

BOB

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

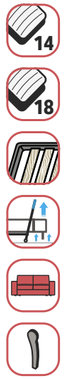
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

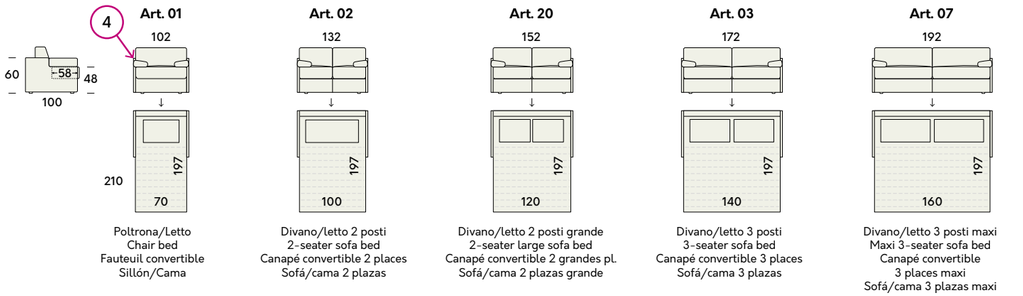
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

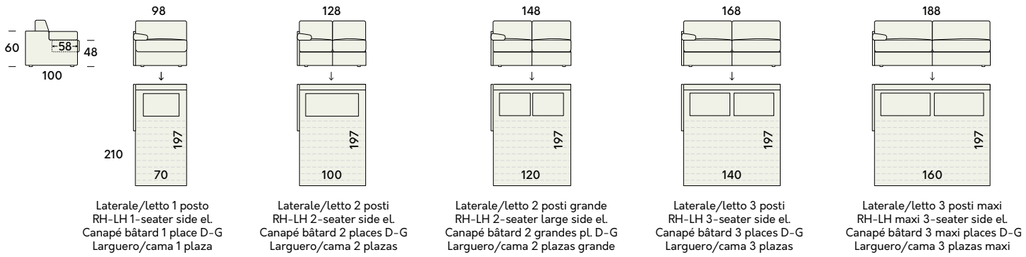
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

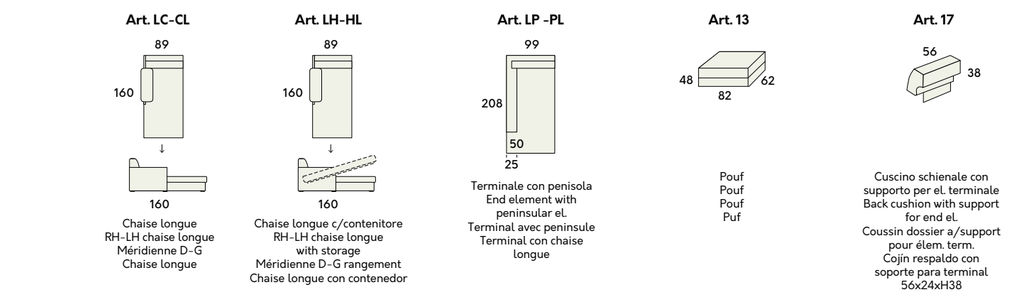
RELAX

BOB

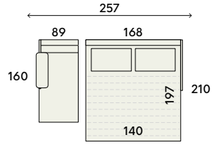


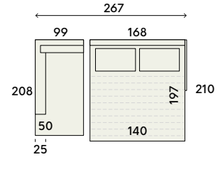






Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





La sua linea inconfondibile, rimarcata dalle cuciture a vista, fa di Dakota un contemporaneo classico, adatto per ogni esigenza.

DAKOTA

14

Dakota's unmistakable shape emphasised by top stitching makes it a contemporary classic, suitable for all requirements.

—

Sa ligne inimitable, remarquée par ses coutures à vue, fait que Dakota soit un classique contemporain, adapté à chaque exigence.

—

Su línea inconfundible, destacada por las costuras visibles, hace de Dakota un clásico contemporáneo, apto a cada necesidad.

SOFA.BEDS

DAKOTA

SOFA.BEDS

DAKOTA

Praticità, prima di tutto. Dakota è disponibile anche con chaise longue contenitore adatta a riporre coperte, cuscini e vestiti.

—

Practicality, first and foremost. Dakota is also available with a chaise longue featuring a compartment for storing bed linen, pillows and clothes.

—

Pratique, avant tout. Dakota est disponible avec toute la chaise longue en compartiment conteneur apte à y ranger couvertures, coussins et habits.

—

Practicidad ante todo. Dakota está disponible también con chaise longue de almacenamiento, apta para guardar mantas, cojines y vestidos.

DAKOTA

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

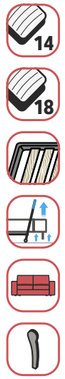
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

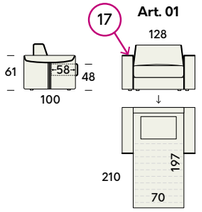
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

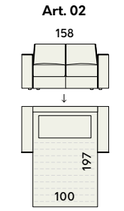
RELAX

DAKOTA

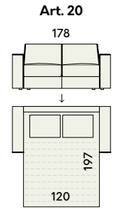




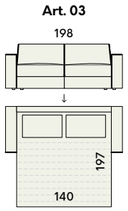
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



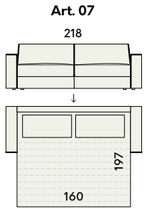
Art. 02
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sillón/Cama



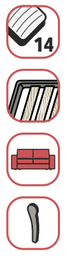
Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

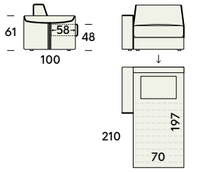


Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

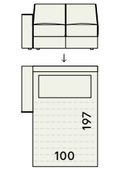


Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

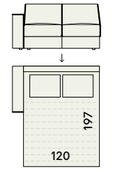




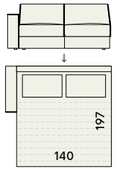
Art. 1D-1S
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza



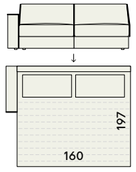
Art. 2D-2S
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas



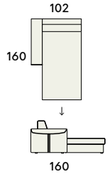
Art. GD-GS
Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande



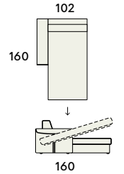
Art. 3D-3S
Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas



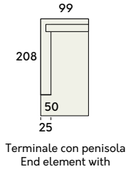
Art. 7D-7S
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



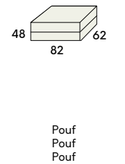
Art. LC-CL
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue



Art. LH-HL
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor



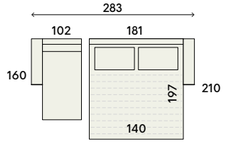
Art. LP -PL
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

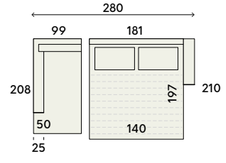


Art. 13
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

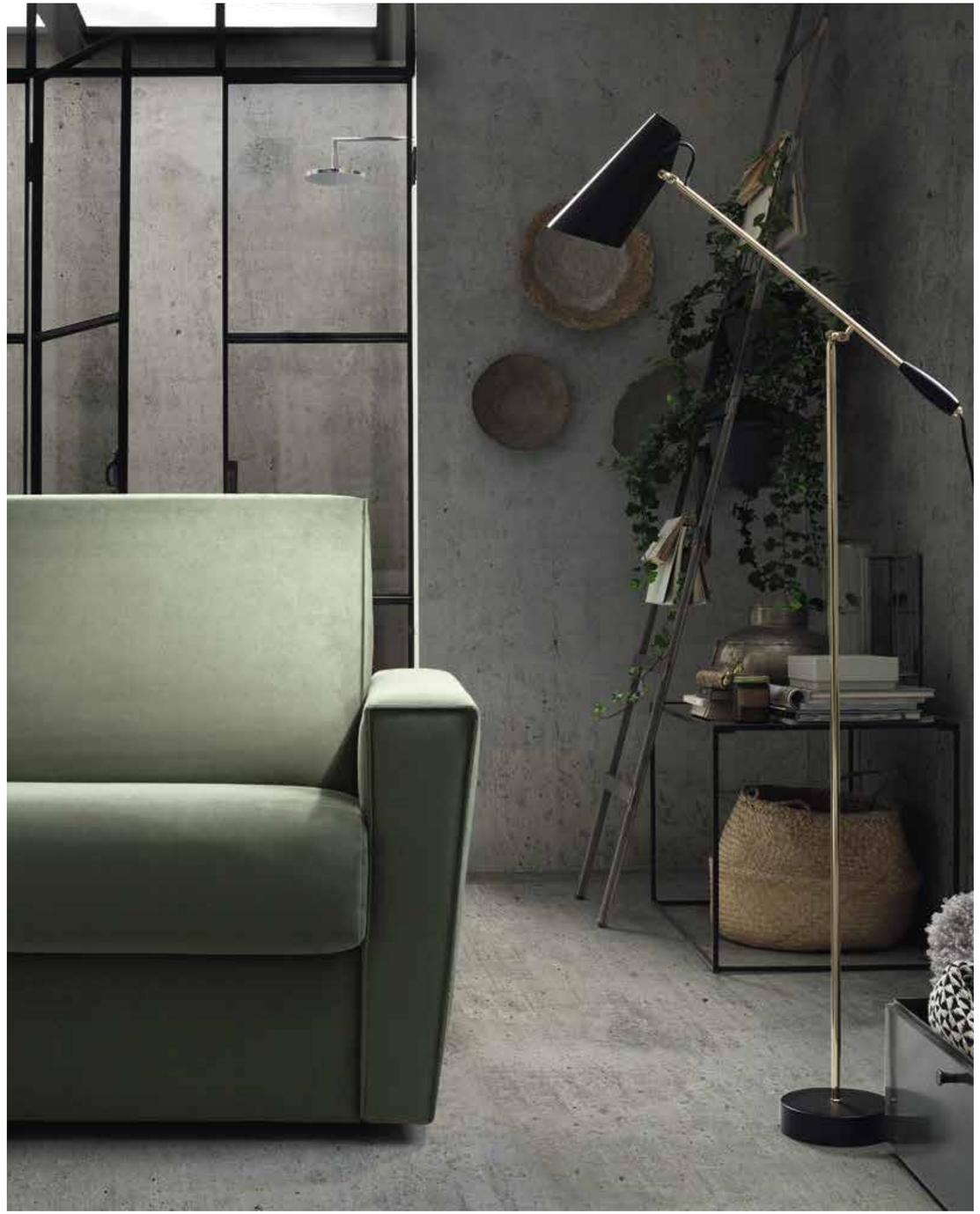




Per chi ama vivere la propria casa,
anche quando lo spazio è limitato.
Con Tom, la soluzione giusta è
sempre una questione di stile.

TOM

For those who love to spend time at home, even where space is limited.
With Tom, the right solution is always a question of style.
—
Pour qui aime vivre la propre maison, même quand l'espace est limité.
Avec Tom, la solution juste est toujours une question de style.
—
Para quien ama vivir los espacios de su propia casa, incluso cuando son
limitados. Con Tom, la mejor solución es siempre una cuestión de estilo.



SOFA.BEDS

TOM

Se gli ospiti si fermano per la notte, nessun problema.
Tom risolve l'esigenza di un letto aggiuntivo in poco spazio.

—

If guests stay overnight, no problem.
Tom provides the solution of an extra bed in limited space.

—

Si des invités restent pour la nuit, aucun problème.
Tom résout l'exigence d'un lit supplémentaire quand l'espace est limité.

—

Si los huéspedes se quedan a pasar la noche, no hay problema.
Tom resuelve la necesidad de una cama extra donde el espacio es escaso.

TOM

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS NY portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS NY, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS NY avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

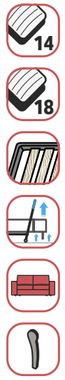
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS NY con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

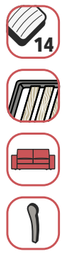
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

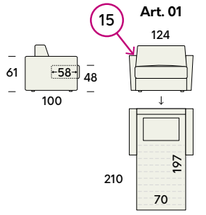
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

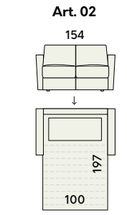
TOM



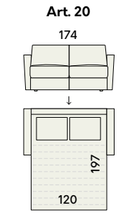




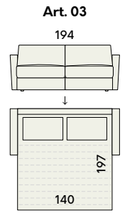
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



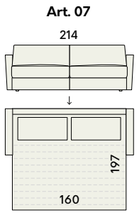
Art. 02
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas



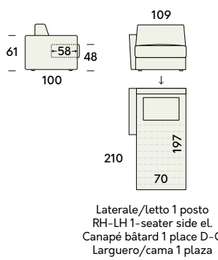
Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande



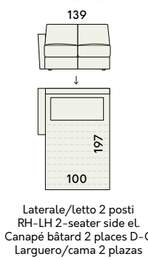
Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas



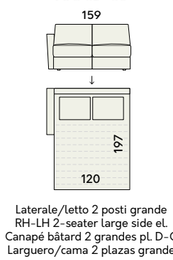
Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



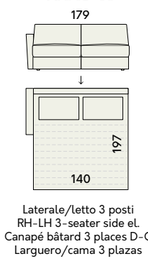
Art. 1D-1S
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza



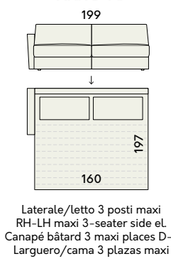
Art. 2D-2S
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas



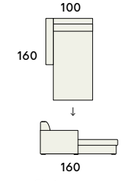
Art. GD-GS
Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande



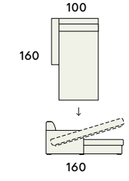
Art. 3D-3S
Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas



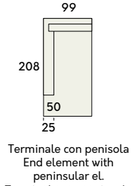
Art. 7D-7S
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



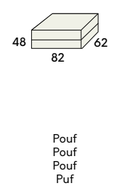
Art. LC-CL
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue



Art. LH-HL
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor



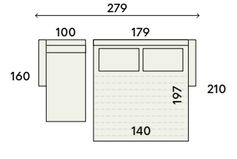
Art. LP -PL
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

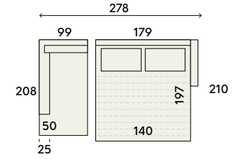


Art. 13
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





Linee essenziali e design dal fascino contemporaneo. Sa adattarsi agli ambienti, senza rinunciare a una forte personalità.

KURT

16

Essential lines and design with a contemporary charm.
Kurt adapts to interiors without relinquishing its strong personality.
—
Lignes essentielles et design au charme contemporain. Il s'adapte aux milieux, sans renoncer à une forte personnalité.
—
Líneas esenciales y diseño de encanto contemporáneo.
Sabe adaptarse a los espacios, sin renunciar a una fuerte personalidad.

SOFA.BEDS

Le impunture a rilievo impreziosiscono il contorno e ne caratterizzano lo stile. Kurt non è solo elegante, ma anche pratico: in un attimo è già letto.

—

The relief stitching embellishes the borders and becomes a feature. Kurt is not only elegant, it's also practical and in an instant converts to a bed.

—

Les coutures à relief enrichissent le contour et en caractérise le style. Kurt n'est pas seulement élégant, mais aussi pratique: il se transforme en lit en un instant.

—

Las costuras en relieve embellecen el contorno y caracterizan el estilo. Kurt no es sólo elegante, sino también práctico: se convierte en cama en un instante.

KURT

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

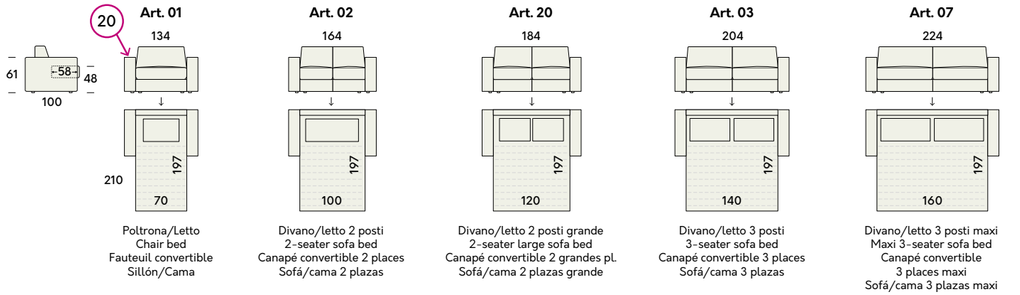
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

KURT



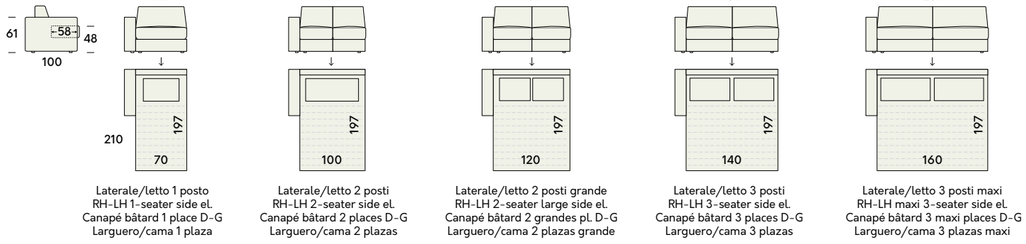
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Art. 02
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



Art. 1D-1S
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

Art. 2D-2S
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

Art. GD-GS
Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

Art. 3D-3S
Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

Art. 7D-7S
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi

Art. LC-CL
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

Art. LH-HL
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Art. LP -PL
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Art. 13
Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Art. 17
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Perfetto per l’abitazione, ma anche per l’ufficio o lo studio. Con Steve vai sul sicuro: basta provarlo per esserne conquistati.

STEVE

Perfect for the home, but also for the office or study.
With Steve you’re onto a winner: just try it and you’ll love it.
—
Parfait pour l’habitation, mais aussi pour le bureau ou le studio.
Avec Steve vous aller sur le sûr: il suffit de l’essayer pour en être conquis.
—
Perfecto para el hogar, la oficina o el estudio.
Con Steve no te equivocas: pruébalo y te conquistará.

SOFA.BEDS

GYPSY
SEBELLA COURT

STEVE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

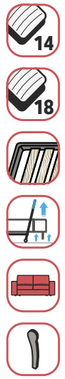
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

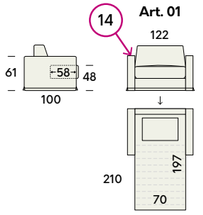
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

STEVE





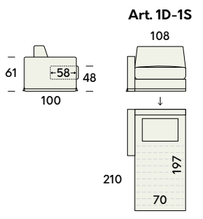
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



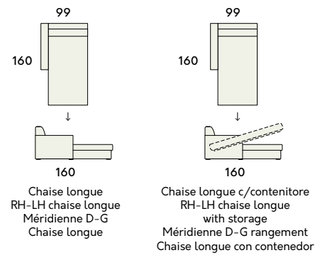
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Un living giovane e informale.
Il piacere di tornare a casa dopo una giornata fuori. La tua oasi di tranquillità si chiama Mick.

MICK

18

A young, informal living room. The pleasure of coming home after a day out. Your oasis of tranquillity is called Mick.

—

Un living jeune et informel. Le plaisir de rentrer à la maison après avoir passé une journée dehors. Votre oasis de tranquillité s'appelle Mick.

—

Una sala de estar juvenil e informal. El placer de volver a casa después de un día pasado fuera. Tu oasis de tranquilidad se llama Mick.

Design geometrico, tessuti moderni e facili da pulire, cura delle rifiniture. Mick offre una soluzione attenta alle ultime tendenze.

—

Geometric design, modern, easy to clean fabrics, attention to detail in the finishes. Mick offers a solution in line with the latest trends.

—

Design géométrique, tissus modernes et faciles à nettoyer, soin des finitions. Mick offre une solution attentive aux dernières tendances.

—

Diseño geométrico, tejidos modernos y fáciles de limpiar, atención por los acabados. Mick ofrece una solución atenta a las últimas tendencias.

MICK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

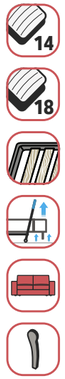
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

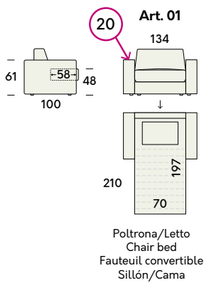
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

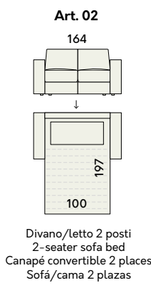
RELAX

MICK

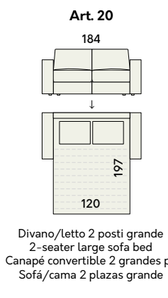




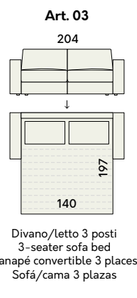
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



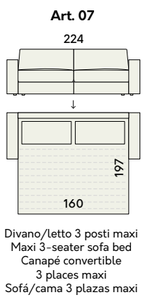
Art. 02
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas



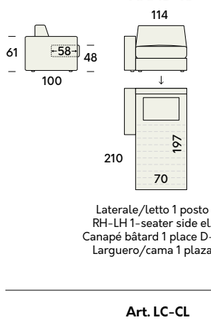
Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande



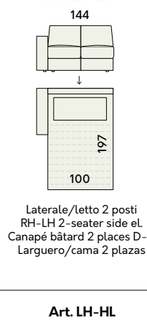
Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas



Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

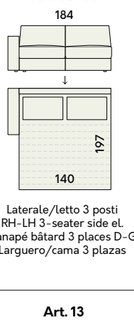


Art. 1D-1S
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

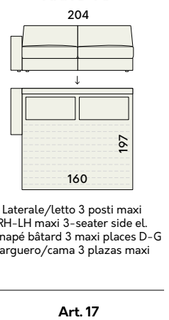


Art. 2D-2S
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

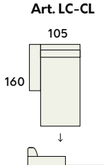
Art. GD-GS
Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande



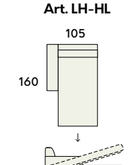
Art. 3D-3S
Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas



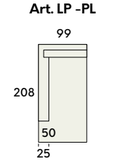
Art. 7D-7S
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



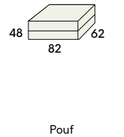
Art. LC-CL
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue



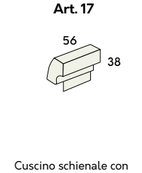
Art. LH-HL
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor



Art. LP -PL
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

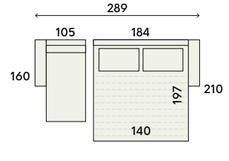


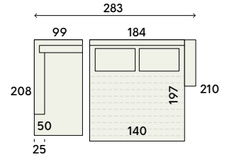
Art. 13
Pouf
Pouf
Pouf
Puf



Art. 17
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





Un divano letto che dà una nota allegra a ogni ambiente. Blair reinterpreta i braccioli con graziosi e soffici cuscini a cilindro.

BLAIR

This sofa bed lends a cheerful note to every room. Blair reinterprets armrests as soft cylinder-shaped cushions.

—

Un divan lit qui donne une note légère à chaque milieu. Blair réinterprète des accoudoirs avec de gracieux et souples coussins traversins.

—

Un sofá cama que transmite alegría en cada habitación. Blair reinterpreta los apoyabrazos con cojines cilíndricos graciosos y mullidos.

Le linee minimali di Blair, sdrammatizzate dai cuscini tondeggianti, sono ideali per gli spazi contenuti che non rinunciano a un tocco di originalità.

—

Blair's minimalist design, softened by the round cushions, is ideal for limited spaces that nevertheless want a touch of originality.

—

Les lignes minimalistes de Blair, dédramatisées par les coussins bombés, sont idéales pour de petits espaces qui ne renoncent pas pour autant à une touche d'originalité.

—

Las líneas minimalistas de Blair, con sus cojines redondeados, son ideales para espacios pequeños que no renuncian a un toque de originalidad.

BLAIR

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

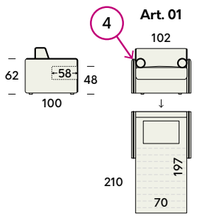
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

BLAIR



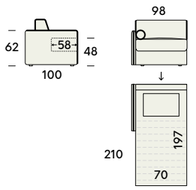
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi



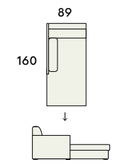
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi



Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

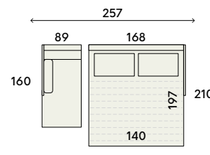
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

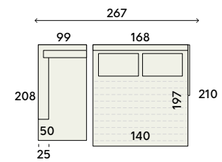
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





Il divano letto che riscrive in chiave moderna l'ideale di comfort. Componibilità, sfoderabilità, apertura: con Jim è tutto easy.

JIM

The sofa bed that interprets the ideal of comfort in a modern key.
With Jim everything is easy: it's modular, has removable covers and opens.
—
Le divan lit qui réécrit en clef moderne le confort idéal.
Composabilité, déhoussable, ouverture: avec Jim tout est facile.
—
El sofá cama que evoca en clave moderna el ideal de comodidad.
Modularidad, desenfundabilidad, apertura: con Jim todo es fácil.

SOFA.BEDS

JIM

Jim è cura del dettaglio, eleganza funzionale e accogliente. Il nostro consiglio: scegli il poggiatesta regolabile in 15 posizioni per un'esperienza total relax.

—

Jim is attention to detail and functional, cosy elegance. Our tip: choose the headrest with 15 adjustable positions for a totally relaxing experience.

—

Jim est soigné dans les détails, élégant au niveau fonctionnel et accueillant. Notre conseil: choisissez l'appui-tête réglable en 15 positions pour une expérience de total relax.

—

Jim es el cuidado del detalle, la elegancia funcional y acogedora. Nuestro consejo: opta por el reposacabezas regulable en 15 posiciones para una experiencia de relajamiento total.

JIM

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

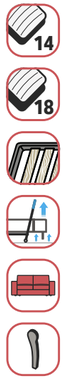
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

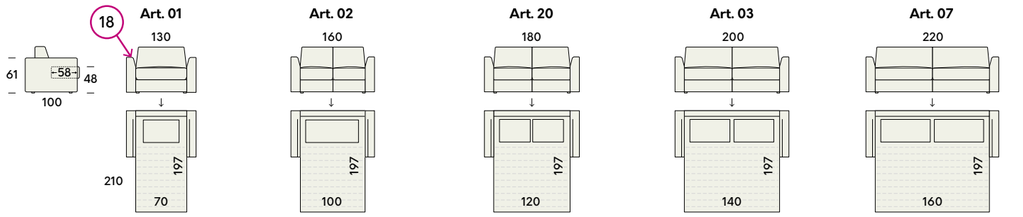
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

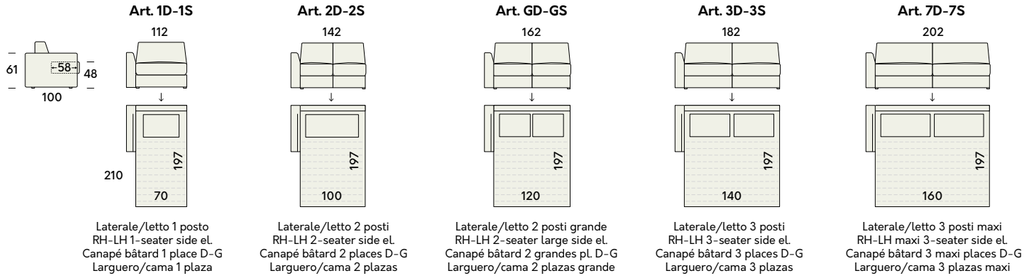
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

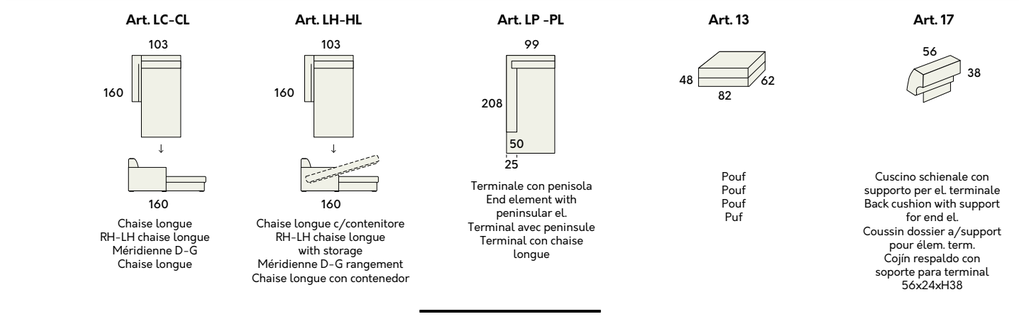
RELAX

JIM









Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Protagonista ideale di ogni momento di relax, abbina uno stile minimale raffinato alla praticità che cerchi nella vita di tutti i giorni.

MARK

The ideal companion for all your moments of relaxation, Mark combines an exquisite minimalist style with the practicality you look for in everyday life.
—
Protagoniste idéal de chaque moment de relax, associe un style minimaliste raffiné à la commodité que vous cherchez dans la vie de tous les jours.
—
El protagonista ideal de cada momento de tranquilidad, combina un estilo minimalista refinado con la practicidad que buscas en la vida cotidiana.

SOFA.BEDS

Mark si caratterizza per i sottili braccioli e l'armonia delle forme che lo rendono l'arredo perfetto per tutti gli amanti del design.

—

Mark features slender armrests and harmonic shapes making it the perfect piece for all interior design lovers.

—

Mark se caractérise par des accoudoirs fins et une harmonie des formes qui le rende le mobilier parfait pour tous les amateurs du design.

—

Mark se caracteriza por la esbeltez de sus apoyabrazos y la armonía de las formas que lo convierten en el sofá perfecto para todos los amantes del diseño.

MARK

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

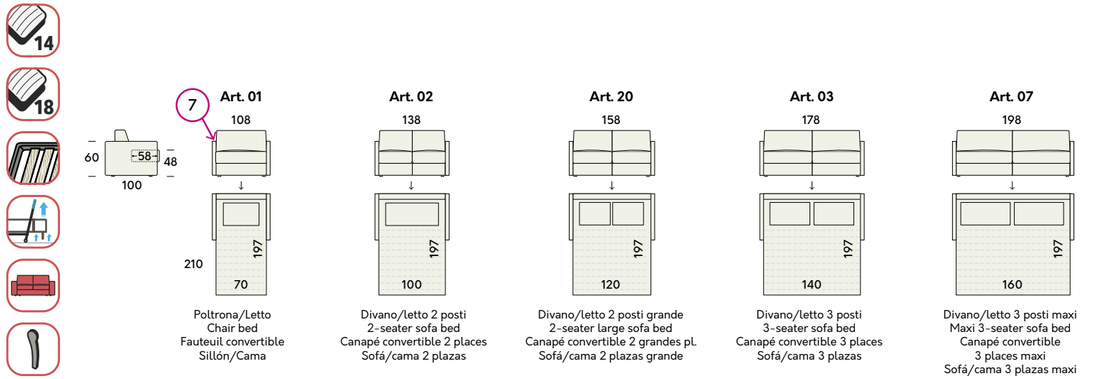
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

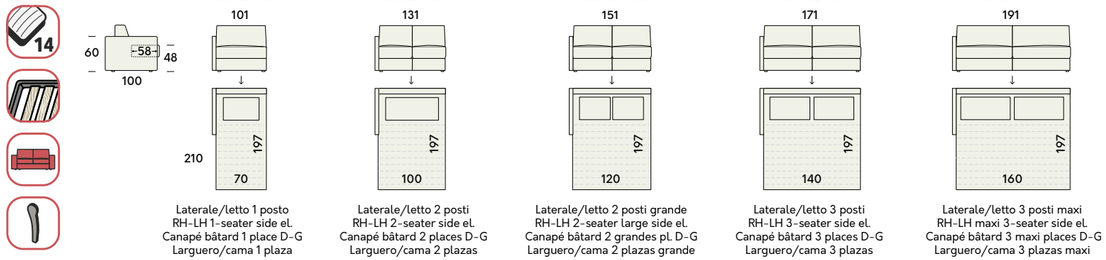
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

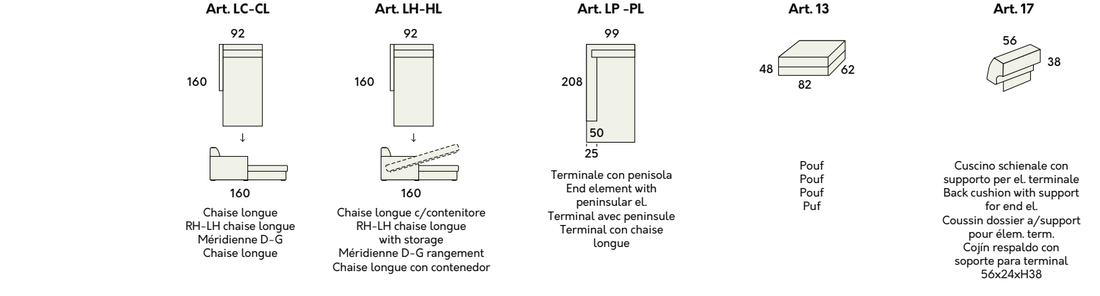
COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

MARK







Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Il divano formato famiglia, bello e accogliente, con ampia chaise longue ideale per serate in compagnia o per abbandonarsi al relax.

ASTON

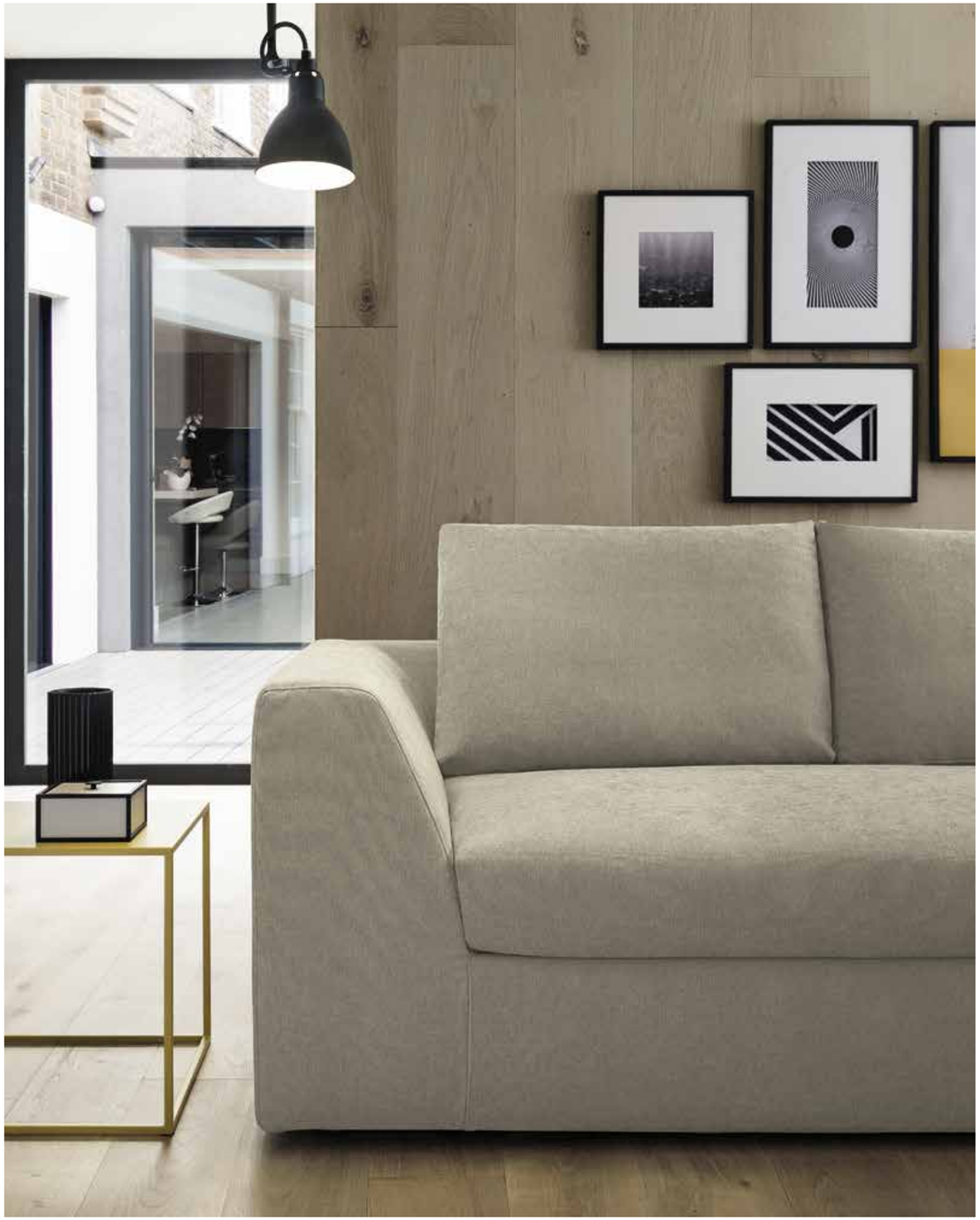
A beautiful, cosy family-sized sofa with a roomy chaise longue ideal for spending evenings together or indulging in relaxation.

—

Le divan format famille, beau et accueillant, avec une ample chaise longue idéale pour des soirées en compagnie ou s'abandonner au relax.

—

El sofá formato familia, hermoso y acogedor, con una amplia chaise longue es ideal para las noches con los amigos o para relajarse.



SOFA.BEDS

SOFA.BEDS

ASTON

Linee pulite, solidità e praticità fanno di Aston un divano perfetto per arredare ambienti contemporanei e curati.

—

Clean-cut lines, solidity and practicality make Aston the perfect sofa for furnishing contemporary, meticulously kept interiors.

—

Lignes propres, solidité et praticité font d'Aston un divan parfait pour décorer des milieux contemporains et soignés.

—

Líneas esenciales, solidez y practicidad hacen de Aston un sofá perfecto para la decoración de espacios contemporáneos y refinados.

Veloce e semplice da preparare, Aston diventa un comodo letto a due posti, più uno sulla chaise longue, per ospitare senza problemi anche coppie con figli.

—

Quick and easy to convert, Aston provides a comfortable double bed plus a single on the chaise longue, making putting up couples with children hassle free.

—

Rapide et simple à préparer, Aston devient un confortable lit deux places, plus un sur la chaise longue, pour héberger sans problèmes même les couples avec enfants.

—

Rápido y fácil de preparar, Aston se convierte en una confortable cama de dos plazas, más una en la chaise longue, para acomodar sin problemas a parejas con niños.

ASTON

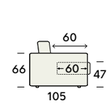
Caratteristiche tecniche
Struttura - Realizzata con masselli portanti in legno massiccio di abete in vari spessori. Fianchi e parti strutturali in multistrato di abete da 18 mm, parti di tamponamento in agglomerato di legno di spessore 18mm e 4 mm. Il tutto trattato al naturale in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% poliestere e/o ovatta resinato da 200 gr di 100% poliestere.
Imbottitura - Cuscino seduta in poliuretano espanso fessibile e indeformabile in densità 30MS rivestito in falda termolegata da 300 gr in fiocco di poliestere 100%. Bracciolo e parti di tamponamento in lastre di poliuretano indeformabile in 26NY. Composizione cuscino schiena e bracciolo 50% piuma d'oca e 50% espanso bianco contenuti in una fodera composta al 35% in cotone e 65% poliestere. **I materiali corrispondono alle normative europee 91/156/etc. Informazioni ambientali sulla sicurezza:** la deperibilità del prodotto, secondo la sua composizione, è praticamente nulla. Le resine non sono contenute nella lista della normativa di classificazione dei rifiuti per materiali soggetti a particolare sorveglianza. Le resine espanse sono esenti da freon e solventi clorurati. Le resine espanse non contengono sostanze che danneggiano l'ozonosfera e non vengono fabbricate con prodotti menzionati nel protocollo di Montreal e Regolamento (CE) n. 3093/94.
Piedini - Piedini in abs nero.
Molleggio - Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composta da fili di nylon avvolto a spirale.
Meccanismo rete da inserimento con apertura a due pieghe dal minimo ingombro. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica: Fornito di piano cuscino che rende il piano dormita più lungo di 16 cm. Piano dormita con rete elettrosaldata e cinghie elastiche terminali.
Materasso in espanso D25 indeformabile rivestito in tessuto stretch trapuntato in poliestere 100% h 11 cm.

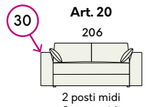
Technical characteristics
Structure - Made with bearing parts in solid fir wood in various thicknesses. 18mm fir plywood sides and structural parts, 18mm and 4 mm thick particle wood infill parts. All treated naturally in Class E1, thus with low formaldehyde emissions The frame is completely covered with 100% polyamines velveteen thermo-coupled with 100% polyether foam and/or 200 g. 100% polyester wadding resin.
Padding - Flexible and non-deformable polyurethane foam seat cushion, density 30MS, coated with 300 gr layer-bonded 100% polyester staple. Armrest and structural parts made of 26NY polyurethane foam sheets.Pillow, backrest and armrest set: 50% goose down and 50% white foam in a 35% cotton and 65% polyester slip cover. **The materials meet the European standards 91/156/etc. Environmental information on safety:** The perishable nature of the product,according to its composition, is practically nil. Resins are not included in the list of standards for the classification of waste materials subject to special surveillance. Resin foams are free from freon and chlorinated solvents. Resin foams do not contain substances that damage the ozone layer and are not manufactured with products mentioned in the Montreal Protocol and (CE) Regulation no. 3093/94.
Feet - Feet in black abs.
Springs - springs are made from 80 mm mechanically tensioned bands in spirally wound nylon wires.
Mechanism for insertion with double fold, compact opening. Frame in high resistance, epoxy-painted furniture piping: coming with pillow support which increases the sleeping surface by 16 cm.
Electro-welded sleeping base net with elastic belts.
Mattress in D25 shape-retaining foam rubber, covered in 100% polyester quilted stretch fabric, h 11 cm.

Caractéristiques techniques
Structure - Réalisée avec des éléments porteurs en bois massif de sapin de différentes épaisseurs. Panneaux latéraux et éléments structuraux en bois de sapin stratifié de 18 mm, élément de remplissage en agglomérat de bois de 18 mm et 4 mm. Le tout traité au naturel en classe E1, soit à faible émission de formaldéhydes. Le cadre est entièrement recouvert de velours 100% polyamines couplé à chaud à 100% de résine expansée 100% polyéther et/ou ouate de 200 g 100% polyester.
Rembourrage - Coussin d'assise en mousse de polyuréthane souple et indéformable densité 30MS revêtu en couche collée de 300 g en focons 100% polyester. Accoudoir et éléments de remplissage en plaques de polyuréthane indéformable en 26NY. Composition coussin dossier et accoudoir 50% plume d'oie et 50% mousse blanche dans une housse composée de 35% coton et de 65% polyester. **Les matériaux sont conformes aux normes européennes 91/156/etc**. Informations environnementales sur la protection: la nature périssable du produit, sur la base de sa composition, est pratiquement nulle. Les résines ne figurent pas dans la liste établie par la norme de classification des déchets de matériaux soumis à une surveillance particulière. Les résines expansées ne contiennent pas de fréon ni de solvants chlorés. Les résines expansées ne contiennent pas de substances nuisibles à la couche d'ozone et ne sont pas fabriquées avec des produits figurant dans le Protocole de Montréal et le Règlement (CE) n° 3093/94.
Pieds - Pieds en abs noir
Suspension - La suspension est réalisée avec des sangles de 80 mm tendues mécaniquement, composées de fils en nylon enroulé en spirale.
Mécanisme à insertion avec ouverture à deux plis pour un encombrement minimum. Cadre en tube d'acier à haute résistance avec vernis époxy. Avec plan de coussin pour un plan de couchage plus long de 16 cm. Plan de couchage avec sommier électro soudé et sangles élastiques.
Matelas en mousse D25 indéformable revêtu en tissu stretch matelassé 100% polyester, h 11 cm.

Características técnicas
Estructura - Realizada con madera maciza portante de abeto de distintos espesores. Los costados y las partes estructurales son de madera estratificada de abeto de 18 mm, los remates en conglomerado de madera de 4 y 18 mm de espesor. Todo tratado al natural en clase E1 con baja emisión de formaldehído. El bastidor está completamente revestido de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéter 100% y/o guata resinada de 200 gramos de poliéster 100%.
Relleno - Cojín del asiento en espuma de poliuretano flexible e indeformable de densidad 30MS revestido en lámina ligada térmicamente de 300 gramos en copo de poliéster 100%. Apoyabrazos y partes de remate en planchas de poliuretano indeformable en 26NY. Composición del cojín del respaldo y del apoyabrazos 50% pluma de ganso y 50% espuma blanca, contenidos en un forro compuesto de algodón 35% y poliéster 65%.
Los materiales son conformes con la normativa europea 91/156 y siguientes. Información medioambiental sobre la seguridad: la deteriorabilidad del producto, según su composición, es prácticamente nula. Las resinas no se incluyen en la lista de la normativa de clasificación de los residuos para materiales destinados a una vigilancia especial. Los materiales esponjados no contienen freón ni disolventes clorados. Tampoco contienen sustancias que dañan la capa de ozono y no se fabrican con productos mencionados en el Protocolo de Montreal y en el Reglamento (CE) 3093/94.
Pies - Pies de ABS negro.
Muelles - Los muelles están realizados en cintas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestos por hilos de nylon retorcidos en forma de espiral.
Mecanismo del somier insertable, con apertura en dos pliegues que ocupan el mínimo espacio. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxídica: suministrado con superficie para las almohadas que alarga el plano de descanso de 16 cm. Plano de descanso con red electrosoldada y correas elásticas terminales.
Colchón en espuma de poliuretano D25 indeformable, recubierto con tejido elástico pespunteado de poliéster 100% de 11 cm de altura.

ASTON





Art. 20
206
2 posti midi
2-seat midi
2 places midi
2 plazas midi

Art. 03
226
3 posti large
3-seat large
3 places larges
3 plazas grande

Art. 07
246
3 posti maxi
3-seat maxi
3 places maxi
3 plazas maxi

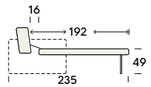
Art. GD-GS
178
Laterale 2 posti midi DX-SX
Side section 2-seat midi RH-LH
Latéral 2 places midi D-G
Larguero 2 plazas midi DX-SX

Art. 3D-3S
198
Laterale 3 posti large DX-SX
Side section 3-seat large RH-LH
Latéral 3 places larges D-G
Larguero 3 plazas grande DX-SX

Art. 7D-7S
218
Laterale 3 posti maxi DX-SX
Side section 3-seat maxi RH-LH
Latéral 3 places maxi D-G
Larguero 3 plazas maxi DX-SX

Art. MC-CM
102
170
Chaise longue midi DX-SX
Chaise longue midi RH-LH
Chaise longue midi D-G
Chaise longue midi DX-SX

Art. MP-PM
102
232
80
Terminale con penisola midi DX-SX
End section with chaise longue midi RH-LH
Terminal avec péninsule midi D-G
Terminal con chaise longue midi DX-SX



Art. 2L
206
2 posti midi letto
2-seat midi bed
2 places midi lit
2 plazas midi cama

Art. L3
226
3 posti large letto
3-seat large bed
3 places larges lit
3 plazas grande cama

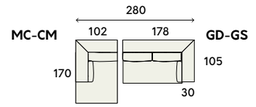
Art. L7
246
3 posti maxi letto
3-seat maxi bed
3 places maxi lit
3 plazas maxi cama

Art. RG-GR
178
Lat. 2 posti midi letto DX-SX
Side section 2-seat midi bed RH-LH
Latéral 2 places midi lit D-G
Larguero 2 pl. midi cama DX-SX

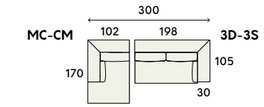
Art. 3R-R3
198
Lat. 3 posti large letto DX-SX
Side section 3-seat large bed RH-LH
Latéral 3 places larges lit D-G
Larguero 3 pl. grande cama DX-SX

Art. 7R-R7
218
Laterale 3 posti maxi letto DX-SX
Side section 3-seat maxi bed RH-LH
Latéral 3 places maxi lit D-G
Larguero 3 pl. maxi cama DX-SX

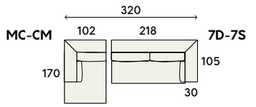
Esempi compositivi | Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición



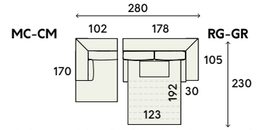
Laterale 2 posti Midi fisso DX-SX + chaise longue midi DX-SX
Side section 2-seat midi fixed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 2 places Midi fixe D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 2 plazas midi fijo DX-SX + chaise longue midi DX-SX



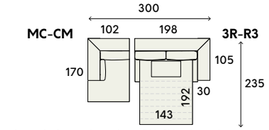
Laterale 3 posti large fisso DX-SX + chaise longue midi DX-SX
Side section 3-seat large fixed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places larges fixe D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 3 plazas grande fijo DX-SX + chaise longue midi DX-SX



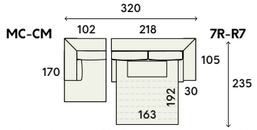
Laterale 3 posti maxi fisso DX-SX + chaise longue midi DX-SX
Side section 3-seat maxi fixed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places maxi fixe D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 3 plazas maxi fijo DX-SX + chaise longue midi DX-SX



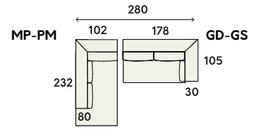
Laterale 2 posti midi letto DX-SX + chaise longue midi DX-SX
Side section 2-seat midi bed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 2 places midi lit D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 2 plazas midi cama DX-SX + chaise longue midi DX-SX



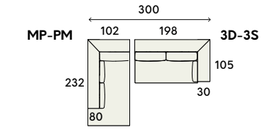
Laterale 3 posti large letto DX-SX+ chaise longue midi DX-SX
Side section 3-seat large bed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places larges lit D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 3 plazas grande cama DX-SX + chaise longue midi DX-SX



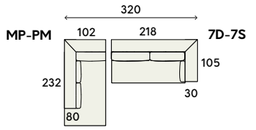
Laterale 3 posti Maxi letto DX-SX + chaise longue midi DX-SX
Side section 3-seat maxi bed RH-LH + chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places Maxi lit D.-G. + chaise longue midi D-G
Larguero 3 plazas maxi cama DX-SX + chaise longue midi DX-SXt



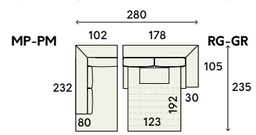
Laterale 2 posti midi fisso DX-SX + term. c/penisola midi DX-SX
Side section 2-seat midi fixed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 2 places midi fixe D.-G. + term. avec péninsule midi D-G
Larguero 2 plazas midi fijo DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX



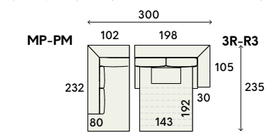
Laterale 3 posti large fisso DX-SX + term. c/penisola midi DX-SX
Side section 3-seat large fixed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places larges fixe D.-G. + term. avec péninsule midi D-G
Larguero 3 plazas grande fijo DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX



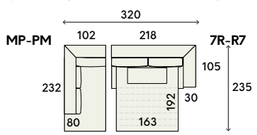
Laterale 3 posti maxi fisso DX-SX +term. c/penisola midi DX-SX
Side section 3-seat maxi fixed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places maxi fixe D.-G. +term. avec péninsule midi D-G
Larguero 3 plazas maxi fijo DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX



Laterale 2 posti midi letto DX-SX + term. c/penisola midi DX-SX
Side section 2-seat midi bed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 2 places midi lit D.-G. + term. avec péninsule midi D-G
Larguero 2 plazas midi cama DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX



Laterale 3 posti large letto DX-SX + term. c/penisola midi DX-SX
Side section 3-seat large bed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places larges lit D.-G. + term. avec péninsule midi D-G
Larguero 3 plazas grande cama DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX



Laterale 3 posti Maxi letto DX-SX + term. c/penisola midi DX-SX
Side section 3-seat maxi bed RH-LH + end section w/chaise longue midi RH-LH
Latéral 3 places Maxi lit D.-G. + term. avec péninsule midi D-G
Larguero 3 plazas maxi cama DX-SX + terminal con chaise longue midi DX-SX

Le sue linee morbide invitano al relax. Didier, protagonista discreto della zona living, accoglie tutti con un soffice abbraccio.

DIDIER

23

Didier's smooth lines invite you to relax. This discreet centrepiece of your living room welcomes everybody with a soft embrace.

—

Ses lignes douces invitent au relax. Didier, protagoniste discret de la zone living, accueille tous par une douce accolade.

—

Sus líneas suaves invitan al relax. Didier, el discreto protagonista de la sala de estar, da la bienvenida a todos con un abrazo mullido.

DIDIER

DIDIER

Sono i dettagli a fare la differenza.
—
The difference is in the details.
—
Ce sont les détails à faire la différence.
—
Los detalles marcan la diferencia.

Quando di notte l'ambiente diventa camera da letto, Didier è il centro della trasformazione. La morbida testiera trapuntata è il coronamento perfetto per comode dormite.
—
When at night your room converts into a bedroom, Didier is at the centre of this transformation. The soft quilted headrest provides the perfect finishing touch for comfortable sleep.
—
Quand pendant la nuit le milieu devient chambre, Didier est le centre de la transformation. Sa tête de lit douce matelassée est le couronnement parfait pour dormir confortablement.
—
Cuando por la noche el espacio se convierte en dormitorio, Didier es el centro de la transformación. El mullido cabecero acolchado es la coronación perfecta para un sueño apacible.

DIDIER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

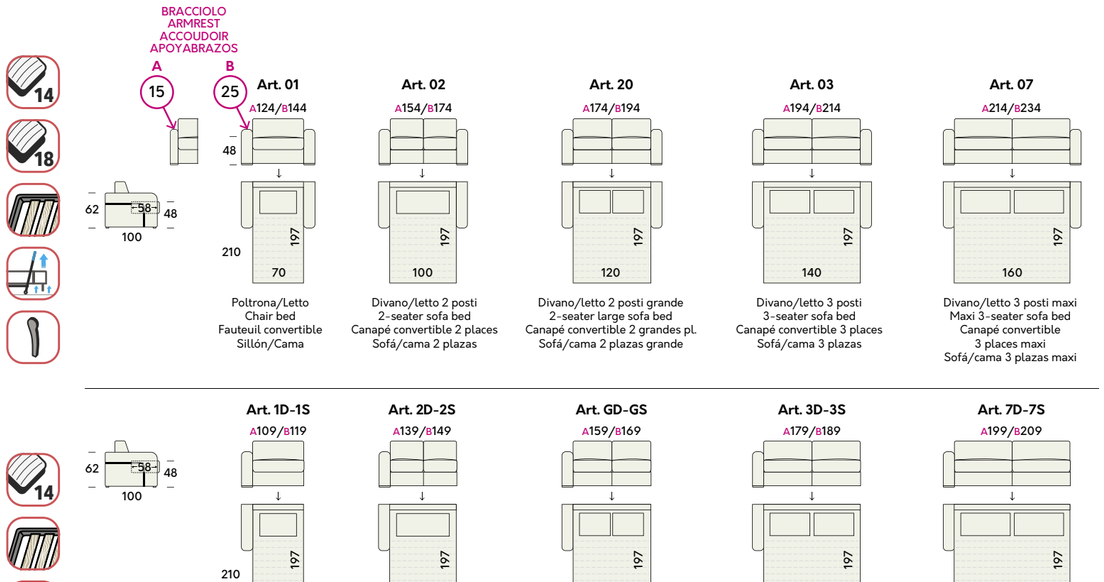
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

DIDIER



Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Sentirsi a casa è percepire un’avvolgente comodità. È la felicità di vivere il benessere e rilassarsi sul proprio divano.

HOUSE

Feeling at home is a sense of being surrounded by comfort. Happiness is feeling great and relaxing on your own sofa.

—

Se sentir chez soi est percevoir une commodité enveloppante. C’est la félicité de vivre le bien-être et se relaxer sur son propre divan.

—

Sentirse en casa es una sensación de confort envolvente. Es la felicidad de vivir el bienestar y relajarse en su propio sofá.

SOFA.BEDS

Con i suoi confortevoli cuscini bracciolo, House è perfetto per rilassarsi nel modo che preferisci: seduto, sdraiato o... in compagnia.

—

House with its comfy cushion armrests is perfect for relaxing in the way you prefer: sitting, lying or... in company.

—

Avec ses coussins accoudoirs confortables, House est parfait pour se relaxer de la façon que vous préférez: assis, couché ou... en compagnie.

—

Con sus cómodos cojines para el apoyabrazos, House es perfecto para relajarse como mejor te guste: sentado, acostado o... en compañía.

È tutto a portata di mano e in ordine grazie al bracciolo contenitore di House. Alzando il cuscino scopri un pratico vano portaoggetti per coperte, riviste e ogni necessità.

—

Everything is at your fingertips and tidied away thanks to House's armrest storage. Lift the cushion and discover a practical organiser compartment for bed linen, magazines and everything you need.

—

Tout est à portée de main et en ordre grâce à l'accoudoir conteneur de House. En soulevant le coussin vous découvrez un compartiment à objets pour y mettre couvertures, revues et toute autre utilité.

—

Todo está al alcance de la mano y en orden gracias al apoyabrazos de almacenamiento de House. Levantando el cojín descubres un práctico compartimento para guardar mantas, revistas y todo lo que necesites.

HOUSE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

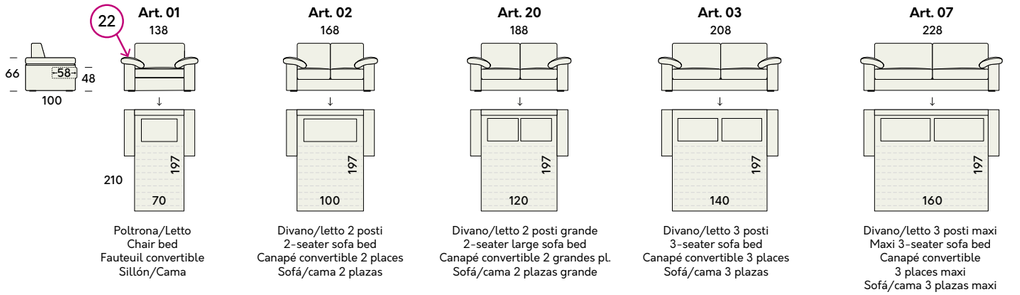
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

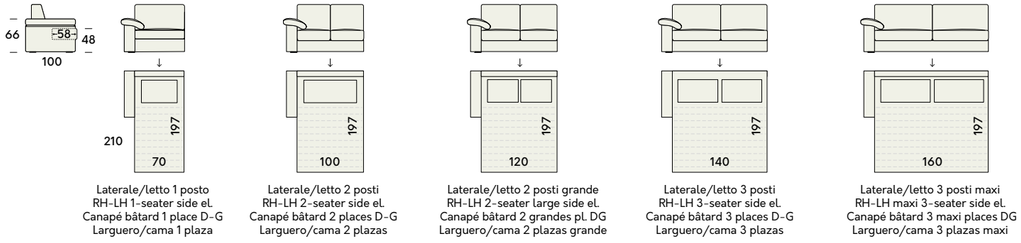
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

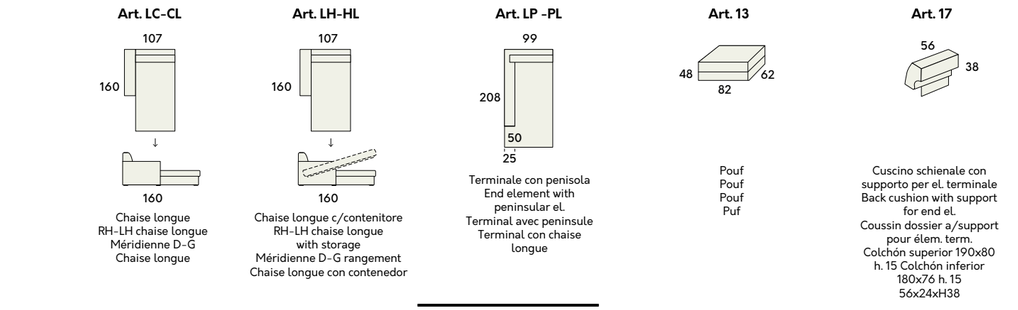
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

RELAX

HOUSE





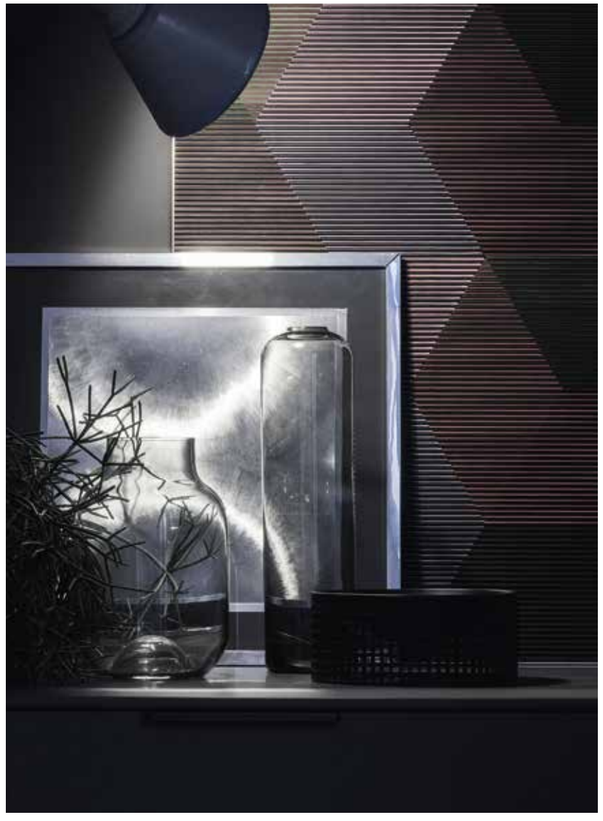


Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Tutta l’emozione di suggestioni classiche abbinate a un comfort e una struttura assolutamente contemporanei.

CALLAS



25

The thrill of classic charm combined with absolutely contemporary comfort and frame.

—

Toute l’émotion des suggestions classiques associées à un confort et à une structure absolument contemporains.

—

Toda la emoción de las sugestiones clásicas combinadas con un confort y una estructura absolutamente contemporáneos.

SOFA BEDS

Il suo segreto è lo spirito piacevolmente eclettico. Classic si inserisce perfettamente in ogni contesto creando rimandi tra l'antico e il contemporaneo.

—

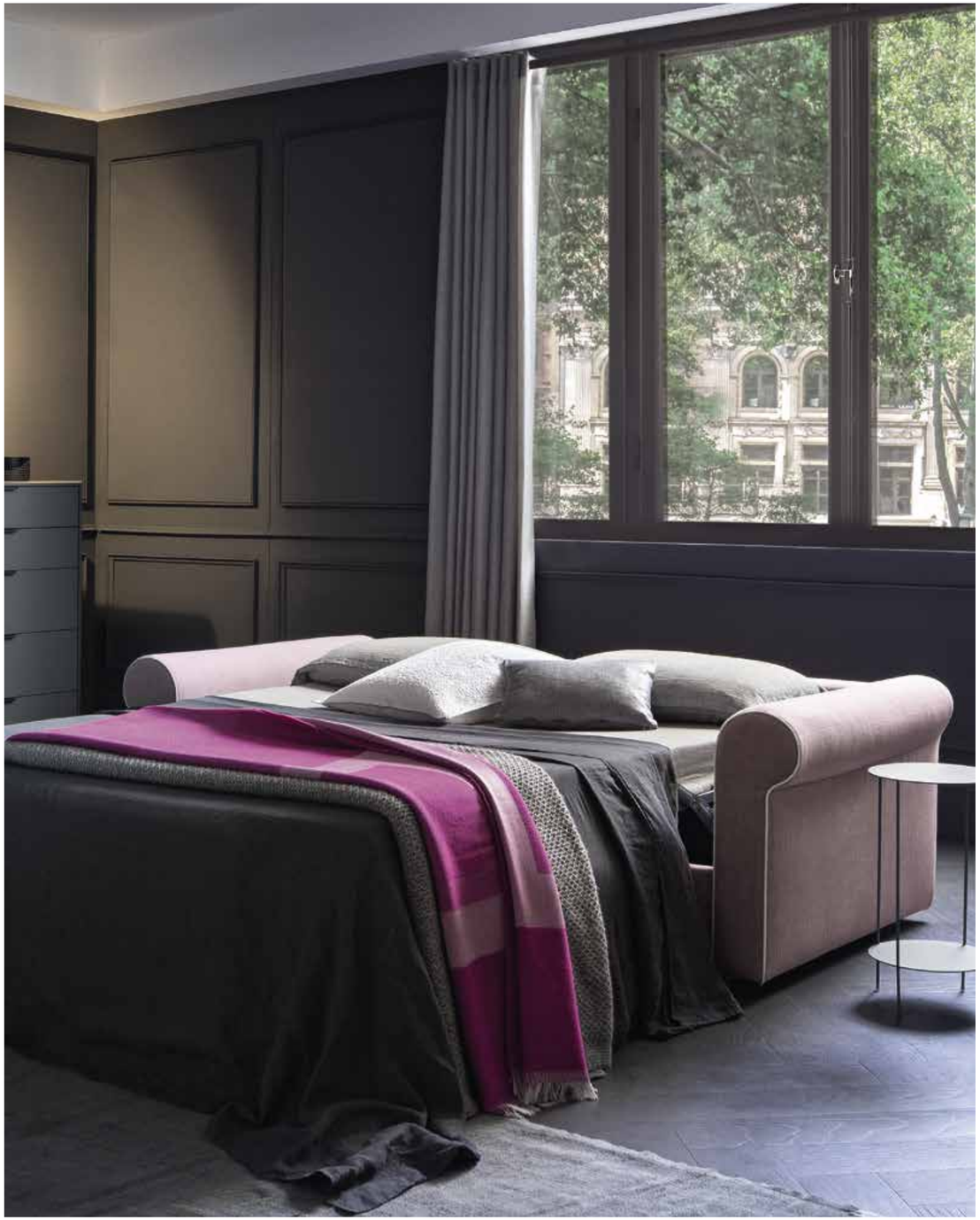
The secret lies in its charmingly eclectic soul. Callas fits in perfectly with every ambiance, creating connections between old and new.

—

Son secret est l'esprit agréablement éclectique. Classique, il s'intègre parfaitement dans quelconque contexte en rappelant l'antique et le contemporain.

—

Su secreto es el espíritu agradablemente ecléctico. Classic encaja perfectamente en cualquier contexto, creando referencias entre lo antiguo y lo contemporáneo.



CALLAS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

H. 89

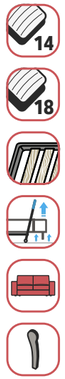
COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

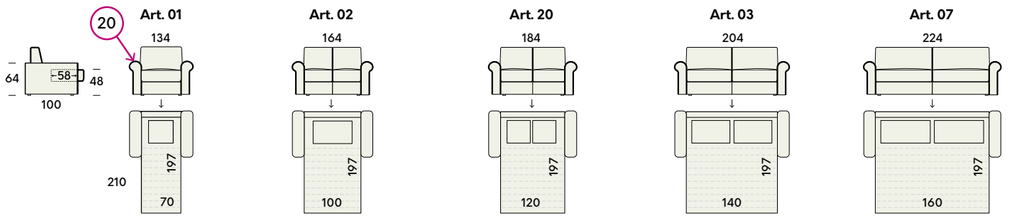
H. 104

CLASSIC — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

H. 100

CALLAS





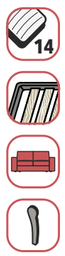
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

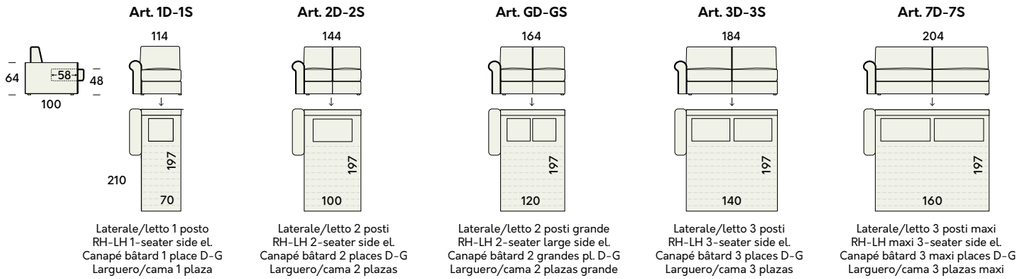
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi





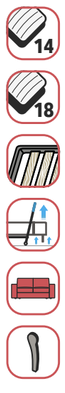
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza

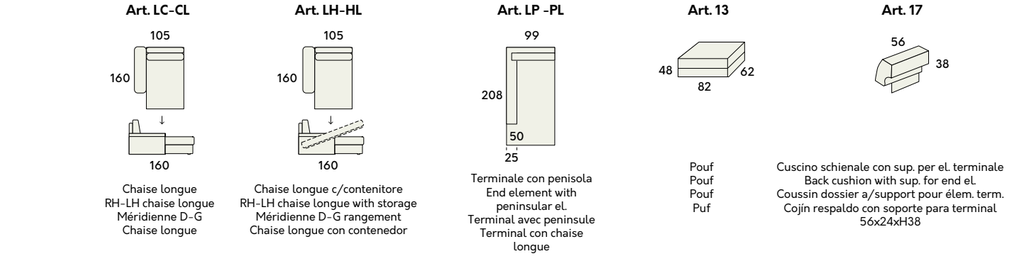
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas

Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi





Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

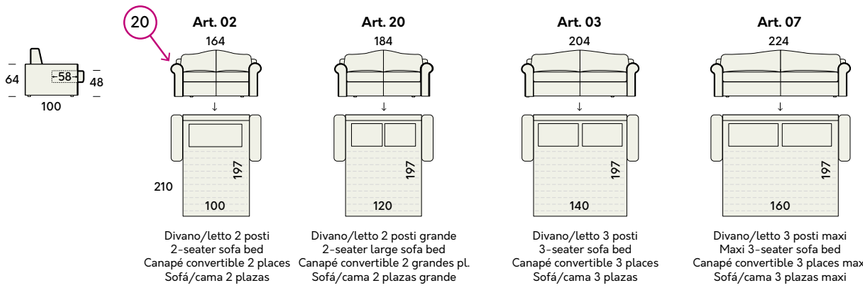
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor

Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

Pouf
Pouf
Pouf
Puf

Cuscino schienale con sup. per el. terminale
Back cushion with sup. for end el.
Coussin dossier a/support pour élem. term.
Cojín respaldo con soporte para terminal
56x24xH38

Versione Classic | Classic version | Version classique | Versión clásica



Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas

Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Il gusto di farsi notare perché diversi dai cliché. Hubert sorprende reinterpretando con stile i dettagli, primi tra tutti i braccioli.

HUBERT

Hubert certainly gets noticed because it's so very different from clichés. The surprise lies in the stylish reinterpretation of details, starting with the armrests.

—

Le goût de se faire noter car différent des clichés. Hubert surprend en réinterprétant avec style les détails, en premier lieu les accoudoirs.

—

El gusto de distinguirse alejándose de los lugares comunes. Hubert sorprende reinterpretando los detalles con estilo, sobre todo los apoyabrazos.

SOFA.BEDS

HUBERT

Lo schienale, grazie alla sua particolare estetica, è già pronto per diventare una comoda ed elegante testiera del letto.

—

The backrest has been specially shaped to be ready for use as a comfortable, elegant bed headrest.

—

Le dossier, grâce à sa particulière esthétique, est déjà prêt pour devenir une tête de lit confortable et élégante.

—

El respaldo, gracias a su estética peculiar, está listo para convertirse en un cómodo y elegante cabecero de la cama.

HUBERT

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.
Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.
Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

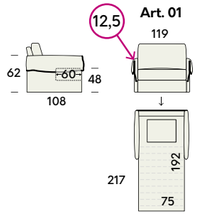
Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxídicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

H. 90

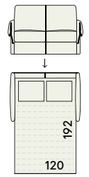
HUBERT

14

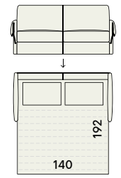
18



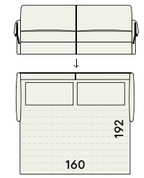
Art. 01
119
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Art. 20
167


Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Art. 03
187


Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Art. 07
207


Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Con le sue forme morbide e originali, Xavier è una piccola astronave del comfort da cui non vorrai più scendere.

XAVIER

Xavier's smooth, highly original shape makes it a little spaceship of comfort you'll never want to leave.

—

Par ses formes douces et originales, Xavier est un petit vaisseau du confort duquel vous ne voudrez plus descendre.

—

Con sus formas suaves y originales, Xavier es una pequeña nave espacial de la que ya no querrás descender.

SOFA.BEDS

XAVIER

Alti cuscini poggiatesta, braccioli avvolgenti con fantasia a curve, due colori e tessuti diversi: Xavier si fa ammirare per la sua intrigante unicità.

—

High headrest cushions, wraparound armrests featuring imaginative curves, two colours and different fabrics: Xavier is admired for its intriguing uniqueness.

—

De hauts coussins appuie-tête, des accoudoirs accueillants avec une fantaisie à courbes, deux couleurs et des tissus différents: Xavier se fait admirer par son intrigante unicité.

—

Cojines altos para apoyar la cabeza, apoyabrazos envolventes con motivos curvos, dos colores y tejidos diferentes: Xavier se hace admirar por su unicidad intrigante.

XAVIER

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

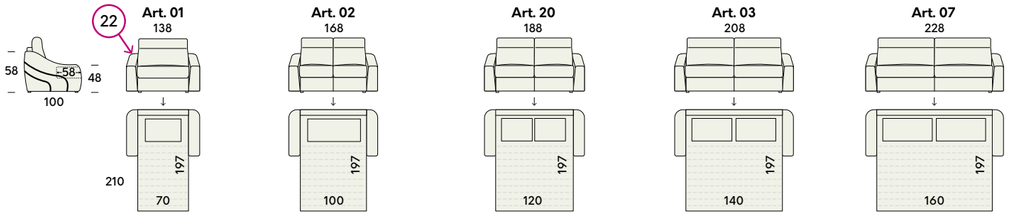
Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

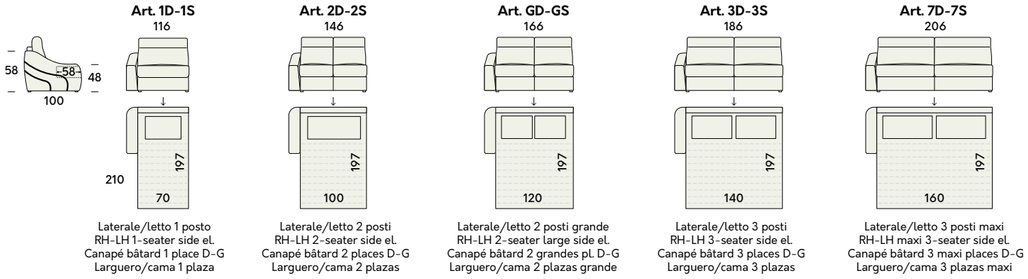
Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

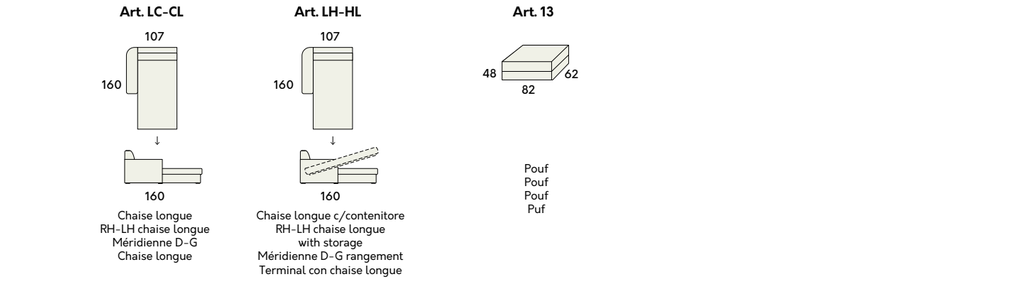
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

XAVIER







Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Stile essenziale che non passa mai di moda. Forme generose e solide per una comodità senza paragoni. Questo è Mosley.

MOSLEY

28

Mosley, a quintessential style that never goes out of fashion; generous, solid shapes for unrivalled comfort.

—

Style essentiel qui ne passe jamais de mode. Des formes généreuses et solides pour un confort sans comparaison. Mosley c'est tout ça.

—

Estilo esencial que nunca pasa de moda. Formas generosas y sólidas para una comodidad inigualable. Esto es Mosley.

SOFA.BEDS

Il massimo comfort dato da Mosley si percepisce osservando i particolari: dallo spessore dei cuscini e del bracciolo alla testiera pensata come quella di un letto.

—

The exquisite comfort that Mosley provides can be seen in the details: from the thickness of the cushions and armrest to the headrest, designed like that of a bed.

—

Le confort maximum donné par Mosley se perçoit en observant les particuliers: de l'épaisseur des coussins et des accoudoirs à la tête pensée comme celle d'un lit.

—

La máxima comodidad de Mosley se percibe observando los detalles: desde el espesor de los cojines y del apoyabrazos hasta el cabecero diseñado como el de una cama.

MOSLEY

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

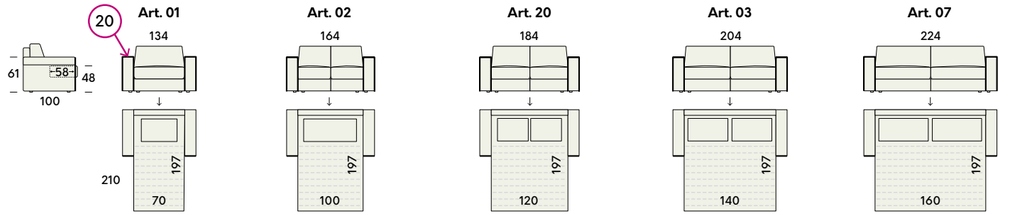
Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

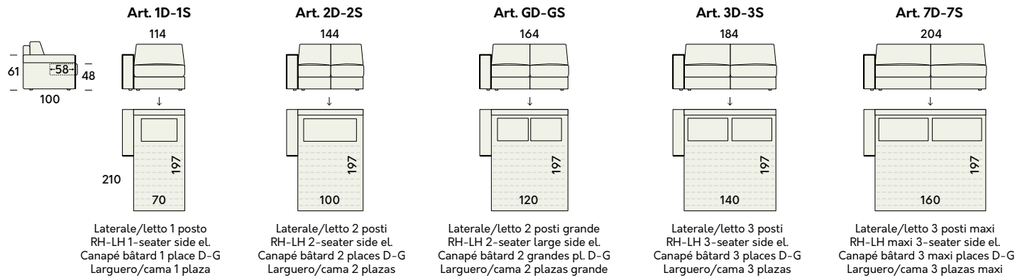
Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

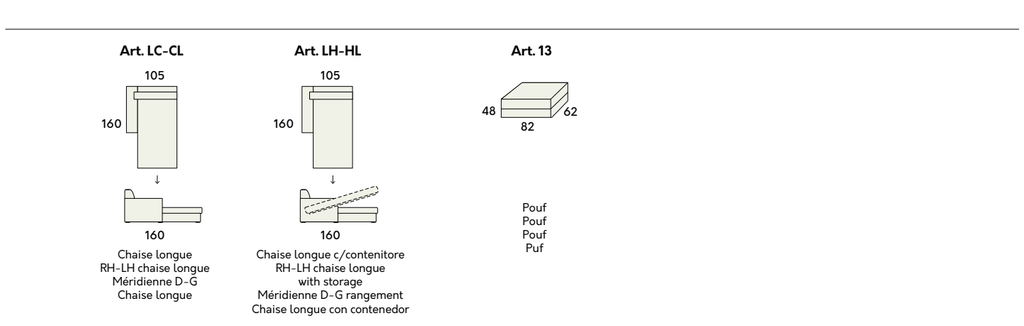
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

MOSLEY







Esempi compositivi

Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Con la sofisticata anima retrò fa innamorare i più romantici, ma è grazie alla moderna praticità che conquista tutti.

BERNIE

Romantics will fall in love with Bernie's sophisticated retro spirit but its modern practicality will win everybody over.

—

D'âme sophistiquée retro, il fait tomber amoureux les plus romantiques, mais c'est grâce à sa praticité moderne qu'il gagne tout le monde.

—

Con su sofisticada alma retro, hace que el más romántico se enamore, pero es su moderna practicidad que conquista a todos.

SOFA.BEDS

Quando scende la notte, la piacevole scoperta di una testiera trapuntata o con bottoni in tinta o in contrasto renderà il letto ancora più accogliente.

—

When night descends, the delight of discovering a quilted headboard with either matching or contrasting colour buttons makes this bed even more welcoming.

—

Quand la nuit tombe, la découverte plaisante d'une tête de lit matelassée ou avec des boutons en teinte ou en contraste rendra ce lit encore plus accueillant.

—

Al caer la noche, la agradable sorpresa de un cabecero acolchado con botones a juego o en contraste hará que la cama sea aún más acogedora.

BERNIE

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

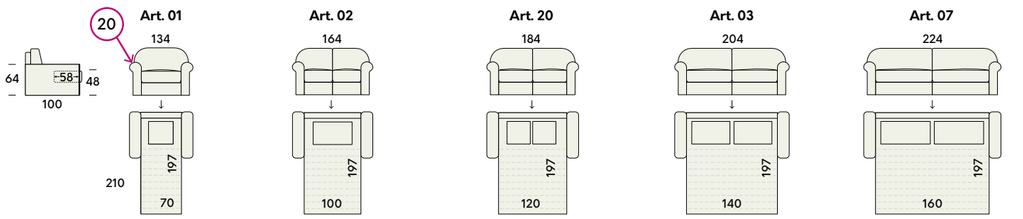
Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

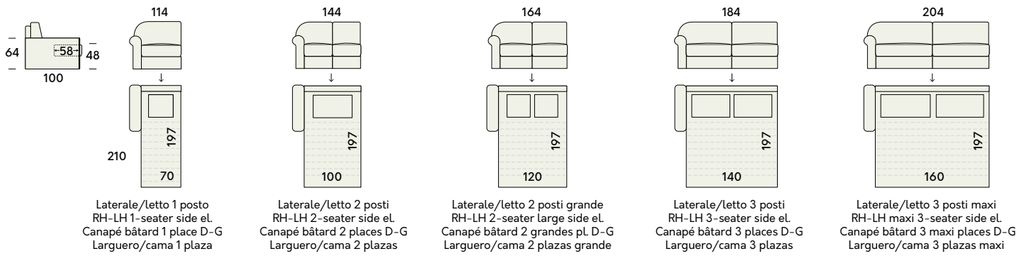
Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

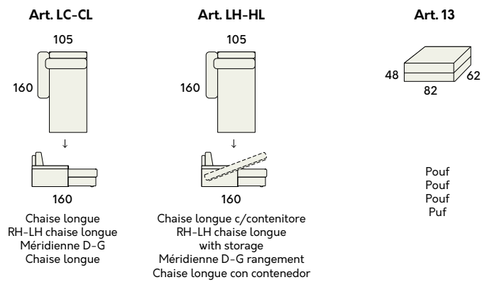
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

BERNIE





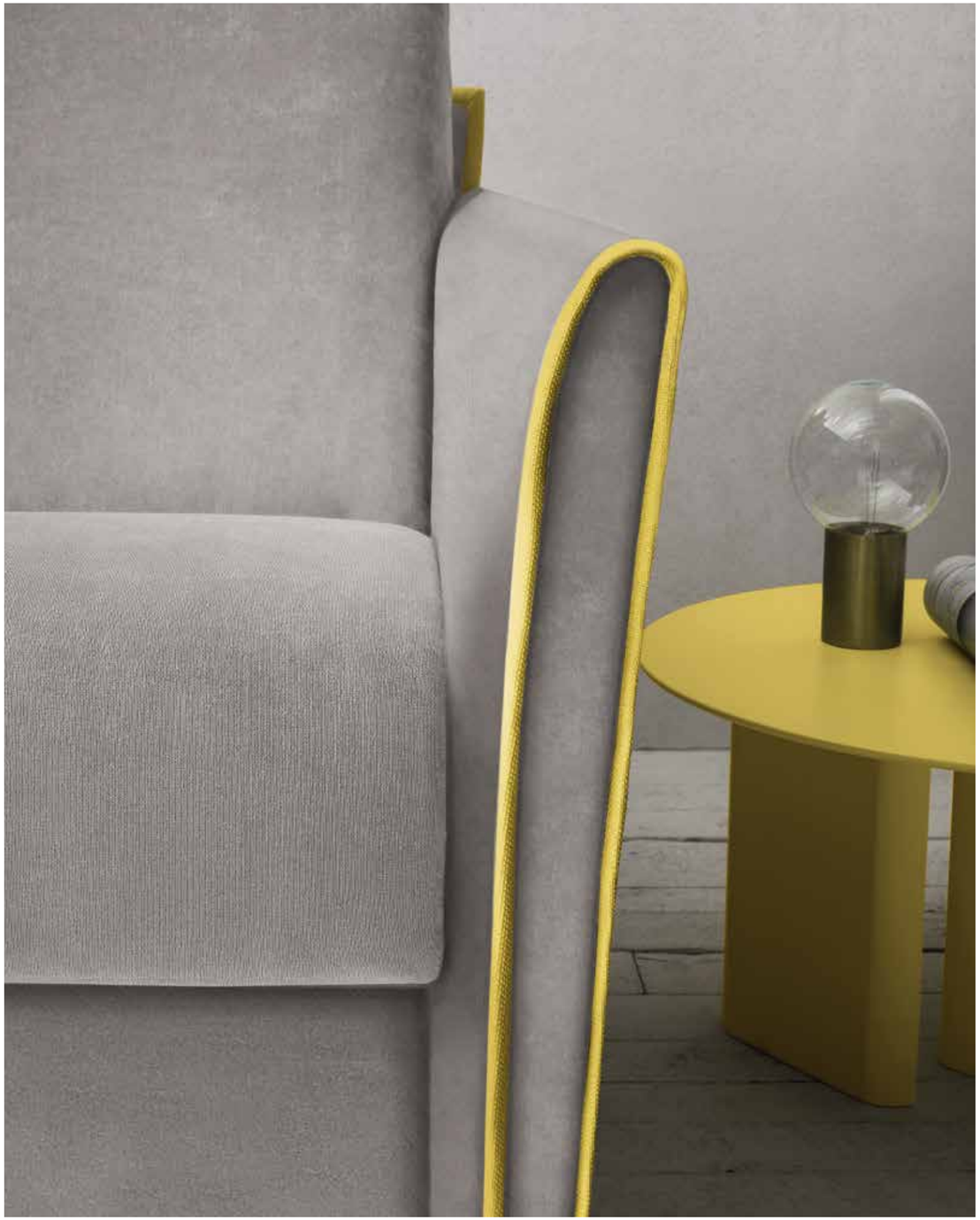


Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición

Cambia volto al tuo living. Il gioco di contrasti di cuciture, tessuto e bordi colorati crea nuove sensazioni alla vista e al tatto.

JOLIE

Change the face of your living room. The interplay of contrasting stitching, fabrics and coloured trim creates new visual and tactile sensations.
—
Changez l'image à votre living. Le jeu de contrastes des coutures, du tissu et des bords colorés créé de nouvelles sensations à la vue et au tact.
—
Cambia la imagen de tu sala de estar. El juego de contrastes de las costuras, tejidos y bordes coloridos crea nuevas sensaciones a la vista y al tacto.



SOFA.BEDS

JOLIE

Le cuciture a vista su schienale, braccioli e base danno vita a un piacevole effetto grafico. I ricercati profili sottili di notte accolgono un comodo letto.

—

The top stitching on the backrest, armrests and base creates an attractive visual effect. At night the sophisticated slim profiles house a comfortable bed.

—

Les coutures à vue sur le dossier, les accoudoirs et la base donnent vie à un effet graphique plaisant. Les profils fins recherchés accueillent la nuit un lit confortable.

—

Las costuras visibles en el respaldo, los apoyabrazos y la base crean un agradable efecto gráfico. Los sofisticados y delgados perfiles, por la noche dan lugar a una cama cómoda.

JOLIE

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.
Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.
Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

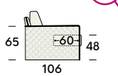
Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

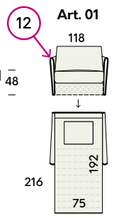
Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxídicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

H. 90

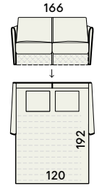
JOLIE

14
18

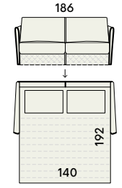




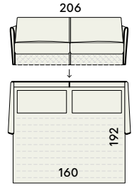
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande



Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas



Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Ideale per una casa moderna, dinamica. Una casa in cui il riposo è sempre generatore di nuove idee e di nuovi inizi.

HUGÒ

31

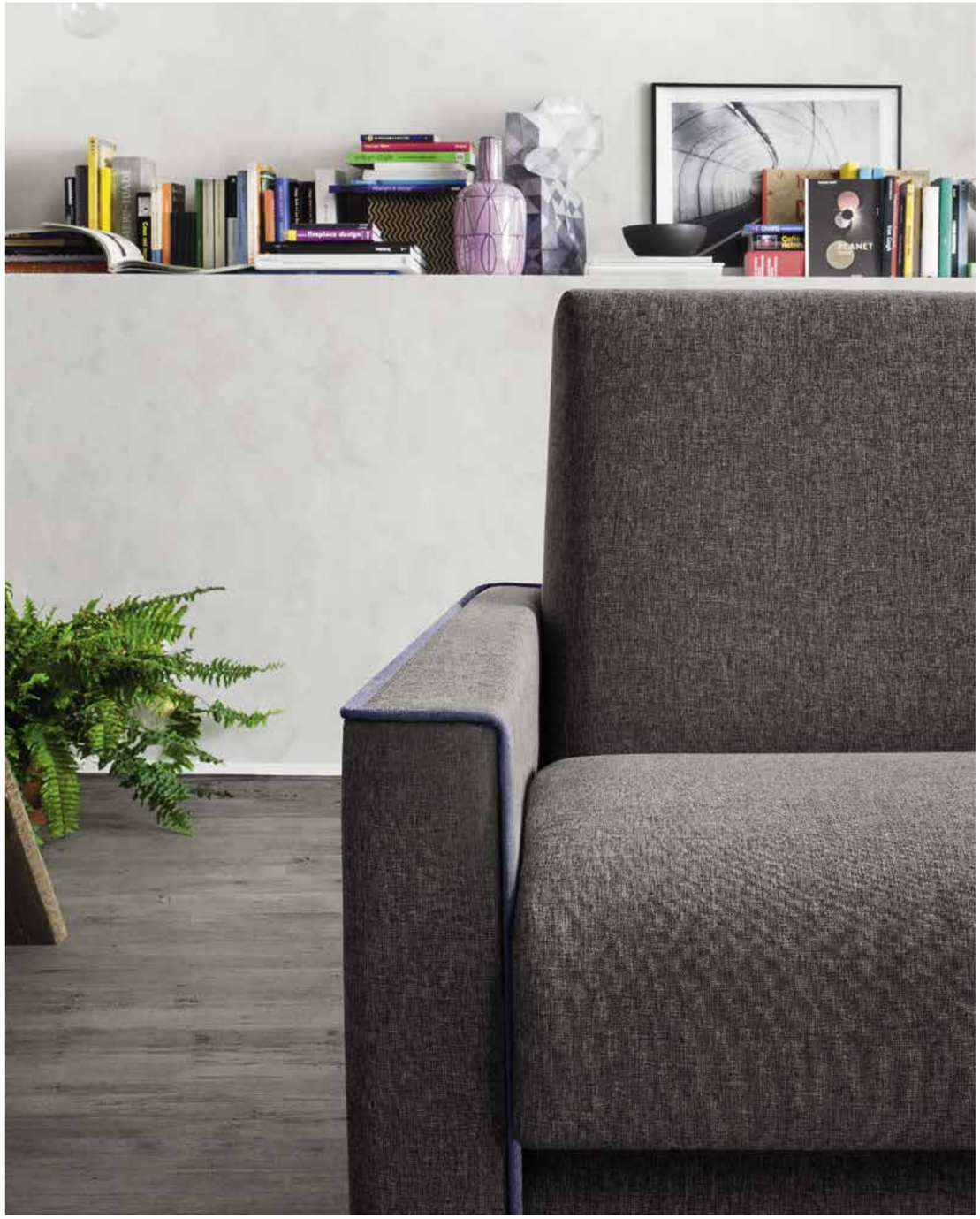
Ideal for a modern, dynamic home where rest is always a hotbed of new ideas and new beginnings.

—

Idéal pour une maison moderne, dynamique. Une maison où le repos est toujours générateur de nouvelles idées et de nouveaux départs.

—

Ideal para una casa moderna, dinámica. Un hogar donde el descanso genera siempre nuevas ideas y nuevos puntos de partida.



SOFA.BEDS

HUGO

HUGO

In pochi gesti il divano Hugò si trasforma in un accogliente letto con una testiera imbottita dalla forma originale e divertente.

—

A few simple steps and Hugò converts into in a comfy bed with an amusing, originally shaped padded headrest.

—

En peu de gestes le divan Hugò se transforme en un lit accueillant avec une tête de lit matelassée de forme originale et drôle.

—

Con pocos movimientos, el sofá Hugò se convierte en una cama acogedora con un cabecero acolchado de forma original y divertida.

HUGÒ

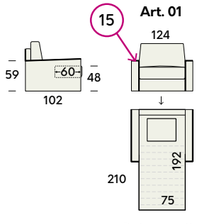
Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.
Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.
Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

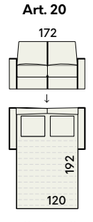
Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxídicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

HUGÒ

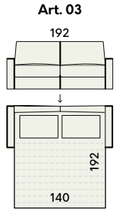


Art. 01

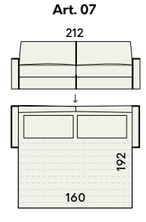
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Art. 20


Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Art. 03


Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Art. 07


Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Un grazioso bottoncino e la sua asola. Dettagli di stile che ci fanno innamorare delle armoniose forme di Flair.

FLAIR

32

A lovely little button and its buttonhole. Stylish details that will make you fall in love with Flair's harmonic shapes.

—

Un bouton gracieux et sa boutonnière. Détails de style qui nous font tomber amoureux des lignes harmonieuses de Flair.

—

Un gracioso botón y su ojal. Detalles de estilo que nos hacen enamorar de las armoniosas formas de Flair.

SOFA.BEDS

FLAIR

Flair si trasforma facilmente in un letto accogliente per ogni occasione.

—

Flair easily converts into a cosy bed for every occasion.

—

Flair se transforme facilement en lit accueillant pour quelconque occasion.

—

Flair se transforma fácilmente en una cama acogedora para cada ocasión.

FLAIR

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

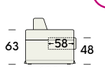
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

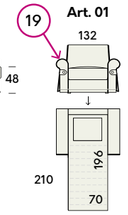
STANDARD — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

COMFORT — **Schiena dotata di porta guanciali** | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

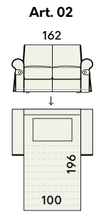
RELAX

FLAIR

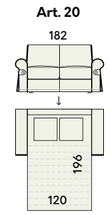




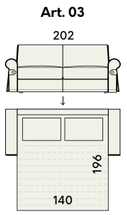
Art. 01
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama



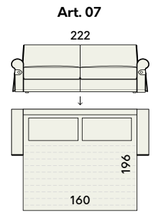
Art. 02
Divano/letto 2 posti
2-seater sofa bed
Canapé convertible 2 places
Sofá/cama 2 plazas



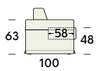
Art. 20
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

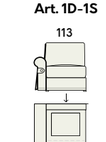


Art. 03
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

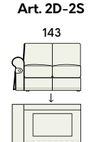


Art. 07
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

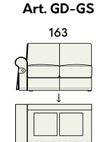




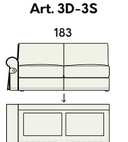
Art. 1D-1S
Laterale/letto 1 posto
RH-LH 1-seater side el.
Canapé bâtard 1 place D-G
Larguero/cama 1 plaza



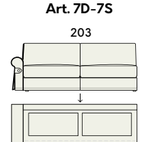
Art. 2D-2S
Laterale/letto 2 posti
RH-LH 2-seater side el.
Canapé bâtard 2 places D-G
Larguero/cama 2 plazas



Art. GD-GS
Laterale/letto 2 posti grande
RH-LH 2-seater large side el.
Canapé bâtard 2 grandes pl. D-G
Larguero/cama 2 plazas grande

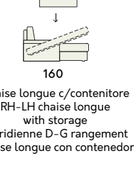


Art. 3D-3S
Laterale/letto 3 posti
RH-LH 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 places D-G
Larguero/cama 3 plazas

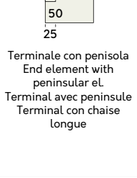


Art. 7D-7S
Laterale/letto 3 posti maxi
RH-LH maxi 3-seater side el.
Canapé bâtard 3 maxi places D-G
Larguero/cama 3 plazas maxi

Art. LC-CL
Chaise longue
RH-LH chaise longue
Méridienne D-G
Chaise longue

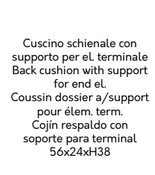


Art. LH-HL
Chaise longue c/contenitore
RH-LH chaise longue
with storage
Méridienne D-G rangement
Chaise longue con contenedor



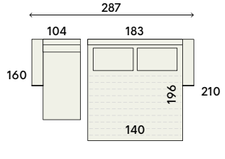
Art. LP -PL
Terminale con penisola
End element with
peninsular el.
Terminal avec peninsule
Terminal con chaise
longue

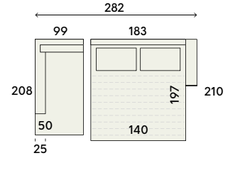
Art. 13
Pouf
Pouf
Pouf
Puf



Art. 17
Cuscino schienale con
supporto per el. terminale
Back cushion with support
for end el.
Coussin dossier a/support
pour élem. term.
Cojín respaldo con
soporte para terminal
56x24xH38

Esempi compositivi
Compositional examples | Exemples de composition | Ejemplos de composición





Armonia di linee sinuose e di tessuti sofisticati: Tango è un intimo abbraccio sulle note del comfort e del benessere.

TANGO

33

Harmonic sinuous lines and sophisticated fabrics: Tango is an intimate embrace that guarantees you comfort and wellbeing.
—
Harmonie de lignes sinueuses et de tissus sophistiqués: Tango est une accolade intime sur les notes du confort et du bien-être.
—
Armonía de líneas sinuosas y tejidos sofisticados: Tango es un íntimo abrazo envuelto en las notas de comodidad y bienestar.

SOFA.BEDS

TANGO

SOFA.BEDS

TANGO

I braccioli girano verso l'esterno, la testata si alza in un gioco di curve al centro, mentre i tessuti offrono un delicato contrasto: in Tango non esistono dettagli banali.

—

The armrests turn outwards, the headrest is raised in a series of curves at the centre, while the fabrics provide a gentle contrast: none of Tango's details are trivial.

—

Les accoudoirs se tournent vers l'extérieur, la tête se hausse en un jeu de courbes au centre, tandis que les tissus offrent un délicat contraste; avec Tango il n'existe pas de détails banals.

—

Los apoyabrazos giran hacia afuera, el cabecero se levanta en un juego de curvas en la parte central, mientras que los tejidos ofrecen un contraste delicado: en Tango no existen detalles banales.

TANGO

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano 18SS portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D30 portanza 8,0.

Support
Mechanic system consisting of a square section steel tube coated with epoxy powder and equipped with a mechanism tested by our technical department for more than 2,000 cycles of opening. The structure supports the weight of two adult people of average weight, without deforming.
Frame
Made from solid spruce in various thicknesses, the filling parts are in wood fibre and/or plywood, the sides are made from 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velvet, thermocoupled with polyester foam and/or 100% 200g. polyester wadding.
Padding
Seats made with inalterable shaped polyether foam 30HS ny, carrying capacity 3.6. Shaped and glued seat cushion padding, consisting of 200g. 100% polyester resin. Backrest made with inalterable polyether foam 18SS, carrying capacity 1.6. Armrests made with inalterable shaped polyether foam D30, carrying capacity 8.0.

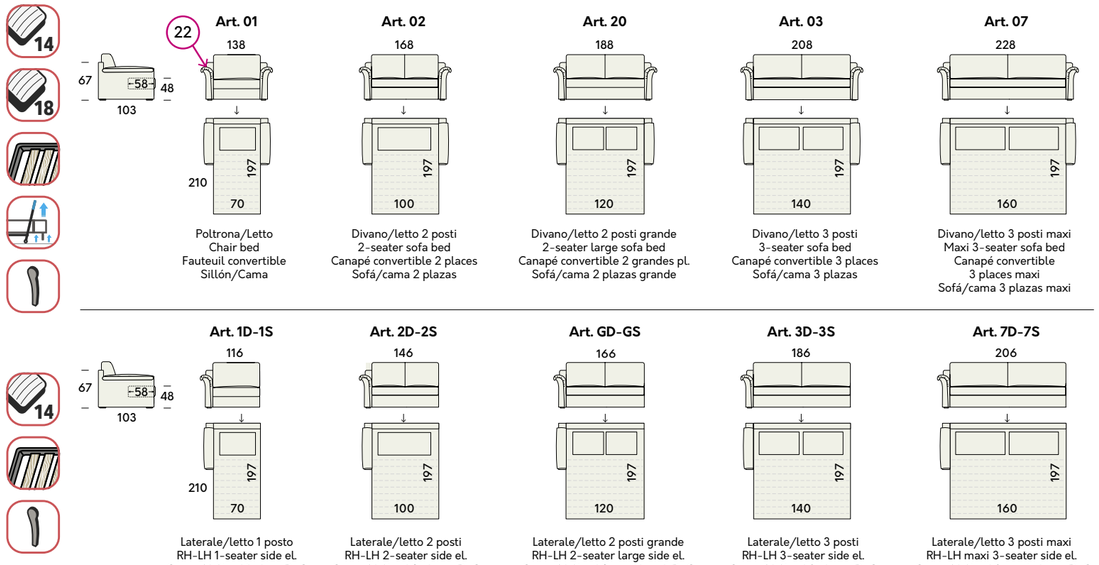
Mécanisme lit
Système mécanique avec tube d'acier à section carrée verni avec poudre époxy et équipé d'un mécanisme testé par notre service technique sur plus de 2 000 cycles d'ouverture. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans e déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200g. Dossier en mousse indéformable de polyester 18SS avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D30 avec force portante de 8,0.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable, moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable 18SS, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D30 indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

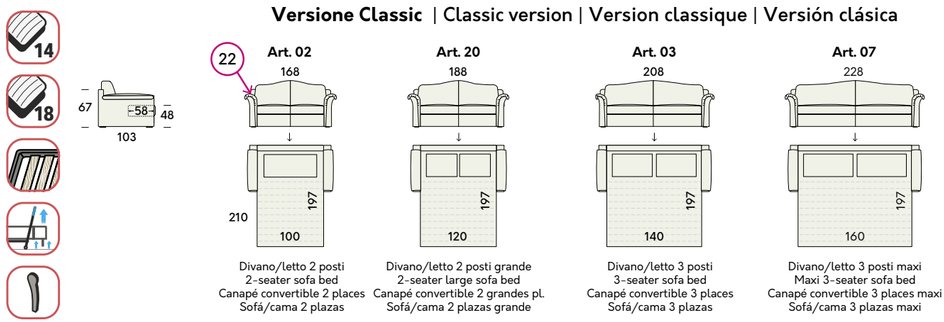
STANDARD — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

CLASSIC — Schiena dotata di porta guanciali | Back featuring pillow storage compartment | Dossier doté de porte-oreillers | Respaldo completo con porta almohadas

TANGO



Versione Classic | Classic version | Version classique | Versión clásica



Raffinatezza ed eleganza per un capolavoro di divano letto. Amadeus è armonia di forme e design salvaspazio.

AMADEUS

34

Refinement and elegance for a sofa bed masterpiece, Amadeus is a perfect blend of shapes and space-saving design.

—

Raffinement et élégance pour un divan lit chef d'œuvre. Amadeus est harmonieux dans les formes et dans le design, à encombrement minimal.

—

Refinamiento y elegancia para un sofá cama que es una obra maestra. Amadeus es armonía de formas con un diseño que ahorra espacio.

SOFA.BEDS

AMADEUS

Le linee leggermente incurvate e sinuose richiamano un caldo e soffice abbraccio, mentre i braccioli sono pensati per garantire il minimo ingombro.

—

The slightly curved, sinuous lines are reminiscent of a warm, soft embrace while the armrest design guarantees to take up minimum space.

—

Les lignes légèrement courbées et sinueuses rappellent une accolade chaleureuse et douce, tandis que les accoudoirs sont pensés pour garantir un encombrement minimal.

—

Las líneas apenas arqueadas y sinuosas evocan un abrazo cálido y suave, mientras que los apoyabrazos están diseñados para garantizar un volumen mínimo.

AMADEUS

Rete
La struttura è realizzata con tubo Ø 30 in acciaio ad alta resistenza e verniciata in forno con polveri epossidiche. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta in espanso indeformabile di poliuretano sagomato in 30HS ny portanza 3,6. Rivestimento cuscino seduta sagomato ed incollato, composto da resinato di poliestere 100% da 200gr. Schiena in espanso indeformabile di poliuretano D18 portanza 1,6. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in poliestere D40 portanza 8,0.

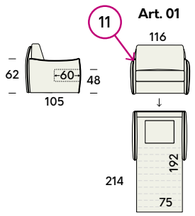
Support
The structure is made with 30 Ø high-resistance steel tubing, hot-coated in epoxy powder. The sleeping surface can easily support the weight of two adults of average weight, without being deformed.
Frame
Made with planks of solid spruce wood in various thicknesses, frame panels in wood fibre and/or plywood, sides in 18 mm chipboard. Crude fibre and/or low formaldehyde emission chipboard, all covered with 100% polyamide velveteen thermocoupled to polyester foam and/or wadding in 100% 200gr polyester.
Padding
Seat in shaped non-deformable polyether foam in 30HS nylon with 3.6 carrying capacity. Seat cushion covering, shaped and glued, consisting of 100% 200gr polyester resin. Back in non-deformable D18 polyether foam with 1.6 carrying capacity. Armrest pads in nondeformable D40 polyether foam with 8.0 carrying capacity.

Mécanisme lit
La structure est réalisée avec un tube Ø 30 d'acier à haute résistance et vernie avec poudre époxy. Le plan de couchage peut supporter le poids de deux adultes de poids moyen sans se déformer.
Cadre
Fabriqué en bois massif de sapin de différentes épaisseurs, pièces de remplissage en fibre de bois et/ou contreplaqué, panneaux latéraux en bois aggloméré de 18 mm. Fibres brutes et/ou bois aggloméré à faible émission de formaldéhydes, le tout revêtu de velours 100% polyamide relié à chaud à de la mousse de polyester et/ou ouate 100% polyester de 200 g.
Rembourrage
Assise en mousse indéformable de polyester façonnée en 30HS avec force portante de 3,6. Revêtement du coussin de l'assise formé et collé, constitué de résines 100% polyester de 200 g. Dossier en mousse indéformable de polyester D18 avec force portante de 1,6. Accoudoir tampon en mousse indéformable moulé en polyester D40 avec force portante de 8,0.

Somier
La estructura está realizada con tubo de acero Ø 30 de alta resistencia y pintada en horno con polvos epoxídicos. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento en espuma de poliuretano indeformable y moldeada en 30HS ny con sustentación 3,6. Tapizado del cojín del asiento moldeado y pegado, compuesto por poliéster resinado 100% de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, sustentación 1,6. Apoyabrazos en espuma de poliéter D40, indeformable y moldeada, sustentación 8,0.

AMADEUS

14
18



Art. 01
116
Poltrona/Letto
Chair bed
Fauteuil convertible
Sillón/Cama

Art. 20
164
192
120
Divano/letto 2 posti grande
2-seater large sofa bed
Canapé convertible 2 grandes pl.
Sofá/cama 2 plazas grande

Art. 03
184
192
140
Divano/letto 3 posti
3-seater sofa bed
Canapé convertible 3 places
Sofá/cama 3 plazas

Art. 07
204
192
160
Divano/letto 3 posti maxi
Maxi 3-seater sofa bed
Canapé convertible
3 places maxi
Sofá/cama 3 plazas maxi

Tante possibilità in una: Klio è un divano che è già letto, ma anche, per l’occasione, un letto estraibile in più o due letti singoli.

KLIO

Plenty of possibilities in one: the Klio day bed also provides an extra pull out bed or two single beds.

—

Beaucoup de possibilité en une: Klio est un divan qui est déjà lit, mais aussi, pour l’occasion, un lit extractible en plus ou deux lits simples.

—

Muchas posibilidades en una: Klio es un sofá que ya es cama, aunque también, para la ocasión, una cama extraíble más o dos camas de una plaza.

SOFA.BEDS

KLIO

Basta estrarre il secondo letto da sotto la struttura per poter disporre di due posti per dormire. In più, Klio è un pratico contenitore fisso o mobile in cui riporre cuscini e oggetti.

—

Just pull out the second bed from under the frame to provide sleeping space for two. In addition, Klio is a practical fixed or moveable storage unit for stowing cushions and items.

—

Il suffit d'extraire le deuxième lit de dessous la structure afin de disposer de deux places pour dormir. De plus, Klio est un compartiment conteneur pratique fixe ou mobile dans lequel y ranger coussins et objets.

—

Simplemente sacando la segunda cama de debajo de la estructura se consiguen dos plazas para dormir. Además, Klio es un práctico contenedor fijo o móvil donde guardar cojines y objetos.

KLIO

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta: materasso in espanso indeformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli in fiocco siliconato rivestito in T.N.T.

Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Armrests made of silicone flock upholstered in non-woven fabric.

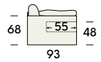
Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissus essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs en flocon siliconé revêtu avec du T.N.T.

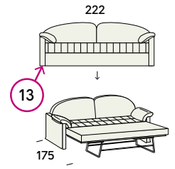
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en copo siliconado recubierto de tejido-no-tejido.

H. 94

KLIO

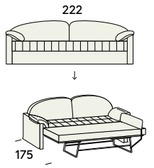
Art. 01





Divano Letto 3 posti con doppia rete semiautomatica
3-seater sofa bed with double semi-automatic springs
Canapé convertible 3 places avec double réseau semi-automatique
Sofá cama 3 plazas con somier doble semiautomático

Art. 02



Divano Letto 3 posti con doppia rete automatica
3-seater sofa bed with double automatic springs
Canapé convertible 3 places avec double réseau automatique
Sofá cama 3 plazas con somier doble automático

Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

Art. 03

Divano Letto 3 posti con cassettone fisso
3-seater sofa bed with fixed deep drower
Canapé convertible 3 places avec tiroir profond fixé
Sofá cama 3 plazas con cajón fijo

Art. 04

Divano Letto 3 posti con cassettone mobile
3-seater sofa bed with deep drower
Canapé convertible 3 places avec tiroir profond
Sofá cama 3 plazas con cajón móvil

Cassettone utile interno 76x178x10

Useful internal drawer 76x178x10

Tiroir interne utile 76x178x10

Cajón útil interno 76x178x10

Asky è il divano che racchiude l’anima del letto. Cuscini amovibili, pratica branda estraibile, comodo anche in spazi contenuti.

ASKY

Asky is a sofa with the soul of a bed. With its removable cushions and practical pull out bed, it’s comfortable even in limited spaces.
—
Asky est le divan qui renferme l’âme du lit. Coussins amovibles, couchette extractible pratique, confortable même dans des espaces limités.
—
Asky es el sofá que contiene el alma de la cama. Cojines amovibles, práctica litera extraíble, conveniente incluso en espacios limitados.

SOFA.BEDS

ASKY

Il divano è in realtà un letto già pronto. E quando serve un letto in più, ecco la pratica branda estraibile da sotto la struttura.

—

The sofa is actually a ready-made bed. And when you need extra sleeping space, there is a practical pull out bed under the frame.

—

Le divan est en réalité un lit déjà prêt. Et quand un lit en plus est nécessaire, voici la couchette extractible pratique sous la structure.

—

En realidad, el sofá es una cama ya lista. Y cuando necesites añadir una cama, aquí está la práctica litera extraíble que se saca de debajo de la estructura.

ASKY

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli in fiocco siliconato rivestito in T.N.T.

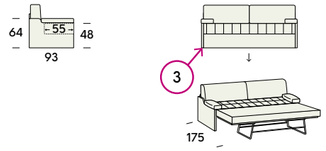
Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Armrests made of silicone flock upholstered in non-woven fabric.

Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissus essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs en flocon siliconé revêtu avec du T.N.T.

Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en copo siliconado recubierto de tejido-no-tejido.

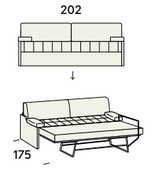
ASKY

Art. 01



Divano Letto 3 posti con doppia rete semiautomatica
3-seater sofa bed with double semi-automatic springs
Canapé convertible 3 places avec double réseau semi-automatique
Sofá cama 3 plazas con somier doble semiautomático

Art. 02



Divano Letto 3 posti con doppia rete automatica
3-seater sofa bed with double automatic springs
Canapé convertible 3 places avec double réseau automatique
Sofá cama 3 plazas con somier doble automático

Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

Art. 03

Divano Letto 3 posti con cassettone fisso
3-seater sofa bed with fixed deep drower
Canapé convertible 3 places avec tiroir profond fixé
Sofá cama 3 plazas con cajón fijo

Art. 04

Divano Letto 3 posti con cassettone mobile
3-seater sofa bed with deep drower
Canapé convertible 3 places avec tiroir profond
Sofá cama 3 plazas con cajón móvil

Cassettone utile interno 76x178x10

Useful internal drawer 76x178x10

Tiroir interne utile 76x178x10

Cajón útil interno 76x178x10

Come può sorprenderti un divano? Per esempio trasformandosi, nello stesso spazio, in due pratici letti a castello.

HANS

37

How can a sofa surprise you? For example, by turning into two practical bunk beds in the same space.

—

Comment un divan peut-il vous surprendre? Par exemple en se transformant, dans le même espace, en deux lits pratiques superposés.

—

¿Cómo puede sorprenderte un sofá? Por ejemplo, transformándose en dos prácticas camas marineras ocupando siempre el mismo espacio.

SOFA.BEDS

HANS

HANS

Da divano a letto è un attimo grazie a un meccanismo facile e con ben tre diversi livelli di sicurezza. Per richiudere il letto basta liberare i due sostegni laterali, che restano comunque bloccati, e poi il fermo centrale.

—

From sofa to bed in an instant thanks to a simple mechanism and three different safety levels. To close the bed again, just release the two side supports, which remain locked in position, and then the centre locking mechanism.

—

De divan à lit en un instant grâce à un mécanisme facile et avec bien trois différents niveaux de sécurité. Pour refermer le lit il suffit de libérer les deux soutiens latéraux, qui restent de toute façon bloqués, et ensuite le verrouillage central.

—

De sofá a cama en un instante, gracias a un mecanismo fácil y con tres niveles de seguridad diferentes. Para cerrar la cama, simplemente suelta los dos soportes laterales que aún están bloqueados, y luego el retenedor central.

HANS

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli tampone in espanso D30 sagomato.

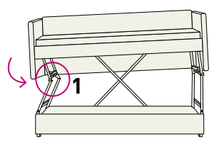
Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Pad armrests made of shaped D30 foam.

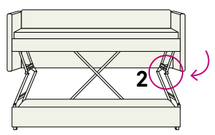
Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissus essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs tampon en expansé D30 moulé.

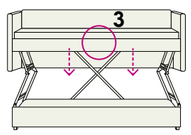
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en espuma de poliuretano D30 moldeada.

H. 90

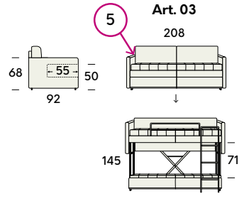
Sistema di sicurezza | Safety system | Système de sécurité | Sistema de seguridad





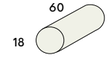


HANS



Art. 03

Divano letto castello
Sofa bunk bed
Canapé-lit superposé
Sofá cama marinera



Art. 71A

Cuscino a cilindro
Roll cushion
Coussin en forme de cylindre
Cojín tipo cilindro

Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

Funzionale senza rinunciare al look. Con Ellen il letto in più è senza ingombro grazie al meccanismo a castello.

ELLEN

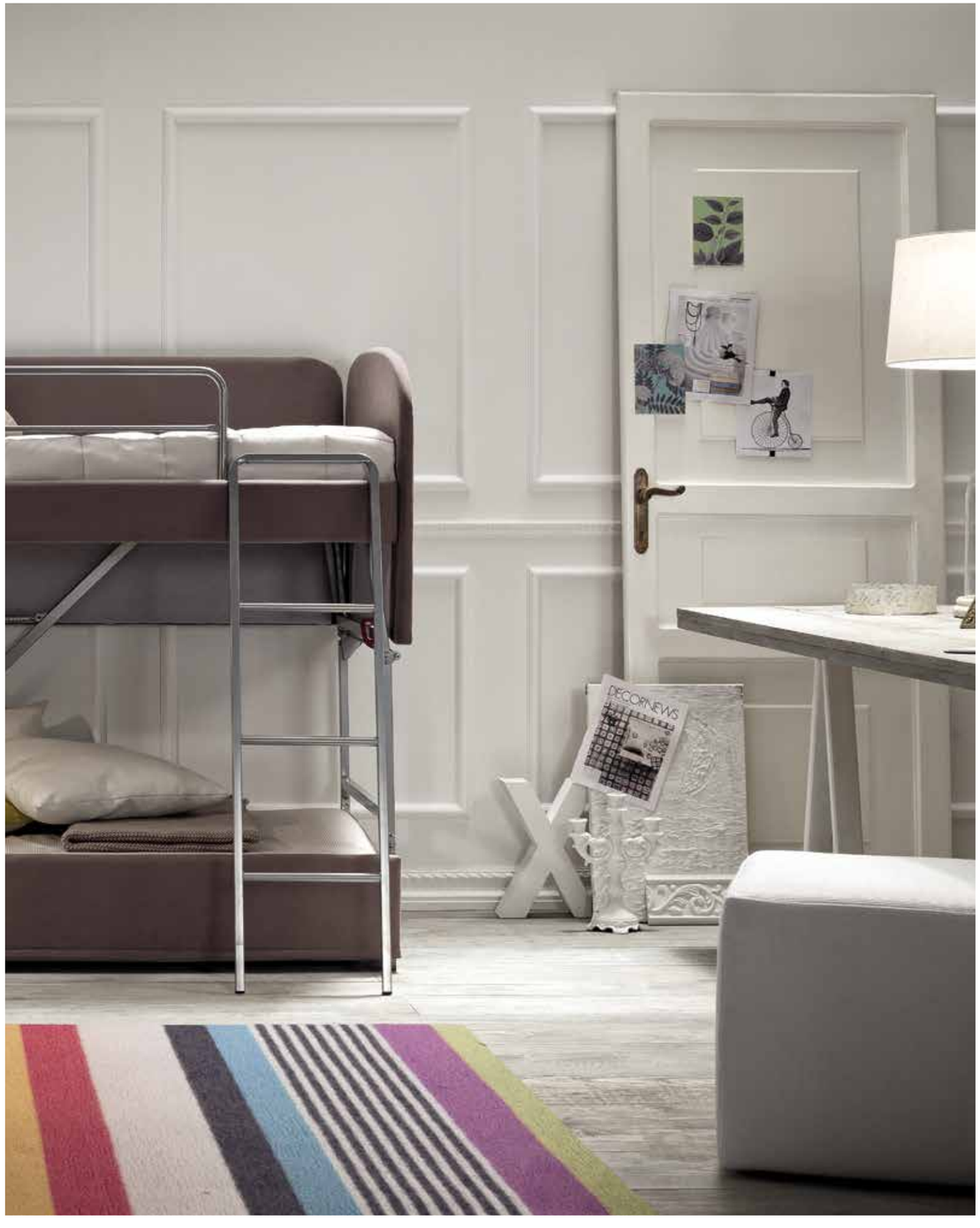
Functional without compromising on looks. With Ellen the extra bed doesn't occupy any extra space thanks to the bunk bed mechanism.

—

Fonctionnel sans renoncer au look. Avec Ellen le lit en plus est sans encombrement grâce au mécanisme superposé.

—

Funcional sin renunciar a la apariencia. Con Ellen, la cama supletoria ahorra espacio gracias al mecanismo de las camas marineras.



SOFA.BEDS

ELLEN

Tutto è studiato alla perfezione per la massima comodità e tranquillità: il meccanismo con tre sicurezze trasforma il divano in letto e viceversa, mentre la rete esce di 30 cm per facilitare la preparazione del letto.

—

Everything has been designed to perfection for your utmost comfort and peace of mind: the mechanism featuring three safety devices transforms your sofa into a bed and vice versa, while the mesh frame comes out 30 cm to make the bed easier to make.

—

Tout est étudié à la perfection pour commodité et tranquillité maximales: le mécanisme avec trois sécurités transforme le divan en lit et vice versa, tandis que le sommier dépasse de 30cm afin de faciliter la préparation du lit.

—

Todo está perfectamente diseñado para ofrecer el máximo confort y tranquilidad: el mecanismo con tres dispositivos de seguridad transforma el sofá en cama y viceversa, mientras que el somier sale 30 cm para facilitar la preparación de la cama.

ELLEN

Rete
Meccanica con tubolare d'acciao a sezione quadra verniciata con polveri epossidiche e dotata di meccanismo testato dal nostro ufficio tecnico per oltre 2.000 cicli di apertura. Il piano dormita supporta il peso di due persone adulte di peso medio senza deformarsi.
Telaio
Realizzato con masselli di abete in vari spessori, parti di tamponamento in fibra di legno e/o compensato, fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e/o agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide, il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso di poliestere e/o ovatta di poliestere 100% da 200gr.
Imbottitura
Seduta: materasso in espanso ideformabile in densità 25E. Rivestimento in fibra poliestere 100gr con tessuto essenziale bianco fascia perimetrale 3D. Schienale in espanso indeformabile densità 18S rivestito in poliestere 200g. Braccioli tampone in espanso D30 sagomato.

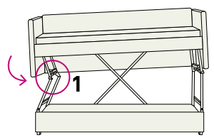
Mesh bed base
Mechanical parts made of square section steel tubing with epoxy powder paint finish equipped with a mechanism tested by our engineering department for over 2,000 opening cycles. The sleeping deck supports two adults of average weight without deforming.
Frame
Made of solid fir in various thicknesses, reinforcement parts in wood fibre and/or plywood, 18 mm thick particleboard sides. Low formaldehyde emission rough fibre and/or particleboard, all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 200g 100% polyester foam and/or polyester wadding.
Padding
Seat: mattress made of non-deformable 25E density foam. 100g polyester fibre upholstery with 3D essential white fabric for the perimeter face board. Back made of non-deformable 18S density foam upholstered with 200g polyester. Pad armrests made of shaped D30 foam.

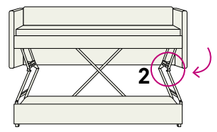
Sommier
Mécanique avec tubulaire en acier à section carrée vernis avec des poudres époxydes et doté d'un mécanisme testé, par notre bureau technique, par plus de 2000 cycles d'ouverture. Le plan de sommeil supporte le poids de deux personnes adultes de poids moyen sans se déformer.
Châssis
Réalisé en pin massif d'épaisseurs variables, avec des pièces de tamponnement en fibre de bois et/ou compensé, des côtés en bois aggloméré de 18 mm. Fibre brute et/ou bois aggloméré à basse émission de formaldéhyde, le tout revêtu par du velours 100% polyamide thermo accouplé par du polyester expansé et/ou 200gr. de ouate 100% polyester.
Rembourrage
Assise: matelas en expansé indéformable en densité 25E. Revêtement en fibre de polyester 100gr. avec du tissus essentiel blanc bande de périmètre 3D. Dossier en expansé indéformable densité 18S revêtu avec du polyester 200gr. Accoudoirs tampon en expansé D30 moulé.

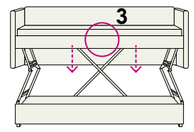
Somier
Mecánico con tubo de acero de sección cuadrada, pintado con polvos epoxídicos y equipado con mecanismo probado por nuestra oficina técnica durante más de 2.000 ciclos de apertura. La superficie de descanso sostiene el peso de dos personas adultas de complexión media sin deformarse.
Bastidor
Fabricado en madera maciza de abeto de distintos espesores, remates en fibra de madera y/o madera contrachapada, costados en conglomerado de madera de 18 mm. Fibra de madera bruta y/o conglomerado de madera con baja emisión de formaldehído, todo recubierto de velludillo 100% poliamida, laminado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de poliéster 100% de 200 gramos.
Relleno
Asiento: colchón en espuma de poliuretano indeformable de densidad 25E. Recubrimiento en fibra de poliéster 100 gramos con tejido esencial blanco en la franja perimetral 3D. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable de densidad 18S recubierto en poliéster de 200 gramos. Apoyabrazos en espuma de poliuretano D30 moldeada.

H. 90

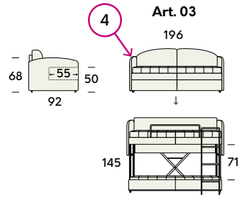
Sistema di sicurezza | Safety system | Système de sécurité | Sistema de seguridad





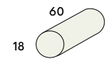


ELLEN



Art. 03

Divano letto castello
Sofa bunk bed
Canapé-lit superposé
Sofá cama marinera



Art. 71A

Cuscino a cilindro
Roll cushion
Coussin en forme de cylindre
Cojín tipo cilindro

Materasso superiore 190x80 h. 15
Materasso inferiore 180x76 h. 15

Top mattress 190x80 h. 15
Bottom mattress 180x76 h. 15

Matelas supérieure 190x80 h. 15
Matelas inférieure 180x76 h. 15

Colchón superior 190x80 h. 15
Colchón inferior 180x76 h. 15

SOFA.BEDS

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES | DATOS TÉCNICOS

RETI/MATERASSI

CI PRENDIAMO CURA DEL VOSTRO RIPOSO
WE TAKE CARE OF YOUR SLEEP
NOUS NOUS PRENONS SOIN DE VOTRE SOMMEIL
CUIDAMOS SU DESCANSO

Dietro al comfort di un trasformabile Felis c'è sempre la ricerca della massima qualità delle soluzioni. Quando dal divano passiamo al letto, sono le reti e i materassi a diventare i veri protagonisti dell'esperienza di relax. Felis lo sa bene, per questo nei suoi modelli adotta reti costruite per assicurare piena solidità, resistenza e comodità, abbinate a materassi di alto livello, con uno spessore ideale per un riposo confortevole ed ergonomico.

Behind the comfort of a Felis convertible there is always the search for the highest quality solutions. When a sofa turns into a bed, the mesh bed bases and mattresses play an essential role in ensuring relaxing sleep. Felis knows this, which is why its models feature extremely solid, highly robust, comfortable mesh bed bases combined with superior quality mattresses of an ideal depth to ensure comfortable, ergonomic rest.

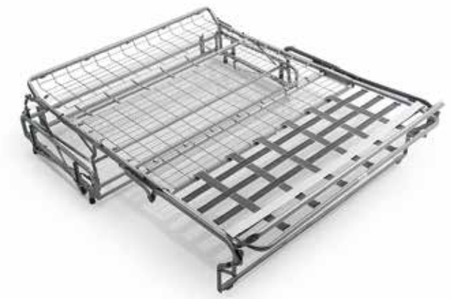
Derrière le confort d'un Felis transformable il y a toujours la recherche du maximum de la qualité des solutions. Quand nous passons du divan au lit, ce sont les sommiers et les matelas qui deviennent les vrais protagonistes de l'expérience du relax. Felis le sait bien, c'est pour cela que dans ses modèles il adopte des sommiers construits afin d'assurer pleine solidité, résistance et confort, associés à des matelas de haut niveau, avec une épaisseur idéale pour un repos confortable et ergonomique.

La comodidad de un sofá transformable Felis siempre convive con la búsqueda de las soluciones de mejor calidad. Cuando pasamos del sofá a la cama, los somieres y los colchones se convierten en auténticos protagonistas de la experiencia de relajación. Felis lo sabe, por esta razón en sus modelos adopta somieres construidos para garantizar la máxima solidez, resistencia y comodidad, combinados con colchones de alto nivel, con un grosor ideal para un descanso cómodo y ergonómico.

MESH BED BASES/MATTRESSES | SOMMIERS/MATELAS | SOMIERES/COLCHONES

RETE ELETTROSALDATA - BASIC
ELECTRO-WELDED MESH BED BASE | SOMMIER SOUDÉ | SOMIER DE MALLA ELECTROSOLDADA

SOLO NEI MODELLI | ONLY ON MODELS |
UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES | SOLO EN LOS MODELOS
AMADEUS, HUBERT, HUGÒ, JOLIE



Meccanismo certificato CATAS. Con un'agevole rotazione dello schienale e successivo svolgimento della rete, la struttura diventa un comodo letto senza rimuovere alcun cuscino. La rete è in acciaio ad alta resistenza con telaio portante già predisposto con baionette per il rapido montaggio di braccioli e schienale. Il piano letto ortopedico è solido, stabile e confortevole, adatto all'uso frequente e quotidiano. Nella zona del piano di seduta sono montate le cinghie elastiche.
Garanzia 2 anni.

CATAS certified mechanism. Effortless rotation of the back and unfolding of the mesh bed base turns the structure into a comfortable bed without removing a single cushion. The mesh bed base is made of highly robust steel and has a supportive frame with bayonet fittings for the rapid assembly of armrests and back. The orthopaedic sleeping deck is solid, stable and comfortable, suitable for frequent, daily use. The sofa seat has elasticated webbing.
Guaranteed 2 years.

Mécanisme certifié CATAS. Par une rotation aisée du dossier et un déroulement successif du sommier, la structure devient un confortable lit sans déplacer aucun coussin, Le sommier est en acier à haute résistance avec un châssis portant déjà prédisposé avec des glissières pour un montage rapide des accoudoirs et du dossier. Le plan du lit orthopédique est solide, stable et confortable, adapté à une fréquente et quotidienne utilisation. Dans la zone du plan d'assise des sangles élastiques sont installées.
Garantie 2 ans.

Mecanismo certificado CATAS. Con una rotación simple del respaldo y la posterior extracción de la red, la estructura se convierte en una cama cómoda sin tener que retirar los cojines. El somier es de malla de acero de alta resistencia con un bastidor portante completo con bayonetas para el montaje rápido de los apoyabrazos y el respaldo. El somier ortopédico es sólido, estable y confortable, apto para el uso frecuente y diario. La zona que coincide con el asiento se refuerza con correas elásticas.
Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI
MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H. 13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195.
Composizione:
- **n. 1 lastra di poliuretano D.25;**
- **rivestimento in tessuto jacquard trapuntato con ovatta (g 120 al m²) nel lato superiore; rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;**
- **doppia bordatura.**

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm.
Composition:
- 1 polyurethane D.25 foam block;
- quilted jacquard fabric cover with wadding (120g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm.
Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.25;
- revêtement en tissus jacquard matelassé en ouate (120 gr. au m²) dans la partie supérieure; revêtement en tissus T.N.T. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm.
Composición:
- n.°1 plancha de poliuretano D.25;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (120 g al m²) en el lado superior; revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

D.30 – H. 13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195.
Composizione:
- **n. 1 lastra di poliuretano D.30;**
- **rivestimento in tessuto jacquard trapuntato con ovatta (g 120 al m²) nel lato superiore; rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;**
- **doppia bordatura.**

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm.
Composition:
- 1 polyurethane D.30 foam block;
- quilted jacquard fabric cover with wadding (120g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm.
Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.30;
- revêtement en tissus jacquard matelassé en ouate (120 gr. au m²) dans la partie supérieure; revêtement en tissus T.N.T. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm.
Composición:
- n.°1 plancha de poliuretano D.30;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (120 g al m²) en el lado superior; revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

MEMORY H. 13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano disponibile in altezza cm 13/14-17/18 disponibile in lunghezza cm 195.
Composizione:
- **n. 1 lastra di poliuretano D.30 + Memory D.50 incollato;**
- **rivestimento in tessuto stretch trapuntato con ovatta (g 250 al m²) nel lato superiore; rivestimento con tessuto TNT nel lato inferiore;**
- **doppia bordatura.**

Polyurethane mattress available in 13/14-17/18 cm depths and in length 195 cm.
Composition:
- 1 polyurethane D.30 foam block + Memory foam D.50 glued on;
- quilted stretch fabric covering with wadding (250g per m²) on the upper side; non-woven fabric covering on the underside;
- double edging.

Matelas en polyuréthane disponible en hauteur 13/14-17/18 cm et en longueur 195 cm.
Composition:
- n. 1 plaque de polyuréthane D.30 + Memory D.50 collé;
- revêtement en tissus stretch matelassé en ouate (250 gr. au m²) dans la partie supérieure; revêtement en tissus T.N.T. dans la partie inférieure;
- double bordure.

Colchón de poliuretano disponible en una altura de 13/14 - 17/18 cm y una longitud de 195 cm.
Composición:
- n.°1 plancha de poliuretano D.30 + Memory D.50 encolado;
- revestimiento en tejido jacquard pespunteado con guata (250 g al m²) en el lado superior; revestimiento con tejido TNT en el lado inferior;
- doble orillo.

RETI/MATERASSI

RETE ELETTROSALDATA - PRO

ELECTRO-WELDED MESH BED BASE | SOMMIER SOUDÉ | SOMIER DE MALLA ELECTROSOLDADA

ABBINABILE | COMBINABLE | ASSOCIABLE | COMBINABLE

BERNIE, BLAIR, BOB, CALLAS, CARTER, DAKOTA, DIDIER, EFRON, FLAIR, HOUSE, JACK, JIM, KURT, MADISON, MARK, MICK, MOSLEY, NIXON, REGIS, SPIKE, STEVE, TANGO, TOM, TRUMAN, TYSON, VEGAS, XAVIER, YVES, ZACK

Meccanismo a ribalta con sistema di apertura semplice e unico, che consente di non rimuovere alcun cuscino. Gli innesti a baionetta facilitano montaggio e smontaggio di braccioli, schienale e fascia, risolvendo il problema della movimentazione durante il trasporto. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica. Il piano dormita è composto da rete in acciaio elettrosaldata e cinghie elastiche. Meccanismo certificato CATAS per 2.500 cicli di apertura e chiusura.
Garanzia 2 anni.

Folding mechanism for simple, one-step opening without having to remove a single cushion. The bayonet couplings facilitate assembly and dismantling of armrests, back and face boards, solving the problem of handling during transportation. Frame made of highly robust furniture tubing with epoxy paint finish. The sleeping deck is composed of an electro-welded steel mesh base and elastic webbing. Mechanism certified by CATAS for 2,500 opening and closing cycles.
Guaranteed 2 years.

Mécanisme rabattable avec système d'ouverture simple et unique, qui permet de ne déplacer aucun coussin. Les embrayages à glissières facilitent le montage et le démontage des accoudoirs, du dossier et de la bande, en résolvant le problème de mouvement pendant le transport. Châssis en tube de mobilier à haute résistance vernis époxyde. Le plan de sommeil est composé par un sommier en acier soudé et des sangles élastiques. Mécanisme certifié CATAS par 2500 cycles d'ouverture et fermeture.
Garantie 2 ans.

Mecanismo abatible con sistema de apertura simple y único, que permite dejar todos los cojines en su posición. Los empalmes de bayoneta facilitan el montaje y desmontaje de los apoyabrazos, del respaldo y la platabanda, solucionando el problema del desplazamiento durante el transporte. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxídica. El somier está formado por malla de acero electrosoldado y correas elásticas. Mecanismo certificado CATAS para 2.500 ciclos de apertura y cierre.
Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI

MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H.13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano espanso indeformabile di media densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato da un lato con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

Medium-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on one side. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de moyenne densité. Revêtu par du tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique d'un côté. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de media densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo por un lado con termoaleación hipoalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

D.30 – H.13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano espanso indeformabile di alta densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato su due lati con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

High-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de haute densité Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de alta densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo sobre los dos lados con termoaleación hipoalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

MEMORY (D.30) H.13/14 - H.17/18

Materasso di altissima qualità e comodità grazie al suo supporto in Memory foam. È consigliato per un uso quotidiano del divano trasformabile. Il tessuto di rivestimento è in poliestere stretch ANTIACARO e la fascia è in 3d colorato traspirante per una maggiore aerazione del materasso.

Top quality mattress with a high degree of comfort provided by the Memory foam support. Recommended when sofa beds are used on a daily basis. Anti-dust mite stretch polyester fabric covering and 3d coloured breathable side panels for greater mattress aeration.

Matelas de très grande qualité et grand confort grâce à son support en Memory Foam (mémoire de forme). Il est conseillé pour une utilisation quotidienne du divan transformable. Le tissu de revêtement est en polyester stretch ANTIACARIENS et la bande est en 3d coloré transpirant pour une majeure aération du matelas.

Colchón de altísima calidad y comodidad gracias al soporte en espuma viscoelástica (Memory Foam). Se aconseja para el uso diario del sofá transformable. El tejido de revestimiento es de poliéster elástico antiácaro y la franja es 3d de color, transpirable para una mayor aireación del colchón.

TOPPER MEMORY (D.30) H.13/14

Materasso con supporto in poliuretano espanso ad altissima resilienza con topper trapuntato con Memory foam per un maggior comfort che rende il materasso di altissima qualità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangatura su due lati con termolegato ipoallergenico, **più comfort e facilità di manutenzione con la possibilità di lavaggio a secco per il topper.**

Extremely high quality mattress featuring highly resilient polyurethane foam support with Memory foam quilted topper for greater comfort making the mattress extremely high quality. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides; **topper can be dry cleaned for easier maintenance.**

Matelas de très grande qualité avec support en polyuréthane expansé à très grande résistance avec parure matelassée en Memory Foam (mémoire de forme) pour un confort majeur. Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés, **plus de facilité de manutention avec la possibilité de nettoyage à sec pour la parure.**

Colchón de altísima calidad con soporte en espuma de poliuretano de resiliencia muy elevada con cubre colchón pespunteado con Memory Foam para un mayor confort. Recubierto con tejido 100% de poliéster elástico analérgico, con figuras a forma de rombo sobre dos lados con termoaleación hipoalergénica, **mayor facilidad de mantenimiento con la posibilidad de lavar a seco la parte superior.**

MESH BED BASES/MATTRESSES | SOMMIERS/MATELAS | SOMIERES/COLCHONES

RETE A DOGHE - LUX

SLATTED BED BASE | SOMMIER À LATTES | SOMIERES DE LAMAS

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

OPTIONAL | OPTIONAL | EN OPTION | OPCIONAL

ABBINABILE | COMBINABLE | ASSOCIABLE | COMBINABLE

BERNIE, BLAIR, BOB, CALLAS, CARTER, DAKOTA, DIDIER, EFRON, FLAIR, HOUSE, JACK, JIM, KURT, MADISON, MARK, MICK, MOSLEY, NIXON, REGIS, SPIKE, STEVE, TANGO, TOM, TRUMAN, TYSON, VEGAS, XAVIER, YVES, ZACK

Meccanismo a ribalta con sistema di apertura semplice e unico, che consente di non rimuovere alcun cuscino. Gli innesti a baionetta facilitano montaggio e smontaggio di braccioli, schienale e fascia, risolvendo il problema della movimentazione durante il trasporto. Telaio in tubo da mobilio ad alta resistenza con verniciatura epossidica. Piano dormita composto da 4 doghe da 160 mm di larghezza x 12 mm di spessore più 1 doga da 68 mm x 10 mm e cinghie elastiche sulla seduta. Tutte le doghe sono in faggio. Meccanismo certificato CATAS per 2.500 cicli di apertura e chiusura.
Garanzia 2 anni.

Folding mechanism for simple, one-step opening without having to remove a single cushion. The bayonet couplings facilitate assembly and dismantling of armrests, back and face boards solving the problem of handling during transportation. Frame made of highly robust furniture tubing with epoxy paint finish. The sleeping deck is composed of 4 slats 160mm wide x 12 mm thick plus one 68 mm x 10 mm and elasticated webbing on the seating area. All slats are made of beech. Mechanism certified by CATAS for 2,500 opening and closing cycles.
Guaranteed 2 years.

Mécanisme rabattable avec système d'ouverture simple et unique, qui permet de ne déplacer aucun coussin. Les embrayages à glissières facilitent le montage et le démontage des accoudoirs et de la bande, en résolvant le problème de mouvement pendant le transport. Châssis en tube de mobilier à haute résistance vernis époxyde. Le plan de sommeil est composé par 4 lattes de 160 mm de largeur par 12 mm d'épaisseur plus une latte de 68 mm par 10 mm, et des sangles élastiques sur l'assise. Toutes les lattes sont en hêtre. Mécanisme certifié CATAS par 2500 cycles d'ouverture et fermeture.
Garantie 2 ans.

Mecanismo abatible con sistema de apertura simple y único, que permite dejar todos los cojines en su posición. Los empalmes de bayoneta facilitan el montaje y desmontaje de los apoyabrazos, del respaldo y la platabanda, solucionando el problema del desplazamiento durante el transporte. Bastidor en tubo específico para mobiliario de alta resistencia, con pintura epoxídica. El somier está compuesto por 4 lamas de 160 mm de ancho x 12 mm de espesor, más 1 lama de 68 mm x 10 mm y correas elásticas en la zona del asiento. Todas las lamas son de madera de haya. Mecanismo certificado CATAS para 2.500 ciclos de apertura y cierre.
Garantía: 2 años.

MATERASSI ABBINABILI

MATCHING MATTRESSES | MATELAS ASSOCIABLES | COLCHONES COMBINABLES

D.25 – H. 13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano espanso indeformabile di media densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato da un lato con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

Medium-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on one side. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de moyenne densité. Revêtu par du tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique d'un côté. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de media densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo por un lado con termoaleación hipoalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

D.30 – H. 13/14 - H.17/18

Materasso in poliuretano espanso indeformabile di alta densità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangato su due lati con termolegato ipoallergenico. La fascia traspirante è in poliestere 3d colorato con alta traspirabilità per una maggiore aerazione del materasso.

High-density non-deformable polyurethane foam mattress. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides. The breathable side panels are made of highly breathable 3d coloured polyester for greater mattress aeration.

Matelas en polyuréthane expansé indéformable de haute densité Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés. La bande transpirante est en polyester 3d coloré avec une grande capacité transpirante pour une majeure aération du matelas.

Colchón de espuma de poliuretano indeformable de alta densidad. Revestido con tejido 100% de poliéster elástico y analérgico, con figuras a forma de rombo sobre los dos lados con termoaleación hipoalergénica. La franja transpirable es de poliéster 3d de color, con elevada transpirabilidad para una mayor aireación del colchón.

MEMORY (D.30) H.13/14 - H.17/18

Materasso di altissima qualità e comodità grazie al suo supporto in Memory foam. È consigliato per un uso quotidiano del divano trasformabile. Il tessuto di rivestimento è in poliestere stretch ANTIACARO e la fascia è in 3d colorato traspirante per una maggiore aerazione del materasso.

Top quality mattress with a high degree of comfort provided by the Memory foam support. Recommended when sofa beds are used on a daily basis. Anti-dust mite stretch polyester fabric covering and 3d coloured breathable side panels for greater mattress aeration.

Matelas de très grande qualité et grand confort grâce à son support en Memory Foam (mémoire de forme). Il est conseillé pour une utilisation quotidienne du divan transformable. Le tissu de revêtement est en polyester stretch ANTIACARIENS et la bande est en 3d coloré transpirant pour une majeure aération du matelas.

Colchón de altísima calidad y comodidad gracias al soporte en espuma viscoelástica (Memory Foam). Se aconseja para el uso diario del sofá transformable. El tejido de revestimiento es de poliéster elástico antiácaro y la franja es 3d de color, transpirable para una mayor aireación del colchón.

TOPPER MEMORY (D.30) H.13/14

Materasso con supporto in poliuretano espanso ad altissima resilienza con topper trapuntato con Memory foam per un maggior comfort che rende il materasso di altissima qualità. Rivestito con tessuto 100% poliestere stretch anallergico, losangatura su due lati con termolegato ipoallergenico, **più comfort e facilità di manutenzione con la possibilità di lavaggio a secco per il topper.**

Extremely high quality mattress featuring highly resilient polyurethane foam support with Memory foam quilted topper for greater comfort making the mattress extremely high quality. Covered with 100% polyester stretch non-allergenic fabric, with lozenge-shaped, thermo-bonded hypoallergenic quilting on both sides; **topper can be dry cleaned for easier maintenance.**

Matelas de très grande qualité avec support en polyuréthane expansé à très grande résistance avec parure matelassée en Memory Foam (mémoire de forme) pour un confort majeur. Revêtu en tissu 100% polyester stretch anallergique, à losange thermo lié hypoallergénique sur les deux côtés, **plus de facilité de manutention avec la possibilité de nettoyage à sec pour la parure.**

Colchón de altísima calidad con soporte en espuma de poliuretano de resiliencia muy elevada con cubre colchón pespunteado con Memory Foam para un mayor confort. Recubierto con tejido 100% de poliéster elástico analérgico, con figuras a forma de rombo sobre dos lados con termoaleación hipoalergénica, **mayor facilidad de mantenimiento con la posibilidad de lavar a seco la parte superior.**

CLEAN UP SYSTEM

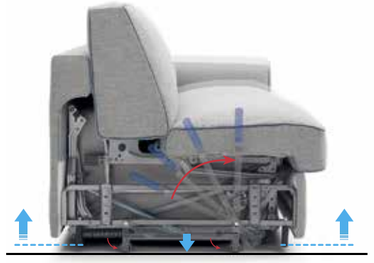
OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

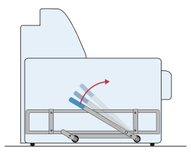
Un esclusivo sistema brevettato per sollevare il divano letto e spostarlo risparmiando tempo e fatica. Azionando le due leve a scomparsa, poste tra bracciolo e seduta, scendono quattro robuste ruote gommate che alzano la struttura senza il minimo sforzo e senza rigare il pavimento. Pulire sotto il divano o spostarlo non è mai stato così comodo.

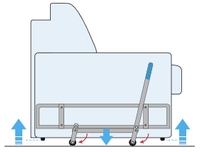
An exclusive Felis patented system for lifting and moving your sofa bed that saves you time and effort. When the two retracting levers located between the armrest and the seat are activated, four robust rubber wheels descend and lift the frame without any effort whatsoever and without scratching the floor. Cleaning under the sofa and moving it has never been so convenient.

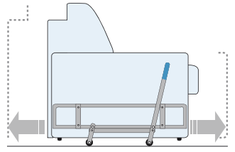
Un système exclusif breveté Felis afin de soulever le divan lit et le déplacer en épargnant temps et fatigue. En actionnant les deux poignées cachées, positionnées entre l'accoudoir et l'assise, quatre roues en gomme robustes descendent, et soulèvent la structure sans aucun effort et sans rayer le sol. Nettoyer sous le divan ou le déplacer n'a jamais été aussi facile.

Un exclusivo sistema patentado Felis para levantar y mover el sofá cama, ahorrando tiempo y esfuerzo. Mediante la activación de las dos palancas retráctiles, situadas entre el apoyabrazos y el asiento, descienden cuatro robustas ruedas de goma que elevan la estructura sin el menor esfuerzo y sin rayar el piso. Limpiar debajo del sofá o moverlo nunca ha sido tan cómodo.









APERTURA FACILITATA

SIMPLIFIED OPENING | OUVERTURE FACILITÉE | APERTURA FACILITADA

Dal divano al letto in un solo, semplice movimento. Tirando un pratico cordino, lo schienale ruota insieme alla seduta senza dover rimuovere i cuscini, che scompaiono sotto la rete. Grazie a questo sistema a rotazione ad alta resistenza, che azzera peso, fatica e tempi dell'operazione, preparare (o richiudere) il letto sarà un vero piacere.
N.B. L'operazione per richiudere il letto deve essere eseguita mantenendo solo il materasso, senza coprimaterasso né alcun tipo di lenzuola o coperte.

From sofa to bed in just one simple move. Pull the practical cord and the backrest will rotate along with the seat without you having to remove the cushions, which disappear under the mesh. Thanks to this highly resistant rotation system, which reduces weight, effort and operating times to zero, making up (or stowing away) the bed will be a sheer pleasure.
N.B. The bed closing operation must be carried out with the mattress only, without a mattress cover or any type of sheet or blanket covering.

Du divan au lit en un seul, simple geste. En tirant sur le cordon pratique, le dossier tourne avec l'assise sans devoir enlever les coussins, qui disparaissent sous le sommier. Grâce à ce système à rotation à haute résistance, qui réduit à néant poids, fatigue et temps de l'opération, préparer (ou refermer) un lit sera réellement un vrai plaisir.
N.B. L'opération pour refermer le lit doit être se faire en maintenant uniquement le matelas, sans couvre-lit ni aucun autre type de drap ou couverture.

Del sofá a la cama con un único movimiento sencillo. Tirando de un práctico cordón, el respaldo gira junto con el asiento sin tener que retirar los cojines, que desaparecen debajo del somier. Gracias a este sistema de rotación de alta resistencia, que elimina el peso, el esfuerzo y los tiempos de operación, preparar (o cerrar) la cama será un verdadero placer.
NOTA: La cama se cierra solo con el colchón, hay que sacar el cubre colchón, las sábanas y las mantas.

PIEDINO SALVA-PARQUET
WOOD FLOOR PROTECTION FEET | PIED SAUVE-PARQUET | PIE DE PROTECCIÓN DEL PARQUÉ

Sui pavimenti in parquet è necessario un riguardo particolare per evitare di rovinarli. Le reti dei divani letto Felis adottano di serie un piedino studiato appositamente per non lasciare segni sul legno e su ogni altro tipo di pavimento: la base più larga, infatti, distribuisce meglio il peso e il materiale in gomma evita ogni genere di graffio.

Where there are wooden floors, special attention needs to be paid to prevent these from being ruined. The Felis sofa bed mesh frames come as standard with a specially designed foot that does not leave marks on wood or any other type of flooring: the extra wide base, in fact, distributes the weight more evenly and the rubber material prevents all types of scratching.

Sur des sols en parquet il est nécessaire d'y apporter une attention particulière pour éviter de les abîmer. Les sommiers des divans lits Felis adoptent en série des pieds étudiés expressément pour ne pas laisser de signes sur le bois ou sur tout autre type de sol: la base large, en effet, distribue mieux le poids et le matériel en gomme évite quelconque type de griffures.

Hay que prestar especial atención para no dañar los pisos de parqué. Los somieres de los sofás cama Felis instalan de serie un pie especialmente diseñado para no dejar marcas en la madera ni en ningún otro tipo de piso: La base más ancha, de hecho, distribuye mejor el peso y el material de goma evita cualquier tipo de arañazos.

ESCLUSO PER I MODELLI
EXCLUDING MODELS
EXCLU POUR LES MODÈLES
EXCLUIDO PARA LOS MODELOS

- **AMADEUS**
- **HUBERT**
- **HUGO**
- **JOLIE**

CARTER ABS
ABS CARTER | CARTER ABS | CARTER ABS

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

Felis è cura per l'aspetto estetico, in ogni piccolo dettaglio. Anche nelle stilose coperture in ABS che nascondono alla vista la struttura in metallo dei piedini frontali della rete, come si può apprezzare nelle due immagini a confronto. Per chi non rinuncia al design in ogni situazione.

Felis pay attention to appearance, to every little detail. Even to the stylish ABS casings that hide the metal structure of the bed base front feet from view, as can be seen in the two pictures shown for comparison. For those who consider design essential in every situation.

Felis soigne l'aspect esthétique, sur chaque petit détail. Même dans les couvertures de style en ABS qui cachent la vue de la structure en métal des pieds frontaux du sommier, comme vous pouvez voir dans les deux images côte à côte. Pour qui ne renonce pas au design en quelconque situation.

Felis cuida el aspecto estético, en cada pequeño detalle. Incluso en las cubiertas más estilosas de ABS que ocultan la estructura metálica de las patas delanteras del somier, como se puede apreciar en las dos imágenes comparativas. Para aquellos que no renuncian al diseño en todas las situaciones.

ESCLUSO PER I MODELLI
EXCLUDING MODELS
EXCLU POUR LES MODÈLES
EXCLUIDO PARA LOS MODELOS

- **AMADEUS**
- **HUBERT**
- **HUGO**
- **JOLIE**

PRIMA | BEFORE |AVANT | ANTES

DOPO | AFTER | APRÈS | DESPUÉS

FERMO BRACCIOLO (MODELLI A PIEDE ALTO)
ARMREST LOCK (MODELS WITH HIGH FEET) | BLOQUE ACCOUDOIRS (MODÈLES À PIED HAUT) | TOPE DEL APOYABRAZOS (MODELOS DE PIE ALTO)

Grazie a un meccanismo pratico e sicuro, è ancora più facile togliere i braccioli per sfoderarli e lavarli. Per rimetterli al loro posto basta semplicemente inserirli nella baionetta e avvitare i fermi che li bloccano: una sicurezza in più che consente di mantenere salda una struttura perfettamente smontabile.

A practical, safe mechanism makes it even easier to dismantle the armrests so that covers can be removed and washed. To mount these again, just insert in the bayonet slot and tighten the pins to lock them in position: this extra safety feature maintains a structure that can be dismantled perfectly solid.

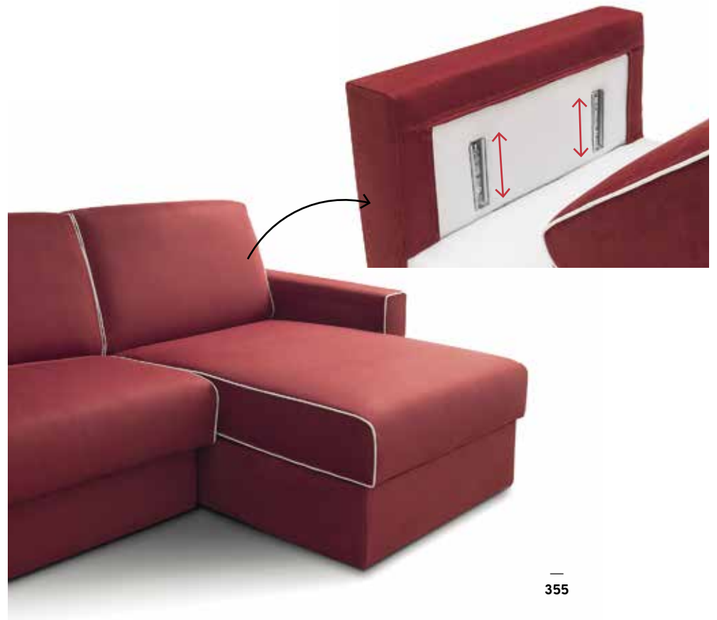
Grâce à un mécanisme pratique et sûr, il est encore plus facile d'enlever les accoudoirs pour les déhousser et les laver. Pour les remettre en place il suffit simplement d'insérer la baïonnette et de visser les fermetures qui les bloquent: une sécurité en plus qui permet de maintenir une structure ferme parfaitement démontable.

Gracias a un mecanismo práctico y seguro, es aún más fácil quitar los apoyabrazos, desenfundarlos y lavarlos. Para colocarlos otra vez en su sitio, es suficiente insertarlos en la bayoneta y atornillar los retenedores que los bloquean: una seguridad adicional que permite mantener bien firme una estructura perfectamente desmontable.

DI SERIE NEI MODELLI DOTATI DI PIEDE ALTO
STANDARD ON MODELS FEATURING HIGH FEET
DE SÉRIE DANS LES MODÈLES DOTÉS DE PIED HAUT
DE SERIE EN LOS MODELOS CON PIE ALTO

- **MADISON**
- **NIXON**
- **REGIS**
- **VEGAS**

REGOLA-ALTEZZA CHAISE LONGUE
CHAISE LONGUE HEIGHT ADJUSTER | RÉGLAGE-HAUTEUR CHAISE LONGUE | REGULADOR DE ALTURA DE LA CHAISE LONGUE



Integra la chaise longue al divano e ottieni il massimo della comodità abbinata a uno stile impeccabile. Le baionette poste sullo schienale dell'elemento, infatti, consentono di regolarne in modo preciso l'altezza in piena armonia con il resto del divano, evitando così antiestetici "scalini".

Combine the chaise longue with a sofa and achieve maximum comfort along with impeccable style. The bayonet fittings on the back of the element enable the height of the chaise longue to be precisely regulated so it aligns perfectly with the rest of the sofa, thereby avoiding the unsightly "step effect".

Intègre la chaise longue au divan et obtient le maximum confort associé à un style impeccable. Les glissières positionnées sur le dossier de l'élément, en effet, permettent de régler de façon précise son hauteur en pleine harmonie avec le reste du divan, en évitant ainsi les "escaliers" anti-esthétiques.

Integra la chaise longue al sofá para obtener la máxima comodidad combinada con un estilo impecable. Las bayonetas incorporadas en el respaldo del elemento facilitan la regulación precisa de la altura, en plena armonía con el resto del sofá, evitando antiestéticos "escalones".

100% SFODERABILE
100% REMOVABLE COVERS | 100% DÉHOUSSABLE | 100% DESENFUNDABLE

Il sistema a baionetta, semplice e robusto, rende la struttura interamente smontabile e consente di sfoderare i divani letto con la massima praticità per lavare i rivestimenti in ogni parte, anche singolarmente. La possibilità di smontare la struttura, inoltre, si dimostra una soluzione vincente anche in caso di traslochi.

The simple, robust bayonet mount system allows the frame to be completely dismantled so all the sofa bed covers can be removed for washing with the utmost practicality, even individually. A frame that can be dismantled is also extremely useful when moving house.

Le système à baïonnette, simple et robuste, rend la structure entièrement démontable et permet de déhousser les divans lit avec la plus grande praticité pour laver tous les revêtements, même singulièrement. La possibilité de démonter la structure, en plus, est une solution gagnante même en cas de déménagements.

El sistema de bayoneta, simple y robusto, hace que la estructura sea completamente desmontable y permite desenfundar los sofás cama con la máxima practicidad para lavar todas las piezas que componen el tapizado, incluso individualmente. La posibilidad de desmontar la estructura también resulta ser una solución ganadora en el caso de mudanzas.

DI SERIE
STANDARD
DE SÉRIE
DE SERIE

BERNIE, BLAIR, BOB, CALLAS, CARTER, DAKOTA, DIDIER, FLAIR, HOUSE, JACK, JIM, KURT, MARK, MICK, MOSLEY, STEVE, TANGO, TOM, TRUMAN, XAVIER

PORTA GUANCIALE
PILLOW STORAGE COMPARTMENT | PORTE-OREILLERS | PORTA ALMOHADAS

Una delle tante soluzioni pratiche e intelligenti presenti nei divani letto Felis: all'interno dello schienale si trova un vano dove poter riporre comodamente i guanciali dopo l'uso. Tutto rimane in ordine e a portata di mano, pronto per la prossima trasformazione in letto.

One of the many intelligent, practical solutions featured on Felis sofa beds: inside the backrest is a compartment where pillows can conveniently be stored away after use. Everything is kept neat, tidy and close to hand, ready for the next conversion to a bed.

Une des nombreuses solutions pratiques et intelligentes présentes dans les divans lit Felis: à l'intérieur du dossier se situe un compartiment où ranger confortablement les oreillers après utilisation. Tout reste en ordre et à portée de main, prêt pour une prochaine transformation en lit.

Una de las muchas soluciones prácticas e inteligentes que se encuentran en los sofás cama Felis: en el interior del respaldo hay un compartimento donde se pueden guardar cómodamente las almohadas después del uso. Todo queda ordenado y a mano, listo para la próxima conversión a cama.

DETTAGLI DI COMFORT
DETAILS THAT ENHANCE COMFORT | DÉTAILS DE CONFORT | DETALLES DE COMODIDAD

1. Il discreto cordino sullo schienale agevola, in un unico movimento e senza fatica, la rotazione del divano e la trasformazione in letto.
2. Il materasso rimane sempre in posizione in fase di apertura grazie ai fermi in velcro che ne impediscono lo slittamento.
3. La robusta cerniera divisibile pressofusa in nylon consente di fissare il cuscino seduta alla struttura e di sganciarlo con facilità per sfoderarlo e lavarlo.
4. Una pratica novità che assicura durata nel tempo: la cerniera sotto la seduta permette di mantenere i cuscini nella stessa posizione anche in fase di apertura del letto.

1. The discreet cord on the backrest facilitates the rotation of the sofa in one single move and without any effort and converts it into a bed.
2. The mattress always stays in position during opening thanks to the Velcro fastening strips, which prevent it from sliding.
3. The heavy-duty die-cast nylon dividable zip allows the seat cushion to be attached to the frame and to be easily detached so that the covers can be removed for washing.
4. A practical new feature that guarantees your sofa long life: the zip under the seat holds the cushions in place even when the bed is being opened.

1. Le cordon discret sur le dossier facilite, en un mouvement unique et sans fatigue, la rotation du divan et sa transformation en lit.
2. Le matelas reste toujours en position en phase ouverture grâce aux fermetures en velcro qui en empêchent le glissement.
3. La fermeture éclair divisible pressée en nylon permet de fixer le coussin assise à la structure et de le détacher avec facilité pour le déhousser et le laver.
4. Une nouveauté pratique qui assure une bonne durée dans le temps : la fermeture-éclair sous l'assise permet de garder les coussins dans la même position même en phase d'ouverture du lit.

1. El discreto cordón del respaldo facilita, con un solo movimiento y sin esfuerzo, la rotación del sofá y la transformación en cama.
2. El colchón se mantiene siempre en posición durante la apertura gracias a los retenedores de velcro que evitan el deslizamiento.
3. La robusta cremallera divisible de nylon fundido a presión permite fijar el cojín del asiento a la estructura y desengancharlo fácilmente para desenfundarlo y lavarlo.
4. Una novedad práctica que garantiza la durabilidad en el tiempo: la cremallera debajo del asiento contribuye a mantener los cojines en la misma posición, incluso durante la apertura de la cama.

1

2

3

4

POGGIATESTA RELAX

RELAXATION HEADREST | APPUIES-TÊTE RELAX | REPOSACABEZA RELAX

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

Per vivere un'esperienza di comfort totale e su misura, scegli il poggiatesta ergonomico regolabile manualmente in diverse posizioni. Il meccanismo controlla ciascun poggiatesta singolarmente ed è stato sottoposto a severi test di resistenza per durare nel tempo.

Experience total bespoke comfort, choose the manually adjustable ergonomic headrest featuring several positions. The mechanism controls each headrest individually and has undergone rigorous resistance testing to ensure it lasts over time.

Pour vivre une expérience de confort et sur mesure, choisissez l'appuie-tête ergonomique réglable en différentes positions manuellement. Le mécanisme contrôle chacun des appuie-têtes séparément et est évalué par de sévères tests de résistance pour durer dans le temps.

Para una experiencia de confort total y personalizada, elige el reposacabezas ergonómico que se puede ajustar manualmente en diferentes posiciones. El mecanismo controla cada reposacabezas individualmente y ha sido sometido a rigurosas pruebas de resistencia para durar en el tiempo.

CHAISE LONGUE CONTENITORE

CHAISE LONGUE BUILT-IN STORAGE | CHAISE LONGUE CONTENEUR | CHAISE LONGUE CONTENEDOR

OPZIONALE | OPTIONAL
EN OPTION | OPCIONAL

Nuova chaise longue contenitore totalmente in melaminico dotata di blocca cuscino seduta.

Basta sollevare la chaise longue, posizionabile a piacimento a destra o a sinistra del divano letto, per avere a disposizione un capiente vano contenitore in cui riporre coperte, cuscini e qualsiasi altro oggetto. Una soluzione utile per mantenere sempre in ordine la stanza.

New all-melamine storage chaise longue complete with block seat cushion.

Just lift the chaise longue, which can be positioned to the right or left of the sofa bed as wished, to have at your disposal a spacious storage compartment to stow away bed linen, pillows and any other item. A useful way to keep your room tidy at all times.

Nouvelle chaise longue avec compartiment conteneur totalement en mélaminé dotée de bloque coussin d'assise.

Il suffit de soulever la chaise longue, positionnable au choix à droite ou à gauche du divan lit, afin d'avoir à disposition un grand compartiment conteneur dans lequel y ranger couvertures, coussins et quelconque autre objet. Une solution utile pour maintenir toujours en ordre la chambre.

Nueva chaise longue contenedor, completamente en melaminado, con dispositivo de bloqueo del cojín en el asiento.

Es suficiente levantar la chaise longue, que puede colocarse a la derecha o a la izquierda del sofá cama, para disponer de un espacioso compartimento en el que guardar mantas, almohadas y cualquier otro objeto. Una solución útil para mantener su habitación ordenada en todo momento.

LA SOLIDITÀ E IL COMFORT DELL'ECCELLENZA ITALIANA

Da oltre 25 anni in **Felis** si incontrano la tradizione dei più alti **saperi artigiani** e la costante ricerca dell'**innovazione.** La nostra è **una storia di specialisti,** legata in modo esclusivo agli **imbottiti di qualità.** Una scelta rigorosa, che ci permette di offrirvi un'ampia gamma di divani, divani letto e letti, curati nel design e duraturi nel tempo. Una vera oasi di benessere.

THE SOLIDITY AND COMFORT OF ITALIAN EXCELLENCE

At **Felis** for over 25 years the tradition of the finest **craftsmen's skill** has gone hand in hand with constant research into **innovation.** Our story is one of specialists associated exclusively with **high quality upholstery products.** This rigorous choice enables us to offer you a wide range of meticulously designed sofas, sofa beds and beds that last over time. A true haven of well-being.

LA SOLIDITÉ ET LE COMFORT DE L'EXCELLENCE ITALIENNE

Depuis plus de 25 ans chez **Felis** vous rencontrez la tradition des plus **savants artisans** et la recherche **d'innovation** constante. Notre histoire est une **histoire de spécialistes,** liée de façon exclusive **aux rembourrés de qualité.** Un choix rigoureux qui nous permet de vous offrir une ample gamme de divans lit et de lits, soignés dans le design et durables dans le temps. Une vraie oasis de bien-être.

LA FIRMEZA Y EL CONFORT DE LA EXCELENCIA ITALIANA

Desde hace más de 25 años en **Felis** coinciden la tradición de los **conocimientos artesanos** y la búsqueda constante de la **innovación.** La nuestra es una historia de especialistas, vinculada en modo exclusivo a los **muebles acolchados de calidad.** Un enfoque riguroso que les ofrece una amplia gama de sofás, sofás-cama y camas, de diseño notable y durables en el tiempo. Un auténtico oasis de bienestar.

STILE E TRADIZIONE

IL PIACERE DI SENTIRSI A CASA

Tutti i nostri imbottiti sono studiati per garantire il massimo comfort grazie a tecnologie costruttive di ultima generazione, accompagnate dove necessario dall'impiego della **lavorazione manuale** per un miglior risultato qualitativo. Ogni modello è personalizzabile con una **palette infinita di colori** per venire incontro a tutti i gusti.

STYLE AND TRADITION
THE PLEASURE OF FEELING AT HOME

All our upholstery products have been designed to guarantee maximum comfort thanks to the use of **the latest generation construction technologies,** accompanied where necessary by **manual workmanship** for better results in terms of quality. All models can be customised from the **infinite range of colours** to suit all tastes.

STYLE ET TRADITION
LE PLAISIR DE SE SENTIR CHEZ SOI

Tous nos rembourrés ont été étudiés afin de garantir le confort maximum grâce aux **technologies constructives de dernière génération,** quand il est nécessaire accompagnées de l'utilisation de **travail manuel** pour un meilleur résultat qualitatif. Chaque modèle est personnalisable avec une **palette infinie de couleur** afin de satisfaire tous les goûts.

ESTILO Y TRADICIÓN
EL PLACER DE SENTIRSE EN CASA

Todos nuestros muebles acolchados están diseñados para garantizar el máximo confort gracias **a las tecnologías constructivas de última generación,** acompañadas cuando necesario por la **habilidad manual en la elaboración** que facilitan los resultados de mayor calidad. Cada modelo es personalizable con una **paleta infinita de colores** para todos los gustos.

PASSIONE PER I TESSUTI

PIÙ DI 750 VARIANTI TRA CUI SCEGLIERE

I tessuti sono il fiore all'occhiello della nostra produzione. Realizzati in collaborazione con le migliori industrie tessili, si distinguono per la **particolare attenzione ai filati, alle trame e ai disegni.** Non rimane che scegliere tra oltre 750 varianti: microfibra, fibre naturali, antimacchia, jacquard, nanotecnologici, pelli rigenerate, ignifughi...

A PASSION FOR FABRICS
OVER 750 OPTIONS TO CHOOSE FROM

The fabrics take pride of place amongst our products. Produced in cooperation with the best textile manufacturers, **special attention has been dedicated to the yarns, weaves and patterns.** Simply choose from the over 750 variations available: microfibre, natural fibres, stain repellent jacquard, fabrics made using nanotechnology, regenerated leather, self-extinguishing or flame resistant fabrics...

PASSION POUR LES TISSUS
PLUS DE 750 VARIANTES PARMIS LESQUELLES CHOISIR

Les tissus sont le fleuron de notre production. Réalisés en collaboration avec les meilleures industries textiles, ils se distinguent par une **particulière attention aux fils, aux textures et aux dessins.** Il ne reste qu'à choisir parmi plus de 750 variantes : microfibre, fibres naturelles, antitaches, jacquard, nano technologiques, cuirs régénérés, ignifuges...

PASIÓN POR LOS TEJIDOS
PARA ELEGIR ENTRE MÁS DE 750 VARIANTES

Los tejidos son la flor en el ojal de nuestra producción. Fabricados en colaboración con las mejores industrias textiles, se destacan por su **especial atención a los hilados, texturas y diseños.** Todo lo que tiene que hacer es elegir entre más de 750 variantes: microfibras, fibras naturales, antimancha, jacquard, nanotecnológicos, pieles regeneradas, ignífugos...

IL FASCINO DEL DESIGN

LA BELLEZZA SPOSA LA FUNZIONALITÀ

Una ricerca stilistica che interpreta gli imbottiti in modo creativo e contemporaneo, senza dimenticare il fascino della tradizione. Questo è il Felis style: cura artigianale per ogni dettaglio, piacere estetico e attenzione alla massima praticità.

THE ALLURE OF DESIGN
BEAUTY MARRIES FUNCTIONALITY

Innovative style that interprets upholstery products in a creative, contemporary way, without forgetting the charm that comes from tradition. This is the **Felis style:** the craftsman's attention to every detail, delightful aesthetics and focus on maximum practicality.

LE CHARME DU DESIGN
LA BEAUTÉ MARIE LA FONCTIONNALITÉ

Une recherche stylistique qui interprète les rembourrés de façon créative et contemporaine, sans oublier le charme de la tradition. Ça c'est le **style Felis:** attention artisanale pour chaque détail, plaisir esthétique et attention au confort maximum.

EL ENCANTO DEL DISEÑO
LA BELLEZA SE CONJUGA CON LA FUNCIONALIDAD

Un estudio de estilo que interpreta los acolchados de forma creativa y contemporánea, sin olvidar el encanto de la tradición. Esto es el **Felis style:** la atención artesanal por cada detalle, el placer estético y la atención a la máxima practicidad.

AUTENTICO MADE IN ITALY

LA SICUREZZA DELLA QUALITÀ

Felis produce internamente tutti gli imbottiti, al 100%: una scelta controcorrente, per garantire una qualità rigorosamente made in Italy, caratterizzata da materiali certificati e maestranze qualificate.

AUTHENTIC MADE IN ITALY
QUALITY ASSURANCE

All Felis upholstery products are manufactured within the company. An unconventional choice that guarantees strictly "made in Italy" quality based on certified materials and a qualified workforce.

MADE IN ITALY AUTHENTIQUE
LA SÉCURITÉ DE LA QUALITÉ

Felis produit en interne tous les rembourrés, au 100%: un choix contre-courant, afin de garantir une qualité rigoureusement made in Italy, caractérisée par des matériaux certifiés et du personnel qualifié.

AUTÉNTICO MADE IN ITALY
LA SEGURIDAD DE LA CALIDAD

Felis produce íntegramente todos los muebles acolchados: una elección a contracorriente, para asegurar una calidad rigurosamente made in Italy, caracterizada por materiales certificados y trabajadores cualificados.

FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.

FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.

FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.

FELIS — ©

FELIS se reserva en cualquier momento la facultad de introducir los cambios necesarios para el mejoramiento funcional y cualitativo de sus productos. Para todos los detalles técnicos y dimensionales remitirse a los catálogos de la empresa y sus respectivas actualizaciones. Los colores y materiales reproducidos en las imágenes tienen un valor indicativo.

FELIS — ©

art direction
– Gianluca Marcon

research and design
– Felis Lab

graphic design
– creativeblend.it

copywriting
– foongo.com

photos
– Photografica

styling
– Federica Baro

color separation
– Bieffe

print
– Eurotipo

thanks to.
Alf DaFre'
Alfredo Grazioli
Amini Carpets
Arbi Arredobagno
Copatlife
DELAMONT
Gruppo Tomasella
ICONE LUCE
Itlas I Massivi
LAESSE laboratorio di ceramica artigianale
Lanificio B
Midj
mmlampadari
Patrizia Sacilotto
Sara Sarli Stylist
SilvioMondinoStudio
Studio d'Arte GR

felis
SOFT LIVING

FELIS SRL UNIPERSONALE
Via Mezzomonte, 23
33077 Sacile (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

UIDA ICONE
ONS GUIDE | GUIDE ICÔNES | GUÍA ICONOS

UIDA ICONE
ONS GUIDE | GUIDE ICÔNES | GUÍA ICONOS

f

DAY&NIGHT
HAND MADE IN ITALY SINCE 1990
felis
SOFT LIVING

NIGHT COLLECTION
FELIS EXPERIENCE SINCE 1990
BEDSTORIES

EXPERIENCE 25 - *Felis lavora gli imbottiti da 25 anni ...esperienza ...tradizione ...conoscenza ...manualità vera a integrare la precisione delle lavorazioni*

Design per ogni ambiente - *Dal design, al moderno alla citazione e alla rilettura delle forme più classiche*

Anima artigiana - *Artigianato tessile per le impunture, le doppie cuciture piatte, l'effetto pizzicato, la rilettura del capitonnè, i bordi a rilievo, i volant... lavorazioni sartoriali, particolari veri, dettagli di stile*

Specializzazione - *Felis è uno specialista dei rivestimenti in tessuto, con una particolare attenzione verso i filati, le trame e i disegni per una gamma attuale e di tendenza oggi e domani... un piacere per la vista, il tatto per portare eleganza nella morbidezza del comfort...*

Una personalizzazione spinta
Programmi letto che consentono ampi interventi di personalizzazione per altezza, piedini, tessuti, lavorazioni, optional, accessori...

Idee, soluzioni tecniche, tecnologie
Lo schienale amovibile per una posizione piu eretta, lo scomparto segreto... la luce incorporata, il caricabatterie e il portariviste, la panquette e il pouf. E tanti meccanismi brevettati per facilitare l'accesso ai contenitori, la movimentazione e la pulizia

Tutti sfoderabili e rifiniti davanti e dietro - *tutti i programmi di letto di Felis sono totalmente sfoderabili, testiera, cuscini, giroletto... facilmente, con semplicità e senza sforzo.*
Molte delle testiere poi... rifinite allo stesso modo davanti e dietro... possono essere utilizzate successivamente e indifferentemente dai due lati se vuoi cambiare verso e avere la tua ***testiera*** *sempre al meglio... perchè il tuo letto Felis deve essere sempre perfetto...*

EXPERIENCE 25 - *Felis has manufactured upholstered furniture for 25 years ...experience ...tradition ...knowledge ...true dexterity integrating the precision of the machines*

Design for each environment -
From modern design, to references and reinterpretation of classic forms

Artisan soul - *Textile craftsmanship in the stitching, the double flat seams, the pinched effect, the reinterpretation of the quilted effect, the edges in relief, the frills... special tailoring true details style details*

Expertise - *Felis is an expert in fabric upholstery, with particular attention to yarns, textures and designs for a current line that is trendy today and tomorrow... a pleasure for your eyes and feel, to bring elegance in the softness of comfort...*

High customization - *Programs for beds that allow high customization as regards height, feet, fabrics, processing, optional features, accessories...*

Ideas, technical solutions, technologies
The removable backrest for a more upright position, the secret compartment... the built-in light.. the charger and the magazine rack the benches and the ottomans AND many patented mechanisms to facilitate access to the containers, handling, and cleaning.

All removable and finished on front and back - *all programs for beds by Felis are totally removable. headboard, pillows, bed frames... easily, simply, and effortlessly Many of the headboards are also finished the same way on front and back... they can be used later and interchangeably on both sides if you want to change direction and have your headboard always at best... because your Felis bed must always be perfect...*

EXPÉRIENCE 25 - *spécialiste des meubles rembourrés depuis 25 ans ...expérience ...tradition ...connaissance ...professionnalisme et précision des réalisations*

Design pour chaque pièce - *Du design, au moderne au rappel et à la relecture des forme plus classiques*

Âme artisanale - *L'artisanat textile des surpiqures, des doubles coutures plates, l'effet pincé, la relecture du capitonné, les bords en relief, les volants... des réalisations haute couture et des détails de style*

Spécialisation - *Felis est le spécialiste des revêtements en tissu, avec une attention toute particulière aux tissus, aux trames et aux dessins pour créer une gamme actuelle et tendance aujourd'hui et demain... un plaisir pour les yeux, le toucher, qui apporte de l'élégance au moelleux du confort...*

Une personnalisation poussée
Des lits qui permettent une personnalisation maximale en ce qui concerne la hauteur, les pieds, les tissus, la réalisation, les options, les accessoires...

Idées, solutions techniques, technologies - *Un dossier amovible pour une position plus droite, un compartiment secret...la lumière incorporée. le chargeur et le porte-revues les bancs et le pouf E des mécanismes brevetés pour faciliter l'accès aux coffres de rangement, le déplacement et le nettoyage*

Tous déhoussables et avec finition devant et derrière - *tous les lits Felis sont entièrement déhoussables. tête de lit, coussins, cadre de lit...facilement, avec simplicité et sans effort de nombreuses têtes de lit puis...finitions devant et derrière. des deux côtés peuvent être utilisées successivement et indifféremment pour changer et avoir une tête de lit toujours parfaite... parce qu'un lit Felis doit toujours être parfait...*

Sommario | Summary | Résumé

Adrian 262
Allen 88
Charles 304
Chris 114
Clyde 296
Damian 208
Dennis 280
Edgar 58
Emily 180
Erik 350
George 242
Hamilton 78
Henry 316
Houdini 356
Jason 146
Jerry 196
Julius 32
Karl 222
Kevin 22
Lenny 6
Luis 232
Miller 252
Nelson 172
Oliver 14
Oscar 154
Parker 290
Patrick 188
Penny 66
Rick 164
Ronny 272
Scotty 126
Sommy 40
Sommier 322
Tiffany 46
Tim 96
Vern 134

Panquette 370
Pouf 368

Optional 374
Relax System / USB 376
Piedi / Feet / Pieds 378
Le reti / Supports / Les sommiers 380
Meccanismi / Mechanisms / Mécanisme 382
Clean Up System 386
Regolatore rete / Springs adjuster / Réglage réseau 387
Quality Made in Italy 388

BEDSTORIES

Sommario | Summary | Résumé

Lenny 6

Oliver 14

Kevin 22

Julius 32

Sommy 40

Tiffany 46

Edgar 58

Penny 66

Hamilton 78

Allen 88

Tim 96

Chris 114

Scotty 126

Vern 134

Jason 146

Oscar 154

Rick 164

Nelson 172

Emily 180

Patrick 188

Jerry 196

Damian 208

Karl 222

Luis 232

George 242

Miller 252

Adrian 262

Ronny 272

Dennis 280

Parker 290

Clyde 296

Charles 304

Henry 316

Sommier 322

Erik 350

Houdini 356

Pouf 368

Panquette 370

Lenny

Lenny

La testiera si allarga alla base e "contiene" il letto. *Anche il giroletto si allarga verso il basso ma con una morbida evidente curva, che lo ancora al pavimento.*

The headboard's base widens and "contains" the bed. *Also the bed frame widens downwards but with a soft and evident curve, that anchors it to the floor.*

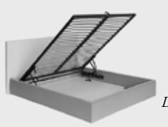
La tête de lit s'élargit à la base et "contient " le lit. *Le cadre de lit aussi s'élargit vers le bas avec une courbure à la fois souple et marquée, qui le fixe au sol.*

Per la grande testiera rilettura particolare con effetto capitonnè:
più libero, morbido, naturale, scomposto, senza bottoni, senza geometrie e rigide simmetrie...

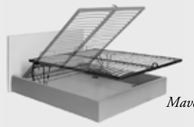
For the large headboard, particular reinterpretation with quilted effect:
more free, soft, natural, decomposed, without buttons, without rigid geometries and symmetries...

Pour la grande tête de lit nous proposons une relecture particulière avec effet capitonné:
plus libre, moelleuse, naturel, décomposée, sans boutons, sans géométrie et salis symétries rigides...

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

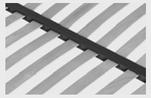


Dynamic

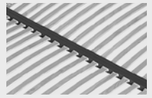


Maverick

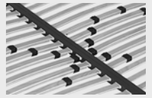
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

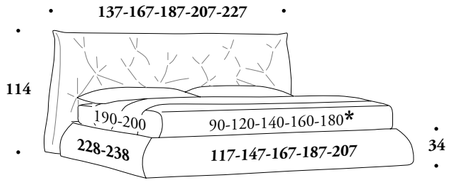


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Lenny

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring *Round*

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional
Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Optional
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

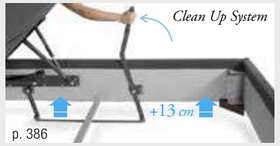
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Oliver

Oliver

- Relax System -

***Un design post moderno**, un prodotto lineare con citazioni di lusso non ostentate.*
I cuscini della testiera sono lineari, arricchiti da una cornice sui lati esterni che segue il profilo della testiera. Li evidenzia e li sostiene una balza arricciata in morbidi volants.
Il giroletto invece si accompagna alla tinta dei soffici cuscini.

***A post-modern design,** a linear product with luxurious, but not ostentatious, references.*
The cushions of the headboard are linear and enriched by a frame on the outer sides which follows the edge of the headboard. It highlights and supports them a flounce curled in soft frills. The bed frame, on the other hand, matches the color of the fluffy pillows.

***Un design post-moderne,** un produit linéaire avec des touches de luxe, mais non ostentatoire.*
Les coussins de la tête de lit sont linéaires et enrichis d'un bord qui encadre le profil de la tête de lit sur les côtés externes. Ils sont mis en évidence et soutenus par des volants souples. Le tour de lit est assorti à la couleur des coussins moelleux.

Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

Relax System
Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili molte testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop...

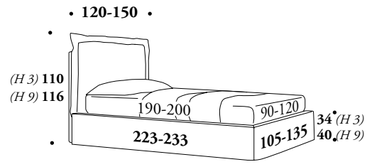
Relax System
With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop...

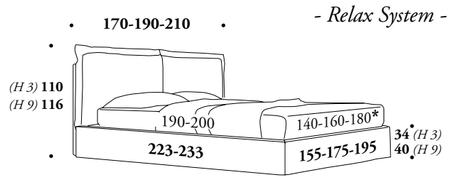
Relax System
Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable…

Oliver

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm





Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Ring Liberty

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

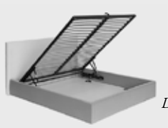
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

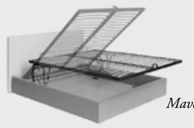
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

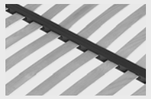


Dynamic

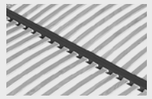


Maverick

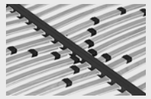
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

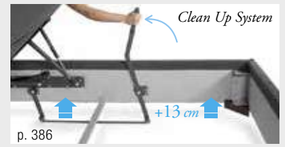


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385

p. 386



Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Kevin

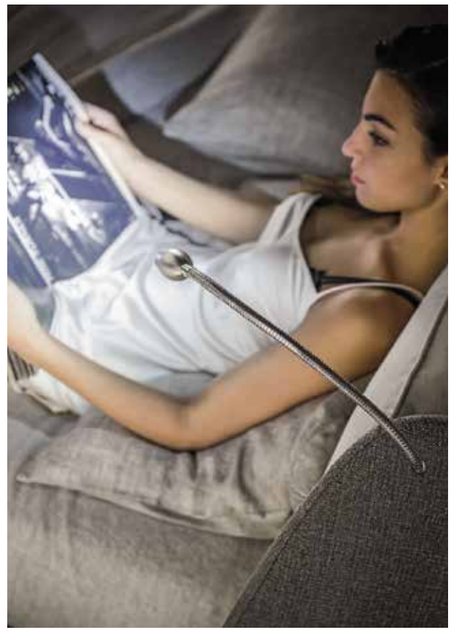
Kevin

Kevin, *light lifestyle.*

La testiera imbottita
dà un effetto avvolgente e protettivo e contiene i grandi cuscini dal bordo in evidenza. Possibilità opzionale: l'illuminazione a LED incorporata.

Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

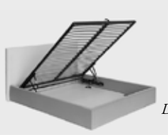
Lampada Led p. 374
Led Lamp - Lampes Led



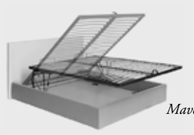
The upholstered headboard
gives a cozy and protective effect and contains the large edge pillows and the bed. Optional possibility: integrated LED lighting.

La tête de lit rembourrée
vous donne l'impression d'être enveloppés et protégés et contient les grands coussins du bord et le lit. En option éclairage à LED incorporé.

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

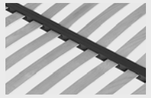


Dynamic

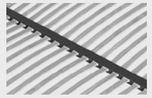


Maverick

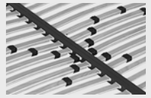
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

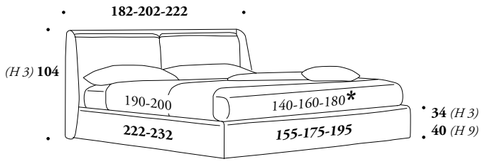


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Kevin

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

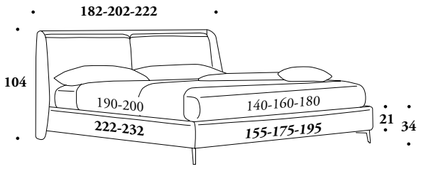
nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Ring Tokyo

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore
solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional

H 13 cm

Blade

satinato
satin
satiné

Blade

bronzato
bronze
bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

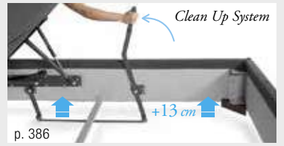
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Julius

Julius

La linea del cordoncino a rilievo disegna, avvolge e lega la testiera. Un particolare sartoriale minimal ma prezioso.

The line of the cord in relief designs, surrounds, and binds the headboard. A minimal but precious sartorial detail.

La ligne du cordon en relief dessine en enveloppe la tête de lit. Un détail de couture minimaliste mais précieux.

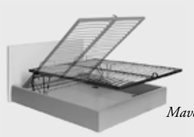
Doppia possibilità per il ring.
La versione più bassa è sollevata da una ricca scelta di piedini, per accentuare il senso di leggerezza.

Double possibility for the ring.
The lower and lighter version is raised by a rich choice of feet, to accentuate the sense of lightness.

Double possibilité pour le tour de lit.
La version plus basse et légère peut être est soulevée par un grand choix de pieds, pour accentuer le sens de légèreté.

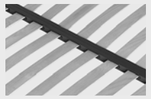
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

Dynamic

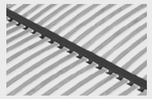


Maverick

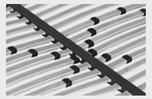
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

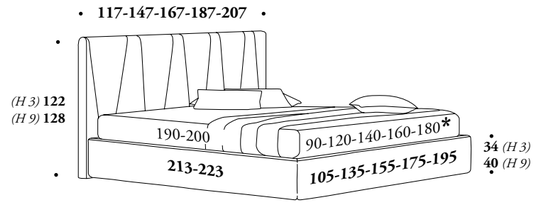


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Julius

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

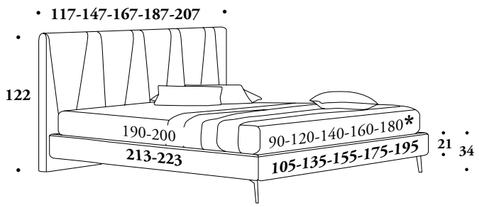
nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore
solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional

H 13 cm

Blade

satinato
satin
satiné

Blade

bronzato
bronze
bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385

p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Sommy

Sommy

Sommier a rete e in versione con ring largo: *bordo di spessore piu ricco e importante. Profili in evidenza con cucitura pizzicata a rilievo. Sempre da abbinare a piacere ai morbidi elementi della boiserie.*
La boiseire può essere attrezzata con pratici vassoi piani, rettangolari o arrotondati.

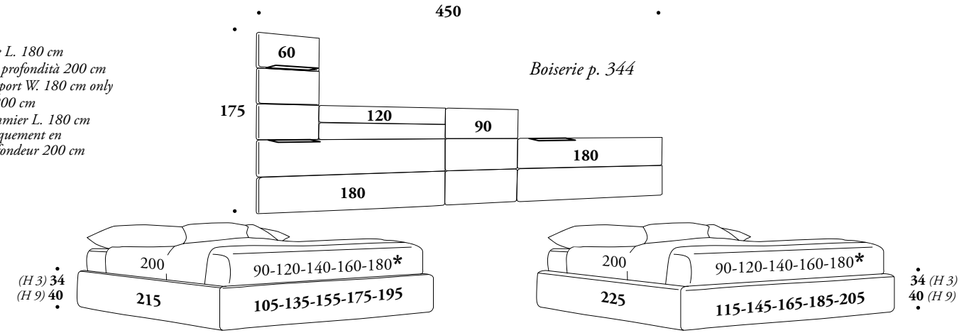
Box spring and version with large ring: *thicker and bigger edge.Highlighted profiles with pinched stitching in relief. To be matched to taste with soft elements of the wall panel.*
The wall panel can be equipped with practical flat trays, rectangular or rounded.

Sommier à lattes ou avec avec cadre de lit large: *bord plus épais et plus important. Profils mis en évidence avec des coutures pincées en relief. À assortir aux éléments moelleux de la boiserie*
La boiserie peut être dotée de plateaux rectangulaires ou arrondis.

Sommy

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Sommy small

Ring Sommy big

Standard
Basic
H 3 cm

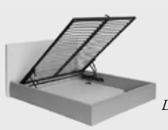
Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

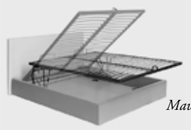
Optional

Lux
H 3 cm

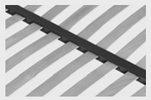
Visual
H 9 cm

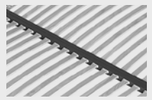
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

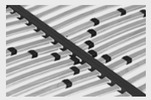

Dynamic


Maverick

Rete / Support / Sommier p. 380

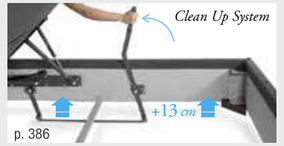

Armony


Thai
46 doghe / slats / lattes


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Tiffany

Tiffany

9 fasce di morbido tessuto
si intrecciano sulla testiera in un colorato meshwork.
Grande libertà di composizione.
Anche in futuro se vorrai potrai sostituire dei tessuti per cambiare gli accostamenti e liberare la tua creatività.

9 bands of soft fabric
intertwine on the headboard in a colorful meshwork.
Great freedom of composition.
In the future, you will be able to replace the fabric to change the combinations and unleash your creativity.

9 bandes de tissus moelleux
s'entrecroisent sur la tête de lit en un meshwork coloré.
Grande liberté de composition.
Possibilité de remplacer les tissus pour changer l'assemblage et libérer la créativité.

Il giroletto trapuntato
sempre soffice e morbido riprende il tema quadro coordinato all'intreccio delle grandi fasce di tessuto della testiera. Tutte le fasce o solo alcune possono poi essere sostituite nel tempo per avere la testiera sempre perfetta o per rinnovarla cambiando i colori...

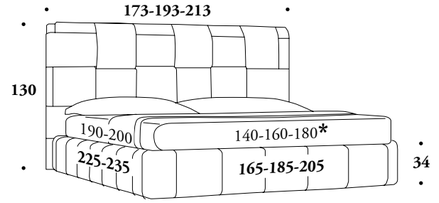
The quilted bed frame
always soft and fluffy, it reprises the theme of the framework coordinated with the interweaving of the large bands of fabric on the headboard. All the bands or some of them can then be replaced in time for an always perfect headboard or to renew it by changing colors...

Le tour de lit matelassé
toujours doux et moelleux, reprend le thème carré assorti à l'entrecroisement des bandes de tissu de la tête de lit. Toutes les bandes ou certaines bandes peuvent être changées de manière à avoir toujours une tête de lit parfaite ou pour « changer » de tête de lit en changeant de couleurs…

Tiffany

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring *Pinup*

Standard
Basic
H 3 cm

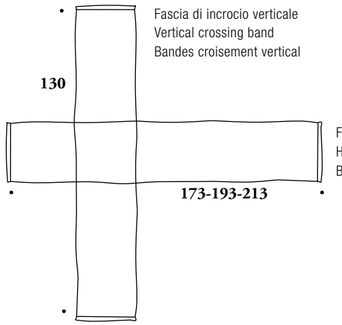
Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional
Lux
H 3 cm

Anche successivamente all'acquisto è possibile ordinare fasce nuove o diverse per sostituzione, rinnovo parziale o totale.

Even after the purchase it is possible to order new or different bands for replacement, or partial or total renewal.

Après l'achat il est possible de commander de nouvelles bandes pour un remplacement partiel ou total.



Optional
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

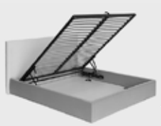
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

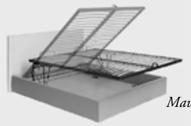
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

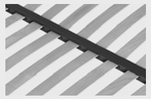


Dynamic

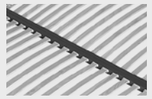


Maverick

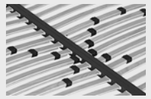
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



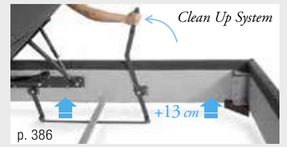
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Edgar

Edgar

- Relax System -

Relax System
Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili molte testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop... ***Il rivestimento avvolge i grandi cuscini*** *e li impreziosisce con un nuovo inconsueto disegno che, libero, naturale e senza bottoni, muove la superficie ed evidenzia il morbido spessore.*

Relax System
With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop... ***The cover surrounds the large pillows*** *and marks them with a new unusual design that, free, natural, and without buttons, moves the surface and highlights the soft thickness.*

Relax System
Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable… ***Le revêtement enveloppe les grands coussins,*** *il les marque avec un nouveau dessin qui est libre, naturel et sans boutons, il ravive et il met en évidence l'épaisseur moelleuse.*

***Particolare sartoriale** della doppia cucitura a rilievo con ribattitura.*

***Detail** of the double stitching in relief with top stitching.*

***Détail couture:** la double couture en relief.*

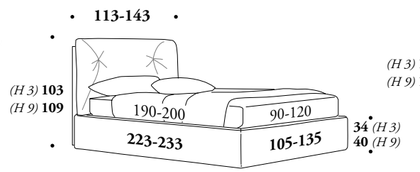
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

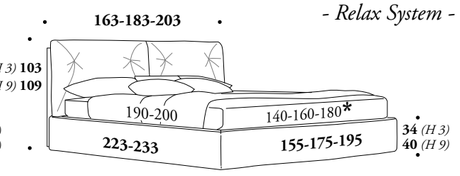
Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

Edgar

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm





Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

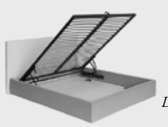
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

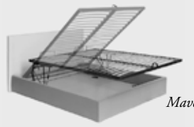
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

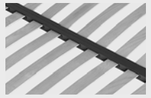


Dynamic

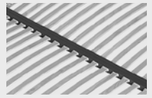


Maverick

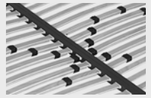
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



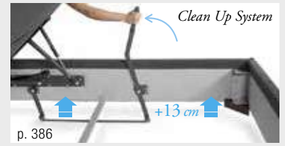
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Penny

Penny

Molte soluzioni *diverse di piedini per tante possibilità di abbinamento anche per il ring basso.*

Many different solutions *for the feet for many combination possibilities also for the low ring.*

De nombreuses solutions *de pieds pour les nombreuses possibilité de combinaison du tour de lit bas.*

Il comodo accessorio della luce a LED orientabile inseribile nella testiera. Molto pratico nel facile azionamento “touch”. Un semplice tocco sulla lampada per accendere o spegnere.

The convenient LED light accessory adjustable already in the headboard.
Very practical in the easy “touch” version. A simple touch on the lamp to turn it on or off.

L’accessoire pratique de la lampe à LED orientable inclue dans la tête de lit.
Très pratique à commande tactile. Un simple toucher sur la lampe pour l’allumer ou l’éteindre.

La doppia imbottitura *della grande testiera e dei cuscini indipendenti. Una scelta di design ma anche una scelta di comfort.*

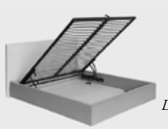
The double padding *of the large headboard and independent pillows. A choice in design but also a choice of comfort.*

Le double rembourrage *de la grande tête de lit et des coussins indépendants. Un choix de design mais aussi un choix de confort.*

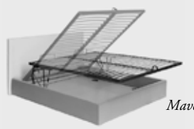
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Lampada Led p. 374
Led Lamp - Lampes Led

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

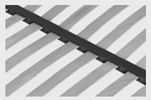


Dynamic

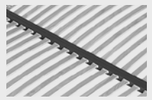


Maverick

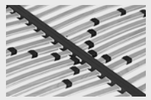
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

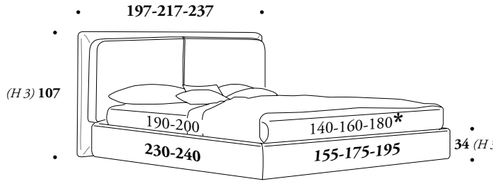


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Penny

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

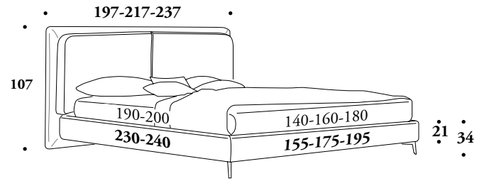
nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Ring Tokyo

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional

H 13 cm

Blade

satinato
satin
satiné

Blade

bronzato
bronze
bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

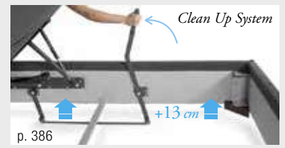
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Hamilton

Hamilton

La testiera grande e morbida
è caratterizzata dall'effetto capittonè
che evidenzia lo spessore dell'imbottitura.
Il giroletto è segnato dalla modularità
delle doppie cuciture verticali.

The big and soft headboard *is*
characterized by the quilted effect that
highlights the thickness of the padding.
The bed frame is marked by the
modularity of double vertical seams.

La tête de lit grande et moelleuse *est*
caractérisée par l'effet capiton qui met
en évidence l'épaisseur du rembourrage.
Le tour de lit est caractérisé par la
modularité des doubles coutures verticales.

La lavorazione della testiera è morbida e profonda,
ed evidenzia la particolare cucitura.
Il gioco dei vuoti e dei pieni ne enfatizza lo spessore.

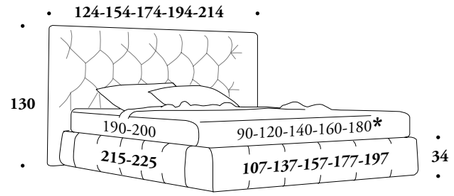
The processing of the headboard is soft and deep,
highlighting the particular work. The game of empty and filled spaces emphasizes its thickness.

La réalisation de la tête de lit moelleuse et profonde,
met en évidence la réalisation particulière. Le jeu des vides et des pleins amplifie l'épaisseur.

Hamilton

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Neo

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional
Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Optional
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

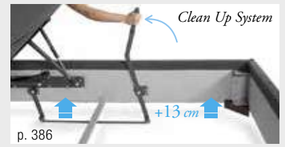
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



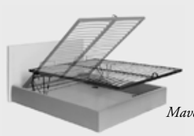
p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

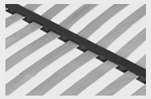
p. 387

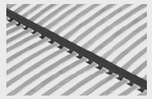
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

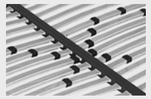
Dynamic


Maverick

Rete / Support / Sommier p. 380


Armony


Thai
46 doghe / slats / lattes


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Allen

Allen

- Relax System -

- Relax System -

I grandi morbidi cuscini *sono arricchiti dalla trapuntatura a rombi, una citazione classica per un letto moderno. Sono mobili, indipendenti (1) e possono essere appoggiati al materasso in posizione relax (2) "seduta": da lettura... da tv... da tablet...*

The big fluffy pillows *are enriched by the lozenge quilting, a classic reference for a modern bed. They are mobile, independent (1) and can be placed against the mattress in the "sitting" position (2) for your relax: for reading... watching tv... using your tablet...*

Les grands coussins *moelleux sont enrichis d'un capitonnage à losanges, un rappel classique pour un lit moderne. Ils sont indépendants (1) et peuvent être placés sur le matelas en position relax (2) "assise": de lecture... de télé... de tablette...*

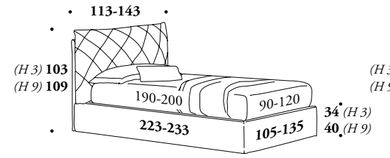
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

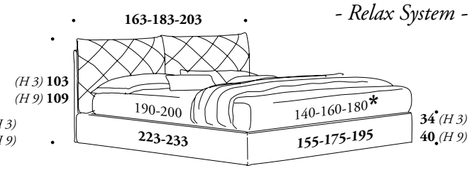
Allen

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



- Relax System -



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Ring Liberty

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Standard

Basic *H 3 cm*	*wengé* *wengé* *wengé*	*nero* *black* *noir*	*bianco* *white* *blanc*	*argento* *silver* *argent*

Optional

Lux *H 3 cm*	*wengé* *wengé* *wengé*	*nero* *black* *noir*	*bianco* *white* *blanc*	*cromo* *chrome* *chrome*
Visual *H 9 cm*	*wengé* *wengé* *wengé*	*nero* *black* *noir*	*bianco* *white* *blanc*	*argento* *silver* *argent*

Optional

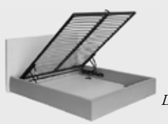
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

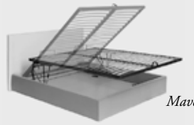
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

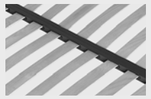


Dynamic

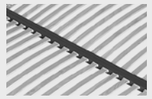


Maverick

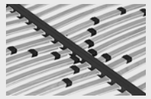
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



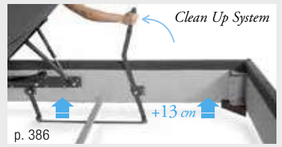
Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Tim

Tim

- Reversible -

Optional poggiatesta sospesi (Tim Soft).
Optional suspended headrest (Tim Soft).
En option des appuis-tête suspendus (Tim Soft).

Disponibile pratica sacca portaoggetti. Le diverse sezioni separate possono ospitare materiali di lettura... telefono... piccole gioie...

Practical storage bag available. The different sections can accommodate reading materials... phones... small jewellery...

Disponible un sac porte-objets pratique. Les différentes sections séparées peuvent accueillir des livres et revues...téléphone...petits objets...

REVERSIBLE: è sempre possibile cambiare verso al rivestimento della testiera che è uguale fronte - retro. *In questo esempio con tessuto puntinato con texture di microfori.*
Il rivestimento è aperto leggermente agli angoli superiori e arricchito ai lati da stretti bordi di stoffa a volant e a contrasto, presenti a segnare anche gli angoli del giroletto.

REVERSIBLE: you can always change side to the cover, which is the same on the front and back. *In this example with fabric dotted by micro-holes. The cover is slightly open at the top corners and enriched on the sides by narrow edges of fabric with frills and contrasting, that marks the bed frame also on the corners.*

REVERSIBLE: possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.
Dans le modèle présenté le tissu est perforé avec une texture de micro-perforation.
Le revêtement est légèrement ouvert aux angles supérieurs et enrichi sur les côtés par d'étroits bords en tissu à volant en couleur contrastée, couleurs qui marquent aussi les bords du tour de lit.

Testiera essenziale e leggera, *razionale nel disegno e negli spessori.*
Nb: tessuto traforato disponibile solo su tessuto Sissy nelle versioni colore della tirella Samuel.

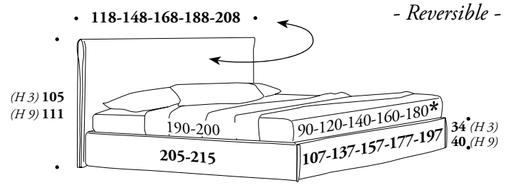
Essential and light headboard, rational *in the design and thicknesses.*
Note: perforated fabric only available on Sissy fabric in the colors of fabric hanger Samuel.

Tête de lit essentielle et légère, *au dessin et aux épaisseurs rationnels.*
Nb: tissu perforé disponible uniquement sur tissu Sissy dans les couleurs de la tirelle Samuel.

Tim

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Tim Soft

Optional poggiatesta sospesi.
Le dimensioni e il numero dei cuscini saranno diversi in proporzione alla testata.

Optional suspended headrest.
The size and the number of cushions will be different in proportion to the headboard.

En option les appuie-têtes suspendus.
Les dimensions et le nombre de coussins sont différents en fonction de la tête de lit.

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

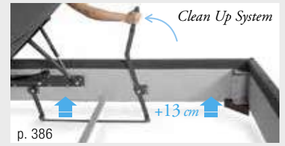
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385

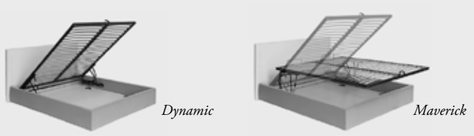


p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382



Rete / Support / Sommier p. 380

Armony

Thai
46 doghe / slats / lattes

Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

La leggenda narra di una terra misteriosa e meravigliosa formata da valli e colline alberate. Quella terra è popolata da lune, grandi e sferiche che si spostano sull'erba rotolando e di notte si innalzano e passeggiano nel cielo. Le lune però non si muovono in gruppo, ma sono solitarie e non sanno che vanno incontro ad un gigante che vive fuori dalla valle, che le afferra ed ogni notte, con il suo coltello, ne taglia una fetta finché non rimane più nulla tranne un numero grande di schegge, che il gigante getta nel cielo trasformandole in stelle. Questi frammenti di luna durante il giorno si nascondono, intimorite dal sole, mentre di notte escono fuori per giocare.

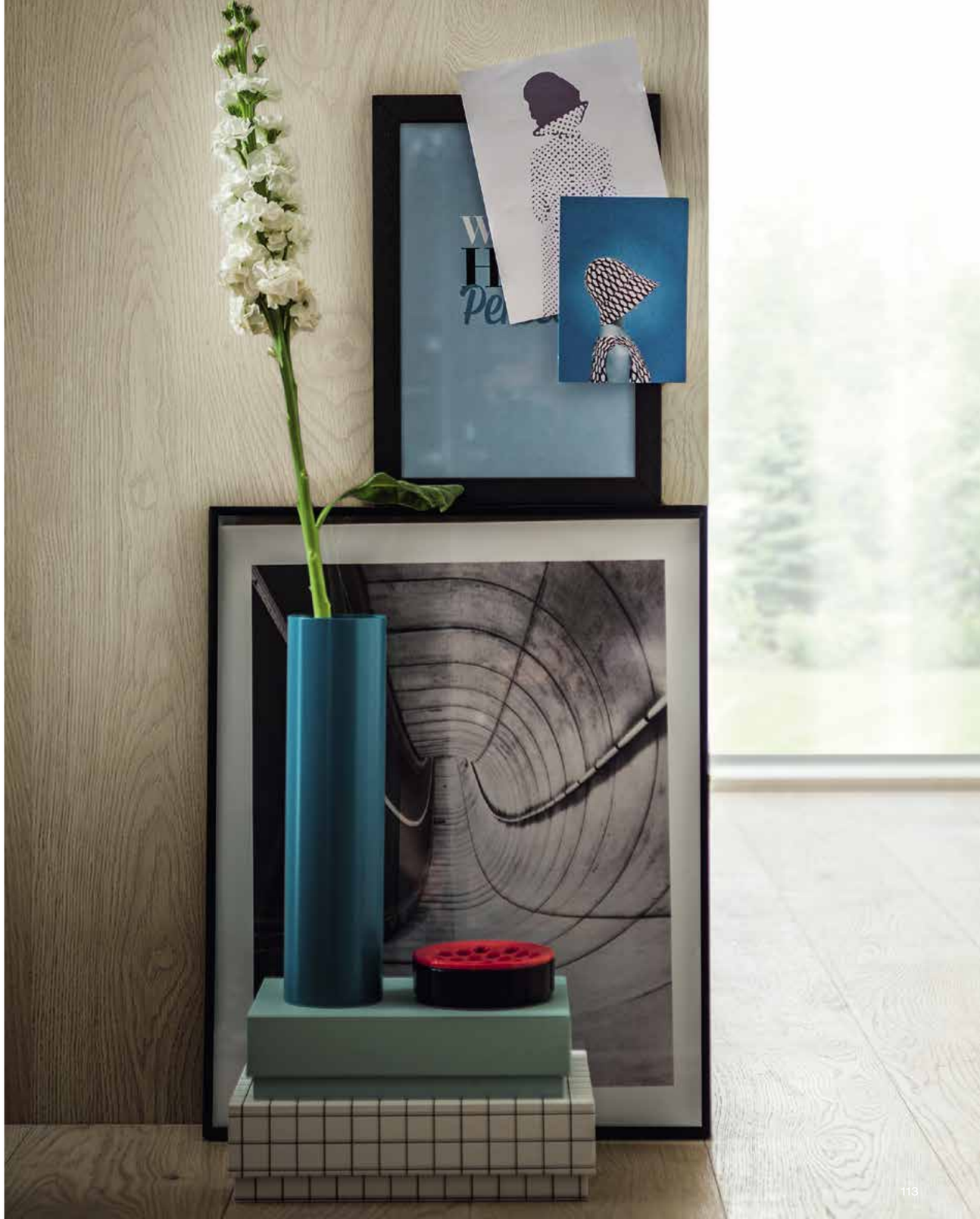
Soli, lune e stelle *racconto appartenente alla leggende aborigene.*

The legend tells of a mysterious and wonderful land formed by valleys and wooded hills. That land is populated by moons, large and spherical, that move and roll on the grass and rise and walk in the sky at night. The moons do not move in groups, but they are lonely and do not know that they face a giant who lives out of the valley, that grabs them every night and cuts a slice off them with his knife, until nothing remains except a large number of fragments, that the giant throws into the sky turning them into stars. These fragments of the moon hide during the day, frightened by the sun, while at night they come out to play.

Suns, moons and stars story *belonging to the Aboriginal legends.*

La légende parle d'une terre mystérieuse et merveilleuse formée de vallées et de collines arborées. Cette terre est peuplée de lunes, grandes, rondes, qui se déplacent sur l'herbe en roulant et la nuit elle se dressent et se promènent dans le ciel. Les lunes ne se déplacent pas en groupe, mais sont solitaires et elle se savent pas qu'elles vont à la rencontre d'un géant qui vit hors de la vallée, et qui chaque nuit prend une lune et avec son couteau, il en coupe une tranche jusqu'à ce qu'il ne reste plus rien si ce n'est qu'un grand nombre d'éclats, que le géant jette dans le ciel et les transforment en étoiles. Ces éclats de lune, pendant la journée se cachent, effrayés par le soleil, et la nuit ils sortent pour jouer.

Les soleils, les lunes et les étoiles *est une légende aborigène.*



Chris

Chris

La particolare forma *di testiera e ring accentua l'idea di contenimento del piano letto. I due bottoni uniti da una originale finitura umanizzano e ammorbidiscono Chris.*

The particular form *of the headboard and ring accentuates the containment of the bed. The two buttons joined by an original finish humanize and soften Chris.*

La forme particulière *de la tête de lit et du tour de lit accentue l'idée de contention du lit. Les deux boutons et la finition originale adoucissent et humanise Chris.*

Una proposta con una sua identità precisa a suo agio in qualunque interno, classico, moderno, post moderno...

A proposal with its own identity, suitable for any design style, classic, modern, post-modern...

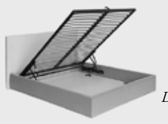
Une proposition avec une identité précise, parfaite pour tous les intérieurs, classique, moderne, post-moderne...

I bottoni da Ø 27 *possono essere rivestiti in tessuto, in tinta o a contrasto. In alternativa è disponibile anche la proposta Swarovski in evidenza con le piccole pieghe preziose del tessuto.*

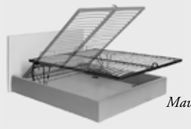
The buttons from Ø 27 *can be covered with fabric, matching or contrasting. Alternatively, there is also a version with Swarovski crystals that highlight the small and precious folds of the fabric.*

Les boutons de Ø 27 *peuvent être revêtus de tissu, de la même couleur ou d'une autre couleur pour créer un contraste. En alternative, la proposition Swarovski, mise en évidence par les petits plis précieux du tissu.*

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382



Dynamic

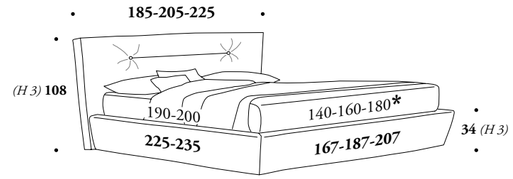


Maverick

Chris

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Climb

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Varianti colore / Varianti colore

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional
Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Bottoni tinta unita come il tessuto o a contrasto o Swarovski bianco
Buttons in the same color as the fabric or contrasting or white Swarovski
Boutons couleur tissu ou en contraste ou Swarovski blanc

Optional
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

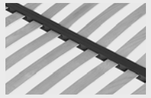
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

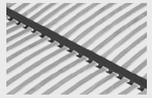
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

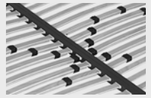
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



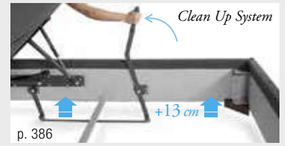
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Scotty

Scotty

- Relax System -

***Una rappresentazione dei cuscini** più classici ma ingranditi e umanizzati con ironia a formato testiera.*

Relax System
Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili molte testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop...

***A representation of the cushions,** more classic but magnified and humanized with irony to become a headboard.*

Relax System
With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop...

***Une représentation des coussins** plus classiques mais agrandis et humanisés avec ironie au format de la tête de lit.*

Relax System
Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable…

- Relax System -

Il bordo a contrasto ha un impatto estetico preciso e forte. *Delinea i bordi dei cuscini e della struttura del letto, ricreando un dettaglio stilistico e sartoriale, giovane e contemporaneo.*

The contrasting edge has a precise and strong aesthetic impact. *It outlines the edges of the cushions and bed structure, creating a stylistic and tailoring detail, young and contemporary.*

Les bord en contraste a un impact esthétique précis et fort. *Il dessine les bords des coussins et de la structure du lit, et recréé un détail stylé et haute couture, jeune et contemporain.*

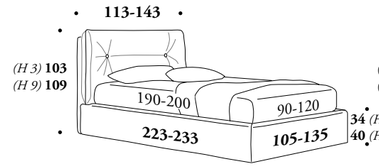
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

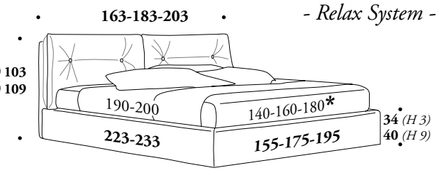
Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

Scotty

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

** Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm





Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Ring Liberty

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Bottoni tinta unita come il tessuto o a contrasto o Swarovski bianco
Buttons in the same color as the fabric or contrasting or white Swarovski
Boutons couleur tissu ou en contraste ou Swarovski blanc

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

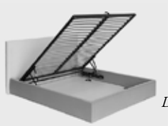
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

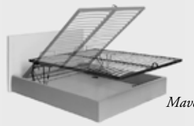
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

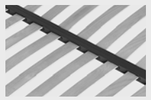


Dynamic

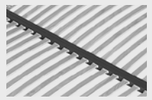


Maverick

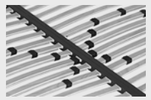
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



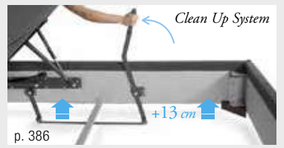
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Vern

Vern

Ci sono linee e forme eterne.
Una fascia cucita incornicia e circonda la testiera, evidenziando lo spessore.

There are eternal lines and forms.
A stitched band frames and surrounds the headboard, highlighting its thickness.

Il y a des lignes et des formes éternelles.
Une bande cousue encadre et entoure la tête de lit, pour mettre en évidence l'épaisseur.

Il particolare prezioso della gonnella *a volant. Questa lavorazione sartoriale muove la superficie molto minimal di Vern.*

The precious detail of the skirt with frills. *This kind of processing moves the very minimal surface of Vern.*

Le précieux détail de la jupe à volant. *Cette réalisation haute couture crée un mouvement minimaliste au modèle Vern.*

Vern

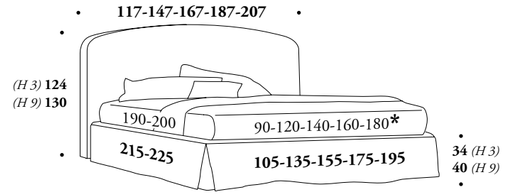
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.



Ring Smart

Ring Venice

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

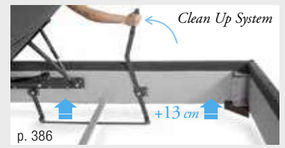
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



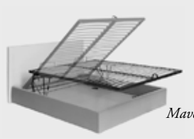
p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

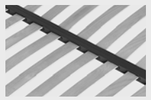
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

Dynamic

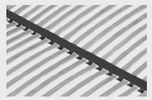


Maverick

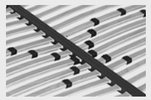
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Il sonno come alleato della bellezza.
Il buon sonno è anche un vero e proprio alleato della bellezza non solo perché migliora i tratti del viso e l'espressione di relax generale ma anche perché agisce sul peso corporeo. Non a caso i centri benessere prevedono aree dedicate al riposo e al relax.

Sleep as an ally of beauty.
Good sleep is also a true ally of beauty, not only because it improves the facial features and the expression of general relaxation, but also because it acts on the body weight. It is no coincidence that Spas provide areas dedicated to rest and relaxation.

Le sommeil: un allié de beauté.
Un bon sommeil est un vrai allié pour la beauté, pas seulement parce qu'il améliore les traits du visage et donne une expression reposée mais aussi parce qu'il agit sur le poids. C'est pour cela que les centres de bien-être ont des zones dédiées au repos et au relax.

Jason

Jason

Lo stile interpreta *a modo suo una tendenza classica. Per vivere all'insegna dell'eleganza oltre che del comfort.*

Style reinterprets *a classic trend in its own way. To live with elegance and comfort.*

Le style interprète *à sa manière une tendance classique. Pour vivre sous le signe de l'élégance en plus du confort.*

Il ring riprende il tema delle ***rotondità classiche*** *e morbide della testiera.*

The ring reprises the theme of ***the classic and soft roundness*** *of the headboard.*

Le cadre de lit reprend le thème des ***rondeurs classiques et moelleuses*** *de la tête de lit.*

Jason

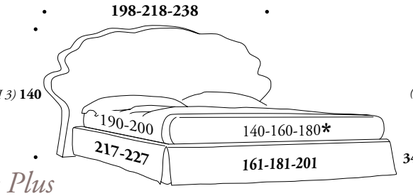
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

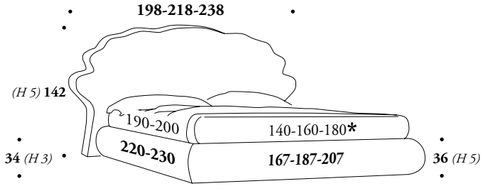
Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, molded poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particle class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin, cadre en multicouche de peuplier **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm





Ring Venice Plus

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional
Lux
H 3 cm

Ring Big

Standard
Classic
H 5 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

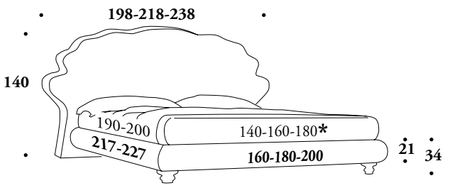
Ring Chic

Standard
Mozart
H 13 cm

wengé / wengé / wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

bianco / white / blanc | *argento / silver / argent* | *oro / gold / or*



Optional
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

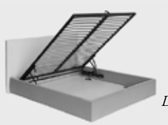
Panquette con contenitore
Panquette with container
Panquette avec rangement

p. 368

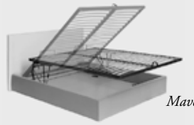
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

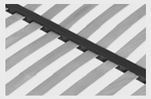


Dynamic

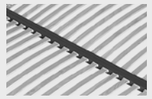


Maverick

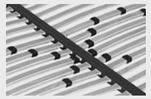
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



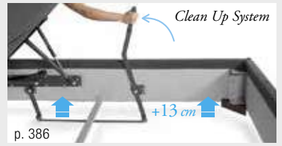
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Oscar

Oscar

Le linee essenziali *citano forme al di là del tempo...*
La cornice diventa un importante elemento a sé,
che caratterizza la testiera scelta.

The essentials lines *refer to forms beyond time...*
The frame becomes an important element in itself
that characterizes the chosen headboard.

Lignes essentielles *hors du temps...le cadre devient un élément important qui caractérise la tête de lit choisie.*

Liscio / Smooth / Lisse

Nuvola / Cloud / Nuage

Bottone / Matching / Bouton

Una cornice unica...
la possibilità di testiere diverse sia nel colore (della cornice) sia nella lavorazione. Dalla più semplice e liscia (1) a quelle effetto capitonnè senza bottone (2) o con bottone in tinta (3) o a contrasto (4). Anche con bottoni Swarovski Kristal (5) o nero (6) per una proposta articolata...

A unique frame...
the possibility of different headboards, both in the color (of the frame) and in the processing. From the most simple and smooth (1) to those with a quilted effect without buttons (2) or with matching (3)or contrasting button (4). Also with Swarovski Kristal (5) or black (6) buttons for a detailed proposal...

Un cadre unique...
choix de têtes de lit différentes pour la couleur (du cadre) et pour la réalisation. De la plus simple et lisse (1) à celle capitonnée sans boutons (2) ou avec bouton de la même couleur (3) ou de couleur différente pour créer un contraste (4) Disponible avec boutons Swarovski Kristal (5) ou noir (6) pour une version structurée.

Bottoni a contrasto / Contrasting buttons / Bouton couleur differente

Swarovski Kristal

Swarovski nero / black / noir

***Il pannello testiera sfoderabile come tutta la collezione** è anche completamente intercambiabile con una delle altre versioni un domani... in futuro...*

***The headboard panel is removable, like the whole collection,** and it is also fully interchangeable with one of the other versions...*

***Le panneau de la tête de lit est déhoussable comme toute la collection** et entièrement interchangeable avec une des autres versions... pour en changer un jour...*

Oscar

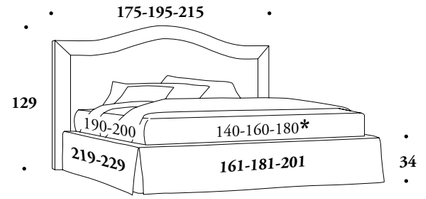
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.



Ring Smart plus

Ring Venice plus

Standard
Basic
H 3 cm

wengé wengé wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero black noir

bianco white blanc

argento silver argent

Optional
Lux
H 3 cm

wengé wengé wengé

nero black noir

bianco white blanc

cromo chrome chrome

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

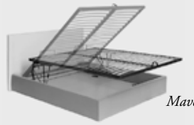
Panquette Panquette Panquette
p. 370

Pouf con contenitore Pouf with container Pouf avec rangement
p. 368

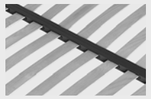
Sacca portaoggetti Storage bag Sac porte-objets
p. 375

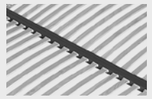
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

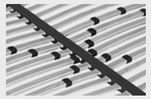
Dynamic


Maverick

Rete / Support / Sommier p. 380

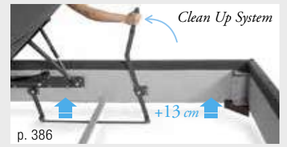

Armony


Thai
46 doghe / slats / lattes


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Rick

Rick

- Reversible -

Rigoroso e lineare, minimalismo morbido...
Il disegno squadrato è segnato dal bordo pizzicato che delinea perfettamente i profili della testiera e del giroletto. Donando eleganza e comfort.

Rigorous and linear, soft minimalism...
The square design is marked by the pinched edge that perfectly outlines the profiles of the headboard and bed frame. Giving it elegance and comfort.

***Rigoureuse et linéaire, minimalisme** moelleux*
Le dessin carré est marqué par un bord pincé qui limite parfaitement les profils de la tête de lit et du tour de lit.
Et donne élégance et confort.

REVERSIBLE: è sempre possibile cambiare verso al rivestimento della testiera che è uguale fronte - retro.
REVERSIBLE: you can always change side to the cover, which is the same on the front and back.
RÉVERSIBLE: possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.

La testiera è bifacciale...
Rick può vivere in centro stanza oppure il rivestimento può cambiare verso...
per essere sempre perfetto...

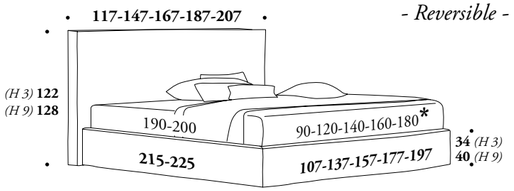
The headboard is double sided... *Rick can be placed in the center of the room and the cover can be reversed... to always make it look perfect...*

La tête de lit est double face... *Rick peut se placer au centre de la pièce ou le revêtement peut changer de côté... et il est toujours parfait.*

Rick

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

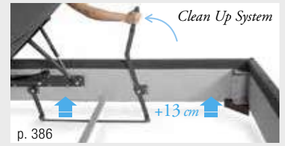
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385

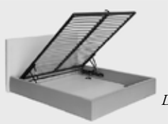


p. 386

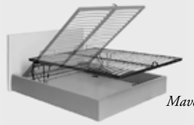
Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

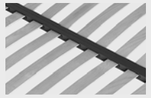


Dynamic

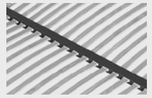


Maverick

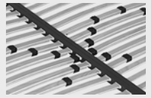
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Nelson

Nelson

- Double face -

Il rivestimento della testiera è double face: *diverso davanti e dietro. Per questo può essere girato tranquillamente fronte retro per un cambio di abbinamento... o di effetto colore...* ***Particolari sartoriali caratteristici*** *come il prezioso bordo a volant doppio.*

The headboard cover is different on the front and back, *for this can reason, it be flipped for a different combination... or color effect...* ***Characteristic details*** *such as the precious edge with double frills.*

Le revêtement de la tête de lit est différent devant et derrière, *il peut donc être retourné pour changer de combinaison...ou d'effet de couleur...* ***Des détails haute couture caractéristiques*** *comme le bord précieux à double volant.*

Parte frontale della testiera
si accompagna nel colore al giroletto. La schiena e i lati che la circondano a cornice invece cambiano colore e si accompagnano a un decorativo bordo inferiore a contrasto, del giroletto. L'interno della gonnella può essere in tinta (1) o a contrasto (2).

The front of the headboard
matches the color of the bed frame. The back and sides that surround it like a frame, on the other hand, change color and are accompanied by a decorative lower edge in contrast with the bed frame. The inside of the skirt can be in the same color (1) or contrasting (2).

La partie frontale de la tête
de lit est assortie à la couleur du cadre de lit. Le dossier et les côtés qui l'encadrent ont une couleur différente et ils sont assortis au bord de couleur contrastée du cadre de lit. L'intérieur de la jupe peut être de la même couleur (1) ou d'une couleur contrastée (2).

Nelson

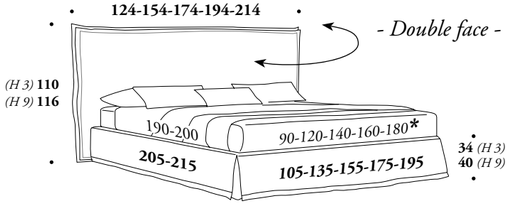
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.



Ring Venice 1

Ring Venice 2

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

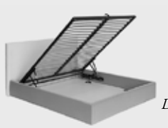
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

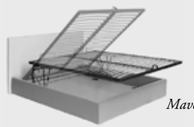
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

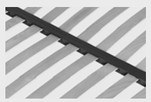


Dynamic

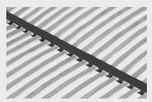


Maverick

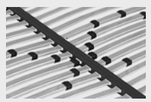
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



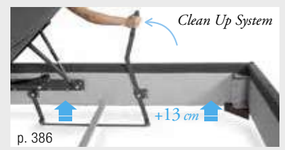
Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Emily

Emily

Testiera moderna e minimale, *con particolare lavorazione sartoriale "a federa". I grandi cuscini indipendenti posssono contenere i guanciali a riparo dalla polvere e sostenere posizioni più "sedute" e di comfort per la lettura, la tv.*

Contemporary and minimal headboard, *with particular "pillow case-like" processing. The large independent pillows can contain the night pillows to protect them from dust and allow more "seating" and comfort for reading and watching tv.*

La tête de lit moderne et minimaliste, *de type "oreiller" Les grands coussins indépendants peuvent maintenir les oreillers à l'abri de la poussière et avoir des positions plus "assises" et confortables pour la lecture, la télé.*

Il giroletto elegante, *a gonna con volant, può essere, all'interno, in tinta o a contrasto (optional).*

The elegant bed frame, *skirt-like with frills, can be, matching or contrasting on the inside (optional).*

Le tour de lit élégant, *à jupe à volant peut être, à l'intérieur, de la même couleur ou d'une couleur contrastée (optional).*

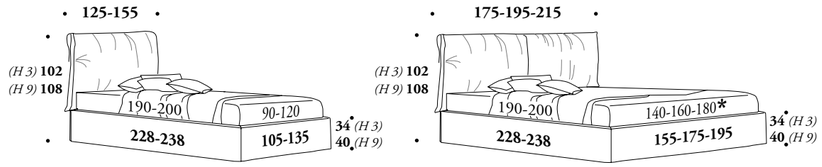
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

Emily

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtemen**t en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Ring Liberty

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

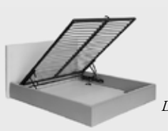
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

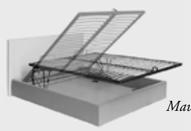
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

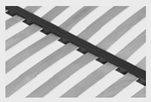


Dynamic

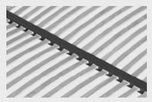


Maverick

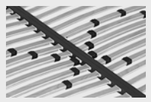
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385

p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Patrick

Patrick

- Relax System -

Relax System *Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili molte testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop.*

Cuscini molto voluminosi e morbidi, indipendenti. *La parte superiore che ricorda il classico "Chesterfield" è evidenziata dall'elegante cordoncino sul profilo laterale, che enfatizza ancor di più la particolare finitura del tessuto proposto.*

Relax System *With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop.*

The pillows are very voluminous and soft, independent. *The top part, reminiscent of the classic "Chesterfield", is highlighted by the elegant cord on the side profile, which emphasizes the particular finish of the fabric even more.*

Relax System *Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont «relax system», elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable.*

Des coussins volumineux et moelleux, indépendants. *La partie supérieure, qui fait penser au classique "Chersterfield", est mis en évidence par l'élégance du cordon sur le profil latéral, qui souligne encore plus la finition du tissu.*

Nb: *la finitura in foto è disponibile solo nelle varianti colore del tessuto SAFY nella trapuntatura a rombi o a quadri (categoria Deluxe).*

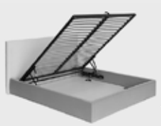
Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

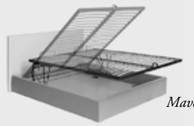
Note: the finish in the picture is available in the colors of the SAFY fabric, with a lozenge or square finish (Deluxe category).

Nb: la finition de la photo est disponible en plusieurs couleurs de tissu SAFY finition avec losanges ou avec carrés (catégorie Deluxe).

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

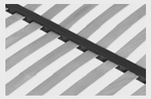


Dynamic

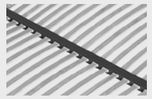


Maverick

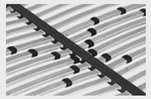
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Patrick

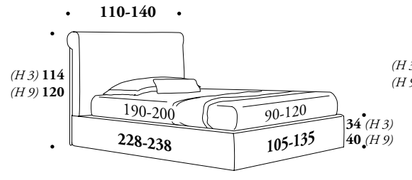
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

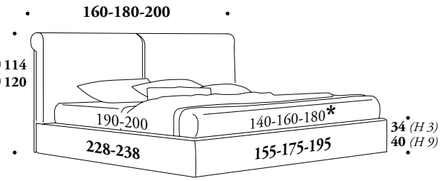
* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.





Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385

p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Jerry

Jerry

La testiera come una vera cornice *contiene un pannello che può essere a contrasto o coordinato al resto del letto.*

The headboard, like a frame, *contains a panel that can be in contrast or matching with the rest of the bed.*

La tête de lit est un vrai cadre *qui contient un panneau qui peut être en contraste ou assorti au reste du lit.*

La finitura trapuntata a rombi o a quadri *(categoria Deluxe) è disponibile solo nella scelta colori del tessuto SAFY.*

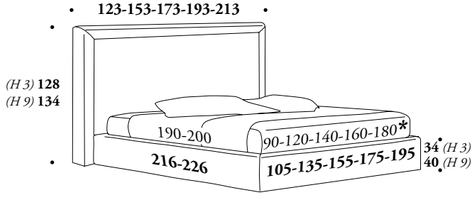
The lozenge or square quilted finishing *(Deluxe category) is available only in the colors of the SAFY fabric.*

La finition matelassée à losanges ou à carrés *(catégorie Deluxe) est disponible uniquement pour les couleurs de tissu SAFY.*

Jerry

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

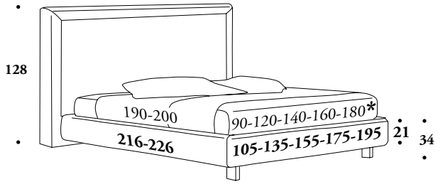
Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional

H 13 cm

Blade

Blade

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

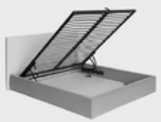
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

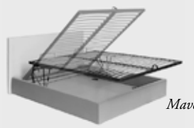
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

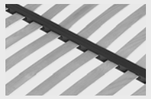


Dynamic

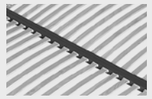


Maverick

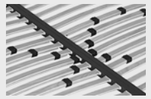
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



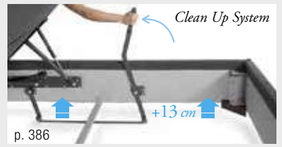
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Benedetto sia colui che inventò il sonno, cappa che copre tutti gli umani pensieri, cibo che toglie la fame, acqua che estingue la sete, fuoco per cui fugge il freddo, freddo che tempra l'ardore, moneta generale con cui tutto si compra, bilancia e peso che rende equale il re al pastore e il saggio allo zotico.

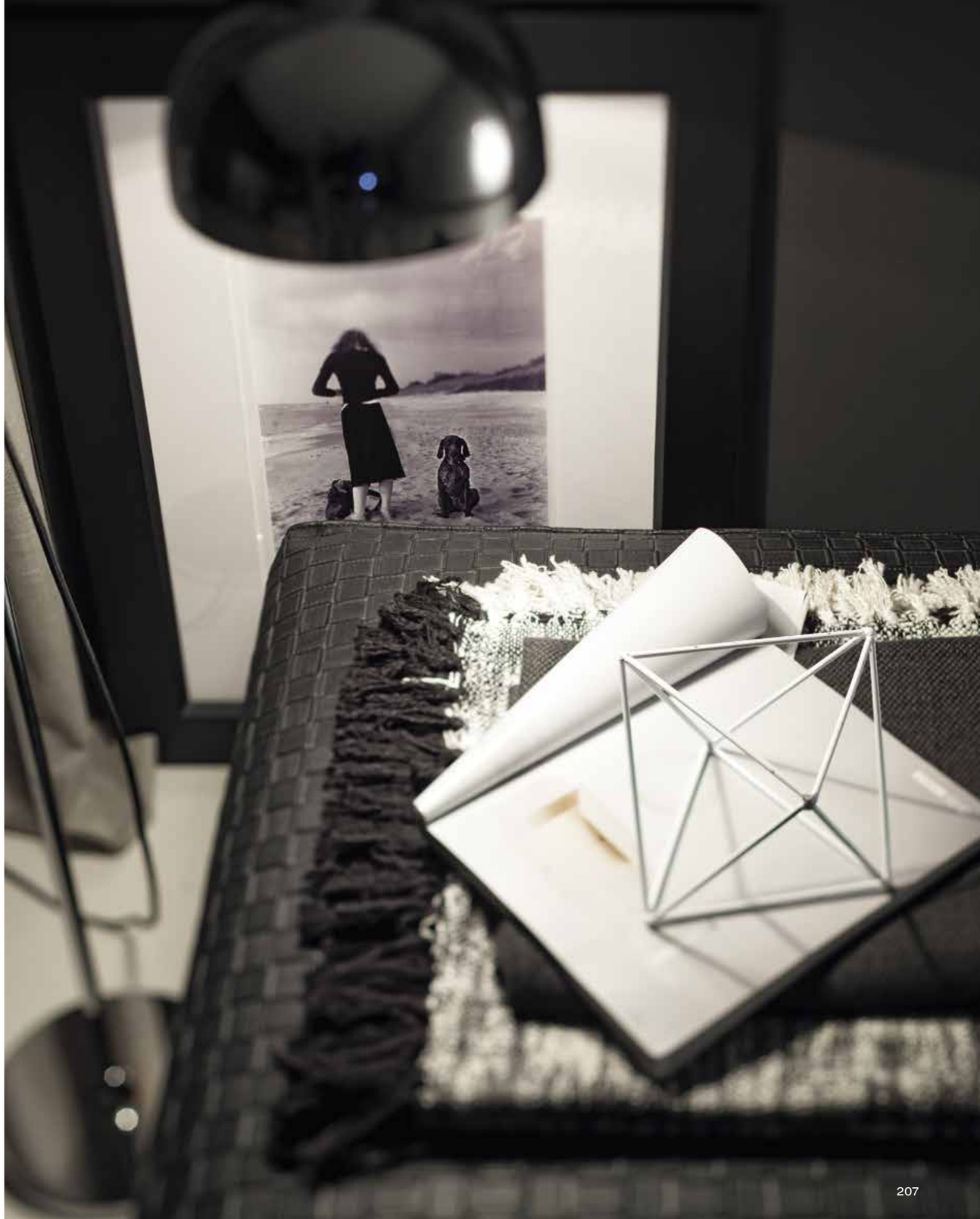
Miguel de Cervantes, *Don Chisciotte della Mancia, 1605/15*

Now, blessings light on him that first invented sleep! It covers a man all over, thoughts and all, like a cloak; it is meat for the hungry, drink for the thirsty, heat for the cold, and cold for the hot. It is the current coin that purchases all the pleasures of the world cheap, and the balance that sets the king and the shepherd, the fool and the wise man, even.

Miguel de Cervantes, *Don Chisciotte della Mancia, 1605/15*

Béni soit celui qui inventa le sommeil, manteau qui recouvre toutes les pensées humaines, mets qui ôtes la faim, eau qui chasse la soif, feu qui réchauffe la froidure, fraîcheur qui tempère la chaleur brûlante, monnaie universelle, avec laquelle s'achète toute chose, et balance où s'égalisent le pâtre et le roi, le simple et le sage.

Miguel de Cervantes, *Don Quixote de la Mancha, 1605/15*



Damian

Damian

Il comodo grande pouf coordinato *nel rivestimento e nella finitura del letto da posizionare alla pediera.*
Un piano di seduta...
Un piano di appoggio disponibile con o senza contenitore...

The comfortable and big ottoman, *coordinated in the cover and finishing of the bed to be placed at the footboard.*
A seat...
A support surface available with or without container...

Le grand pouf pratique assorti *au revêtement et à la finition du lit à placer au pied du lit.*
Une surface pour s'assoir...
Un plan d'appui disponible avec ou sans rangement.

Damian

Un profilo classico per Damian...
Nelle curve della testiera, nel ring arrotondato.
Moderno il gioco dei colori tra il bianco,
l'argento e l'écrue.
Infine ad impreziosire Damian il sottile bordo
a contrasto su angoli e testiera.

A classic profile for Damian...
In the curves of the headboard in the rounded ring.
Modern play of colors between white, silver and
ècrue.Finally Damian is embellished by the subtle
contrasting edge on corners and headboard.

Un profil classique pour Damian...
Dans les courbes de la tête de lit dans le tour de lit
arrondi. Le jeu moderne des couleurs entre le blanc,
l'argent et l'écru. Et pour rendre Damian encore plus
précieux, le bord fin en contraste sur les angles et la
tête de lit.

Comunque elegante
nella versione alta con gonnella a volant, così come nella versione svasata verso l'esterno, sollevata da un piedino importante e impreziosita da cordoncino a contrasto.

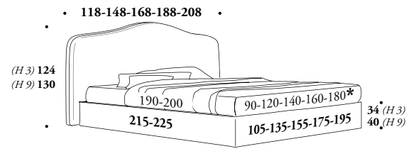
However elegant
in the high version with skirt with frills. Like in the version flared outward and raised by important feet and embellished with contrasting cord.

Toujours élégante
dans la version haute avec jupe à volant. Comme dans la version évasée vers l'extérieur et soulevée par un pied important et un cordon en contraste qui la rend plus précieuse.

Damian

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Ring Venice

Standard
Basic
H 3 cm

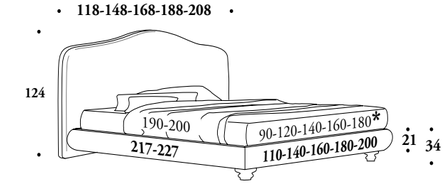
Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Ring Chic



Standard
Mozart
H 13 cm

wengé / wengé / wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

bianco / white / blanc — *argento / silver / argent* — *oro / gold / or*

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

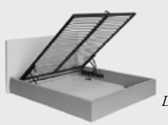
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

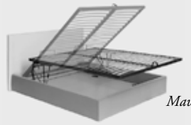
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

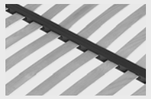


Dynamic

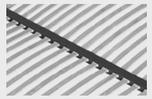


Maverick

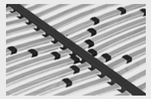
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



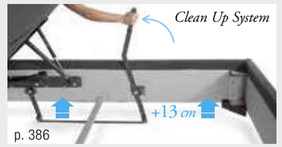
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Una volta, Zhuang Zhou sognò di essere una farfalla. Era una farfalla che volteggiava liberamente, appagata della propria condizione. Non sapeva di essere Zhou. All'improvviso si svegliò e si accorse di essere Zhou, con la sua forma. Non poteva dire se Zhou avesse sognato di essere una farfalla, o se una farfalla stesse sognando di essere Zhou.

Chuang-tzu, *IV sec. a.C*

Once, Zhuang Zhou dreamed he was a butterfly. It was a butterfly hovering freely, satisfied by its condition. She did not know she was Zhou. Suddenly she woke up and realized she was Zhou, with his shape. She could not say whether Zhou had dreamed of being a butterfly, or a butterfly was dreaming of being Zhou.

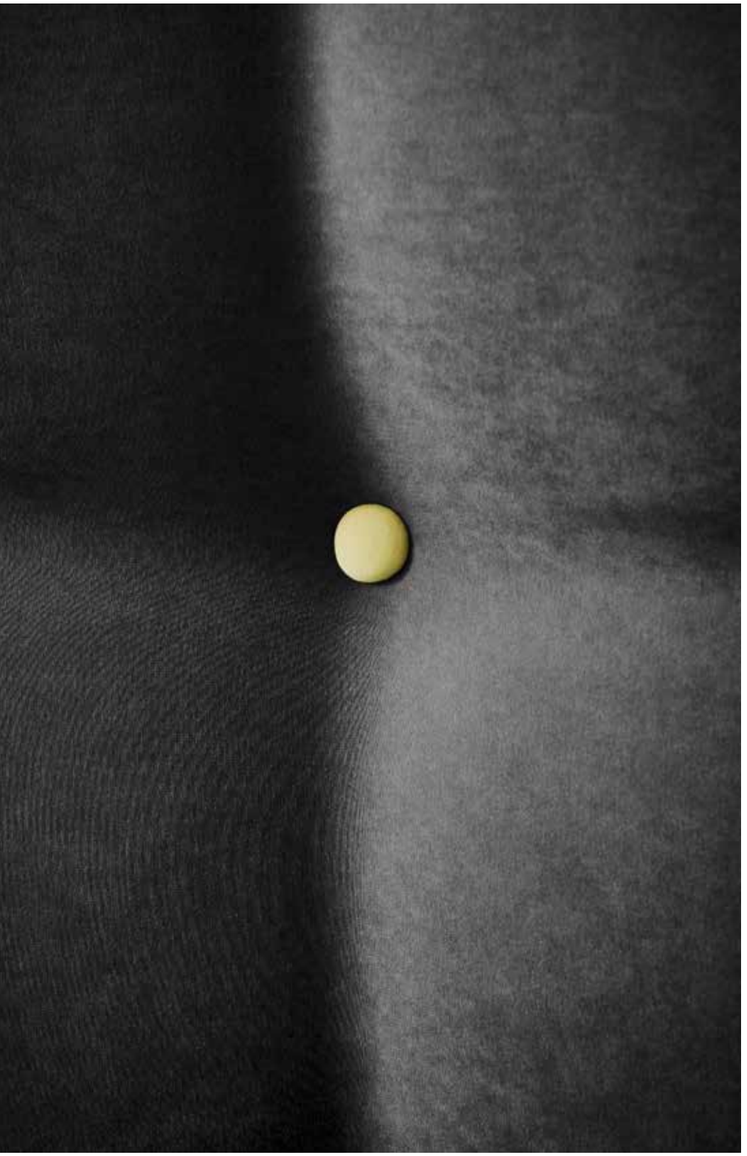
Chuang-tzu, *IV cent. B.C.*

Un jour, Zhuang Zhou, rêva qu'il était un papillon. C'était un papillon qui voletait librement, heureux de sa condition. Il ne savait pas qu'il était Zhou. Soudain il se réveilla et il se rendit compte qu'il était Zhou, avec sa forme. Il ne pouvait pas dire si Zhou avait rêvé d'être un papillon, ou si un papillon avait rêvé d'être Zhou.

Chuang-tzu, *IV siècle av.J.C.*

Karl

Karl



Il tono squadrato e monocromo del design *è ripreso dall'effetto capitonnè "giocato" con l'ironia dei colori pastello dei bottoni.*

The squared and monochrome tone of the design *is reprised by the quilted effect "played" with the irony of the pastel colors of the buttons.*

Le côté carré et monochrome du design *est repris par l'effet capitonné "qui joue" avec l'ironie des couleurs pastel des boutons.*

I bottoni possono essere in tinta unita come il tessuto o a contrasto, multicolor (n.b. predefinito azienda), o Swarovski bianco o nero.

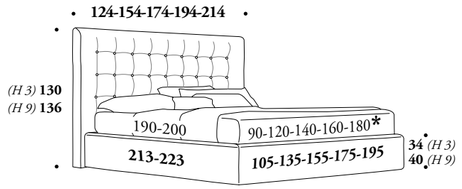
Buttons can be in the same color as the fabric or in contrast, or multicolor (company-defined), or white or black Swarovski.

Les boutons peuvent être de couleur unie, de la même couleur du tissu, ou en contraste, ou encore multicolor (nb. défini par le fabricant), ou Swarovski blanc ou noir.

Karl

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Bottoni in tinta unita come il tessuto o a contrasto oppure multicolor (predefinito azienda) o Swarovski bianco o nero.
Buttons in the same color as the fabric, or contrasting, or mixed colors (defined by the company) or black or white Swarovski.
Boutons couleur tissu ou en contraste ou mélange de couleur (définis par le fabricant) ou Swarovski blanc ou noir.

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

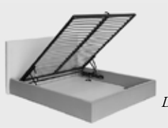
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

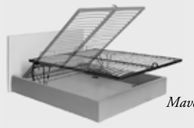
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

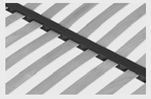


Dynamic

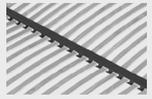


Maverick

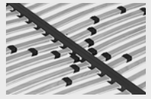
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



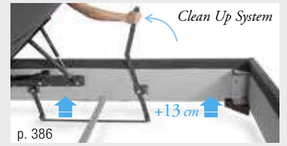
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Luis

Luis

- Relax System -

Relax System
Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili le testiere sono relax system, consentono cioè una comonda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop...

Relax System
With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop...

Relax System
Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable...

L'eleganza della semplicità.
Il cordoncino in colore a contrasto sui bordi dei grandi cuscini della testiera e sugli angoli di giunzione al piede del giroletto.

The elegance of simplicity.
The cord with a contrasting color on the edges of the big pillows on the headboard and on the corners at the foot of the bed frame.

L'élégance de la simplicité.
Le cordon de couleur contrastée sur les bords des grands coussins de la tête de lit et sur les angles de jonction au pied du tour de lit.

Portagioie
Jewelry Box
Porte-bijoux
p. 376

Porta USB
USB holder
Port USB
p. 377

Luis

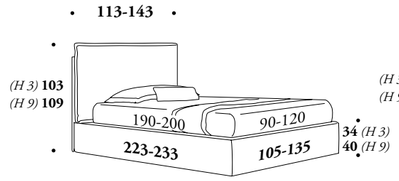
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

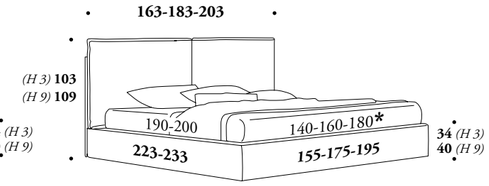
* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.





Ring Eko

Ring Liberty

Standard

Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

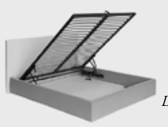
Accessori
Accessories
Accessoires

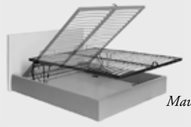
Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

Panquette con contenitore
Panquette with container
Panquette avec rangement
p. 368

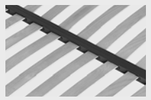
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

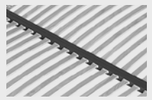
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

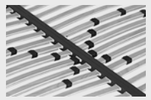

Dynamic


Maverick

Rete / Support / Sommier p. 380

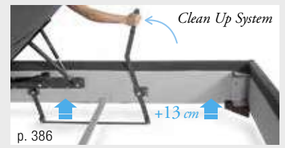

Armony


Thai
46 doghe / slats / lattes


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Anche la durata media dei cicli del sonno umano, circa 90 minuti, dipende dalla necessità di essere vigili di tanto in tanto durante la notte. «Il ciclo di sonno degli umani prevede un risveglio di 20-30 secondi ogni circa 90 minuti: quei secondi servivano ai nostri avi perché potessero guardarsi in giro, assicurarsi che tutti fossero al sicuro, e poi riaddormentarsi». Il bisogno di sicurezza ha una radice molto profonda: per questo costruire un ambiente sicuro e tranquillo intorno a sé è il modo migliore per prepararsi per dormire.

Even the average duration of human sleep cycles, about 90 minutes, depends on the need to be occasionally vigilant during the night. "The sleep cycle of humans involves an awakening of 20-30 seconds every 90 minutes: those seconds were used by our ancestors to look around and make sure everyone was safe, and then they went back to sleep." The need for security has a very deep root: that is why building a safe and peaceful environment is the best way to prepare ourselves for sleep.

La durée moyenne des cycles de sommeil, d'environ 90 minutes, dépend d'un besoin de vigilance de temps en temps pendant la nuit. "Le cycle de sommeil des humains prévoit un réveil de 20-30 secondes chaque 90 minutes: ces secondes servaient à nos ancêtres pour contrôler les alentours et s'assurer que tout allait bien pour ensuite se rendormir". Le besoin de sécurité a une racine plus profonde et construire un environnement sûr et tranquille autour de soi est la meilleure façon de se préparer à dormir.

George

George

- Relax System -

Relax System
Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini reclinabili le testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop...

Relax System
With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop...

Relax System
Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable...

La cucitura con impatto estetico preciso e forte *delinea i bordi dei cuscini e della struttura del letto ricreando un dettaglio stilistico e sartoriale giovane e contemporaneo.*

Portagioie p. 376
Jewelry Box
Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder
Port USB

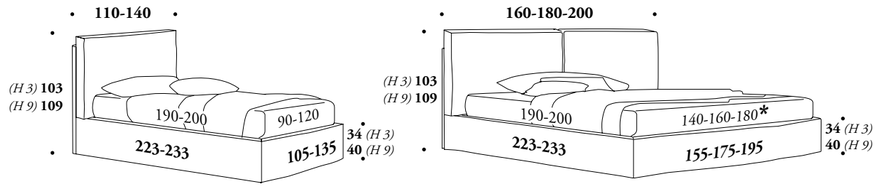
The stitching, with precise and strong aesthetic impact, *outlines the edges of the cushions and bed structure, creating a stylistic and tailoring detail, young and contemporary.*

La couture, qui a un impact esthétique net et fort, *dessine les bords des coussins et de la structure du lit, et recrée un détail stylé et haute couture, jeune et contemporain.*

George

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Optional

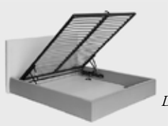
Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette
p. 370

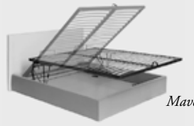
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets
p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

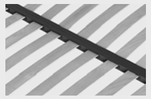


Dynamic

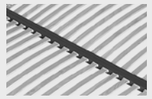


Maverick

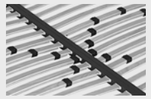
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



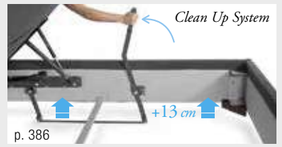
Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière
p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier
p. 387

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Le ore di sonno che precedono la mezzanotte non "valgono di più" di quelle che la seguono. Quindi è sbagliato forzarsi ad andare a letto presto. La strategia migliore è tenere fisso l'orario del risveglio e limitare il tempo che si passa a letto alle ore che si è abituati a dormire, mantenendo anche lì una durata regolare: potrebbero anche essere meno delle famose otto ore.
In questo modo può succedere che talvolta si vada a letto più tardi, ma l'esigenza biologica di dormire fa sì che in quei casi ci si addormenti più in fretta e che il sonno sia più profondo.

The hours of sleep before midnight are not "worth more" than those that follow So it is wrong to force yourself to go to bed early. The best strategy is to always wake up at a fixed time and limit the time spent in bed to sleep time, also keeping it regular: it could also be less than the famous eight hours.
This way, also when go to bed later, our biological need to sleep allows us to fall asleep faster and makes sleep deeper.

Les heures de sommeils qui précèdent minuit ne "valent " pas plus que celles après minuit. On se trompe à vouloir aller au lit tôt. La meilleure stratégie est d'avoir un horaire fixe pour le réveil et limiter la durée passée au lit aux heures de sommeil, et maintenir une durée régulière: qui peut inférieure aux fameuses huit heures.
Ce cette manière s'il arrive d'aller au lit plus tard, l'exigence biologique de dormir fait en sorte que l'endormissement soit plus rapide et le sommeil plus profond.

M Miller

Miller

- Reversible -

Ring caratterizzato da un importante piedino in plexiglass che dona leggerezza.

Ring characterized by a large Plexiglas foot providing lightness.

Le tour de lit est caractérisé par un important pied en plexiglas qui apporte de la légèreté.

Il ring alto *(1) con cuciture a vista in rilievo con pizzicatura sugli angoli e sul bordo superiore del giroletto. Più lineare, essenziale e pulita la versione con il* ***ring basso*** *(2).* ***Reversible:*** *è sempre possibile cambiare verso al rivestimento che è uguale nel fronte e nel retro.*

The high ring *(1) with stitching in relief and pinching work on the corners and top edge of the bed frame. More linear, basic and clean, the version with the* ***low ring*** *(2).* ***Reversible:*** *you can always change side to the cover, which is the same on the front and back.*

Le tour de lit haut *(1) avec couture visibles en relief et pincées sur les angles et sur le bord supérieur du tour de lit. La version tour de* ***lit bas*** *est plus linéaire et essentielle (2).* ***Reversible:*** *possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.*

Miller

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero black noir
bianco white blanc
argento silver argent

Optional

Lux
H 3 cm

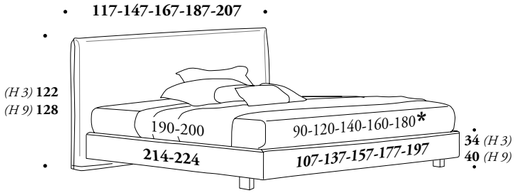
wengé wengé wengé
nero black noir
bianco white blanc
cromo chrome chrome

Visual
H 9 cm

wengé wengé wengé
nero black noir
bianco white blanc
argento silver argent

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional
H 13 cm

Blade

satinato satin satiné

Blade

bronzato bronze bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

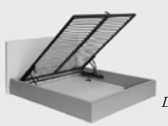
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

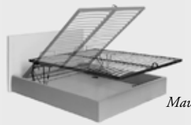
p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

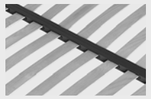
p. 375

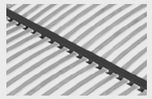
Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

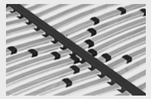

Dynamic


Maverick

Rete / Support / Sommier p. 380


Armony


Thai
46 doghe / slats / lattes

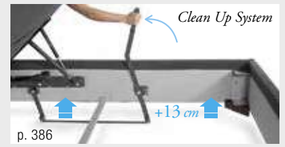

Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Adrian

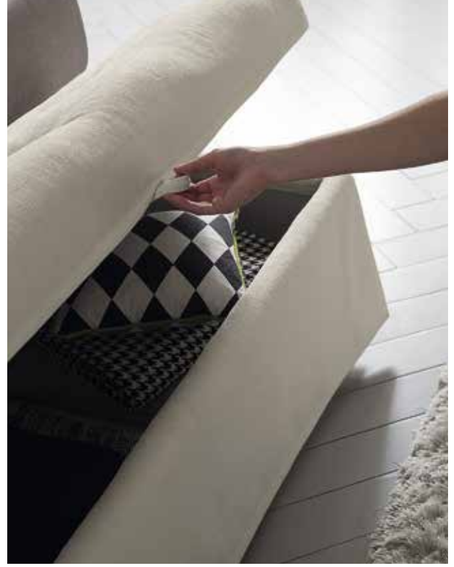
Adrian

Una cornice telaio *contiene la testiera facilmente sfoderabile. Disponibile in tre diverse versioni: Decó (1), Plissé (2) oppure Imperial (3).*

A frame *contains the headboard, which is easily removable. Available in three different versions: Decó (1), Plissé (2) or Imperial (3).*

Un cadre *contient la tête de lit facilement déhoussable. Disponible en trois versions: Decó (1), Plissé (2) or Imperial (3).*

Comodissimo complemento coordinato alla pediera...
Una seduta, un piano d'appoggio e un contenitore con apertura servo assistita. Posizionabile ovunque in camera.



Convenient coordinated footboard...
A seat, a supporting surface and an container with power assisted opening. It can be placed anywhere in the room.

Pratique entièrement assorti au pied de lit...
Une assise, un plan d'appui et un coffre de rangement à ouverture assistée.
Peut être placé n'importe où dans la chambre.

La cornice *si accompagna allo spessore del giroletto e agli angoli con gonnella a volant per un risultato moderno che non rinuncia al gusto della citazione classica.*

The frame *is accompanied by the thickness of the bed frame and the corners with the frilled skirt for a modern result that does not renounce classic taste.*

Le cadre *accompagne l'épaisseur du tour de lit et des angles à jupe à volant pour un résultat moderne qui ne renonce pas au rappel du classique.*

Adrian

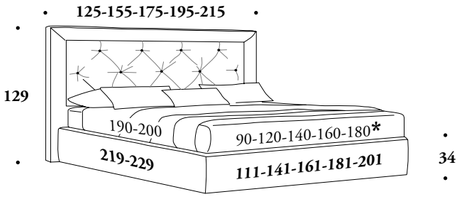
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.



Ring Smart plus

Ring Venice plus

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Pannelli testiera in tutte le finiture
Headboard panels in all finishes
Panneaux tête de lit de toutes les finitions

Decò

Plissè

Imperial

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

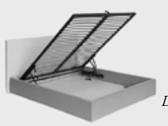
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

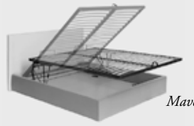
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

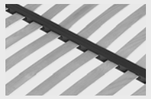


Dynamic

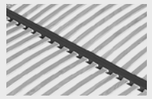


Maverick

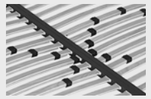
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



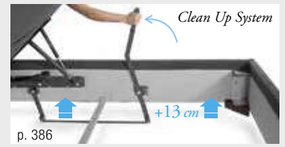
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Ronny

Ronny

- Reversible -

***Reversible**: è sempre possibile cambiare verso al rivestimento che è uguale nel fronte e nel retro.*

***Il design preciso, nitido e geometrico** è ammorbidito dall'effetto tridimensionale della trapuntatura quadra. Rifinisce totalmente la testiera, (adatta anche al centro stanza) e il giroletto in una proposta monocolore.*
N.B. La trapuntatura quadra è realizzabile solo con i tessuti Safy

***Reversible**: you can always change side to the cover, which is the same on the front and back.*

***The precise and sharp geometric design** is softened by the three-dimensional effect of the square quilting. It totally finishes the headboard, (also placeable in the center of the room) and the bed frame in a single color version.*
Note Square quilting is achievable only with fabrics Safy

***Reversible**: possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.*

***Le design géométrique net** et précis est adouci par l'effet 3D du matelassage carré. Finition de la tête de lit, (qui est ainsi adaptée à une position au centre de la pièce) et le tour de lit en un seule couleur.*
N.B. Le matelassage en carrés est réalisé uniquement avec des tissus Safy

Ronny

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en
profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

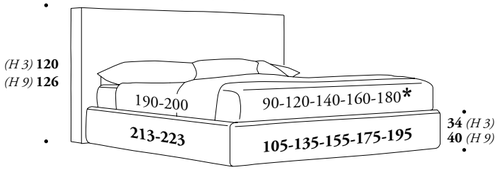
Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

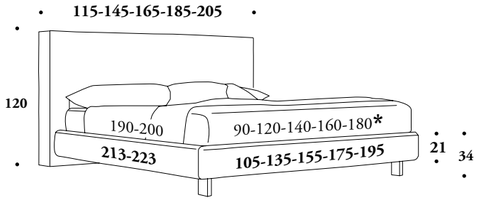
argento
silver
argent



Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm

Senza possibilità di contenitore
solo con rete fissa
Without the possibility of
container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de
rangement uniquement pour
sommier fixe



Optional
H 13 cm

Blade

satinato
satin
satiné

Blade

bronzato
bronze
bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

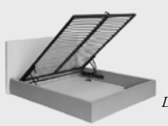
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

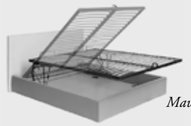
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

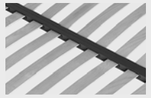


Dynamic

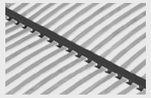


Maverick

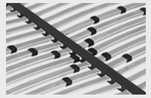
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



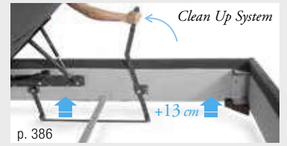
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Dennis

Dennis

Sulla testiera il tema geometrico *evidenzia lo spessore profondo che si ammorbidisce nei profili arrotondati dei lati.*

The geometric design on the headboard *highlights the deep thickness that softens at the rounded profiles of the sides.*

Sur la tête de lit le thème géométrique *met en évidence l'épaisseur profonde qui s'assouplit avec les profils arrondis des côtés.*

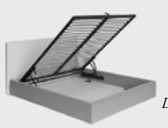
Le due diverse versioni di giroletto *disponibili sottolineano o alleggeriscono l'importanza e la geometria della testiera.*

The two different versions of the bed frame *available emphasize or lighten the importance and the geometry of the headboard.*

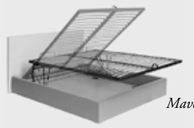
Les deux versions de tour *de lit disponibles soulignent ou allègent l'importance et la géométrie de la tête de lit.*

Bottoni tinta unita, contrasto o Swarovski bianco o nero.
Buttons in the same color as the fabric or contrasting or black or white Swarovski.
Boutons couleur tissu ou en contraste ou Swarovsky blanc ou noir.

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

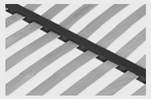


Dynamic

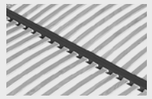


Maverick

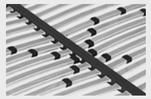
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

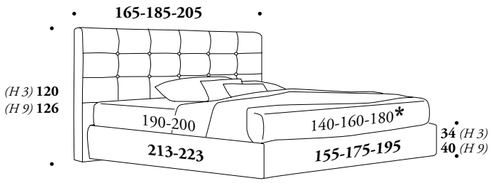


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Dennis

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

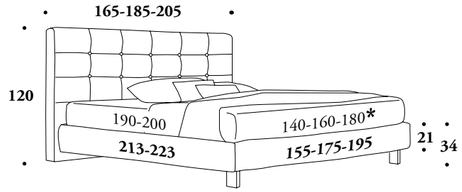
nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional
H 13 cm

Blade

satinato
satin
satiné

Blade

bronzato
bronze
bronze

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

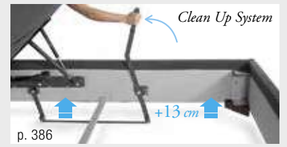
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Parker

Parker

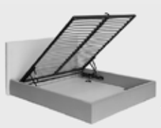
- Reversible -

Reversible: *è sempre possibile cambiare verso al rivestimento che è uguale nel fronte e nel retro.*
Un unico grande soffice cuscino per testiera *con un bordo importante a volant. Il giroletto si arrotonda verso l'esterno e si allarga verso il basso aumentando la percezione di morbida accoglienza.*

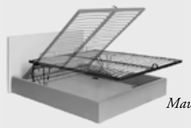
Reversible*: you can always change side to the cover, which is the same on the front and back.*
A single large soft cushion for the headboard *with an large frilled edge. The bed frame is rounded towards the outside and extends downwards increasing the perception of welcoming softness.*

Reversible*: possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.*
Un coussin unique et moelleux pour la tête de lit *avec un important bord à volant. Le tour de lit s'arrondit vers l'extérieur et s'élargit vers le bas pour augmenter la sensation d'enveloppement.*

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

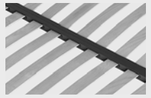


Dynamic

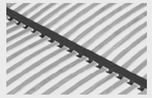


Maverick

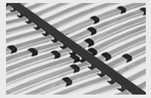
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes

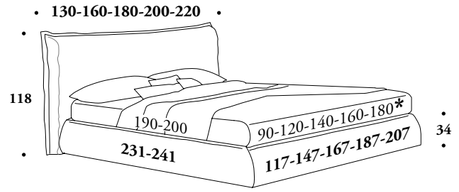


Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Parker

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 300gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 300gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 300g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring *Round*

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional
Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

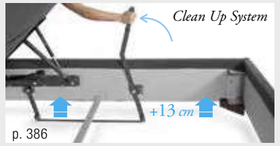
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Clyde

Clyde

La testiera alta e squadrata *è "segnata" da una particolare trapuntatura a linee verticali. Il progetto è disponibile nelle 2 versioni: più alta a pavimento e più sottile sollevata da piedini a vista.*

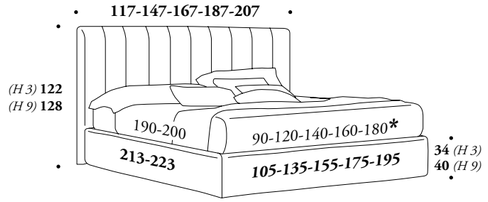
The high and square headboard *is "marked" by a particular quilting effect with vertical lines. The project is available in 2 versions, higher on the floor and thinner raised by visible feet.*

Le tête de lit haute et carrée *est marquée par un rembourrage à lignes verticales. Disponible en 2 versions plus haute au sol et plus fine soulevée par des pieds visibles.*

Clyde

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm*
solo profondità 200 cm
Support W. 180 cm
only D 200 cm
Sommier L. 180 cm
uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

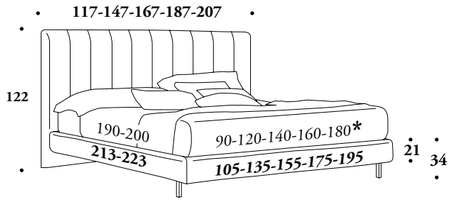
Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional
H 13 cm

Blade

Blade

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

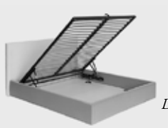
Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

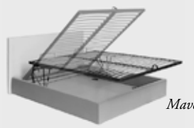
Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Meccanica / Mechanism / Mécanique p. 382

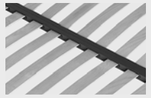


Dynamic

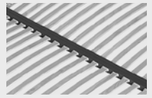


Maverick

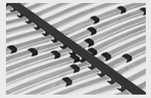
Rete / Support / Sommier p. 380



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



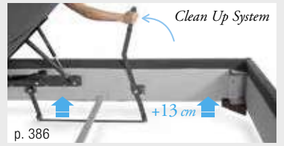
Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

Come interpretare i nostri sogni?
Dalla storia di Giuseppe nella bibbia, al greco Esculapio che guariva le persone facendole sognare, fino a Freud e Jung... Il sogno è sempre stato considerato una chiave di accesso alla parte di noi stessi più profonda, inconscia, quella che governa la nostra vita cosciente. Ma qual è la reale funzione del sogno nella nostra vita... ? Secondo alcune filosofie orientali i sogni ci rivelano le disarmonie presenti nel nostro inconscio per risanarle e farci andare oltre i nostri limiti. Il sogno, come un amico, ci offre soluzioni che, se correttamente interpretate, ci aiutano a superare i nostri disagi.

How to interpret our dreams?
From the story of Joseph in the Bible, to the Greek Aesculapius who healed people causing them to dream, up to Freud and Jung... Dreams have always been considered a key to the deepest part of ourselves, unconscious, one that governs our conscious lives. But what is the real function of dreams in our lives...? According to some Eastern philosophies dreams reveal disharmony in our unconscious to heal them and help us go beyond our limits. Dreams, like friends, offer solutions that, when properly interpreted, help us to overcome our difficulties.

Comment interpréter nos rêves?
De l'histoire de Joseph dans la Bible, au grec Asclépios qui guérissait les personnes en les faisant rêver jusqu'à Freud et Jung...Le rêve a toujours été considéré comme la clé permettant d'accéder à la partie la plus enfouie de notre être, l'inconscient, qui gouverne notre vie consciente. Mais quel est la réelle fonction du sommeil dans notre vie? Selon certaines philosophies orientales les rêves nous révèlent les disharmonies présentent dans notre inconscient pour aider à dépasser nos propres limites. Le sommeil, comme un ami, nous offre des solutions qui, si elles sont correctement interprétées, nous aident à dépasser nos mal-êtres.

Charles

Charles

- Reversible -

Hilo

***Reversible**: è sempre possibile cambiare verso al rivestimento che è uguale nel fronte e nel retro.*

Design di grande pulizia...
Il bordo a contrasto con il tessuto della testiera e del giroletto evidenzia, disegna e rende preziose forme, spessori e dimensioni.

***Reversible**: you can always change side to the cover, which is the same on the front and back.*

***Very clean design...** The edge in contrast with the fabric of the headboard and bed frame shows, marks and makes the shapes, thicknesses, and sizes precious.*

***Reversible**: possibilité de changer le côté de revêtement qui est identique des deux côtés.*

***Design net,** le bord en contraste avec le tissu de la tête de lit et du tour de lit met en évidence, dessine et rend les formes , les épaisseurs et les dimensions précieuses.*

Le linee minimaliste *sono giocate con il bordo a contrasto che rende più solido ed evidente il giroletto.*

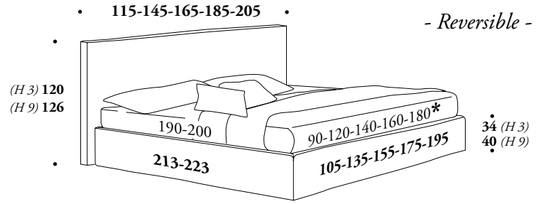
The minimalist lines *have a contrasting edge that makes the bed frame look more solid and evident.*

Les lignes minimalistes *jouent avec le bord en contraste qui rend plus solide et évident le tour de lit.*

Charles

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm



Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Panneaux de fond coffre rangement de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Smart

Standard
Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

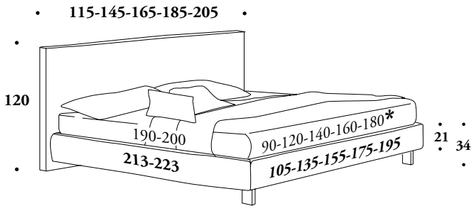
Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Ring York

Standard
Ghost
H 13 cm



Senza possibilità di contenitore solo con rete fissa
Without the possibility of container only with fixed support
Sans possibilité de coffre de rangement uniquement pour sommier fixe

Optional
H 13 cm

Blade

Blade

Tower

Plexy

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

p. 375

Night *of* nights

A complete bedroom collection by Felis

La parola notte deriva dal latino "Nox" ("Nyx" in greco) che a sua volta deriva dal sanscrito "Nac", che vuol dire "tempo nel quale sparisce la luce". L'espressione "passare la notte in bianco" deriva invece da una tradizione del Medioevo. I cavalieri trascorrevano la notte precedente l'investitura in una cappella, in preghiera e in meditazione, indossando una veste bianca, simbolo di purezza.

The word night comes from the Latin "Nox" ("Nyx" in Greek) which in turn is derived from the Sanskrit "Nac", which means "the time in which the light disappears." The expression "to spend the night in white" derives from a tradition of the Middle Ages. Knights used to spend the night before the investiture in a chapel, in prayer and meditation, wearing a white robe, a symbol of purity.

Le mot nuit vient du latin "Nox" ("Nyx" en grec) qui dérivait du sanscrit "Nac" qui signifie "durée pendant laquelle la lumière disparait". L'expression "passer une nuit blanche" vient d'une tradition du Moyen-âge. Les chevaliers passaient la nuit précédent leur investiture dans une chapelle, à prier et à méditer, en portant un habit blanc, symbole de pureté.

H

Henry

Henry

- Relax System -

Un bordo semplice, effetto pizzicato *sottolinea la pulizia del disegno nei grandi cuscini e sugli angoli esterni del giroletto. Alla base della testiera, sul piano letto il comodo portaoggetti.*

A simple edge *with a pinched effect emphasizes the clean design of the large pillows and the outer corners of the bed frame. At the base of the headboard at the level of the bed lies the convenient storage bag.*

Un bord simple, *effet pincé, souligne la netteté du dessin des grands coussins et sur les angles externes du tout de lit. À la base de la tête de lit, sur le bord du lit un pratique porte-* ***objets.***

Portagioie p. 376
Jewelry Box - Porte-bijoux

Porta USB p. 377
USB holder - Port USB

Henry

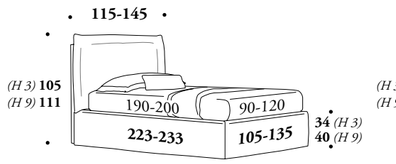
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

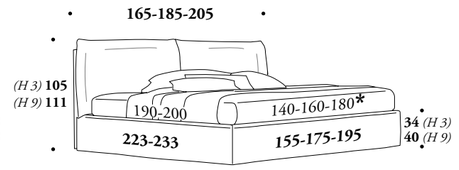
* *Rete L. 180 cm solo profondità 200 cm*
Support W. 180 cm only D 200 cm
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano in densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc. **Cuscini** rivestiti in ovatta da 300 gr. **Primo rivestimento** in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam** density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **Cushions** coated with 300 gr wadding. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** densité de 18kg/m² à 40kg/m². **Coussin** rembourrés avec de la ouate de 300g. **Premier revêtement** en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.





Ring Eko

Standard
Basic
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Lux
H 3 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

cromo
chrome
chrome

Visual
H 9 cm

wengé
wengé
wengé

nero
black
noir

bianco
white
blanc

argento
silver
argent

Optional

Accessori
Accessories
Accessoires

Panquette
Panquette
Panquette

p. 370

Pouf con contenitore
Pouf with container
Pouf avec rangement

p. 368

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

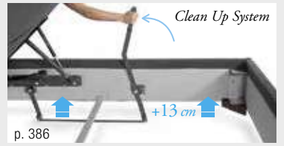
p. 375

Tessuto coprirete traspirante antipolvere
Support cover fabric breathable and dustproof
Tissu couvre-sommier transpirant anti-poussière

p. 384

Sacco contenitore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage

p. 385



p. 386

Regolatore altezza rete
Support height adjuster
Réglage hauteur sommier

p. 387

Sommier

Molto più di un letto.

Il contract di qualità.
Un programma articolato e ricco di sommier imbottiti e completi di sistema di boiserie componibile. Tutti completamente sfoderabili. Piani letto / supporti per il materasso in tessuto tridimensionale ignifugo e traspirante o con rete a doghe. Bassi a pavimento o alti, con piedini o ruote per una facile movimentazione e componibilità e bloccaggio. La boiserie modulare completa di comodi piani vassoio posizionabili a piacere è utilizzabile per le testiere, per laterali o arredo in genere.

Much more than a bed. Quality contract
A detailed program rich in padded box springs, complete with modular wall panel. All completely removable. Beds / mattress supports in three-dimensional flame retardant and breathable fabric, or slatted. Low on the floor or high. Always with legs and wheels for easy handling and modularity, as well as with locking system. The modular wall panel, complete with handy table trays that can be positioned anywhere, is used for the headboards, side panels, or furniture in general.

Plus qu'un simple lit. Le contrat de qualité
Une proposition articulée et riche de sommiers rembourrés avec système de boiserie à assembler. Tous entièrement déhoussables. Base lit/support pour le matelas en tissu 3D ignifuge et transpirant ou avec sommier à latte. Bas au sol ou hauts. Toujours avec pieds ou roues pour un déplacement facile, assemblage et blocage. La boiserie modulaire avec des plateaux qui peuvent se placer où l'on veut peut être utilisées pour les têtes de lit, les bords ou un meuble en général.

Sommier *collection*

A.

B.

C.

Versione sommier matrimoniale
Disponibile con rete a doghe. Possibilità di avere cassettone (C), o letto singolo estraibile con apertura automatica (A) o apertura semiautomatica (B).

Queen size box spring version
Available with slatted support. Possibility to have a big drower (C) or pull-out twin bed with automatic (A) or semiautomatic opening (B).

Version sommier deux places
Disponible avec sommier à lattes. Possibilité d'avoir un graud tiroir (C), ou un lit 1 place extractible avec ouverture automatique (A) ou semi-automatique (B).

La boiserie modulare completa di comodi piani vassoio posizionabili a piacere è utilizzabile per le testiere, per laterali o arredo in genere.

The modular wall panel, complete with handy table trays that can be positioned anywhere, is used for the headboards, side panels, or furniture in general.

La boiserie modulaire avec des plateaux qui peuvent se placer où l'on veut peut être utilisées pour les têtes de lit, les bords ou un meuble en général.

Sommier

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

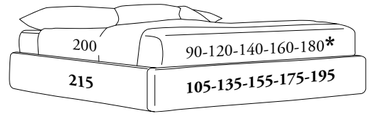
* *Rete L. 180 cm solo profondità 200*
Support W. 180 cm only D 200
Sommier L. 180 cm uniquement en profondeur 200 cm

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr. **Pannelli fondo** contenitore da 12-14 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc. **First coating** hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr. **Container bottom panels** 12-14 mm in poplar wood particles class E1.

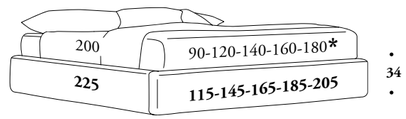
Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g. **Panneaux de fond coffre rangement** de 12-14mm en particules de bois de peuplier classe E1.

Ring Star



Apertura automatica
Automatic opening
Ouverture automatique
p. 328

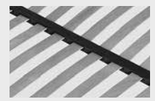
Ring Moon



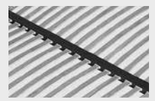
Apertura semi-automatica
Semiautomatic opening
Ouverture semi-automatique
p. 328

Contenitore a cassetto
Box container
Coffre de rangement à tiroir
p. 329

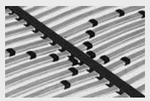
Rete / Support / Sommier p. 382



Armony



Thai
46 doghe / slats / lattes



Energy
Non applicabile a rete da 120 cm
Not applicable to 120 cm support
Non applicable au sommier de 120 cm

Sacco contenititore multiuso
Multipurpose storage bag
Sac coffre de rangement multi usage
p. 387

Molto più di un letto.

Sommier *collection*

- Ring Sky -

Sommier disponibili con piedini finitura alluminio dotati di ruote *per facile movimentazione o cambio di assetto. Boiserie dalla modularità funzionale all'utilizzo in qualunque soluzione di ambiente.*

Box spring available with feet with aluminum finish *with wheels for easy handling or change of position. Wall panel with functional modularity for use in any environment.*

Sommiers disponibles avec pieds aluminium et roues *pour un déplacement facile ou un changement de place. Boiserie modulaire pour être utilisé dans toutes les solutions d'ameublement.*

La boiserie modulare può essere attrezzata con piani di appoggio *in opalino, disponibili a forma ovale e rettangolare.*
I vassoi sono facilmente inseribili senza alcun fissaggio e possono essere sempre posizionati ovunque o spostati all'occorrenza con estrema facilità.

The modular wall panels can be fitted with shelves *in opaline, available in oval and rectangular shape. The trays can be easily inserted without any fixing and can always be positioned anywhere or moved with extreme ease.*

La boiserie modulaire peut être équipée de plans d'appui *en opaline, disponible dans formes ovale ou rectangulaire. Les plateaux s'insèrent facilement sans aucune fixation et peuvent être placés partout ou déplacés très facilement en fonction des besoins.*

Sommier *collection*

- Ring Ocean -

Un programma pratico e versatile.
Gli stessi due sommier possono diventare un angolo giorno living, una camera a due letti singoli o una camera con letto matrimoniale.

A practical and versatile program: *the same two boxsprings can become a living corner for the day a bedroom with two single beds a bedroom with a queen bed.*

Une solution pratique et versatile: *les deux sommiers peuvent devenir un coin séjour une chambre à deux lits 1 place une chambre à un lit 2 places.*

Per il blocco e lo sblocco dei piani letto *nelle diverse versioni, un sistema semplice, robusto e veloce con cinghie e fibbie a scatto. Pratici piani di appoggio ovali o rettangolari da posizionare a piacere.*

For locking and unlocking the bed surface *in different versions, a simple, robust and fast system with straps and buckles. Practical oval or rectangular bases to be placed at will.*

Pour le blocage et le déblocage des bases lit, *de différentes versions, un système simple, solide et rapide avec sangles et boucles. De pratiques plans d'appui ovales ou rectangulaires à placer où l'on veut.*

Il piano letto del sommier *per il sostegno del materasso in questa versione è realizzato in tessuto 3D, il massimo per la traspirazione del materasso e per il controllo termico.*
Massimo comfort, igiene e praticità.

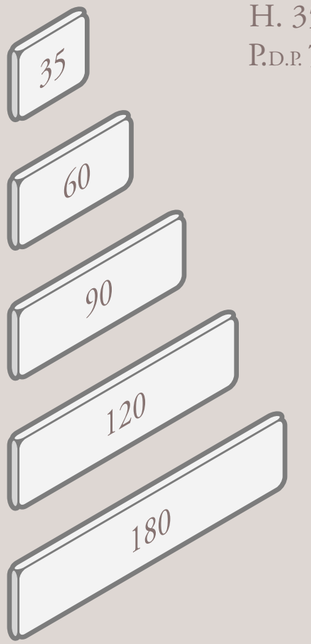
In this version, *the box spring's top for supporting the mattress is made of 3D fabric, the top for the transpiration of the mattress and for thermal control.*
Maximum comfort, hygiene and convenience.

La base du sommier *pour le soutien du matelas dans cette version est réalisée en tissu 3D, idéal pour la transpiration du matelas et pour le contrôle thermique.*
Confort maximal, hygiène et commodité.

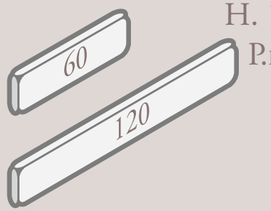
Boiserie componibile

Change when you want, will be very easy.

H. 35 cm
P.D.P. 7 cm



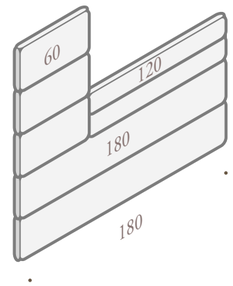
H. 17,5 cm
P.D.P. 7 cm

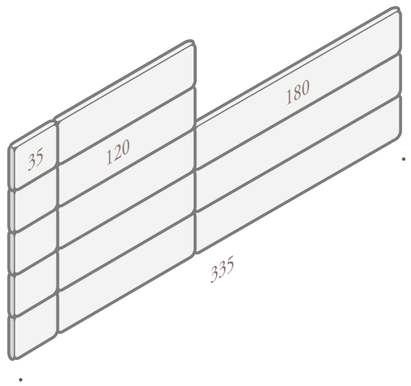


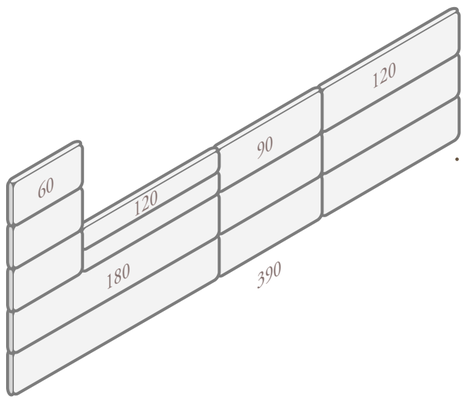
7 moduli per infinite soluzioni.
I moduli della boiserie componibile.

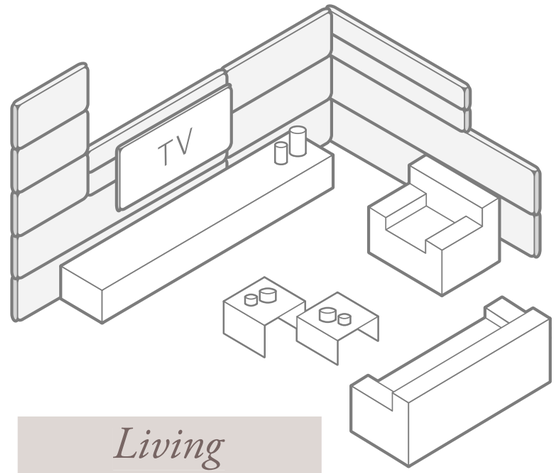
7 modules for endless solutions.
The modules of the wall panels.

7 modules pour une infinités de solutions. *Les éléments de la boiserie sont modulaires.*

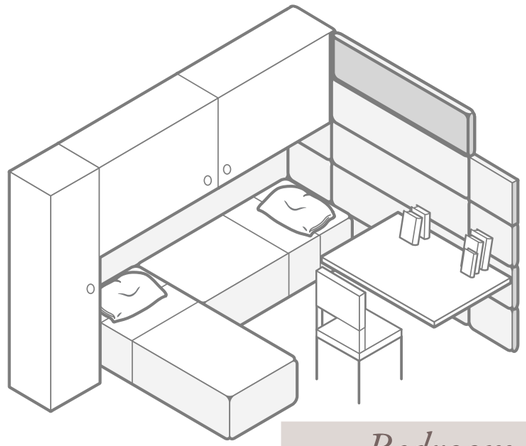




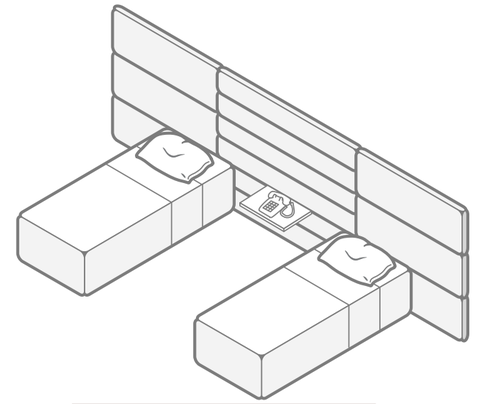




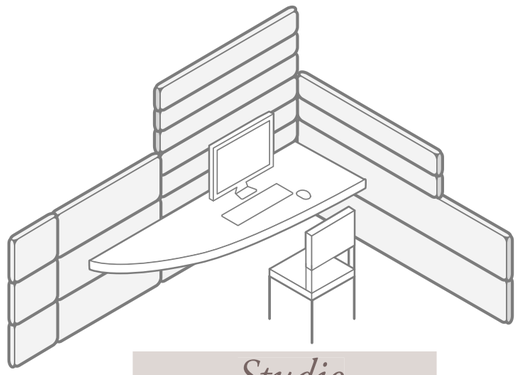
Living



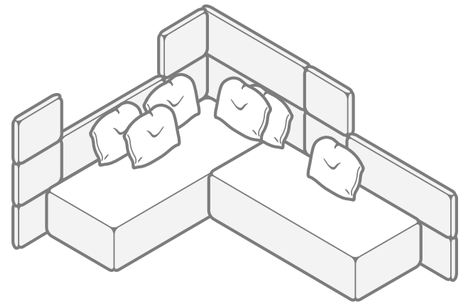
Bedroom



Contract



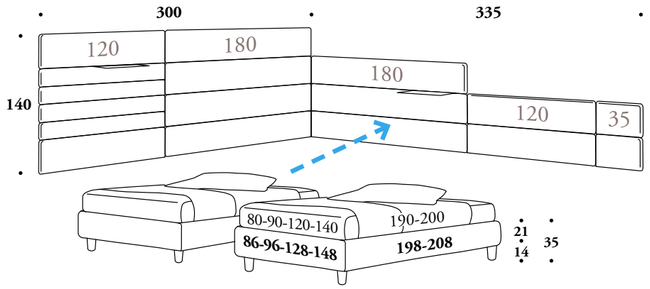
Studio

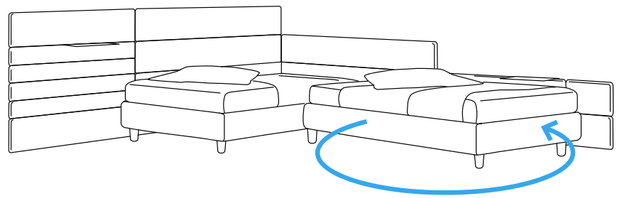


Relax

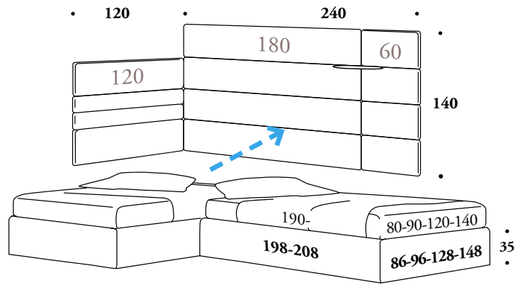
Sommier con tessuto 3D senza rete
Box spring with 3D fabric without support
Sommier avec tissu 3D

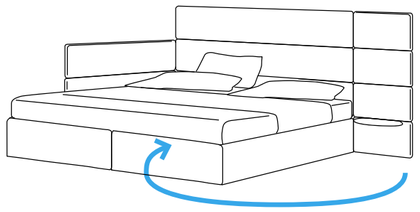
p. 332





p. 338





Sommier

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

Technical characteristics
Forgings fir wood, molded poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

Caractéristiques techniques
Tige en pin, cadre en multicouche de peuplier
Panneaux de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

Ring ocean

Standard

Due piedi in ABS (H 4 cm) e due piccole ruote antitraccia (H 4 cm)
Two feets in ABS (H 4 cm) and two small wheels (H 4 cm)
Deux pieds en ABS (H 4 cm) et deux petites roues anti-coulissement (H 4 cm)

Ring sky

Standard

2 Palace

H 14 cm

2 Palace con ruote antisdrucciolo
2 Palace with small wheels
2 Palace avec roulettes anti-trace

H 14 cm

Optional

2 Palace

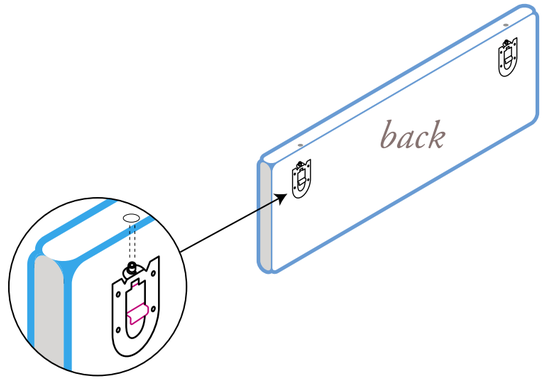
H 14 cm

2 Palace con ruote antisdrucciolo
2 Palace with small wheels
2 Palace avec roulettes anti-trace

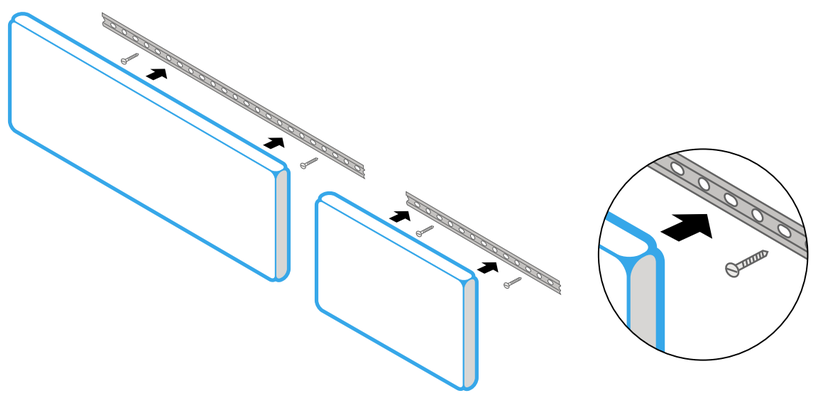
H 14 cm

Facile installazione

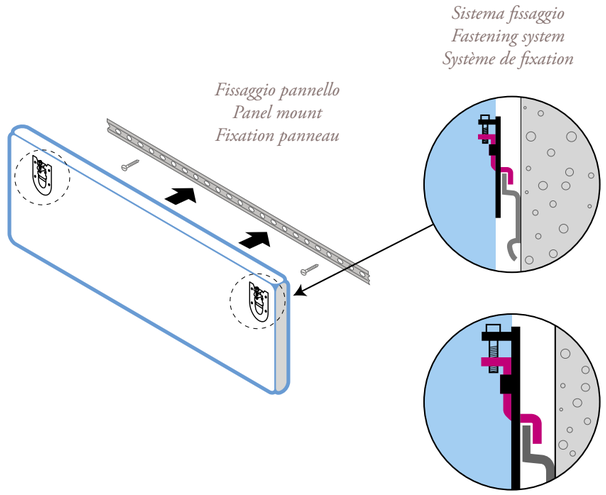
Change when you want, will be very easy.



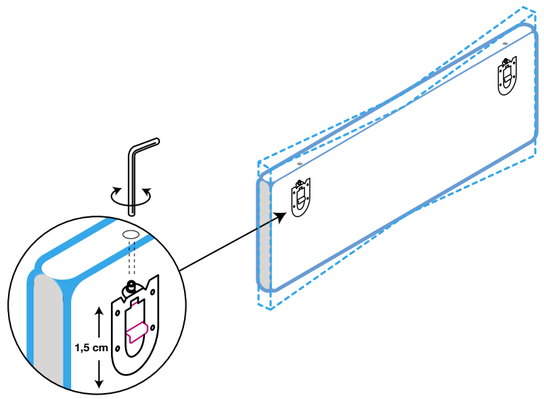
1 *I pannelli sono già dotati delle robuste attaccaglie metalliche per l'innesto a baionetta.*
The panels are already equipped with sturdy metal brackets for bayonet mount.
Les panneaux sont déjà dotés de fixations métalliques pour fixations à baïonnette.



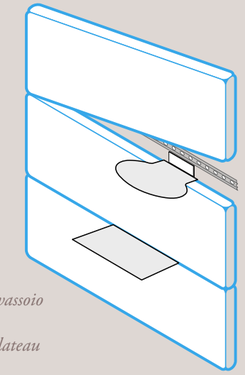
2 *Ogni pannello viene fornito con il suo specifico binario di sostegno. Questo consente anche di semplificare poi l'eventuale modifica della composizione o la sostituzione di parte della boiserie.*
Each panel comes with its specific support rack.
This also allows to simplify any changes in the composition or the replacement of the wall panels.
Chaque panneau est fourni avec un rail de soutien. Ce qui permet de simplifier l'éventuelle modification de la composition ou le remplacement d'une partie de la boiserie.



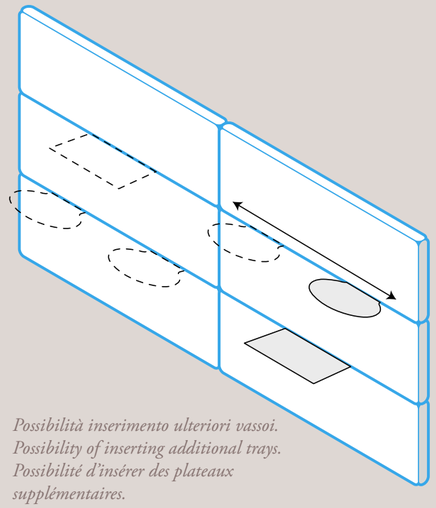
3 *L'applicazione dei pannelli a parete sui binari con attacchi a baionetta.*
The wall panels are mounted on the rack with bayonet mounts.
Montage des panneaux à la paroi avec rail avec fixations à baïonnette.



4 *Ogni attaccaglia consente una regolazione di 1,5 cm in altezza del pannello per l'allineamento più preciso dell'insieme.*
Each bracket allows adjustment of 1.5 cm in height panel for more precise alignment of the module.
Chaque fixation permet un réglage de 1,5 cm en hauteur du panneau pour un alignement plus précis.



Sistema inserimento vassoio
Tray insertion system
Système d'insertion plateau



Possibilità inserimento ulteriori vassoi.
Possibility of inserting additional trays.
Possibilité d'insérer des plateaux supplémentaires.

5

I vassoi non richiedono alcun fissaggio e possono sempre essere posizionati ovunque e spostati all'occorrenza con estrema facilità.

The trays do not need to be fixed and can always be positioned anywhere or moved with extreme ease.

Les plateaux n'ont pas besoin de fixation, au contraire ils peuvent être placés partout ou déplacés très facilement en fonction des besoins.

Erik

Un ricco programma di letti singoli

A full program of single beds / Une riche proposition de lits 1 place

Erik

Erik è pratico: anche una composizione ad angolo consente l'uso del contenitore salvaspazio e del terzo letto estraibile.

Erik is practical: even an angular composition allows a space-saving storage and a third pull-out bed.

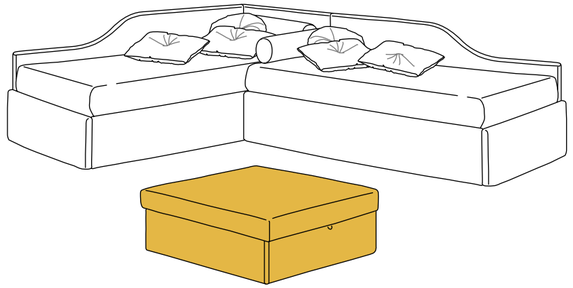
Erik est pratique: même une composition en angle permet d'avoir un coffre de rangement et un troisième lit extractible.

e inoltre...
and also... / et aussi...

Houdini

Houdini

A magic pouf

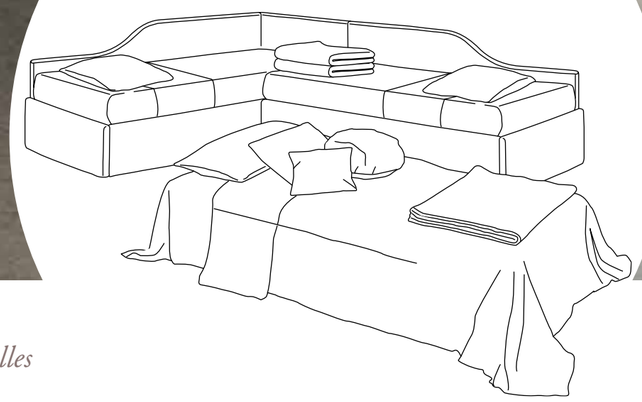


Erik+Houdini

- Day Solution -

Erik+Houdini

- Night Solution -



Per lo sfruttamento ottimale di spazi contenuti... l'abbinamento letti singoli e pouf: belle soluzioni giorno, pratiche soluzioni con uno o due letti in più per la notte.

For the optimal exploitation of small spaces.. matching single beds and ottomans, beautiful solutions for the day practical solutions for the night. One or two more beds for the night.

Pour optimiser les petits espaces Assortie des lits 1 place et des poufs : de belles solutions de jour et de pratiques solutions de nuit. Un ou deux lits en plus pour la nuit.

Houdini

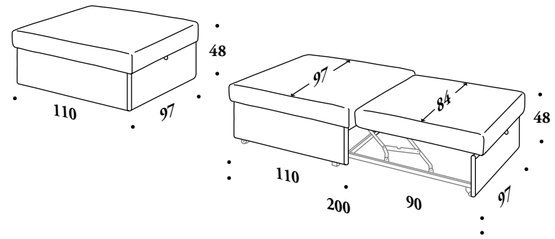
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

Houdini: semplice e veloce
Houdini: simple and fast
Houdini: simple et rapide

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.
Pouf dotato di 4 ruote con gomma antisdrucciolo.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber.
Polyurethane foam, crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.
Pouf with four small wheels with anti-slip system.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier.
Panneaux de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.
Pouf avec quatre roulettes avec gomme antiglisse.



Pouf letto
Con il minimo ingombro la possibilità di un posto letto in più. Semplice e veloce. Si estrae frontalmente e si solleva dai lati per ottenere un unico morbido piano letto. Come tutte le proposte Felis completamente sfoderabile.

Bed ottoman
In a small size the possibility of an extra bed. Simple and fast. It is extracted on the front and lifted from the sides to obtain a single soft bed top. Like all proposals by Felis, it is completely removable.

Pouf lit
Avec peu d'encombrement possibilité d'avoir un lit supplémentaire. Simple et rapide. Il s'extrait de face et se soulève par les côtés pour obtenir une lit moelleux Comme toutes les proposition Felis il est entièrement déhoussable.

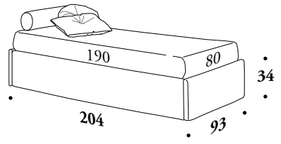
Le 1000 possibilità del programma letto singolo
molto versatile grazie agli ingonbri contenuti è utilizzabile per il contract, per il privato, a centrostanza o anche nelle armadiature a ponte o per arredare spazi contenuti.
Per l'estetica : *dal sommier base tutte le possibilità di testiere / fianchi / pediere.*
Per la praticità : *contenitori con alzata assistita della rete o estraibili.*
Per la funzionalità : *letto singolo, due singoli, matrimoniale con estrazione automatica o semiautomatica del secondo letto.*

The 1000 possibilities of the single bed program
very versatile and compact, suitable for the contract, for private spaces, for the center of the room or even in suspended cupboards or for decorating small spaces.
For aesthetics *from the basic box spring all the possibilities for headboards / sides / footboards.*
For practicality *containers with assisted lift of the support or removable.*
For functionality *single bed, double bed, queen bed, with automatic or semi-automatic extraction of the second bed.*

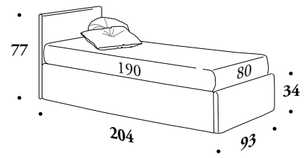
Les 1000 possibilités de lits 1 place
très versatile grâce à un faible encombrement utilisable pour l'hôtellerie ou le particulier, au centre de la pièce ou dans des armoires à pont ou pour meubler des espaces exigus.
Pour l'esthétisme *du sommier base toutes les possibilités de tête de lit/côtés/pied de lit*
Pour la commodité *des coffres de rangement avec soulèvement assisté du sommier ou extractible.*
Pour la fonctionnalité *lit 1 place, deux lit 1 places, lit 2 places avec extraction deuxième lit automatique ou semi-automatique.*

Erik

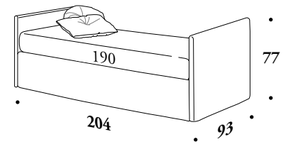
Art. 01



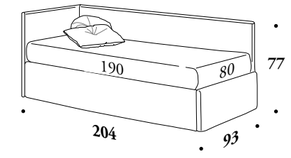
Art. 02



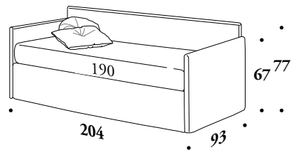
Art. 03



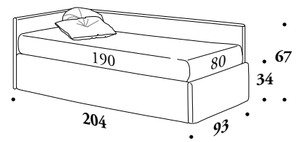
Art. 04



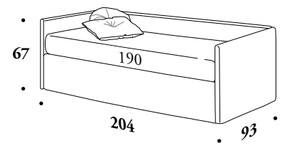
Art. 05



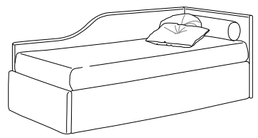
Art. 06



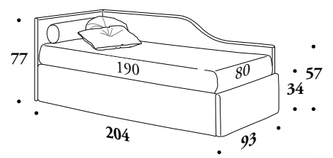
Art. 07



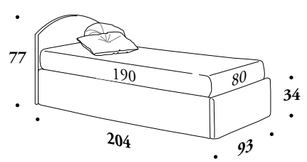
Art. 08 DX



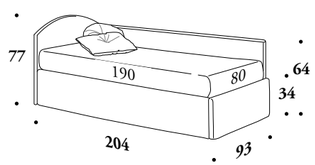
Art. 80 SX



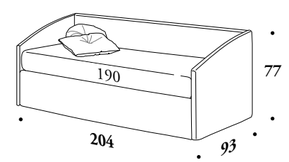
Art. 09



Art. 10

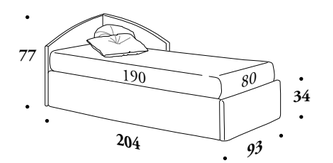


Art. 11



Art. 12 DX

Art. 21 SX



Contenitore / Storage / Coffre de rangement

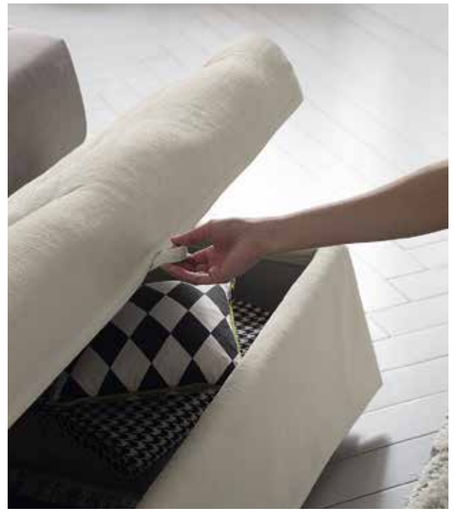
Cassettone estraibile
Box storage
Coffre de rangement à tiroir

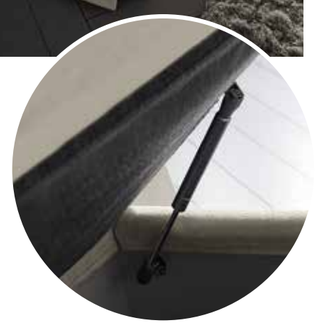
Contenitore apertura rete
Support opening storage
Coffre de rangement ouverture sommier

Apertura / Opening / Ouverture

Letto supplementare con apertura automatica
Extra bed with gas-spring assisted opening
Lit supplémentaire avec ouverture assistée

Letto supplementare con apertura semi-automatica
Extra bed with gas-spring partially assisted opening
Lit supplémentaire avec ouverture demi-assistée





Pouf

Pouf

Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

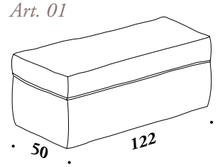
Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber. **Polyurethane foam,** crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier. **Panneaux** de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

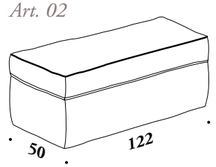
Pouf contenitore

Art. 01



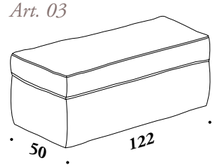
Liscio
Smooth
Lisse

Art. 02



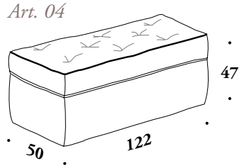
Bordo
Edge
Bord

Art. 03



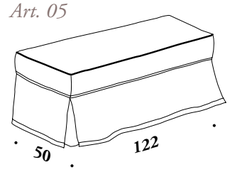
Pizzicato
Pinched
Pincé

Art. 04



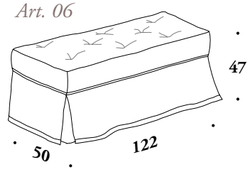
Ripreso+bordo
Reprised+edge
Reprise+bord

Art. 05



Bordo+ gonna
Skirt+edge
Jupe+bord

Art. 06



Ripreso+gonna
Bord+jupe
Jupe+reprise

Standard

Basic
H 3 cm

Varianti colore / Color variants / Couleurs disponibles

Optional

Lux
H 3 cm

Visual
H 9 cm

Classic
H 5 cm

Panquette

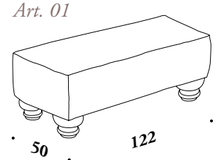
Completamente sfoderabile
Totally removable cover
Complètement déhoussable

Caratteristiche tecniche
Masselli in legno di abete e/o scatolati in multistrato di legno di pioppo. **Pannelli** da 18/25 mm in particelle di legno di pioppo in classe E1 a bassa emissione di formaldeide e fibra di legno naturale. **Espansi** di poliuretano indeformabile a portanza differenziata, densità da 18 kg/mc a 40 kg/mc.
Primo rivestimento in espanso di poliestere accoppiato a caldo a vellutino aggrappante in poliestere e/o ovatta di poliestere al 100% da 200gr.

Technical characteristics
Forgings fir wood, and/or boxed in poplar plywood. **Panels** 18/25 mm in poplar wood particles class E1 low formaldehyde emission and natural wood fiber.
Polyurethane foam, crushproof, of different capacity, density from 18 kg/mc to 40 kg/mc.
First coating hot bonded polyester foam, velvet adhesion in polyester and/or 100% polyester wool, 200gr.

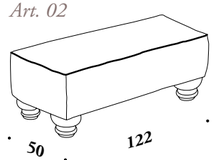
Caractéristiques techniques
Tige en pin et/ou boitiers en multicouche en bois de peuplier.
Panneaux de 18/25 mm en particules de bois de peuplier classe E1 à faible émission de formaldéhyde et fibre de bois naturelle. **Polyuréthane expansé** indéformable à portée différenciée. densité de 18kg/m² à 40kg/m².
Premier revêtement en polyester expansé accouplé à chaud à un velours accrochant en polyester et/ou ouate de polyester à 100% de 200g.

Art. 01



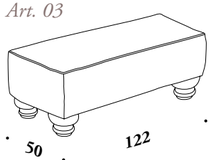
Liscio
Smooth
Lisse

Art. 02



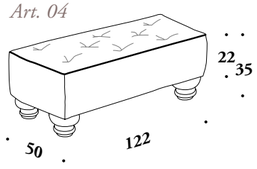
Base+bordo
Base+edge
Base+bord

Art. 03



Pizzicato
Pinched
Pincé

Art. 04



Ripreso+bordo
Reprised+edge
Reprise+bord

Standard
Ghost
H 13 cm

Optional

H 13 cm

Blade

Blade

Tower

Plexy

Mozart
H 13 cm

wengé / wengé / wengé

bianco / white / blanc

argento / silver / argent

oro / gold / or

Easy & fast

Change when you want, it will be very easy.

Tutti i letti di Felis sono totalmente sfoderabili!

Chiunque può procedere facilmente, con semplicità e senza sforzo a togliere e poi a ripristinare il rivestimento della testiera dei cuscini, del giroletto... Per l'igiene l'ordine, la pulizia, perchè il tuo letto Felis deve essere sempre perfetto...

All the beds made by Felis are fully removable!

All bed programs by Felis are fully removable. Anyone can easily, simply and effortlessly remove and then replace the cover of the headboard of the pillows, the bed frame... For the hygiene, order, cleanliness, because your Felis bed must always be perfect...

Tous les lits Felis Sont entièrement déhoussables!

Toutes les propositions de lits Felis sont entièrement déhoussables. On peut procéder facilement, simplement et sans effort à enlever, et ensuite à remettre, le revêtement de la tête de lit, des coussins, du tour de lit…Pour l'hygiène, l'ordre et la propreté, parce qu'un lit Felis doit toujours être parfait...

- Relax System -

- Double face -

- Reversible -

- Multiversion -

Relax System, Double face, Reversible, Multiversion.

Grazie all'innovativa soluzione dei cuscini molte testiere sono relax system, consentono cioè una comoda posizione "seduta" e un pratico appoggio di sostegno per leggere, guardare la tv, lavorare al laptop... Alcune testiere poi, essendo rifinite allo stesso modo davanti e dietro possono essere utilizzate successivamente e indifferentemente dai due lati se vuoi cambiare verso e avere la tua testiera sempre al meglio...

Relax System, Double face, Reversible, Multiversion.

With the innovative solution of the headboard cushions, many headboards become relaxation systems, that is, allow a comfortable position while "sitting" and a practical support for reading, watching TV, working on laptop... Many headboards... are finished in the same way on the front and back and can be used subsequently on either side, if you want to change direction and have your headboard always at best...

Relax System, Double face, Reversible, Multiversion.

Grâce à la solution innovante des coussins tête de lit inclinable, de nombreuses tête de lits sont « relax system », elles permettent d'avoir une position assise commode et un appui pratique pour lire, regarder la télé, travailler avec l'ordinateur portable... De nombreuses tête de lit …ont une finition devant et derrière et peuvent être utilisées des deux côtés pour changer de côté et avoir une tête de lit toujours impeccable...

Illuminazione
Lighting
Éclairage

Una soluzione che libera spazio
Il punto luce, inglobato nella testiera, discreto ma efficiente perchè proprio lì dove serve. Gli eventuali piani accanto al letto risultano così liberi per altri oggetti o superflui...

A solution that frees up space
The light point, incorporated into the headboard, discreet but efficient because it is right there where you need it. Any surfaces by the bed are thus free for other items or unnecessary...

Une solution qui libère l'espace
Une lampe incorporée dans la tête de lit discrète mais efficace parce qu'elle se trouve exactement là où il faut. Les surfaces à côté du lit sont libres pour d'autres objets ou sont superflues...

Disponibile per i modelli:
Available for models:
Disponible pour les modèles:

Kevin
Penny

Le lampade inoltre non richiedono interruttori... per l'accensione utilizza il tecnologico sistema touch, un semplice tocco delle dita direttamente sulla lampada per accendere e spegnere.

Moreover, the lamps do not require switches... for ignition, it uses the technological touch system, the touch of your fingers on the lamp turns it on and off.

Les lampes n'ont pas besoin d'interrupteurs… pour les allumer il y a la technologie système "tactile", un simple toucher sur la lampe pour allumer et éteindre.

Sacca portaoggetti
Storage bag
Sac porte-objets

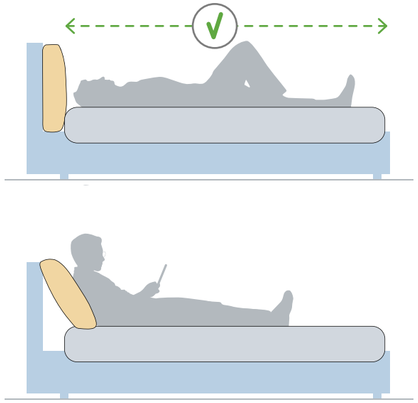
Portaoggetti in tessuto
Per la rivista o il libro, per il tablet o il telefono, per l'astuccio degli occhiali o le cuffie... Un comodo portaoggetti in tessuto coordinato con il rivestimento del letto, una soluzione utile pratica ed elegante.

Fabric storage bag
For magazines or books, tablets, or phones, for glass cases or headphones... A handy storage bag in fabric coordinated with the bed cover, a useful, practical, and elegant solution.

Porte-objets en tissu
Pour une revue ou un libre, pour la tablette ou le téléphone, pour l'étui à lunettes ou les écouteurs... un porte-objets pratique en tissu assorti au revêtement du lit, une solution utile, pratique et élégante.

Disponibile per tutti i modelli
Available for all models
Disponible pour tous les modèles

Tutta la lunghezza, tutto il materasso
All the lenght, all the mattress
Toute la longueur, tout le matelas



Nb: le nicchie non rubano spazio al materasso che rimane utilizzabile in tutta la sua lunghezza.

Note: the niches do not take mattress space that can still be used throughout its length.

Nb: les niches ne volent pas de place au matelas qui peut être utilisé sur toute la longueur.

Relax System e portagioie
Relax System and jewelry box
Relax System et porte-bijioux

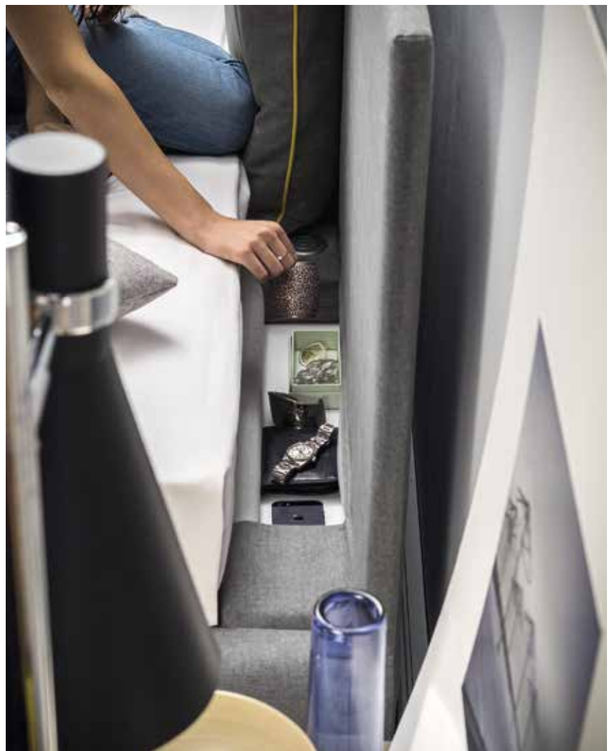
Portagioie alla base della testiera
Le piccole gioie, il telefono, l'orologio... Tanti piccoli oggetti che non vogliamo con noi durante il sonno possono trovare posto nei pratici portaoggetti ricavati alla base della testiera... Sempre a portata di mano, ma non esposti sul piano dei mobili della camera, riposti in modo più discreto.

Jewelry box at the base of the headboard
Jewelery, the phone, the watch... So many small items we do not want on us during sleep may find their place in the practical compartments placed at the base of the headboard... Always at hand, but not exposed on the furniture of the room, placed in a more discreet location.

Porte-bijioux à la base de la tête de lit
Les petits objets, le téléphone, la montre... Tant de petits objets que nous ne voulons pas avec nous pour dormir peuvent trouver leur place dans les porte-objets prévus à la base de la tête de lit...toujours à portée de main, mais non exposés sur les meubles mais rangés de manière discrète.

Disponibile per i modelli:
Available for models:
Disponible pour les modèles:

Allen
Scotty
Edgar
Emily
George
Henry
Luis
Oliver
Patrick



*Le comode nicchie poi sono attrezzabili anche con una praticissima **torretta caricabatteria** per il telefono, il tablet, il personal... Comoda, non ingombrante, esce se serve solo con una leggera pressione e una volta utilizzata scompare.*

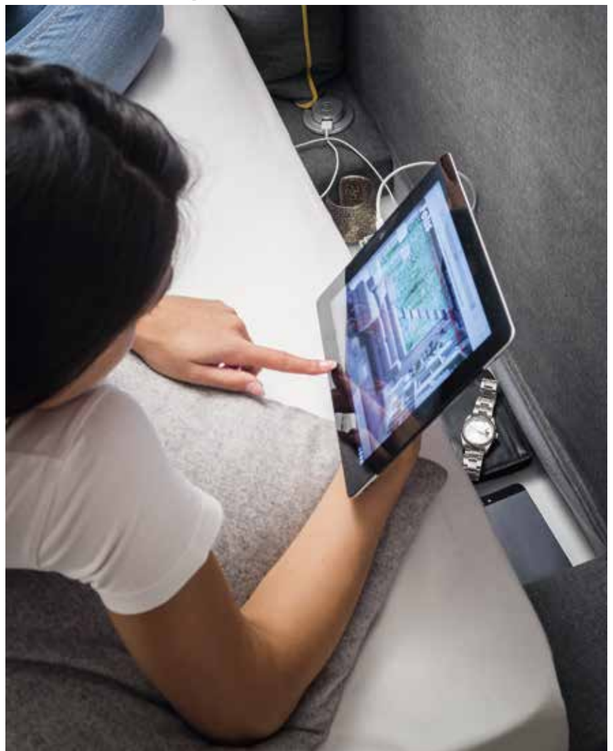
*The comfortable niches can then be equipped with a **handy turret** charger for your phone, tablet, personal computer... Convenient, unobtrusive, it exits, if needed, only by a little pressure and once used it disappears.*

*Les niches peuvent être aménagées avec une **tourette** pour recharger le téléphone, la tablette, l'ordinateur portable... Pratique et non encombrante elle sort seulement en cas de besoin, une légère pression pour la faire sortir et une fois utilisée elle disparait.*

USB carica batterie
USB battery charger
USB chargeurs batterie

Disponibile per i modelli:
Available for models:
Disponible pour les modèles:

Allen
Scotty
Edgar
Emily
George
Henry
Luis
Oliver
Patrick



Piedi per ring alti / Feet for high ring / Pieds pour tour de lit haut

Standard

Basic *wengè*
H 3 cm

Lux *wengè*
H 3 cm

Classic *wengè*
H 5 cm

Visual *wengè*
H 9 cm

Basic *black*
H 3 cm

Lux *black*
H 3 cm

Classic *white*
H 5 cm

Visual *black*
H 9 cm

Basic *white*
H 3 cm

Lux *white*
H 3 cm

Classic *silver*
H 5 cm

Visual *white*
H 9 cm

Basic *silver*
H 3 cm

Lux *chromo*
H 3 cm

Visual *silver*
H 9 cm

Polipropilene rigenerato e riciclabile
Recycled and recyclable polypropylene
Polypropylène régénéré et recyclé

Piede ad "elle" composto di due pezzi per misure complessive cm 18 x 18.
Faggio naturale stagionato.Verniciatura tinta: wengè, nero, bianco opaco e cromato.
"L" feet composed of two pieces for total size 18 x 18. Aged natural beech. Paint colors: wenge, black, matt white and chrome.
Pied en "L" composé de deux pièces pour une dimension totale de 18cm x18. Hêtre naturel vieilli. Couleurs vernis: wengé, nero, bianco opaco et cromato.

Faggio naturale stagionato, verniciato con tinte ad acqua.
Aged natural beech, painted with water paint.
Hêtre naturel vieilli, vernis avec vernis à eau.

Polipropilene rigenerato e riciclabile
Recycled and recyclable polypropylene
Polypropylène régénéré et recyclé

Piedi per ring bassi / Feet for low ring / Pieds pour tour de lit bas

Standard

Ghost
H 13 cm

Tower
H 13 cm

Plexy
H 13 cm

Blade *bronzato*
H 13 cm

Blade *satinato*
H 13 cm

Policarbonato trasparente con antiscivolo
Non-slip transparent polycarbonate
Polycarbonate transparent et anti-dérapant

Acciaio cromato lucido.
Chrome plated steel.
Acier chromé brillant.

Plexiglass trasparente con spessore 30mm e gommino antiscivolo.
Plexiglas with 30mm thickness and non-slip rubber.
Plexiglas transparent épaisseur 30mm et caoutchouc anti-dérapant.

Lega di alluminio pressofusa.Verniciato con epossidica bronzo con trattamento di spazzolatura.
Die-cast aluminum. Painted with epoxy bronze brushed.
Alliage d'aluminium par pressofusion. Vernis époxy bronze brossé.

Lega di alluminio pressofusa.Verniciato con epossidica satinato con trattamento di spazzolatura.
Die-cast aluminum. Painted with epoxy satin brushed.
Alliage d'aluminium par pressofusion. Vernis époxy satiné brossé.

Mozart *wengè*
H 13 cm

Mozart *white*
H 13 cm

Mozart *silver*
H 13 cm

Mozart *gold*
H 13 cm

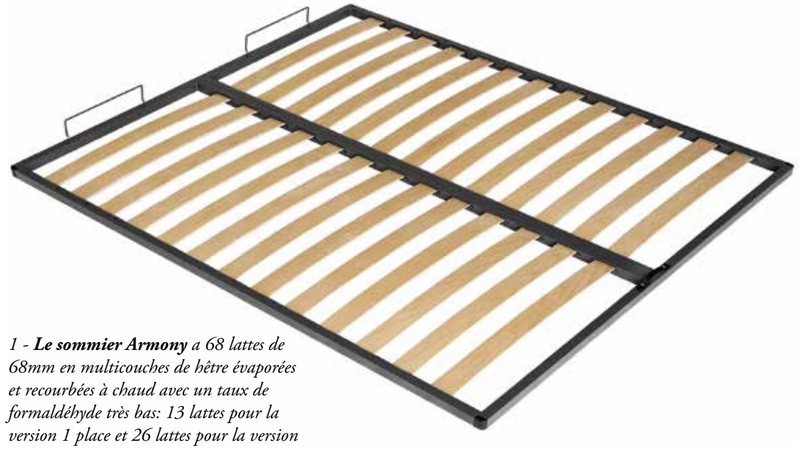
Faggio naturale stagionato, verniciato con tinte ad acqua.
Aged natural beech, painted with water paint.
Hêtre naturel vieilli, vernis avec vernis à eau.

Le reti / Supports / Les sommiers

Le reti sono a struttura metallica con doghe in faggio.
Supports have a metal frame with beech slats.
Les sommiers ont une structure métallique avec lattes en hêtre.

*1 - **La rete Armony** é attrezzata con doghe da 68 mm in multistrato di faggio evaporato e curvate a caldo a bassissimo rilascio di formaldeide: 13 doghe per la versione a 1 piazza e 26 doghe per la versione a 2 piazze. Sono solidali alla struttura metallica con attacchi in gomma siliconica. Il Telaio è in acciaio a sezione quadra 40mm x 30mm. Verniciatura con polveri epossidiche.*

*1 - **The Armony support** is equipped with 68 mm beech plywood slats evaporated and hot curved with very low formaldehyde release: 13 slats for the single bed version and 26 slats for the double bed version. They are integrated with the metal structure with silicone rubber connections. The frame is steel with a 40mm x 30mm square section. Epoxy powder painted.*



1. Armony

*1 - **Le sommier Armony** a 68 lattes de 68mm en multicouches de hêtre évaporées et recourbées à chaud avec un taux de formaldéhyde très bas: 13 lattes pour la version 1 place et 26 lattes pour la version 2 places. Elles sont montées sur la structure métallique avec des pièces en silicone. Le cadre est en acier à section carrée 40x30mm Vernis epoxy*

*2 - **La rete Thai** è attrezzata con doghe piu numerose e sottili, per adattarsi maggiormente al peso specifico dell'utilizzatore e distribuire in modo uniforme la pressione del materasso. Le doghe sono da 38 mm in legno di faggio: 23 doghe per la versione a 1 piazza e 46 doghe per la versione a 2 piazze. Sono solidali alla struttura metallica grazie ad attacchi in gomma siliconica. Il Telaio è in acciaio a sezione quadra 40mm x 30mm. Verniciatura con polveri epossidiche.*

*2 - **The Thai support** is equipped with more numerous and thinner slats, to fit better to the specific weight of the user and evenly distribute the pressure of the mattress. The 38 mm slats are made of beech: 13 slats for the single bed version and 26 slats for the double bed version. They are integrated with the metal structure with silicone rubber connections. The frame is steel with a 40mm x 30mm square section. Epoxy powder painted.*

2. Thai

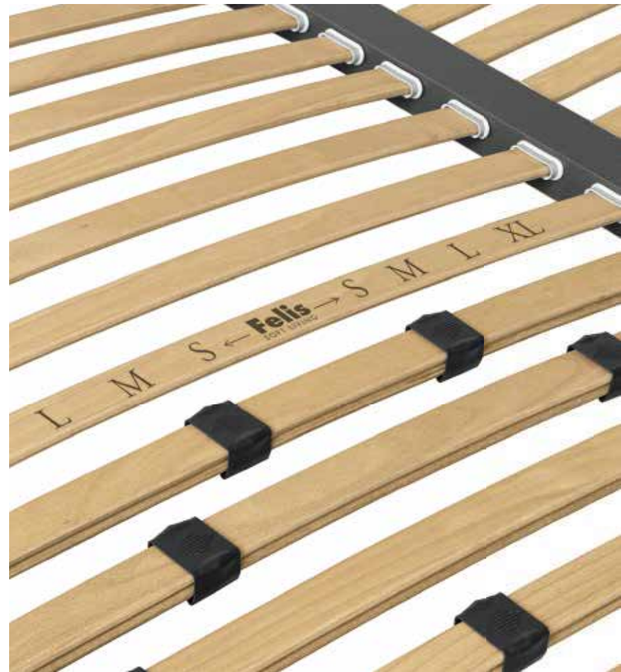
*2 - **Le sommier Thai** a plus de lattes et elles sont plus fines, pour s'adapter plus facilement au poids de l'utilisateur et distribuer de manière uniforme la pression du matelas.*
Les lattes sont de 30mm en hêtre: 23 lattes pour la version 1 place et 46 pour la version 2 places. Elles sont montées sur la structure métallique avec des pièces en silicone. Le cadre est en acier à section carrée 40x30mm Vernis epoxy

*3 - **La rete Energy** è dotata di 6/12 doghe in più e relativi regolatori che consentono di variare la rigidità del piano di appoggio, nella zona lombare o dove si preferisce. Agendo sugli appositi regolatori di rigidità nelle zone prescelte e posizionandoli opportunamente è possibile definire esattamente la flessibilità delle diverse zone piano e personalizzare al massimo il sostegno della rete. Le doghe sono da 38 mm in multistrato di faggio evaporato e curvate a caldo a bassissimo rilascio di formaldeide: 23 doghe (+ 6 regolabili) per la versione a 1 piazza e 46 doghe (+ 12 regolabili) per la versione a 2 piazze. Sono solidali alla struttura metallica grazie ad attacchi in gomma siliconica. Il Telaio è in acciaio a sezione quadra 40mm x 30mm. Verniciatura con polveri epossidiche.*

3. Energy

*3 - **The Energy support** is equipped with 6/12 more slats and corresponding ad frankers that allow to vary the stiffness of the support surface, in the lumbar area or wherever you prefer. By moving the stiffness ad frankers in select areas and placing them appropriately, it is possible to define precisely the flexibility of the different areas and personalize the support. The 38 mm slats are made with beech plywood slats evaporated and hot curved with very low formaldehyde release: 23 slats (+ 6 ad frankeable ones) for the single bed version and 46 slats (+ 12 ad frankeable ones) for the double bed version. They are integrated with the metal structure with silicone rubber connections. The frame is steel with a 40mm x 30mm square section. Epoxy powder painted.*

*3 - **Le sommier Energy** a 6/12 lattes en plus et des régulateurs qui permettent de varier la rigidité du plan d'appui sur la zone lombaire ou sur d'autres zone. En actionnant les régulateurs de rigidité dans les zones choisies et en les plaçant correctement il est possible de définir exactement la flexibilité des différentes zones et personnaliser au maximum le soutien du sommier. Les lattes de 38 mm en multicouches de hêtre évaporées et recourbées à chaud avec un taux de formaldéhyde très bas: 23 lattes pour la version 1 place (+ 6 réglables) et 46 lattes (+ 12 réglables) pour la version places. Elles sont montées sur la structure métallique avec des pièces en silicone. Le cadre est en acier à section carrée 40x30mm Vernis epoxy.*



Meccanismi
Mechanisms
Mécanismes

Il piano-rete si alza facilmente *e senza sforzo grazie ai 2 meccanismi sicuri, brevettati e certificati. E' facile veloce e pratico sollevare il materasso e avere accesso ai capaci contenitori. Il meccanismo tradizionale* ***(A.)*** *collaudato e certificato fino a 5.000 cicli, consente il sollevamento a 45°. Il secondo* ***(B.)****, sempre servo assistito, consente sia il sollevamento a 45° sia poi di sollevare rete e materasso parallelamente al pavimento all'altezza necessaria (h 1 mt). Sia per avere un accesso più totale ai contenitori che per lavorare più comodamente e rifare il letto senza doversi abbassare in scomode posizioni e sollevare dal basso il materasso.*

A. ***Dynamic***
Meccanica ad "alzata semplice". Telaio in acciaio verniciato a polveri epossidiche e con molle a gas tarate al peso del materasso.

B. ***Maverick***
Meccanica "a doppia alzata" collaudata fino a 4.000 cicli sia per funzione contenitore che per funzione rifacimento letto. Telaio in acciaio verniciato a polvere epossidiche e con molle a gas tarate al peso del materasso. Telaio in acciaio verniciato a polvere epossidiche e con molle a gas tarate al peso del materasso.

A. ***Dynamic***

B. ***Maverick***

Istruzioni di montaggio
Assembly intructions
Instructions de montage

The support can be lifted *and effortlessly thanks to two safe mechanisms, patented and certified. To lift the whole bed and access the capable containers is easy, fast and convenient. The traditional mechanism (A.) tested and certified up to 5,000 cycles, enables lifting up to 45°. The second (B.), always power assisted, allows both lifting at 45° and lifting of support and bed parallel to the floor up to the necessary height (h 1 m). To have a more complete access to the containers and to work more comfortably and make the bed without having to bend down in awkward positions and lift the mattress from below.*

A. ***Dynamic***
"Simple lift" mechanism. Steel frame coated with epoxy powder paint and with gas springs calibrated to the weight of the mattress.

B. ***Maverick***
"Double lift" mechanism tested up to 4,000 cycles for both the container function and the bed-making. Steel frame coated with epoxy powder paint and with gas springs calibrated to the weight of the mattress. bed making.
Steel frame coated with epoxy powder paint and with gas springs calibrated to the weight of the mattress.

Le sommier se lève facilement *et sans effort grâce aux deux mécanismes surs, brevetés et certifiés. Il est facile et pratique de soulever le lit et accéder au grand coffre de rangement. Le mécanisme traditionnel (A) testé et certifié jusqu'à 5.000 cycles, permet de soulever à 45° Le deuxième (B), assisté, permet un soulèvement à 45° ou un soulèvement du sommier et du lit parallèle au sol à 1 mètre de haut. Pour avoir un accès total au coffre de rangement et pouvoir faire le lit facilement sans devoir se baisser et soulever le matelas par le bas.*

A. ***Dynamic***
Mécanique à soulèvement simple Le cadre en acier vernis epoxy et avec ressorts pneumatiques réglés pour le poids du matelas.

B. ***Maverick***
Mécanique à double soulèvement testé jusqu'à 4.000 cycles pour la fonction de rangement et la fonction lit relevé.
Le cadre en acier vernis epoxy et avec ressorts pneumatiques réglés pour le poids du matelas. refaire le lit. Le cadre en acier vernis epoxy et avec ressorts pneumatiques réglés pour le poids du matelas.

Coprirete: ordine e pulizia
Support cover: order and cleanliness
Couvre-sommier: ordre et propreté

Guaina coprirete *a prova di polvere in tessuto elastico. Crea una ulteriore barriera per proteggere i contenitori dalla polvere e il materasso dallo sfregamento delle doghe. Pratico, sano, efficiente.*

Support cover *dust-proof in stretchy fabric. Creates a further barrier to protect the containers from dust and the mattress from the rubbing of the slats. Practical, healthy, efficient.*

Gaine couvre-sommier *contre la poussière en tissu élastique Elle crée une ultérieure barrière pour protéger les coffres de rangement de la poussière et le matelas du frottement des lattes Pratique, sain, efficace.*

Disponibile per tutti i modelli
Available for all models
Disponible pour tous les modèles

Contenitore nel ring
Container inside the ring
Rangement dans le ring

I contenitori all'interno del ring *sono chiusi ermeticamente grazie alle spazzole antipolvere applicate sul bordo da 14 mm dei pannelli di fondo che sono dotati di comode maniglie per l'eventuale movimentazione.*

The containers inside the ring *sare hermetically closed thanks to the dustproof brushes applied on the edge, 14 mm from the base panels which are equipped with comfortable handles for any movement.*

Les rangements à l'intérieur du tour *de lit sont fermés hermétiquement par des brosses anti-poussière appliquées sur le bord de 14mm des panneaux de fonds qui sont dotés de poignées pour un éventuel déplacement.*

per lunghezza / by length / par longueur cm ***190***

larghezza / width largeur cm	*90*	*120*	*140*	*160*	*180*
litri / liters / litres	*350*	*460*	*530*	*610*	*680*

per lunghezza / by length / par longueur cm ***200***

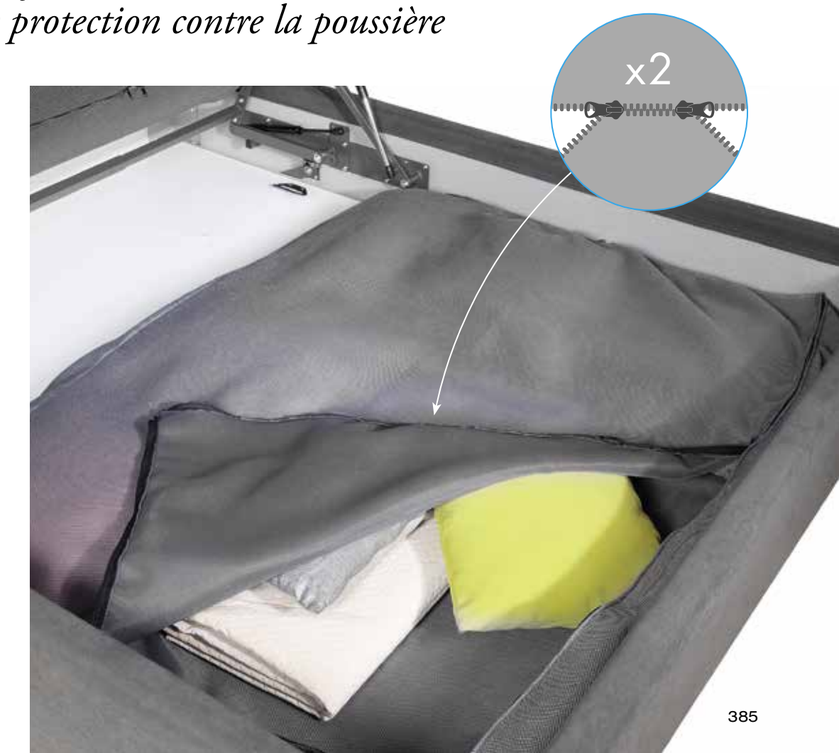
larghezza / width largeur cm	*90*	*120*	*140*	*160*	*180*
litri / liters / litres	*360*	*480*	*560*	*640*	*720*

Sacca contenitore: protezione dalla polvere
Bag container: protection from dust
Sac coffre de rangement: protection contre la poussière

Contenitore con sacca: *per riporre, proteggere e contenere ordinatamente la tua biancheria, le coperte, i guanciali. Le ampie sacche con la comoda ermetica apertura a cerniera doppia zip, per la più pratica accessibilità, consentono il massimo di igiene e pulizia.*

Container with bag: *to neatly store, protect and contain your underwear, blankets, pillows. The large bags with the convenient hermetic zip opening are a little ingenuity. But a great idea for maximum hygiene and cleanliness.*

Rangement avec sac: *pour ranger, protéger et contenir d'une manière ordonné le linge de maison, les couvertures, les oreillers. Les grands sacs avec une fermeture hermétique à fermeture éclair sont un petit détail Mais une grande idée pour l'hygiène et le nettoyage.*

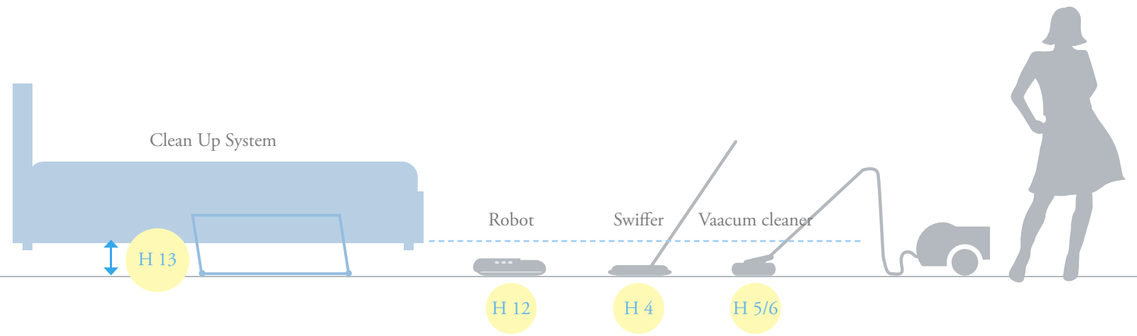


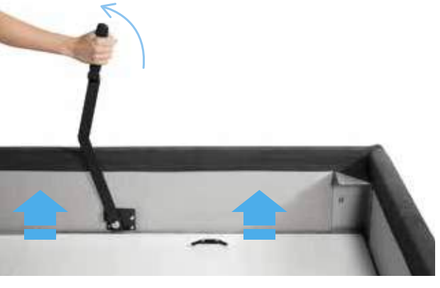
Una grande idea: Clean Up System per letti con contenitore
A great idea: Clean Up System for bed with storage
Une grande idée: sistema Clean Up System pour lit avec coffre de rangement

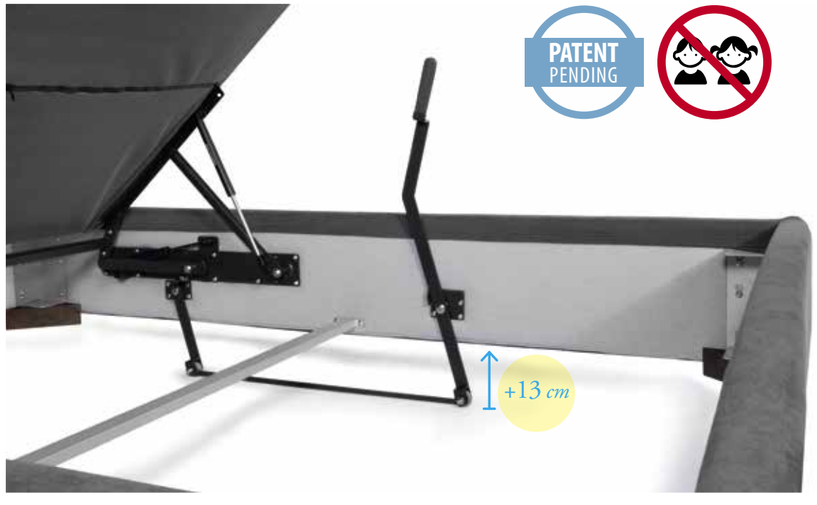
Una nuova pratica soluzione per la pulizia sotto il letto, *comodamente con swiffer, robottino, aspirapolvere.*
Per sollevare semplicemente il letto di 13 cm senza sforzo è sufficiente alzare due leve a scomparsa, sui lati del ring.
In questo modo si abbassano 4 robuste ruote gommate antitraccia e si alza così tutto il letto che può essere anche spostato avanti e indietro senza sforzo.
Quando le leve si abbassano, le ruote si sollevano e scompaiono e il letto poggia nuovamente sui suoi piedini. Facile, veloce, pratico e sicuro.

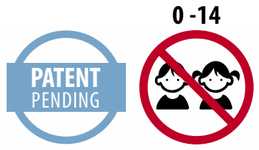
A new practical solution for cleaning under the bed, *comfortably with Swiffer, robot vacuum, vacuum cleaner.*
To raise the bed by 13 cm effortlessly, simply raise two retractable levers, on the sides of the ring.
This way, the 4 robust non-marking rubber wheels are lowered all the bed is lifted, which can also be moved back and forth without effort.
When the levers are lowered, the wheels are lifted and disappear and the bed rests on its feet again.
Easy, fast, convenient, and safe.

Une nouvelle solution pour le nettoyage sous le lit, *très pratique avec swiffer, robot aspirateur, aspirateur.*
Pour soulever simplement le lit de 13 cm sans effort il suffit de lever les deux leviers sur les côtés du tour de lit.
De cette manière les 4 roues en caoutchouc anti-trace se baissent, le lit se lève et peut être déplacé sans aucun effort.
Quand les leviers se baissent, les roues se soulèvent et disparaissent, le lit repose de nouveau sur ses pieds. Facile, rapide, pratique et sûr.







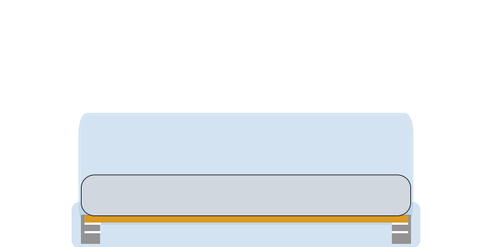


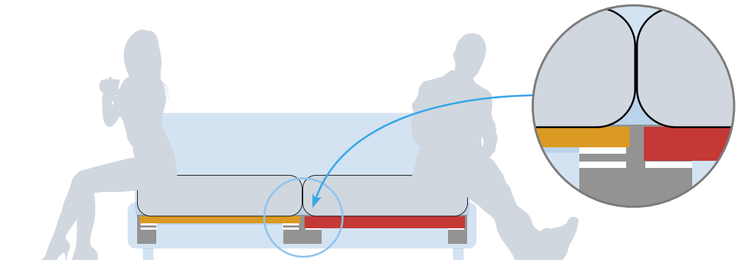
Sempre l'altezza giusta
Always the right height
Toujours la bonne hauteur

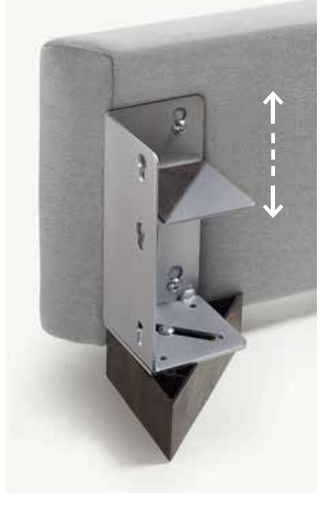
Angolare regolabile per sostegno rete
- Per livellare alla stessa altezza due reti diverse nello stesso letto
- per regolare l'altezza del piano rete con lo spessore del materasso scelto
- o semplicemente per personalizzare e decidere l'altezza del materasso nel proprio letto
Sono disponibili anche supporti angolari che consentono di variare l'altezza a seconda dell'altezza del materasso, del bordo rete o delle preferenze personali.
Disponibili come optional in due versioni su tutti i modelli con rete senza meccanica.

Ad frankeable angle for the right support
- To level two different supports at the same height in the same bed
- To ad franke the height of the support with the thickness of the chosen mattress
- Or simply to customize and choose the height of the mattress of the bed
Angle brackets are also available that allow to vary the height depending on the height of the mattress, the edge of the support, or personal preference.
Optionally available in two versions on all models without mechanic system.

Angle réglable pour soutenir le sommier
- Pour mettre à niveau la hauteur de deux sommiers différents dans un même lit
- Pour régler la hauteur de la base de sommier avec l'épaisseur du matelas choisie
- ou simplement pour personnaliser et décider la hauteur du matelas dans le lit
Sont aussi disponibles des éléments d'angles qui permettent de varier la hauteur selon la hauteur du matelas, du bord du sommier ou des préférences personnelles.
Disponibles en options en deux versions sur tous les modèles sans mécanique.







L'ELEGANTE QUALITÀ ITALIANA

The elegant italian quality
L'élégante qualité italienne

La qualità dell'autentico made in italy

Solo made in Italy
Felis produce internamente l'imbottito al 100%: una scelta controcorrente, per garantire una qualità rigorosamente made in Italy.

Solo materiali certificati
Ogni letto è realizzato in Italia con una grande attenzione al dettaglio. Felis impiega solo materiali certificati, di prima scelta, all'interno di severe procedure produttive.

Solo eccellenza
Felis ti offre un prodotto sicuro e comodo.
Con un rapporto qualità-prezzo eccellente.

The quality of authentic made in italy

Only made in Italy
Felis produces 100% of the internal padding, a choice against the current, to ensure high quality made in Italy.

Only certified materials
Every bed is made
in Italy with great attention to detail.
Felis only employs certified materials, high-grade, within strict manufacturing procedures.

Only excellence
Felis offers a safe and comfortable product.
With an excellent price-quality ratio

La qualité de l'authentique made in italy

Made in Italy uniquement
Felis produit l'intégralité du rembourrage de ses meubles: un choix à contre-courant permettant de garantir une qualité exemplaire strictement Made in Italy.

Uniquement matériaux certifiés
Chaque lit est fabriqué.
En Italie avec une grande attention aux détails.
Felis utilise uniquement des matériaux certifiés, de qualité, avec des procédures de fabrication strictes.

L'excellence uniquement
Felis vous propose un produit sûr et pratique.
Avec un excellent rapport qualité-prix

La solidità e il comfort dell'eccellenza italiana

La nostra storia
Una tradizione artigianale di 25 anni: Felis realizza un gamma molto ampia di letti imbottiti che corrispondono a standard rigorosi ed elevati.

Tradizione artigianale
Noi abbiamo un tesoro: la cultura del saper fare, quel sapere artigianale che rende ogni nostro prodotto esteticamente più bello ma anche più duraturo nel tempo.

The strength and comfort of italian excellence

Our story
A 25 year old artisan tradition: Felis produces a very wide range of upholstered beds that meet to strict and high standards.

Artisan tradition
We have a treasure: the culture of know-how, knowledge, and craftsmanship that helps every product look nicer but also be more durable.

Confort de l'excellence Italienne

Notre histoire
Une tradition artisanale depuis 25 ans: Felis fabrique une vaste gamme de lits rembourrés aux standards rigoureux et élevés.

Tradition artisanale
Nous avons un trésor : la culture du savoir-faire, le savoir-faire artisanal qui rend chacun de nos produits plus beau mais également plus durable.

Stile e tradizione

Il nostro punto di forza
Il nostro punto di forza sono i tessuti, realizzati in collaborazione con le migliori industrie tessili, con una particolare attenzione verso i filati, le trame e i disegni per poterti offrire una gamma sempre attuale.

La nostra passione per i tessuti

Il colore è fondamentale
nella progettazione degli ambienti domestici.
E si sa, a seconda della personalità, ognuno ha il suo colore preferito e le sue idee in fatto di abbinamenti.
Potrai scegliere tra una palette infinita di colori: dai toni più intensi e carichi a quelli naturali, da quelli fluo per ambienti creativi e giovanili a quelli classici arricchiti da fantasie e decori.

Style and tradition

Our strong point
Our strength lies in the fabrics, made in collaboration with the best textile industries, with a particular focus on the yarns, textures, and designs, to be able to offer an ever present range.

Our passion for the fabrics

Colours are critical
in the design of home environments. And, as we know, everyone has their own favourite colours and their own ideas in terms of combinations, depending on their own personality. You can choose between an infinite palette of colours: from more intense and strong shades, to natural ones; from fluorescent ones for creative environments for young people, to classic patterns embellished with decorations.

Style et tradition

Notre point fort
Notre force réside dans les tissus, fabriqués en collaboration avec les meilleures industries textiles, avec une attention particulière pour
les fils, les textures et les motifs, pour une gamme toujours actuelle.

Notre passion pour les tissus

La couleur est fondamentale
dans la conception des espaces domestiques.
Et il est bien connu que, en fonction de notre personnalité, nous avons tous notre couleur préférée et nos idées de combinaisons. Vous pourrez choisir parmi une palette infinie de couleurs : des tons
les plus intenses et vifs à ceux plus naturels ou fluorescents, pour des ambiances créatives et jeunes ou classiques et riches de motifs et de décorations.

Felis
SOFT LIVING

MADE
IN ITALY
QUALITA' PRODOTTA IN ITALIA

Made in Italy.
La qualità garantita, che mi rende sicuro.

Tutti i modelli presentati in questo catalogo sono prodotti nella sede dell'azienda in Italia, con materiali certificati, da maestranze qualificate. Le tecnologie costruttive sono di ultima generazione e nei casi in cui la lavorazione manuale si renda indispensabile per un migliore risultato qualitativo essa è impiegata senza riserve. L'Italia vanta una lunga e nobile tradizione nel mondo dell'arredamento e dei mobili imbottiti, che la nostra azienda si pregia di proseguire e tutelare.

Made in Italy.
Guaranteed quality, that makes me feel safe.

All the models presented in this catalogue are manufactured on the company's premises in Italy, with certified materials, by qualified workers. Latest-generation constructional technologies are implemented and, when considered essential for higher-quality results, manual processing is used without reservation. Italy boasts a long and distinguished tradition in the furnishing and upholstered furniture sector, which our company is honoured to continue and safeguard.

Made in Italy.
La qualité garantie, pour une plus grande confiance.

Tous les modèles présentés dans ce catalogue sont produits dans le siège de l'entreprise en Italie, avec des matériaux certifiés, par un personnel qualifié. Les technologies de fabrication sont de dernière génération et si le travail manuel est indispensable pour un meilleur résultat qualitatif, il est utilisé sans réserves. L'Italie a une longue et noble tradition dans le monde de l'ameublement et des meubles rembourrés, que notre entreprise a l'honneur de continuer et de défendre.

AREAteam.biz

Utilizzo dei cataloghi e dei campionari.

La proprietà e la gestione di questo catalogo sono della Felis Felix S.r.l.; tutti i materiali presenti al suo interno, compresi testi, immagini ed illustrazioni, nonché i campionari, sono tutelati da copyright posseduti e controllati da Felis Felix S.r.l.

L'utente riconosce e accetta il divieto di copiare, riprodurre, ripubblicare, trasmettere, comunicare, modificare, utilizzare per altri scopi, inviare o distribuire in alcun modo il materiale in questione senza la preventiva autorizzazione scritta della Felis Felix S.r.l.

Eventuali utilizzi non consentiti del materiale in questione costituiscono una violazione dei copyright e dei diritti di proprietà e potranno pertanto essere perseguiti a norma di legge da parte di Felis Felix S.r.l. nei confronti di chiunque ne faccia un uso non corretto.

Using the catalogues and sample books.

This catalogue is the property of Felis Felix S.r.l., which retains all rights concerning its utilization. All the material contained in the catalogue, including text, photographs and illustrations, as well as the sample books, are protected by copyrights owned and controlled by Felis Felix S.r.l.

The user acknowledges and accepts that it is strictly prohibited to copy, reproduce, re-publish, transmit, communicate, modify, use for different purposes, send or distribute the material in question in any way without the prior written consent of Felis Felix S.r.l.

Any unauthorized utilization of the material in question constitutes a breach of copyright and of the company's intellectual rights. In such event, Felis Felix S.r.l. reserves the right to take the appropriate legal action against whomsoever might use the material in an inappropriate fashion.

Utilisation des catalogues et de l'échantillonnage.

Felis Felix S.r.l. est le propriétaire de ce catalogue et en assure la gestion; tous les matériaux qui y sont contenus, y compris les textes, les images, les illustrations et les échantillons sont protégés par les droits d'auteur détenus et contrôlés par Felis Felix S.r.l.

L'utilisateur reconnaît et accepte l'interdiction de copier, reproduire, republier, transmettre, communiquer, utiliser pour d'autres finalités, envoyer ou distribuer de quelque façon que ce soit le matériel en question sans l'autorisation préalable et écrite de Felis Felix S.r.l.

D'éventuelles utilisations non autorisées du matériel en question constituent une violation des droits d'auteur et des droits de propriété et, en vertu de la loi, Felis Felix S.r.l. pourra dénoncer quiconque en fait un usage incorrect.

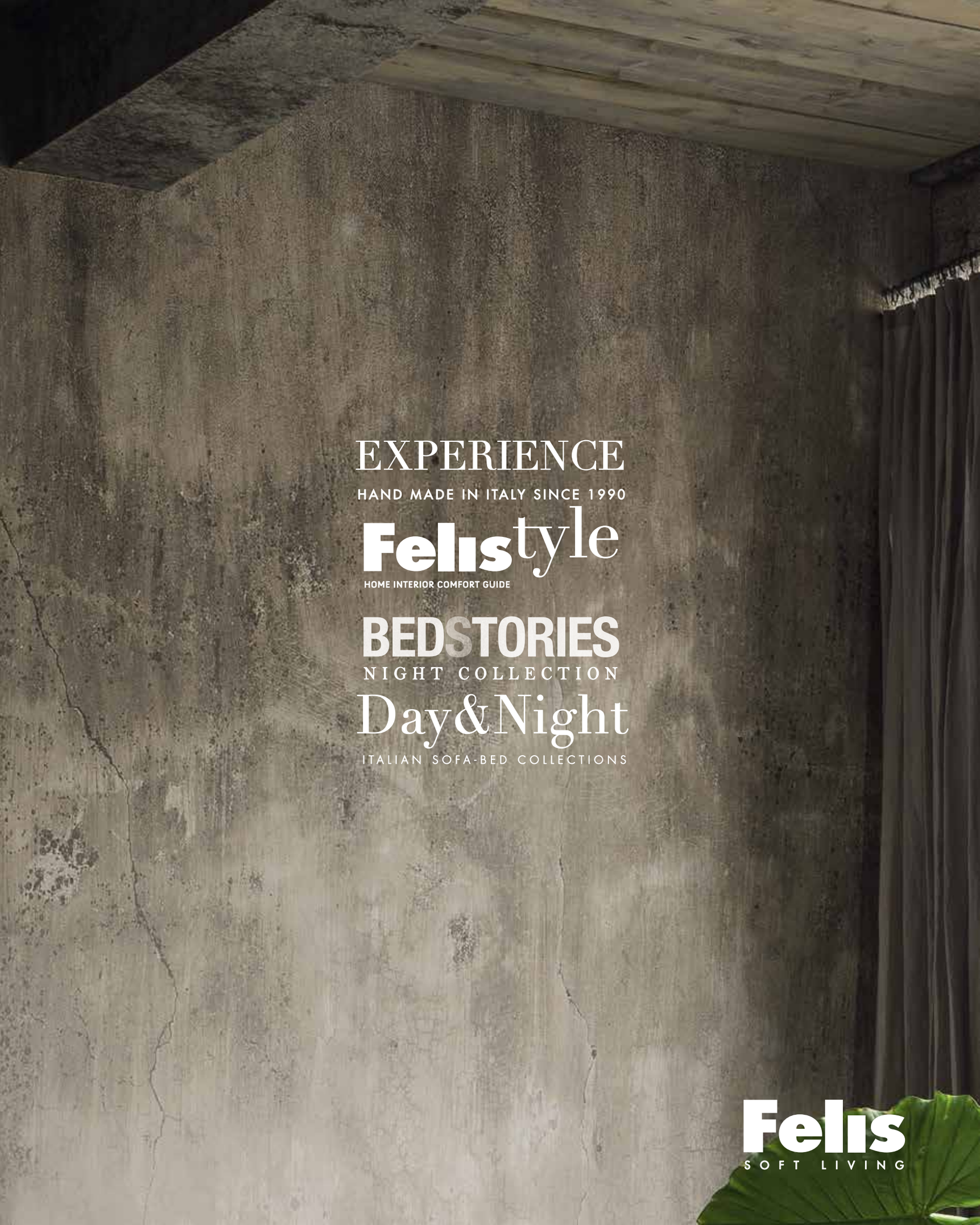
L'azienda si riserva il diritto, in qualsiasi momento e senza preavviso di eliminare gli articoli che riterrà opportuno e/o di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto. Non può inoltre assumersi la responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo dovute a errori di stampa, trascrizione e traduzione. Tutti i diritti sono riservati.

The company reserves the right to eliminate the items that it deems appropriate, at any time and without notice, and/or to apply any changes deemed necessary to improve the product. Moreover, we shall not take responsibility for any inaccuracies in this catalog due to printing errors, transcription and translation. All rights reserved.

L'entreprise se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de supprimer des articles et/ou d'apporter les modifications nécessaires pour améliorer le produit. De plus, elle n'assumera aucune responsabilité en cas d'inexactitudes constatées dans ce catalogue dues à des erreurs d'impression, de transcription et de traduction. Tous droits réservés.

www.felis.it

Felis
SOFT LIVING


EXPERIENCE
HAND MADE IN ITALY SINCE 1990
Felis style
HOME INTERIOR COMFORT GUIDE
BEDSTORIES
NIGHT COLLECTION
Day&Night
ITALIAN SOFA-BED COLLECTIONS
Felis
SOFT LIVING

SOFA COLLECTION
HAND MADE IN ITALY SINCE 1990
EVERGREEN

f

felis

SOFT LIVING

CONCEPT

[ITA]

LO STILE SI RINNOVA IN QUESTA COLLEZIONE CHE RACCOGLIE ALCUNI TRA I MODELLI DI MAGGIOR SUCCESSO FELIS. UNO STILE CHE È DA SEMPRE FEDELE AL GUSTO DEL MIGLIOR MADE IN ITALY NELLA SCELTA DEI COLORI, DEI TESSUTI, DELLE SOLUZIONI DI DESIGN. E CHE VUOLE STUPIRVI, ESSERE PROTAGONISTA DEI VOSTRI LIVING CON PROPOSTE DI ARREDO CHE VI CONQUISTINO ALL'ISTANTE, MA SAPPIANO RINNOVARE NEL TEMPO IL PIACERE DI UN DIVANO ELEGANTE E CONFORTEVOLE. SU MISURA PER TUTTE LE ESIGENZE. ECCO CHE ALLORA GLI IMBOTTITI SI ARRICCHISCONO DI SOLUZIONI INTELLIGENTI, SEMPLICI NELL'UTILIZZO E PRATICHE PER LA VITA DI TUTTI I GIORNI. COSÌ COME DI DETTAGLI MAI BANALI, DALLA FORMA DEI BRACCIOLI ALLE CUCITURE, FINO ALL'ERGONOMIA DI CUSCINI E SEDUTE. ALLA FINE, LA COSA MIGLIORE DA FARE QUANDO SI PARLA DI DIVANI FELIS È METTERSI COMODI.

[ENG]

RENEWED STYLE FOR THIS COLLECTION, WHICH BRINGS TOGETHER SOME OF THE MOST SUCCESSFUL FELIS MODELS. A STYLE THAT HAS ALWAYS BEEN FAITHFUL TO "MADE IN ITALY" TASTE IN TERMS OF CHOICE OF COLOURS, FABRICS AND DESIGN SOLUTIONS. A STYLE MEANT TO ASTOUND YOU, TO TAKE CENTRE STAGE IN YOUR LIVING ROOM WITH FURNIURE THAT WILL INSTANTLY WIN YOU OVER. WE KNOW HOW TO RENEW OVER TIME THE DELIGHT OF AN ELEGANT, COMFORTABLE SOFA. TAILORED TO ALL YOUR REQUIREMENTS. AND SO SOFAS NOW ENHANCE YOUR DAY-TO-DAY LIVING WITH SMART, EASY TO USE, PRACTICAL SOLUTIONS. JUST LIKE THE DETAILS, WHICH ARE NEVER PREDICTABLE, FROM THE SHAPE OF THE ARMRESTS TO THE STITCHING, RIGHT THROUGH TO THE ERGONOMIC SHAPE OF THE CUSHIONS AND SEATS. ULTIMATELY, THE BEST THING TO DO WHEN TALKING ABOUT FELIS SOFAS IS SIT DOWN AND MAKE YOURSELF COMFORTABLE.

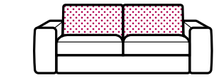
[FRA]

LE STYLE SE RENOUVELLE DANS CETTE COLLECTION QUI RÉUNIT CERTAINS PARMIS LES MODÈLES FELIS QUI ONT LE PLUS DE SUCCÈS. UN STYLE QUI EST DEPUIS TOUJOURS FIDÈLE AU MEILLEUR GOÛT MADE IN ITALY QUE CE SOIT DANS LE CHOIX DES COULEURS, DES TISSUS, DES SOLUTIONS DE DESIGN. ET POUR VOUS ÉPATER, SOYEZ PROTAGONISTE DE VOS ZONES LIVING AVEC DES PROPOSITIONS DE DÉCOR QUI VOUS CONQUIÈRENT À L'INSTANT, MAIS QUI SAVENT AUSSI RÉNOVER LE PLAISIR D'UN DIVAN ÉLÉGANT ET CONFORTABLE DANS LE TEMPS. SUR MESURE POUR TOUTES LES EXIGENCES. VOICI ALORS LES REMBOURRÉS QUI S'ENRICHISSENT DE SOLUTIONS INTELLIGENTES, SIMPLES À UTILISER ET PRATIQUES POUR LA VIE DE TOUS LES JOURS. AINSI COMME LES DÉTAILS JAMAIS BANALS, DES FORMES DES ACCOUDOIRS AUX COUTURES, JUSQU'À L'ERGONOMIE DES COUSSINS ET DES ASSISES. ENFIN, LA MEILLEURE CHOSE À FAIRE QUAND VOUS PARLEZ DE DIVANS FELIS EST DE SE METTRE CONFORTABLE.

[ESP]

EL ESTILO SE RENUEVA EN ESTA COLECCIÓN QUE REÚNE ALGUNOS DE LOS MODELOS DE MAYOR ÉXITO DE LA PRODUCCIÓN FELIS. UN ESTILO SIEMPRE FIEL AL GUSTO DEL MEJOR MADE IN ITALY EN LA ELECCIÓN DE LOS COLORES, TEJIDOS Y SOLUCIONES DE DISEÑO. UN DESEO QUE APUESTA A SORPRENDER A SUS CLIENTES, SER PROTAGONISTA DE SUS SALONES CON PROPUESTAS DECORATIVAS QUE CONQUISTARÁN AL INSTANTE, QUE SEPAN RENOVAR CON EL TIEMPO EL PLACER DE UN SOFÁ ELEGANTE Y CÓMODO. A MEDIDA PARA TODAS LAS NECESIDADES. ES ASÍ QUE LOS MUEBLES ACOLCHADOS SE ENRIQUECEN CON SOLUCIONES INTELIGENTES, SIMPLES DE USAR Y PRÁCTICAS, PARA LA VIDA DE TODOS LOS DÍAS. ASÍ COMO DETALLES NUNCA TRIVIALES, DESDE LA FORMA DE LOS APOYABRAZOS HASTA LAS COSTURAS, PASANDO POR LA ERGONOMÍA DE LOS COJINES Y ASIENTOS. AL FINAL, CUANDO SE HABLA DE SOFÁS FELIS, LO MEJOR ES PONERSE CÓMODOS.

INDEX



INDICE ALFABETICO
ALPHABETICAL INDEX | INDEX ALPHABÉTIQUE
ÍNDICE ALFABÉTICO

25	**AIDA**	p.	**204**
21	**ARON**	p.	**180**
24	**ASCOT**	p.	**198**
13	**BLOOM**	p.	**118**
17	**BOLERO**	p.	**150**
02	**BRADLEY**	p.	**18**
09	**BUBBLE**	p.	**76**
10	**BUBBLE GOLD**	p.	**90**
14	**BYRON**	p.	**124**
22	**DERLON**	p.	**186**
08	**DEXTER**	p.	**70**
03	**DRAKE**	p.	**26**
20	**EROS**	p.	**170**
06	**FRED**	p.	**54**
19	**GINGER**	p.	**162**
07	**HOGAN**	p.	**62**
12	**JAMES**	p.	**110**
11	**JONAS**	p.	**104**
04	**JUSTIN**	p.	**34**
16	**LEON**	p.	**138**
18	**PAPRIKA**	p.	**156**
23	**RUSSEL**	p.	**192**
15	**VIVIENNE**	p.	**132**
01	**WALLY**	p.	**8**
05	**YOUNG**	p.	**42**

INDICE | INDEX | SOMMAIRE | ÍNDICE

p. 8 WALLY 01

p. 18 BRADLEY 02

p. 26 DRAKE 03

p. 34 JUSTIN 04

p. 42 YOUNG 05

p. 54 FRED 06

p. 62 HOGAN 07

p. 70 DEXTER 08

p. 76 BUBBLE 09

p. 90 BUBBLE GOLD 10

p. 104 JONAS 11

p. 110 JAMES 12

p. 118 BLOOM 13

p. 124 BYRON 14

p. 132 VIVIENNE 15

p. 138 LEON 16

INDICE | INDEX | SOMMAIRE | ÍNDICE

p. 150 BOLERO 17

p. 156 PAPRIKA 18

p. 162 GINGER 19

p. 170 EROS 20

p. 180 ARON 21

p. 186 DERLON 22

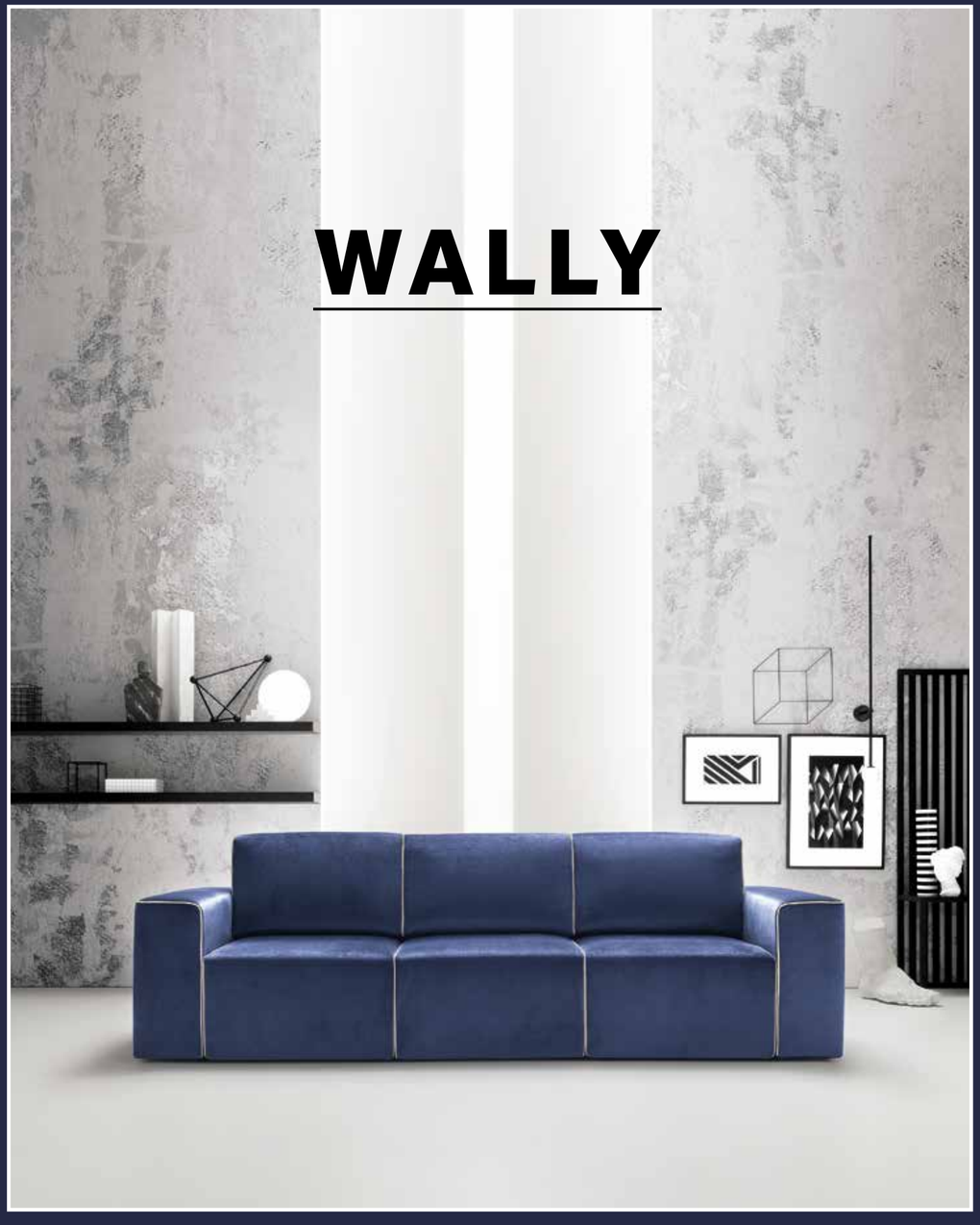
p. 192 RUSSEL 23

p. 198 ASCOT 24

p. 204 AIDA 25

INDEX EXPLOSION

WALLY



[ITA]

DIETRO A WALLY C'È UN'IDEA INTRIGANTE DI DESIGN: SEDUTA SENZA CUSCINI, LINEE DECISE E VERSATILITÀ DELLE SOLUZIONI, PER UNA COMODITÀ CHE ASSECONDA L'ISPIRAZIONE DEL MOMENTO.

[ENG]

BEHIND WALLY THERE'S AN INTRIGUING DESIGN IDEA: SEATS WITHOUT CUSHIONS, DISTINCTIVE LINES AND VERSATILE SOLUTIONS, FOR COMFORT THAT INDULGES YOUR INSPIRATION OF THE MOMENT.

[FRA]

DERRIÈRE WALLY IL Y A UN IDÉE DE DESIGN INTRIGANTE: ASSISES SANS COUSSINS, LIGNES DÉTERMINÉES ET SOLUTIONS VERSATILES, POUR UN CONFORT QUI SECONDE L'INSPIRATION DU MOMENT.

[ESP]

EN WALLY SUBYACE UNA IDEA INTRIGANTE DE DISEÑO: ASIENTO SIN COJINES, LÍNEAS MARCADAS Y SOLUCIONES VERSÁTILES, PARA UNA COMODIDAD QUE ACOMPAÑA LA INSPIRACIÓN DEL MOMENTO.

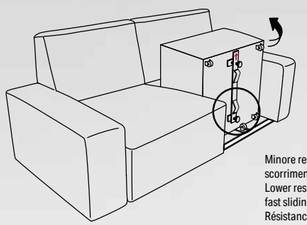
WALLY

SCORRIMENTO FACILMENTE REGOLABILE
Ogni seduta scorre su ruote antisdrucciolo. Sotto, una barra centrale, consente la regolazione della forza necessaria allo scorrimento. In base al peso dell'utente o in base alle sue preferenze...La seduta può avanzare più o meno facilmente a seconda che il volantino di regolazione venga avvitato o meno. La freccia sulla barra indica la parte frontale del divano.

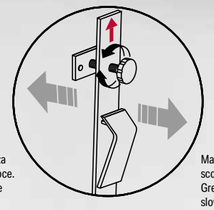
EASILY ADJUSTABLE SLIDING FUNCTION
All the seats slide along non-slip wheels. Below, a central bar regulates the sliding force. Depending on the user's weight or preferences... the seat moves forwards more or less easily depending on how tightly the hand-wheel screw is regulated. The arrow on the bar indicates the front of the sofa.

GLISSEMENT FACILEMENT RÉGLABLE
Chaque assise glisse sur des roues antidérapantes. Dessous, une barre centrale, permet le réglage de la force nécessaire au glissement. En fonction du poids de l'utilisateur ou à ses préférences....l'assise peut avancer plus ou moins facilement selon que le volant de réglage soit vissé ou pas. La flèche sur la barre indique la partie frontale du divan.

DESLIZAMIENTO FÁCILMENTE REGULABLE
Cada asiento se mueve sobre ruedas antideslizantes. Una barra central situada debajo facilita el ajuste de la fuerza necesaria para el desplazamiento. Según el peso del usuario o en base a sus preferencias... El asiento puede avanzar más o menos fácilmente, depende del enroscado del volante de ajuste. La flecha en la barra indica la parte delantera del sofá.



Minore resistenza scorrimento veloce.
Lower resistance fast sliding.
Résistance mineure au glissement rapide.
Menor resistencia, deslizamiento rápido.



Maggiore resistenza scorrimento lento.
Greater resistance slow sliding.
Résistance majeure au glissement lent.
Mayor resistencia, deslizamiento rápido.

Più spazio al comfort. Grazie a un pratico meccanismo, le sedute possono allungarsi facilmente.

More space for comfort. A practical mechanism allows the seats to easily be extended.

Plus d'espace au confort. Grâce à un mécanisme pratique, les assises peuvent s'allonger facilement.

Más espacio a la comAodidad. Gracias a un práctico mecanismo, los asientos pueden extenderse fácilmente

Anche la seduta singola si trasforma con un semplice movimento in una seduta più accogliente.

Individual seats also convert into more comfortable seating in just one simple step.

Même l'assise individuelle se transforme, en un simple mouvement, en une assise plus accueillante.

También el asiento individual, con un simple gesto, se transforma en un asiento más acogedor.

WALLY

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli di legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (classe E1). Pannello schiena realizzato in multistrato di pioppo ancorato alla base tramite baionette zincate.
SEDUTA MOBILE
Telaio in agglomerato di legno e massello di abete supportato da ruote gommate anti-mark. Scorre su un sistema mobile brevettato, costituito da un telaio in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotato di volantino di regolazione per lo scorrimento su ruote gommose antisdrucciolo.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta fissato al telaio in espanso indeformabile con densità D35SR, rivestito con resinato di poliestere 200 gr. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D16S rivestito in falda termolegata da 300 gr. Parti di tamponamento schiena e braccioli rivestiti con espanso indeformabile densità 35 FR. Il tutto rivestito con resinato 200 gr. poliestere accoppiato a vellutino in maglina.
PIEDI
Per parte fissa in ABS nero da H 25 mm non visibile.

[ENG]

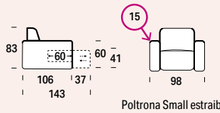
FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emission particleboard (Class E1). Back panel made of multi-layered poplar anchored to the base by means of galvanised bayonet fittings.
MOVABLE SEATS
Solid fir wood and particleboard frame supported by anti-mark rubber wheels. a Patented mobile sliding system composed of epoxy powder painted steel frame fitted with a hand-wheel to adjust the sliding of the non-slip rubber wheels.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D35SR density non-deformable foam fixed to the frame, covered in 200 g polyester resin. Back cushion made of D16S density flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g thermo-bonded felt. Back and armrest reinforcement parts covered in 35 FR density non-deformable foam. All upholstered in 200 g polyester resin bonded to jersey velveteen.
FEET
Fixed part in black ABS plastic H 25 mm, not visible.

[FRA]

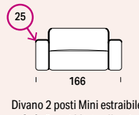
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Panneau dossier réalisé en multicouches de peuplier ancré à la base par des glissières galvanisées.
ASSISE MOBILE
Châssis en aggloméré de bois massif de pin supporté par des roues en gomme anti-marques. Il glisse par un système mobile breveté, constitué par un châssis en acier verni avec des poudres époxydes, doté d'un volant de réglage pour le glissement sur roues en gomme antidérapantes.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise fixé au châssis en expansé indéformable de polyuréthane D35SR, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D16S, revêtu couche thermo-liée de 300 gr. résinée. Fileurs de remplissage dossier et accoudoirs revêtus avec de l'expansé indéformable de polyuréthane D35FR. Le tout revêtu par du résiné 200 gr, de polyester couplé avec du velours en maille.
PIEDS
Pieds de la partie fixe en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

[ESP]

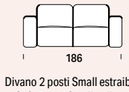
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Tablero del respaldo en madera contrachapada de chopo anclada a la base mediante sistema de bayonetas galvanizadas.
ASIENTO MÓVIL
Armazón en madera aglomerada y madera maciza de abeto, sostenido por ruedas de goma antimarcas. Se desplaza sobre un sistema móvil patentado, constituido por un armazón de acero pintado con polvos epoxídicos, con rueda de regulación para el deslizamiento sobre ruedas de goma antideslizantes.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento fijado en el armazón en espuma de poliuretano indeformable D35SR, recubierta de fibra de resina de poliéster de 200 gramos. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Partes de taponado del respaldo y apoyabrazos recubiertos de espuma de poliuretano indeformable D35FR. Todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con velludillo de punto.
PATAS
Para la parte fija, patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

Art.01


Poltrona Small estraibile
Armchair Small pull-out
Fauteuil Small extractible
Sillón Small extraible

Art. 04


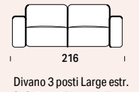
Divano 2 posti Mini estraibile
Sofa 2 seat Mini pull-out
Canapé 2 places Mini extractible
Sofá 2 plazas Mini extraible

Art. 02


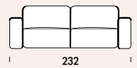
Divano 2 posti Small estraibile
Sofa 2 seat Small pull-out
Canapé 2 places Small extractible
Sofá 2 plazas Small extraible

Art. 20

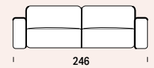
Divano 2 posti Midi estraibile
Sofa 2 seat Midi pull-out
Canapé 2 places Midi extractible
Sofá 2 plazas Midi extraible

Art. 03


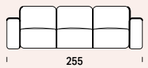
Divano 3 posti Large estr.
Sofa 3 seat Large pull-out
Canapé 3 places Large extract.
Sofá 3 plazas Large extr.

Art. 05


Divano 3 posti Big estr.
Sofa 3 seat Big pull-out
Canapé 3 places Big extract.
Sofá 3 plazas Big extraible

Art. 07


Divano 3 posti Maxi estr.
Sofa 3 seat Maxi pull-out
Canapé 3 places Maxi extract.
Sofá 3 plazas Maxi extraible

Art. 08


Divano 3 posti XL estr.
Sofa 3 seat XL pull-out
Canapé 3 places XL extract.
Sofá 3 plazas XL extraible

Art. 90

Elemento centrale Small estraibile
Central section Small pull-out
Élément central Small extractible
Elemento central Small extraible

Art. 91

Elemento centrale Midi estraibile
Central section Midi pull-out
Élément central Midi extractible
Elemento central Midi extraible

Art. 92

Elemento centrale Large estraibile
Central section Large pull-out
Élément central Large extractible
Elemento central Large extraible

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small estr. DX-SX
Side section 1 seat Small pull-out RH-LH
Côté 1 place Small extract. D-G
Lateral 1 plaza Small extr. DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi estr. DX-SX
Side section 1 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 1 place Midi extract. D-G
Lateral 1 plaza Midi extr. DX-SX

Art.LD-LS

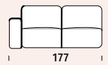
Laterale 1 posto Large estr. DX-SX
Side section 1 seat Large pull-out RH-LH
Côté 1 place Large extract. D-G
Lateral 1 plaza Large extr. DX-SX

Art. 4D-4S

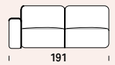
Laterale 2 posti Mini estr. DX-SX
Side section 2 seat Mini pull-out RH-LH
Côté 2 places Mini extract. D-G
Lateral 2 plazas Mini extr. DX-SX

Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small estr. DX-SX
Side section 2 seat Small pull-out RH-LH
Côté 2 places Small extract. D-G
Lateral 2 plazas Small extr. DX-SX

Art. GD-GS


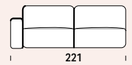
Laterale 2 posti Midi estr. DX-SX
Side section 2 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 2 places Midi extract. D-G
Lateral 2 plazas Midi extr. DX-SX

Art.3D-3S


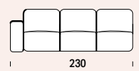
Laterale 3 posti Large estr. DX-SX
Side section 3 seat Large pull-out RH-LH
Côté 3 places Large extract. D-G
Lateral 3 plazas Large extr. DX-SX

Art.5D-5S

Laterale 3 posti Big estr. DX-SX
Side section 3 seat Big pull-out RH-LH
Côté 3 places Big extract. D-G
Lateral 3 plazas Big extr. DX-SX

Art.7D-7S


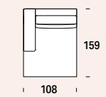
Laterale 3 posti Maxi estr. DX-SX
Side section 3 seat Maxi pull-out RH-LH
Côté 3 places Maxi extract. D-G
Lateral 3 plazas Maxi extr. DX-SX

Art.8D-8S


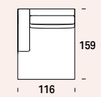
Laterale 3 posti XL estr. DX-SX
Side section 3 seat XL pull-out RH-LH
Côté 3 places XL extract. D-G
Lateral 3 plazas XL extr. DX-SX

Art. MC-CM

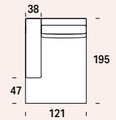
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL


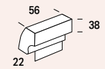
Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. BC-CB


Chaise longue Big DX-SX
Chaise longue Big RH-LH
Chaise longue Big D-G
Chaise longue Big DX-SX

Art. LP-PL


Terminale Large con penisola DX-SX
End section Large with chaise longue RH-LH
Terminal Large avec péninsule D-G
Terminal Large con península DX-SX

Art. 17


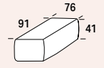
Cuscino schienale con sup. per elem. terminale
Back cushion with supp. for End section
Coussin dossier avec support pour élément terminal
Cojín respaldo con sop. para elem. terminal

Art. 31

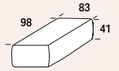
Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. 12

Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

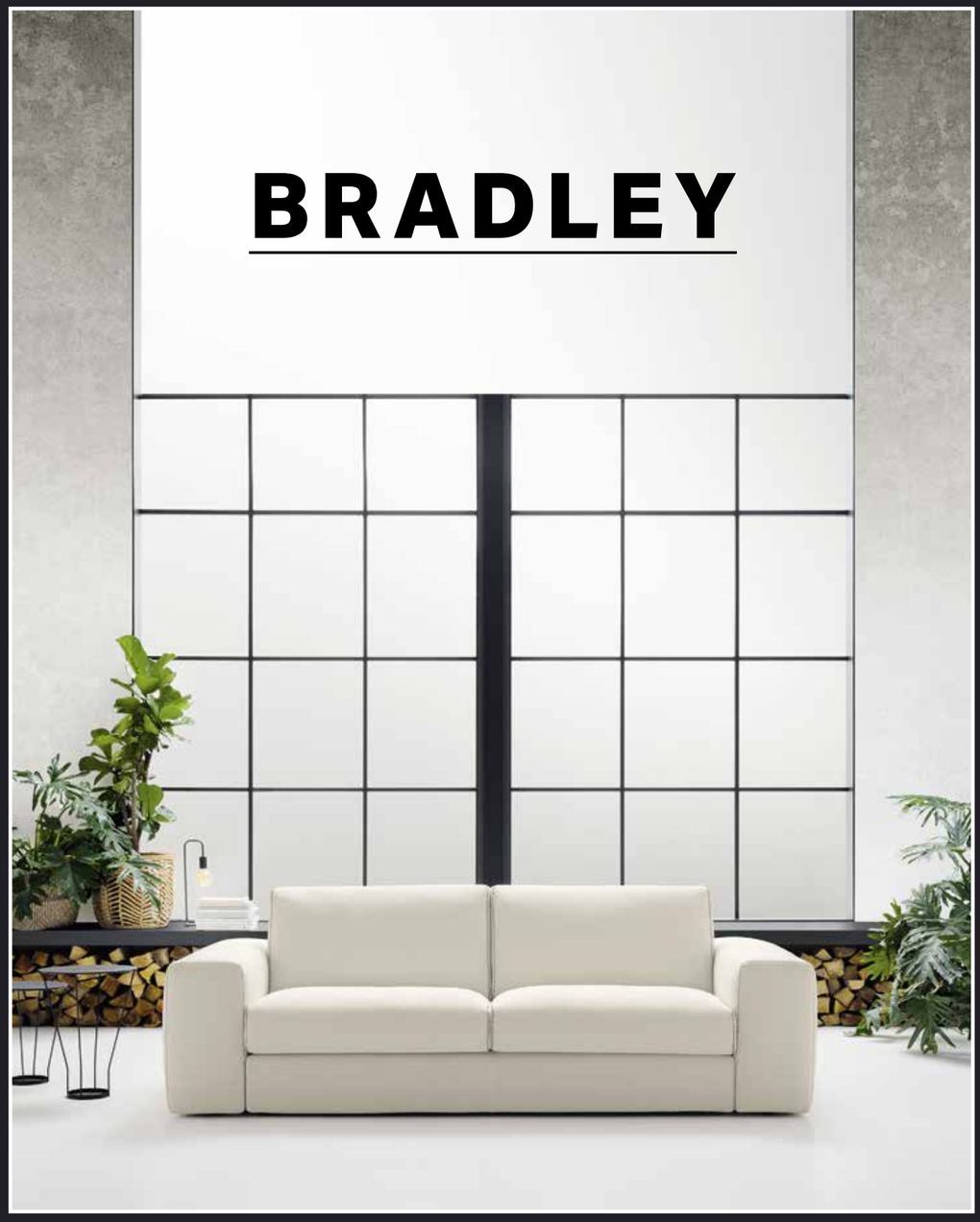
Art. 13


Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 14


Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

BRADLEY



[ITA]

LE FORME GENEROSE DI BRADLEY, CARATTERIZZATE DA AMPIE SEDUTE, LARGHI BRACCIOLI E MORBIDI E IRRESISTIBILI CUSCINI, SONO LA MERITATA RICOMPENSA DOPO UNA LUNGA GIORNATA DI LAVORO.

[ENG]

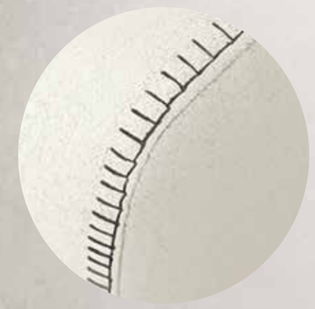
BRADLEY'S GENEROUS FORMS FEATURE LARGE SEATS, WIDE ARMRESTS AND SOFT, IRRESISTIBLE CUSHIONS. YOUR JUST DESSERTS AFTER A LONG DAY AT WORK.

FRA]

LES FORMES GÉNÉREUSES DE BRADLEY, CARACTÉRISÉES PAR DES ASSISES AMPLES, DE LARGES ACCOUDOIRS ET DES COUSSINS MOELLEUX ET IRRÉSISTIBLES, SONT LA RÉCOMPENSE BIEN MÉRITÉE APRÈS UNE LONGUE JOURNÉE DE TRAVAIL.

[ESP]

LAS FORMAS GENEROSAS DE BRADLEY, CARACTERIZADAS POR AMPLIOS ASIENTOS, APOYABRAZOS ANCHOS Y COJINES MULLIDOS E IRRESISTIBLES, SON LA MERECIDA RECOMPENSA DESPUÉS DE UNA JORNADA DE TRABAJO INTERMINABLE.



I cuscini alti e soffici costituiscono un plus di Bradley, così come i raffinati bordi ricamati.

The tall soft cushions are one of Bradley's pluses, as is the refined embroidered trim.

Les coussins hauts et moelleux sont un plus pour Bradley, ainsi comme le sont les bords brodés raffinés.

Los cojines altos y mullidos constituyen una cualidad más de Bradley, así como los refinados bordes bordados.

BRADLEY

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori.
Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con accoppiato a maglina resinato da 200 gr. di 100% poliestere.
MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Seduta in lastra di espanso 38SR. Schiena in lastra di espanso 16S ricoperti da imbottitura in "pelle d'uovo", cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in D30 portanza 8,0.
PIEDI
Piede in ABS nero H 25 mm non visibile.

[ENG]

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely upholstered with 200 g 100% polyester resin bonded to jersey.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seat made of 38SR foam sheet. Back made of 16S foam sheet covered with padding in muslin, cotton, polyester in separate chambers stuffed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock. Pad armrests made of D30 lift 8.0 shaped non-deformable foam.
FEET
Black ABS plastic feet H 25 mm, not visible.

[FRA]

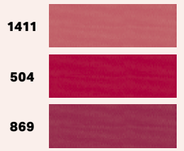
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Les accoudoirs sont ancrés sur la base par des glissières. Le châssis est entièrement revêtu avec du résiné de 200 gr. 100% polyester couplé à une maille.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Assise en plaque d'expansé de polyuréthane D38SR. Dossier en plaque d'expansé de polyuréthane D16S recouvert par un revêtement en "peau d'œuf", coton, polyester à chambres séparées rembourrées d'une mixture de plume stérilisée et de mousse 100% polyester vierge. Les accoudoirs fileurs sont en expansé indéformable de polyuréthane moulés en D30 portée 8,0.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos espesores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y la madera aglomerada pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Los apoyabrazos se fijan a la base con sistema de bayoneta. El armazón está completamente revestido con fibra resinada 100% poliéster de 200 gramos acoplada con tejido de punto.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltas en forma de espiral.
RELLENO
Asiento en plancha de espuma de poliuretano D38SR. Respaldo en plancha de espuma de poliuretano D16S, recubierta de relleno en "piel de huevo", algodón, poliéster compartimentado y rellenos con pluma mixta esterilizada y floca de poliéster virgen 100%. Apoyabrazos en espuma de poliuretano indeformable y perfilado D30, sustentación 8,0.
PATAS
Patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

Imbottitura misto piuma.
Padding mixed feather.
Rembourrage mixte plume.
Relleno mixto pluma.

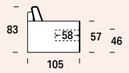
Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. — Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. — Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.



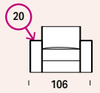
BRADLEY A

TECHNICAL DATA

BRACCIOLO 20 cm
ARMREST 20 cm
ACCOUDOIR 20 cm
APOYABRAZOS 20 cm

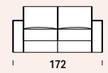


Art. 01



Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20



Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05

Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07

Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08

Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

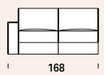
Art. XD-XS

Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

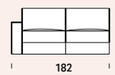
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S



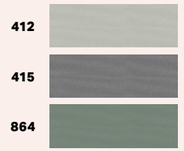
Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

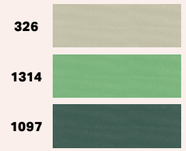
Art. 5D-5S

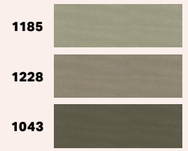


Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. — Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. — Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.







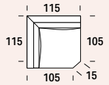
Art. 7D-7S

Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S

Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large

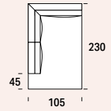
Art. BC-CB

Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi

Art. BP-PB



Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 12

Pouf rettangolare Large
Rectangular pouf Large
Pouf rectangulaire Large
Puf rectangular Large

Art. 14

Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

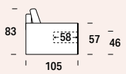
Art. 32

Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

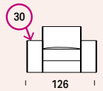
BRADLEY B

BRACCIOLO 30 cm
ARMREST 30 cm
ACCOUDOIR 30 cm
APOYABRAZOS 30 cm

TECHNICAL DATA

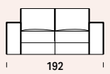


Art. 01



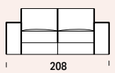
Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20



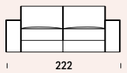
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05

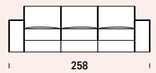


Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07

Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08



Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

BRADLEY B

TECHNICAL DATA

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

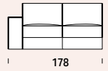
Art. XD-XS

Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

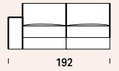
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 5D-5S



Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

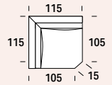
Art. 7D-7S

Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S

Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large

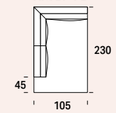
Art. BC-CB

Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi

Art. BP-PB



Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 12

Pouf rettangolare Large
Rectangular pouf Large
Pouf rectangulaire Large
Puf rectangular Large

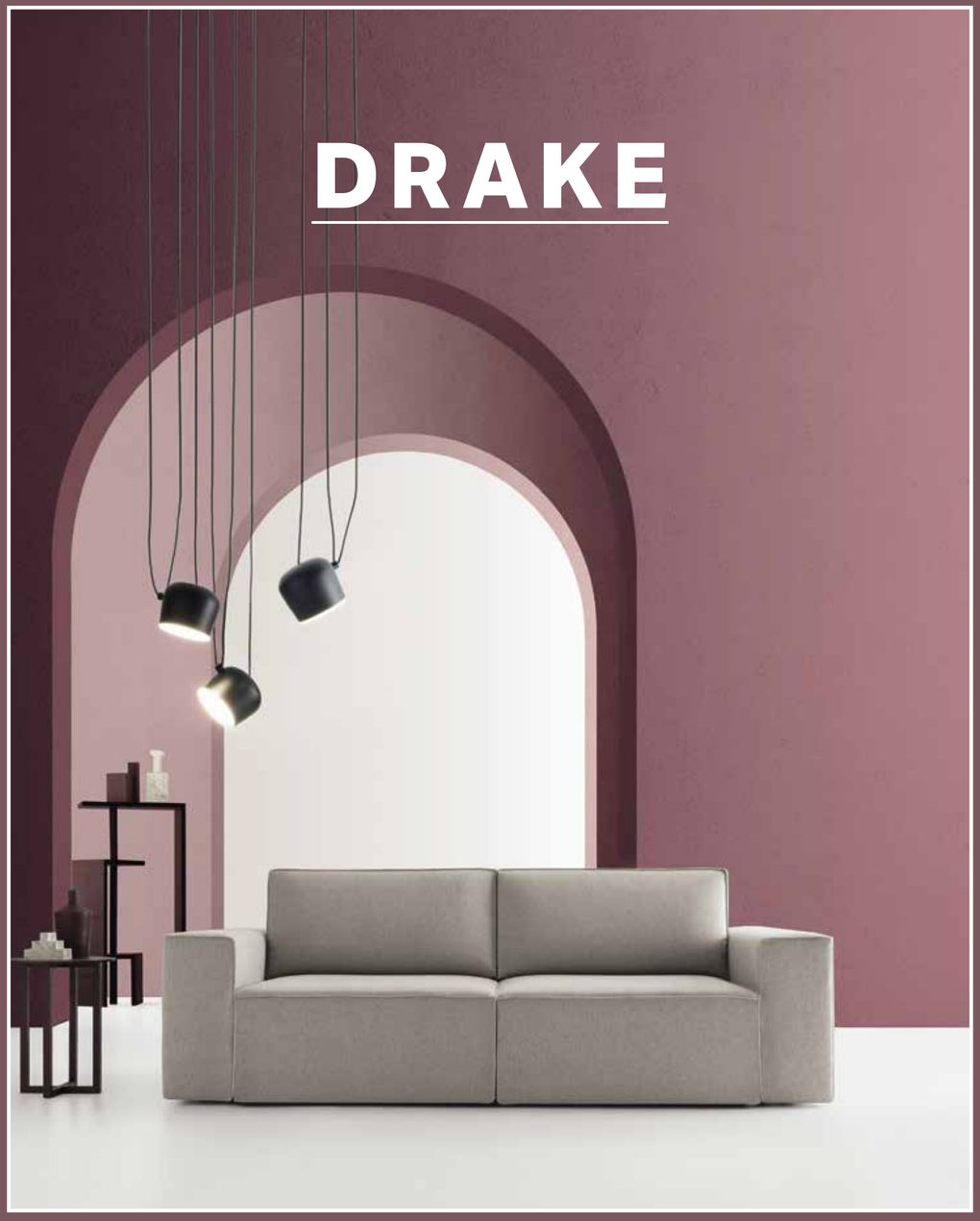
Art. 14

Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

Art. 32

Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

DRAKE



[ITA]

DRAKE SI PRESENTA CON UNA CLASSE IMPECCABILE. LE LINEE ESSENZIALI CELANO UN PRATICO MECCANISMO PER ALLUNGARE IN UNA SOLA MOSSA LE SEDUTE E GODERSI LA TRANQUILLITÀ DI CASA.

[ENG]

DRAKE SPORTS IMPECCABLE CLASS. ITS QUINTESSENTIAL LINES CONCEAL A PRACTICAL MECHANISM TO EXTEND THE SEATS IN ONE SINGLE STEP AND ENJOY THE PEACE AND QUIET OF HOME.

[FRA]

DRAKE SE PRÉSENTE AVEC UNE CLASSE IMPECCABLE. SES LIGNES ESSENTIELLES CACHE UN MÉCANISME PRATIQUE POUR ALLONGER EN UN SEUL GESTE LES ASSISES ET PROFITER PLEINEMENT DE LA TRANQUILLITÉ DE LA MAISON.

[ESP]

DRAKE SE PRESENTA CON UNA CLASE IMPECABLE. LAS LÍNEAS ESENCIALES ENCUBREN UN PRÁCTICO MECANISMO PARA EXTENDER LOS ASIENTOS CON UN GESTO ÚNICO Y DISFRUTAR LA TRANQUILIDAD DEL DESCANSO HOGAREÑO.

Le ampie sedute sono prive di cuscini, mentre i contorni sono impreziositi da un bordo in rilievo.

The spacious seats have no cushions, while the borders are embellished with relief trim.

Les assises larges n'ont aucun coussin, tandis que les contours sont ornés d'un bord en relief.

Los amplios asientos no tienen cojines, mientras que los contornos son embellecidos por un borde en relieve.

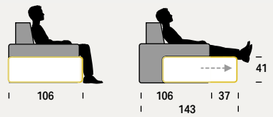
DRAKE

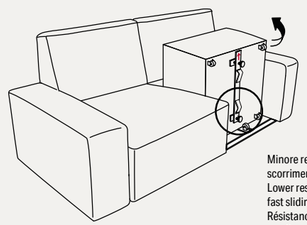
Anche quando le sedute sono avanzate, Drake è perfetto per qualsiasi collocazione, sia contro la parete sia al centro della stanza. Il meccanismo di scorrimento con le sue parti in metallo, infatti, è invisibile al 100%, come mostrano bene le immagini a fianco.

Even when the seats are moved forwards, Drake fits perfectly into any position, either against a wall or in the centre of the room. The sliding mechanism with its metal parts is in fact totally invisible, as can be seen in the photos at the side.

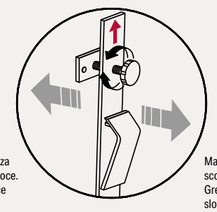
Même quand les assises sont avancées, Drake est parfait pour quelconque emplacement, que ce soit contre le mur ou au centre de la pièce. Le mécanisme de glissement avec ses parties en métal, en effet, est 100% invisible, comme le démontrent les images ci-après.

Aún cuando los asientos ocupan una posición avanzada, Drake es perfecto en cualquier posición: contra la pared o en el centro de la habitación. El mecanismo de deslizamiento con sus partes metálicas es completamente invisible, como lo demuestran las imágenes aquí al lado.





Minore resistenza scorrimento veloce.
Lower resistance fast sliding.
Résistance mineure au glissement rapide.
Menor resistencia, deslizamiento rápido.



Maggiore resistenza scorrimento lento.
Greater resistance slow sliding.
Résistance majeure au glissement lent.
Mayor resistencia, deslizamiento rápido.

SCORRIMENTO FACILMENTE REGOLABILE

Ogni seduta scorre su ruote antisdrucciolo. Sotto, una barra centrale, consente la regolazione della forza necessaria allo scorrimento. In base al peso dell'utente o in base alle sue preferenze... La seduta può avanzare più o meno facilmente a seconda che il volantino di regolazione venga avvitato o meno. La freccia sulla barra indica la parte frontale del divano.

EASILY ADJUSTABLE SLIDING

All the seats slide on slip-resistant wheels. Below, a central bar regulates the sliding force. Depending on the weight of the user or his preferences… the seat can be moved forwards more or less easily depending on how tightly screwed in the hand-wheel is. The arrow on the bar indicates the front of the sofa.

GLISSEMENT FACILEMENT RÉGLABLE

Chaque assise glisse sur des roues antidérapantes. Dessous, une barre centrale, permet le réglage de la force nécessaire au glissement. En fonction du poids de l'utilisateur ou à ses préférences….l'assise peut avancer plus ou moins facilement selon que le volant de réglage soit vissé ou pas. La flèche sur la barre indique la partie frontale du divan.

DESLIZAMIENTO FÁCILMENTE REGULABLE

Cada asiento se mueve sobre ruedas antideslizantes. Una barra central situada debajo facilita el ajuste de la fuerza necesaria para el desplazamiento. Según el peso del usuario o en base a sus preferencias... El asiento puede avanzar más o menos fácilmente, depende del enroscado del volante de ajuste. La flecha en la barra indica la parte delantera del sofá.

DRAKE

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli di legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (classe E1). Pannello schiena realizzato in multistrato di pioppo ancorato alla base tramite baionette zincate.
SEDUTA MOBILE
Telaio in agglomerato di legno e massello di abete supportato da ruote gommate anti-mark. Scorre su un sistema mobile brevettato, costituito da un telaio in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotato di volantino di regolazione per lo scorrimento su ruote gommose antisdrucciolo.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta fissato al telaio in espanso indeformabile con densità D35SR, rivestito con resinato di poliestere 200 gr. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D16S rivestito in falda termolegata da 300 gr. Parti di tamponamento schiena e braccioli rivestiti con espanso indeformabile densità 35 FR. Il tutto rivestito con resinato 200 gr. poliestere accoppiato a vellutino in maglina.
PIEDI
Per parte fissa in ABS nero da H 25 mm non visibile.

[FRA]

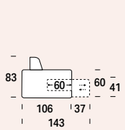
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Panneau dossier réalisé en multicouches de peuplier ancré à la base par des glissières galvanisées.
ASSISE MOBILE
Châssis en aggloméré de bois massif de pin supporté par des roues en gomme anti-marques. Il glisse par un système mobile breveté, constitué par un châssis en acier verni avec des poudres époxydes, doté d'un volant de réglage pour le glissement sur roues en gomme antidérapantes.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale
REMBOURRAGE
Coussin assise fixé au châssis en expansé indéformable de polyuréthane D35SR, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D16S, revêtu en couche thermo-liée de 300 gr. Fileurs de remplissage dossier et accoudoirs revêtus avec de l'expansé indéformable de polyuréthane D35FR. Le tout revêtu par du résiné 200 gr. de polyester couplé avec du velours en maille.
PIEDS
Pieds de la partie fixe en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

[ENG]

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emission particleboard (Class E1). Back panel made of multi-layered poplar anchored to the base by means of galvanised bayonet fittings.
MOVABLE SEATS
Solid fir wood and particleboard frame supported by anti-mark rubber wheels. Patented mobile sliding system composed of epoxy powder painted steel frame fitted with a hand-wheel to adjust the sliding of the non-slip rubber wheels.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D35SR density non-deformable foam fixed to the frame, covered in 200 g polyester resin. Back cushion made of D16S density flexible, non-deformable polyurethane foam upholstered with 300 g thermo-bonded felt. Back and armrest reinforcement parts covered in 35 FR density non-deformable foam. All upholstered in 200 g polyester resin bonded to jersey velveteen.
FEET
Fixed part made of black ABS plastic H 25 mm, not visible.

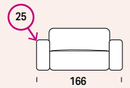
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Tablero del respaldo en madera contrachapada de chopo anclada a la base mediante sistema de bayonetas galvanizadas.
ASIENTO MÓVIL
Armazón de madera aglomerada y madera maciza de abeto sostenido por ruedas de goma antimarcas. Se desliza sobre un sistema móvil patentado, constituido por un armazón de acero pintado con polvos epoxídicos, con volante de regulación para el deslizamiento sobre ruedas de goma antideslizantes.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento fijado en el armazón en espuma de poliuretano indeformable D35SR, recubierta de fibra resinada de poliéster de 200 gramos. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Partes de taponado del respaldo y apoyabrazos recubiertas con espuma de poliuretano indeformable D35FR. Todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con velludillo de punto.
PATAS
Para la parte fija, patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.



Art.01

Poltrona Small estraibile
Armchair Small pull-out
Fauteuil Small extractible
Sillón Small extraible

Art. 04


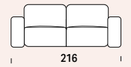
Divano 2 posti Mini estraibile
Sofa 2 seat Mini pull-out
Canapé 2 places Mini extractible
Sofá 2 plazas Mini extraible

Art. 02

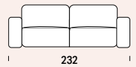
Divano 2 posti Small estraibile
Sofa 2 seat Small pull-out
Canapé 2 places Small extractible
Sofá 2 plazas Small extraible

Art. 20

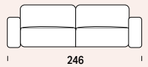
Divano 2 posti Midi estraibile
Sofa 2 seat Midi pull-out
Canapé 2 places Midi extractible
Sofá 2 plazas Midi extraible

Art. 03


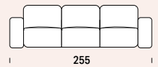
Divano 3 posti Large estr.
Sofa 3 seat Large pull-out
Canapé 3 places Large extract.
Sofá 3 plazas Large extr.

Art. 05


Divano 3 posti Big estr.
Sofa 3 seat Big pull-out
Canapé 3 places Big extract.
Sofá 3 plazas Big extraible

Art. 07


Divano 3 posti Maxi estr.
Sofa 3 seat Maxi pull-out
Canapé 3 places Maxi extract.
Sofá 3 plazas Maxi extraible

Art. 08


Divano 3 posti XL estr.
Sofa 3 seat XL pull-out
Canapé 3 places XL extract.
Sofá 3 plazas XL extraible

Art. 90

Elemento centrale Small estraibile
Central section Small pull-out
Élément central Small extractible
Elemento central Small extraible

Art. 91

Elemento centrale Midi estraibile
Central section Midi pull-out
Élément central Midi extractible
Elemento central Midi extraible

Art. 92

Elemento centrale Large estraibile
Central section Large pull-out
Élément central Large extractible
Elemento central Large extraible

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small estr. DX-SX
Side section 1 seat Small pull-out RH-LH
Côté 1 place Small extract. D-G
Lateral 1 plaza Small extr. DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi estr. DX-SX
Side section 1 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 1 place Midi extract. D-G
Lateral 1 plaza Midi extr. DX-SX

Art.LD-LS

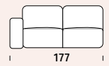
Laterale 1 posto Large estr. DX-SX
Side section 1 seat Large pull-out RH-LH
Côté 1 place Large extract. D-G
Lateral 1 plaza Large extr. DX-SX

Art. 4D-4S

Laterale 2 posti Mini estr. DX-SX
Side section 2 seat Mini pull-out RH-LH
Côté 2 places Mini extract. D-G
Lateral 2 plazas Mini extr. DX-SX

Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small estr. DX-SX
Side section 2 seat Small pull-out RH-LH
Côté 2 places Small extract. D-G
Lateral 2 plazas Small extr. DX-SX

Art. GD-GS


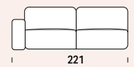
Laterale 2 posti Midi estr. DX-SX
Side section 2 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 2 places Midi extract. D-G
Lateral 2 plazas Midi extr. DX-SX

Art.3D-3S

Laterale 3 posti Large estr. DX-SX
Side section 3 seat Large pull-out RH-LH
Côté 3 places Large extract. D-G
Lateral 3 plazas Large extr. DX-SX

Art.5D-5S

Laterale 3 posti Big estr. DX-SX
Side section 3 seat Big pull-out RH-LH
Côté 3 places Big extract. D-G
Lateral 3 plazas Big extr. DX-SX

Art.7D-7S


Laterale 3 posti Maxi estr. DX-SX
Side section 3 seat Maxi pull-out RH-LH
Côté 3 places Maxi extract. D-G
Lateral 3 plazas Maxi extr. DX-SX

Art.8D-8S

Laterale 3 posti XL estr. DX-SX
Side section 3 seat XL pull-out RH-LH
Côté 3 places XL extract. D-G
Lateral 3 plazas XL extr. DX-SX

Art. MC-CM

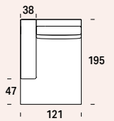
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. BC-CB

Chaise longue Big DX-SX
Chaise longue Big RH-LH
Chaise longue Big D-G
Chaise longue Big DX-SX

Art. LP-PL


Terminale Large con penisola DX-SX
End section Large with chaise longue RH-LH
Terminal Large avec péninsule D-G
Terminal Large con península DX-SX

Art. 17

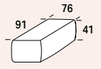
Cuscino schienale con sup. per elem.terminale
Back cushion with supp. for End section
Coussin dossier avec support pour élément terminal
Cojín respaldo con sop. para elem. terminal

Art. 31

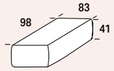
Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. 12

Pouf quadrato 58x58 intero
Entire square pouf 58x58
Pouf carré entier 58x58
Puf cuadrado 58x58 entero

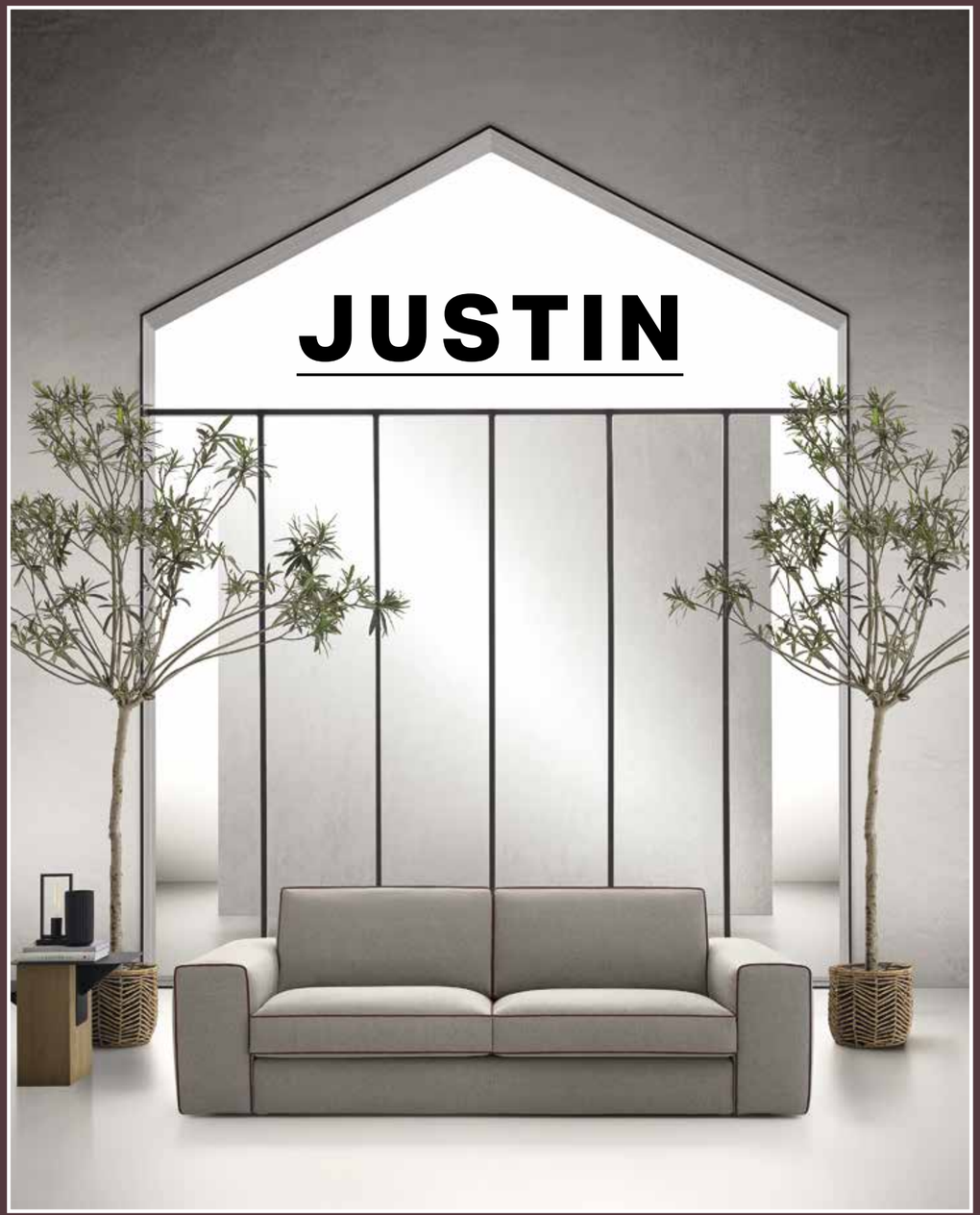
Art. 13


Pouf rettangolare 76x91 intero
Entire rectangular pouf 76x91
Pouf rectangulaire entier 76x91
Pur rectangular 76x91 entero

Art. 14


Pouf rettangolare 83x98 intero
Entire rectangular pouf 83x98
Pouf rectangulaire entier 83x98
Pur rectangular 83x98 entero

JUSTIN



[ITA]

JUSTIN RISPONDE ALLA TUA DOMANDA DI BENESSERE. LE AMPIE SEDUTE, LE COMODE CUSCINATURE E UNA LINEA ELEGANTE E MODERNA NE FANNO IL MIGLIOR COMPAGNO NEI MOMENTI DI RELAX.

[ENG]

JUSTIN ADDRESSES YOUR NEED FOR WELL-BEING. THE GENEROUS SEATS, COMFY CUSHIONS AND AN ELEGANT, MODERN DESIGN MAKE IT THE BEST COMPANION FOR YOUR MOMENTS OF RELAXATION.

[FRA]

JUSTIN RÉPOND À VOS QUESTIONS SUR LE BIEN-ÊTRE. LES ASSISES AMPLES, LES COUSSINS CONFORTABALES ET UNE LIGNE ÉLÉGANTE ET MODERNE EN FONT LE MEILLEUR COMPAGNON DANS LES MOMENTS DE RELAX.

[ESP]

JUSTIN RESPONDE A TU DEMANDA DE BIENESTAR. LOS AMPLIOS ASIENTOS, LOS CÓMODOS COJINES Y UNA LÍNEA ELEGANTE Y MODERNA LO CONVIERTEN EN EL MEJOR COMPAÑERO DURANTE LOS MOMENTOS DE RELAX.

Il bordino colorato dona vivacità e contrasto, la scelta della chaise longue moltiplica il comfort.

The coloured edging lends vivacity and contrast; choose the chaise longue and multiply your comfort.

Le bord coloré offre vivacité et contraste, le choix de la chaise longue multiplie le confort.

El borde colorista otorga vivacidad y contraste, la elección de la chaise longue multiplica la comodidad.

JUSTIN

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori.
Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con accoppiato a maglina resinato da 200 gr. di 100% poliestere.
MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Seduta in lastra di espanso 38SR. Schiena in lastra di espanso 16S ricoperti da imbottitura in "pelle d'uovo", cotone, poliestere a camere separate riempite con misto piuma sterilizzata e fiocco di poliestere vergine 100%. Braccioli tampone in espanso indeformabile sagomato in D30 portanza 8,0.
PIEDI
Piede in ABS nero H 25 mm non visibile.

[ENG]

FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely upholstered with 200 g 100% polyester resin bonded to jersey.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seat made of 38SR foam sheet. Back made of 16S foam sheet covered with padding in muslin, cotton, polyester in separate chambers stuffed with sterilised mixed feather padding and 100% virgin polyester flock. Pad armrests made of D30 lift 8.0 shaped non-deformable foam.
FEET
Black ABS plastic feet H 25 mm, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Les accoudoirs sont ancrés sur la base par des glissières. Le châssis est entièrement revêtu avec du résiné de 200 gr. 100% polyester couplé à une maille.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Assise en plaque d'expansé de polyuréthane 38SR. Dossier en plaque d'expansé de polyuréthane 16S recouvert par un revêtement en "peau d'œuf", coton, polyester à chambres séparées rembourrées d'une mixture de plume stérilisée et de mousse en 100% polyester vierge. Les accoudoirs fileurs sont en expansé indéformable de polyuréthane moulés en D30 portée 8,0.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

[ESP]

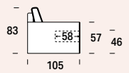
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos espesores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y los tableros de partículas pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Los apoyabrazos se fijan a la base con sistema de bayoneta. El armazón está completamente revestido con fibra resinada 100% poliéster de 200 gramos acoplada a tejido de punto.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltas en forma de espiral.
RELLENO
Asiento en plancha de espuma de poliuretano D38SR. Respaldo en plancha de espuma de poliuretano D16S, recubierta de relleno en "piel de huevo", algodón, poliéster compartimentado y rellenos de pluma mixta esterilizada y floca de poliéster virgen 100%. Apoyabrazos de taponado en espuma de poliuretano indeformable y perfilado D30, sustentación 8,0.
PATAS
Patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

Imbottitura misto piuma.
Padding mixed feather.
Rembourrage mixte plume.
Relleno mixto pluma.

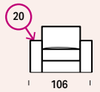
JUSTIN A

BRACCIOLO 20 cm
ARMREST 20 cm
ACCOUDOIR 20 cm
APOYABRAZOS 20 cm

TECHNICAL DATA



Art. 01

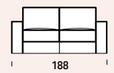


Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20

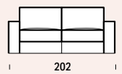
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



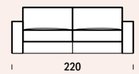
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05



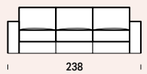
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08



Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

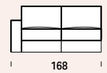
Art. XD-XS

Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

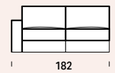
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 5D-5S

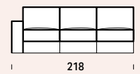


Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

Art. 7D-7S

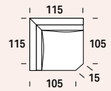
Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S



Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large

JUSTIN A

TECHNICAL DATA

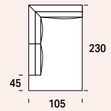
Art. BC-CB

Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi

Art. BP-PB



Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 12

Pouf rettangolare Large
Rectangular pouf Large
Pouf rectangulaire Large
Puf rectangular Large

Art. 14

Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

Art. 32

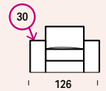
Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

JUSTIN B

BRACCIOLO	30 cm
ARMREST	30 cm
ACCOUDOIR	30 cm
APOYABRAZOS	30 cm

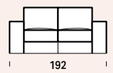
TECHNICAL DATA

Art. 01



Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20

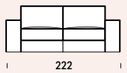


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

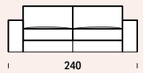
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05



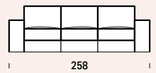
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08



Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

JUSTIN B

TECHNICAL DATA

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

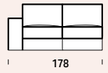
Art. XD-XS

Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

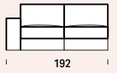
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 5D-5S



Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

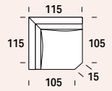
Art. 7D-7S

Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S

Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large
Chaise longue Large

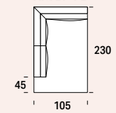
Art. BC-CB

Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big
Chaise longue Big

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi
Chaise longue Maxi

Art. BP-PB

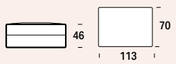


Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 12

Pouf rettangolare Large
Rectangular pouf Large
Pouf rectangulaire Large
Puf rectangular Large

Art. 14

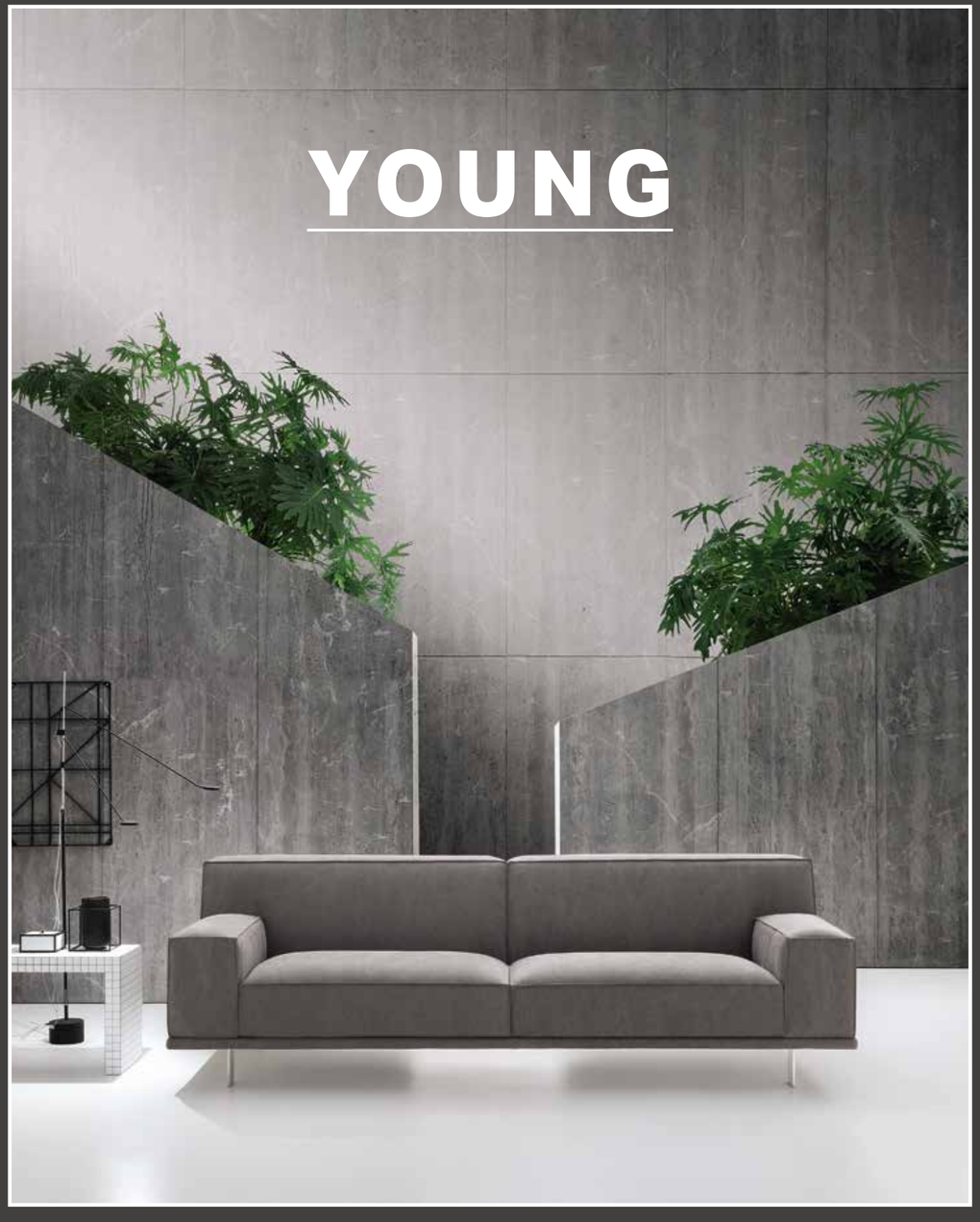


Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

Art. 32

Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

YOUNG



[ITA]

YOUNG È UN NUOVO CONCETTO DI DIVANO, ISPIRATO AI PRINCIPI DI LEGGEREZZA, VERSATILITÀ E SOSTENIBILITÀ. IL FULCRO DELL'INNOVAZIONE È NEL TELAIO IN BETULLA MULTISTRATO, FORATO PER ASSICURARE UN'AERAZIONE COSTANTE.

[ENG]

YOUNG IS A NEW CONCEPT SOFA THAT DRAWS ITS INSPIRATION FROM THE PRINCIPLES OF LEVITY, VERSATILITY AND SUSTAINABILITY. AT THE CORE OF ITS INNOVATION IS THE MULTILAYERED BIRCHWOOD FRAME, WHICH IS PERFORATED TO ENSURE CONSTANT AERATION.

[FRA]

YOUNG EST UN NOUVEAU CONCEPT DE DIVAN, INSPIRÉ AUX PRINCIPES DE LÉGÈRETÉ, VERSATILITÉ ET SOUTENABILITÉ. LE FULCRE DE L'INNOVATION EST DANS LE CHÂSSIS EN MULTICOUCHES DE BOULEAU, PERCÉ POUR ASSURER UN'AÉRATION CONSTANTE.

[ESP]

YOUNG ES UN NUEVO CONCEPTO DE SOFÁ, INSPIRADO EN LOS PRINCIPIOS DE LIGEREZA, VERSATILIDAD Y SOSTENIBILIDAD. EL NÚCLEO DE LA INNOVACIÓN ES EL ARMAZÓN DE ABEDUL CONTRACHAPADO, PERFORADO PARA GARANTIZAR UNA AIREACIÓN CONSTANTE.

L'uso di materiali riciclabili e di colori naturali rafforza la spinta green che caratterizza Young.

The use of recyclable materials and natural colours reinforces the green message that Young delivers.

L'utilisation de matériaux recyclables et de couleurs naturelles renforce l'élan green qui caractérise Young.

El uso de materiales reciclables y los colores naturales refuerzan el espíritu ecológico que caracteriza el modelo Young.

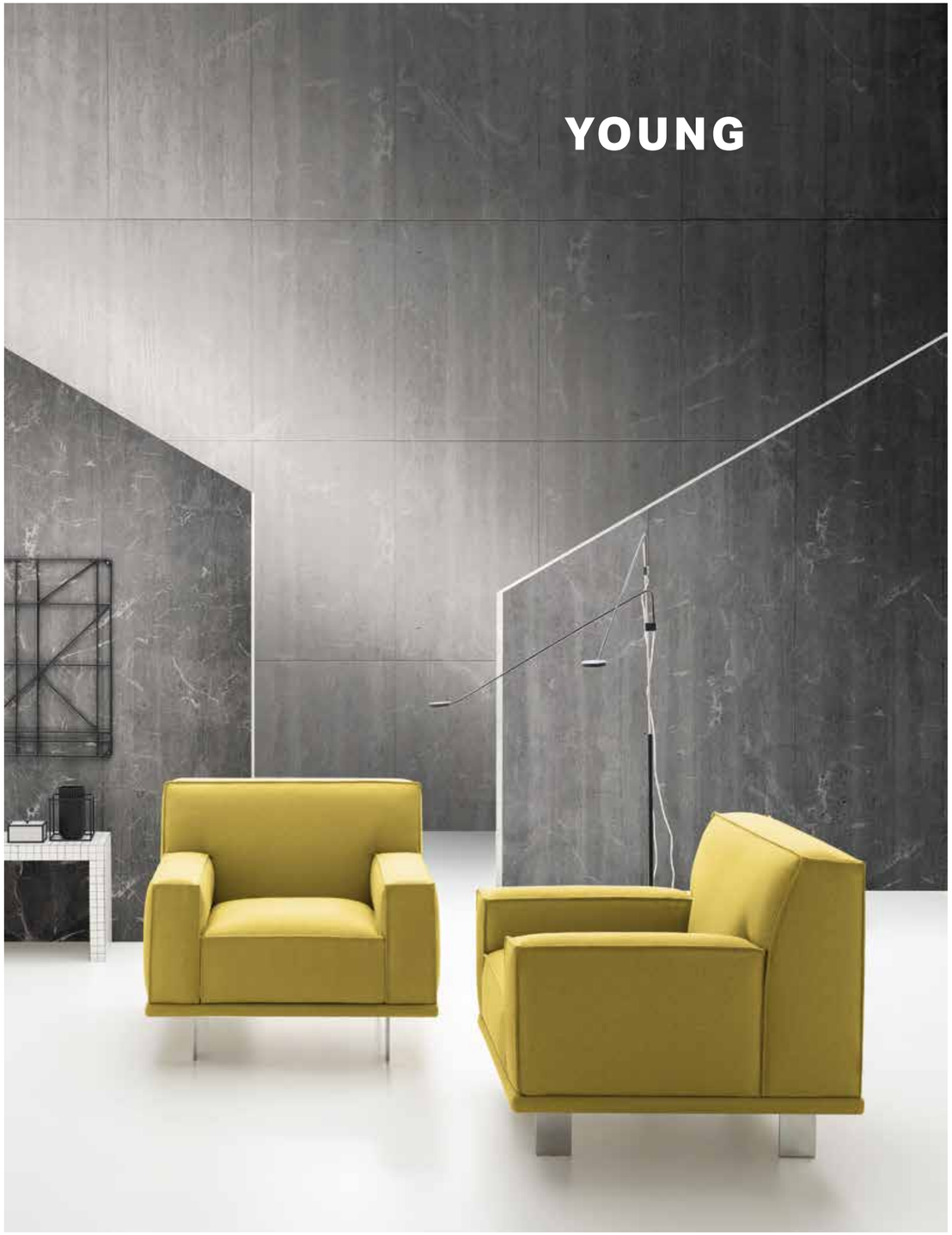
Il taglio sartoriale di Young è reso evidente dai diversi rivestimenti e dalle finiture disponibili.

Young's tailored cut is emphasised by the different upholsteries and the finishes available.

La coupe vestimentaire de Young est mise en évidence par les différents revêtements et les finitions disponibles.

El corte artesanal de Young resalta gracias a los distintos tapizados y los acabados disponibles.

YOUNG



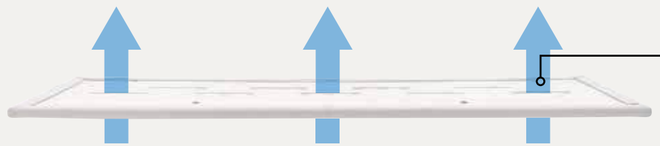
Scegli tra tante composizioni per ogni tipologia di spazio, dagli elementi singoli all'accogliente penisola.

Choose between the wide variety of arrangements for every type of space, from individual sections to the comfy chaise longue.

Choisissez parmi les nombreuses compositions pour chaque typologie d'espace, des éléments individuels à la péninsule accueillante.

Elige entre una variedad de composiciones para cada tipo de espacio, desde los elementos individuales hasta la acogedora península.

YOUNG

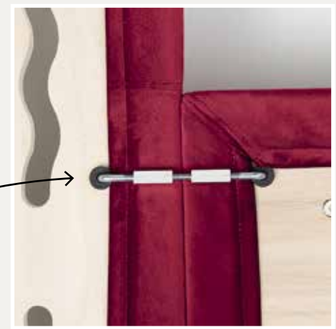


Il telaio in multistrato di legno di betulla è l'elemento caratterizzante del divano. Associa una grande leggerezza e flessibilità ad un'ottima resistenza. La particolare foratura consente un'aerazione costante per l'igiene e la manutenzione. Inoltre, Young è disassemblabile nelle sue parti materiche principali e utilizza solo fissaggi meccanici. Per questo i materiali utilizzati sono tutti per lo più riciclabili.

The multilayer birch wood frame is the key element of the sofa. It combines extreme light weight and flexibility with great resistance. The special perforations provide constant ventilation for hygiene and maintenance. Moreover, Young can be disassembled into its main parts and only uses mechanical fixing methods. For this reason most of the materials used are recyclable.

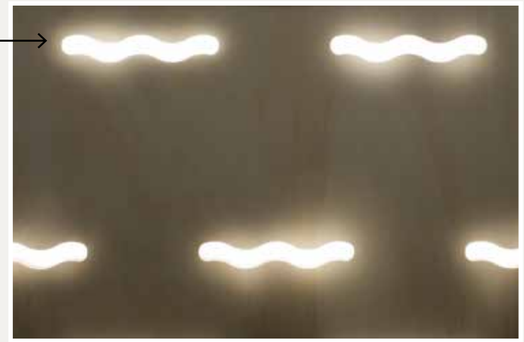
L'armature multicouche en bois de bouleau caractérise ce canapé. Il associe une grande légèreté et flexibilité à une excellente résistance. Le perçage particulier permet une constante aération pour une meilleure hygiène et un entretien facilité. De plus, les principales parties de Young peuvent être démontées grâce à des fixations mécaniques permettant donc aux matériaux utilisés d'être pour la plupart recyclés.

El bastidor en madera contrachapada de abedul es el elemento que caracteriza el sofá. Combina una gran ligereza y flexibilidad con una excelente resistencia. La perforación especial permite una ventilación constante para la higiene y el mantenimiento. Además, se pueden desmontar las principales partes matéricas de Young que utiliza únicamente fijaciones mecánicas. Por esta razón, todos los materiales utilizados son en su mayoría reciclables.



Un pratico sistema di aggancio consente un semplice assemblaggio dei vari elementi.
A practical coupling system allows the various elements to be easily assembled.
Un système pratique de fixation permet d'assembler facilement les différents éléments.
Un práctico sistema de enganche permite un montaje sencillo de los diferentes elementos.

Il cuscino della seduta è amovibile e ritorna facilmente in posizione grazie ad un pratico innesto posto alla base.
The seat cushion is removable and easily clicks back into position thanks to a practical slot located on the base.
Le coussin du siège est amovible et revient facilement en position grâce à un mécanisme de raccordement pratique situé à la base.
El cojín del asiento es extraíble y vuelve fácilmente a su posición gracias a un práctico empalme en la base.



La particolare foratura della base/struttura in legno consente ai cuscini un'aerazione costante, Utile alla loro igiene e manutenzione. Permette inoltre la diffusione del calore in caso di riscaldamento a pavimento.
The special perforations on the base/frame provide constant ventilation of the cushions for hygiene and maintenance. They also allow heat to be diffused in case of underfloor heating.
Le perçage particulier de la base/structure en bois permet une aération constante des coussins, utile à leur hygiène et à leur entretien. Il permet également la propagation de la chaleur en cas de chauffage au sol.
La especial perforación de la base / estructura de madera permite a los cojines una ventilación constante, útil para su higiene y mantenimiento También permite la difusión de calor en el caso de calefacción por suelo radiante.

Grande sostegno e insieme grande comfort per lo schienale. L'abbinamento struttura e imbottitura è stato studiato per garantire una perfetta e corretta ergonomia.
Excellent support and comfort for the back. The combination of frame and padding has been designed to ensure perfect, correct ergonomics.
Grand support et confort du dossier. La combinaison structure/rembourrage a été étudiée pour garantir une parfaite et correcte ergonomie.
Gran soporte y a su vez un confort importante para el respaldo. La combinación entre la estructura y el relleno ha sido diseñada para asegurar una perfecta y correcta ergonomía.

L'ampia seduta è composta da due strati a densità diverse: la parte inferiore piu densa a sostegno, la parte superiore piu morbida e confortevole.
The large seat is composed of two layers of different densities: the lower part is denser and more supportive, the upper part is softer and more comfortable.
La vaste assise se compose de deux couches de densités différentes: la partie inférieure plus dense permet un support efficace tandis que la partie supérieure est plus souple et confortable.
El amplio asiento se compone de dos capas con densidades diferentes: la parte inferior más densa para apoyar, la parte superior más mullida y cómoda.

La barra in metallo, posta sotto la base in multistrato, garantisce stabilità e sostegno alla struttura del divano.
The metal bar placed under the plywood base ensures stability and support for the sofa frame.
La barre en métal, située sous la base multicouches, garantit stabilité et support à la structure du canapé.
La barra metálica, colocada debajo de la base en contrachapado, garantiza la estabilidad y el apoyo a la estructura del sofá.

YOUNG

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Bracciolo e schienale in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide con parti di tamponamento in fibra di legno e massello in abete, fissato tramite bulloni al pannello base, predisposto con forature atte a ricevere cuscini e braccioli. Pannello in multistrato di betulla (spessore mm. 30) con traforature che consentono lo scarico di umidità e facilitano il riciclo d'aria delle cuscinature. Sul pannello è applicata, mediante bulloni passanti, una barra in metallo verniciato atta a rafforzare la base, evitando l'applicazione del piedino centrale.
IMBOTTITURA
Tutte le imbottiture sono realizzate con poliuretani indeformabili privi di sostanze SVHC, certificate non tossiche. Cuscini seduta in poliuretano espanso indeformabile a doppia densità D32-D20S, cuscini schienale in D18S; braccioli in D30. Tutto rivestito in falda da 300 gr termoaccoppiata ad agugliato in poliestere 100%, rivestiti con cuffia fissata alla struttura in resina di poliestere 100% accoppiata a vellutino poliestere 100%.
PIEDI
Piede in alluminio disponibile nelle seguenti finiture: cromo, bianco opaco, caffè opaco. Completo di gommini antisdrucciolo H 160 mm .

[FRA]

STRUCTURE
Structure accoudoir et dossier en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes avec fileurs de remplissage en bois et pin massif, fixé par des écrous au panneau de base, prédisposé avec des fors prêts à accueillir des coussins et des accoudoirs. Panneau en multicouches de bouleau (épaisseur 30 mm.) avec des fors qui permettent l'évacuation de l'humidité et qui facilitent le recyclage de l'air des coussins. Sur le panneau est fixée, grâce à des écrous passants, une barre de métal vernie pour renforcer la base, en évitant l'application du pied central.
REMBOURRAGE
Tous les rembourrages sont réalisés en expansé indéformable de polyuréthane sans substances SVHC, certifiés non toxiques. Coussins assise en expansé indéformable de polyuréthane à double densité D32-D20S; les coussins dossier sont en expansé de polyuréthane D18S: accoudoirs en D30. Le tout revêtu en couche de 300gr couplée à chaud avec du 100% polyester touffeté, revêtus avec coiffe fixée à la structure en résine de polyester 100% couplée à du velours 100% polyester.
PIEDS
Pieds en aluminium disponibles dans les finitions suivantes: chrome, blanc opaque, café opaque. Complet de caoutchouc antidérapant H. 160 mm.

[ENG]

FRAME
Armrest and backrest frame made of low formaldehyde emission particleboard.
Reinforcement parts made of wood fibre and solid fir wood bolted to the base panel perforated to house the cushions and armrests. Multi-layered birch panel (30 mm thick) with perforations to remove humidity and facilitate air circulation in the cushions. A painted metal bar bolted to the panel is designed to reinforce the base, avoiding the need for a central leg.
PADDING
All the padding is made of non-deformable polyurethanes free of SVHC substances, certified to be non-toxic. Seat cushions made of non-deformable D32-D20S double density polyurethane foam; back cushions made of D18S; armrests made of D30. All covered in a 300 g layer thermo-bonded to 100% polyester needle-punched fabric, covered with 100% polyester resin cover fixed to the structure bonded to 100% polyester velveteen.
FEET
Aluminium feet available in the following finishes: chrome, matt white, matt coffee. Complete with non-slip rubber pads H 160 mm.

[ESP]

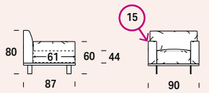
ESTRUCTURA
Estructura del apoyabrazos y respaldo en madera aglomerada de baja emisión de formaldehído. Partes de taponado en fibra de madera maciza de abeto, fijado mediante pernos al tablero de base, predispuesto con perforaciones idóneas a recibir cojines y apoyabrazos. Tablero de contrachapado de abedul (grosor 30 mm) con perforaciones que facilitan la descarga de humedad y la recirculación del aire entre los cojines. En el tablero se aplica una barra de metal pintado mediante pernos pasantes, idónea a reforzar la base para evitar la aplicación de una pata central.
RELLENO
Todos los rellenos están realizados con espumas de poliuretano indeformables sin sustancias SVHC, certificadas no tóxicas. Cojines del asiento en espuma de poliuretano indeformable de doble densidad D32 y D20S; cojines del respaldo D18S, apoyabrazos en D30. Todo revestido con capa de 300 gramos acoplada térmicamente con fieltro agujado 100% poliéster, recubiertos con revestimiento fijado a la estructura en resina 100% poliéster acoplada al velludillo 100% poliéster.
PATAS
Patas de aluminio disponibles en los siguientes acabados: cromo, blanco mate, café mate. Completas con tapones de goma antideslizantes de 160 mm de altura.

Piedini in metallo H 160 mm, disponibili in: cromo, bianco, caffè opaco.
Metal feet H 160 mm, available in: chrome, white, matt coffee.
Petits pieds en métal H. 160 mm, disponibles en: chrome, blanc, café opaque.
Patas metálicas de 160 mm de altura, disponibles en: cromo, blanco, café mate.

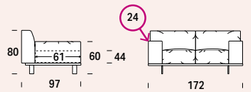
FINITURE: CROMO
FINISHES: CHROMO
FINITION: CHROMO
ACABADOS: CROMO

BIANCO OPACO
MATT WHITE
BLANC OPAQUE
BLANCO MATE

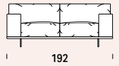
CAFFÈ OPACO
MATT COFFEE
CAFÉ OPAQUE
CAFÉ MATE

Art.01


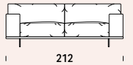
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02


Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20


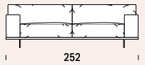
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03


Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05

Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07


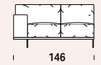
Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. SD-SS

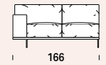
Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

Art. MD-MS

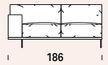
Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art. 2D-2S


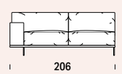
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS


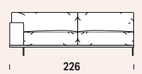
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art.3D-3S


Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 5D-5S


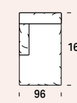
Laterale 3 posti Big DX-SX
Side section 3 seat Big RH-LH
Côté 3 places Big D-G
Lateral 3 plazas Big DX-SX

Art. 7D-7S


Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

Art. 91

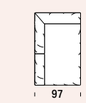
Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. MC-CM


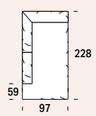
Chaise longue Midi DX-SX
Chaise longue Midi RH-LH
Chaise longue Midi D-G
Chaise longue Midi DX-SX

Art. LC-CL

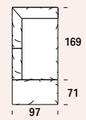
Chaise longue Large rev. DX-SX
Chaise longue Large rev. RH-LH
Chaise longue Large réver. D-G
Chaise longue Large rev. DX-SX

Art. LQ-QL


Laterale angolo quadro DX-SX
Side section square corner RH-LH
Côté angle carré D-G
Lateral ángulo cuad. DX-SX

Art. PQ-QP


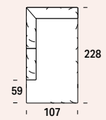
Laterale ang. quadro con pen. DX-SX
Side section square corner with chaise RH-LH
Côté angle carré avec pénins. D-G
Lateral angulo cuad. con pen. DX-SX

Art. LQ-QL+12


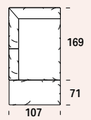
Laterale ang.quadro DX-SX +Pouf rett. Midi p. alto
Side section square corner RH-LH+Pouf rect. Midi high foot
Côté angle carré D-G + Pouf rectang. Midi pied haut
Lar. ang. cuadrado DX-SX+Puf rect. Midi p. alto

Art. MQ-QM

Laterale angolo quadro Maxi DX-SX
Side section square corner Maxi RH-LH
Côté angle carré Maxi D-G
Lateral ángulo cuadrado Maxi DX-SX

Art. XQ-QX


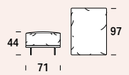
Laterale ang. quadro con pen. Maxi DX-SX
Side section square corner with chaise Maxi RH-LH
Côté angle carré avec pénins. Maxi D-G
Lateral ang. cuadrado con pen. Maxi DX-SX

Art. MQ-QM+13


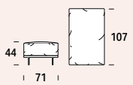
Lat. ang.quadro DX-SX +Pouf rett. Large p. alto
Side section square corner RH-LH+Pouf rect. Large high foot
Côté angle carré D-G + Pouf rectang. Large pied haut
Lar. ang. cuadrado DX-SX+Puf rect. Large p. alto

Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. 12


Pouff rettangolare Midi piede alto
Pouf rectangular Midi high foot
Pouf rectangulaire Midi pied haut
Puf rectangular Midi pata alta

Art. 13


Pouf rettangolare Large piede alto
Pouf rectangular Large high foot
Pouf rectangulaire Large pied haut
Puf rectangular Large pata alta

Art. 14

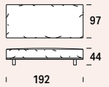
Pouf quadrato intero
Pouf square whole
Pouf carré entier
Puf cuadrado entero

Art. 15

Pouf rettangolare Midi intero
Pouf rectangular Midi whole
Pouf rectangulaire Midi entier
Puf rectangular Midi entero

Art. 16

Pouf rettangolare Large intero
Pouf rectangular Large whole
Pouf rectangulaire Large entier
Puf rectangular Large entero

Art. DO


Dormeuse
Dormeuse
Dormeuse
Dormeuse

Art. 21

Cuscino triangolare per dormeuse
Cushion triangular for dormeuse
Coussin triangulaire pour dormeuse
Cojín triangular para dormeuse

Art. 22

Cuscino rettangolare per dormeuse
Cushion rectangular for dormeuse
Coussin rectangulaire pour dormeuse
Cojín rectangular para dormeuse

FRED

I poggiatesta sono regolabili ciascuno in 15 posizioni diverse per ogni esigenza.

All headrests are adjustable to 15 different positions to suit all needs.

Les appuis-tête sont réglables chacun en 15 positions différentes pour quelconque exigence.

Los apoyacabeza se regulan individualmente en 15 posiciones diferentes para cada necesidad.

[ITA]

COMFORT MODERNO NEL SEGNO DELL'ELEGANZA E DELL'ERGONOMIA. ALTI PIEDINI BRONZATI CHE DONANO LEGGEREZZA ALLA STRUTTURA. COSÌ FRED SI INSERISCE DA PROTAGONISTA IN OGNI AMBIENTE.

[ENG]

MODERN COMFORT THAT'S ELEGANT AND ERGONOMIC. TALL BRONZED FEET GIVE THE FRAME A LIGHTWEIGHT FEEL. FRED TAKES THE LIMELIGHT WHEREVER YOU PLACE IT.

[FRA]

COMFORT MODERNE SOUS LE SIGNE DE L'ÉLÉGANCE ET DE L'ERGONOMIE. PIEDS HAUTS EN TEINTE BRONZE QUI DONNENT LÉGÈRETÉ À LA STRUCTURE. AINSI FRED S'INTÈGRE COMME PROTAGONISTE DANS TOUS LES MILIEUX.

[ESP]

CONFORT MODERNO PENSANDO A LA ELEGANCIA Y LA ERGONOMÍA. PIES ALTOS BRONCEADO QUE OTORGAN LIGEREZA A LA ESTRUCTURA. FRED SE HACE PROTAGONISTA EN CADA AMBIENTE.

FRED

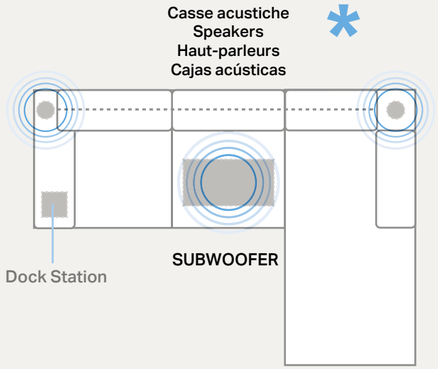
MUSICA PER IL TUO RELAX
MUSIC FOR YOUR RELAXATION
DE LA MUSIQUE POUR VOUS DÉTENDRE
MÚSICA PARA TU RELAX

Il divano è dotato di un angolo tecnologico composto da un impianto di diffusione stereo incorporato e una docking station dove è predisposta la base aggancio per i-phone, i-pod o qualunque altro dispositivo che possa essere collegato tramite bluetooth o porta usb, oltre naturalmente all'uscita aux. Il funzionamento dello stereo integrato nel divano è davvero facile e intuitivo: potrai ascoltare la tua musica preferita, le web radio, i podcast. I dispositivi collegati vengono anche ricaricati.

The sofa is equipped with technological corner consisting of a built-in stereo speaker system and a docking station, designed for connecting the i-phone, i-pod, or any other device that can be connected via bluetooth or via the usb port. Also available of course, an aux output. The operation of the stereo integrated in the sofa is really simple and intuitive: you can listen to your favourite music, web radio stations, podcasts. The connected devices are also charged.

Le canapé est équipé (en option) d'un système stéréo incorporé avec unité centrale dotée de raccord pour le branchement d'un i-phone, d'un i-pod ou de tout autre dispositif pouvant être connecté par bluetooth ou port usb, outre les sorties aux habituelles. Le fonctionnement de la stéréo intégrée dans le canapé est estrêmement simple et intuitif. Vous pouvez écouter votre musique préférée, la radio sur internet, les podcasts. Les dispositifs branchés sont de plus rechargés.

El sofá dispone de un rincón tecnológico compuesto por un sistema de difusión estéreo integrado y una estación de acoplamiento con una base predispuesta para iPhone, iPod o cualquier otro dispositivo que se pueda conectar vía Bluetooth o puerto USB y naturalmente la salida auxiliar. El funcionamiento del equipo estéreo integrado en el sofá es realmente fácil e intuitivo: puedes escuchar tu música favorita, la radio vía web y los podcasts. Los dispositivos conectados también se recargan.



dock station

OPTIONAL

FRED

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo; fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1).
Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione in 15 posizioni.
Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale da 80 mm, tesi meccanicamente.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile con D30HS, il tutto rivestito in falda termolegata 300 gr. Cuscino poggiareni in espanso D16S indeformabile, rivestito in falda termolegata 300 gr. Poggiatesta con meccanismo, in espanso indeformabile in D18S, il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. accoppiato a vellutino 100% poliestere.
PIEDI
In alluminio pressofuso lucidato meccanicamente con finitura acciaio satinato - bronzo H 140 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Appui-tête doté de cliquet extractible en acier finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison en 15 positions. Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D30HS, le tout revêtu en couche thermo-liée 300gr. Coussin appui-reins en expansé indéformable de polyuréthane D16S, revêtu en couche thermo-liée 300gr. Appui- tête avec mécanisme, en expansé indéformable de polyuréthane D18S, le tout revêtu en résiné de polyester 200gr. couplé à chaud en velours 100% polyester.
PIEDS
Pieds en aluminium moulés sous pression, mécaniquement, brillants avec finition en acier satiné – bronze H. 140 mm.

[ENG]

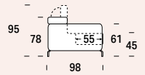
FRAME
Made of solid fir in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1).
Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet. Inclination can be adjusted to 15 positions.
Mechanism subject to strict resistance testing.
SPRINGING
Made of elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral, tensioned mechanically.
PADDING
Seat cushion padding made of D30HS non-deformable foam, completely covered with 300 g thermo-bonded felt. Lumbar cushions made of D16S non-deformable foam covered with 300 g thermo-bonded felt. Headrest complete with mechanism made of D18S non-deformable foam, completely upholstered in 200 g polyester resin thermo-bonded to 100% polyester velveteen.
FEET
Made of die-cast aluminium polished mechanically with a satinized steel – bronze finish H 140 mm.

[ESP]

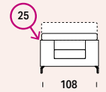
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapad de chopo. Costados laterales de tableros de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Apoyacabeza equipado con apertura de empuje extraíble en acero con acabado cromo brillante. Posibilidad de regular la inclinación en 15 posiciones. Mecanismo sujeto a severas pruebas de resistencia.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojines del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30HS, todo revestido con capa ligada térmicamente de 300 gramos. Riñoneras en espuma de poliuretano indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Apoyacabeza con mecanismo en espuma de poliuretano indeformable D18S, todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con velludillo 100% poliéster.
PATAS
De aluminio fundido a presión, lustrado mecánicamente con acabado de acero satinado – bronce de 140 mm de altura.

Piedino H 140 mm.
Feet H 140 mm.
Petit pied H. 140 mm.
Pata de 140 mm de altura.

FINITURE:	ACCIAIO SATINATO	BRONZO
FINISHES:	SATINIZED STEEL	BRONZE
FINITION:	ACIER SATINÉ	BRONZE
ACABADOS:	ACERO SATINADO	BRONCE

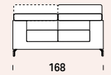


Art.01



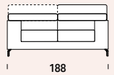
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20

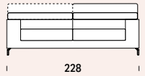


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

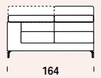
Art.LD-LS

Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art. 2D-2S

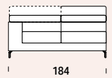
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS



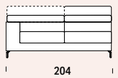
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 7D-7S



Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

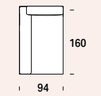
Art. MC-CM

Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

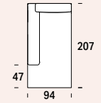
Chaise Longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. MT-TM



Terminale Midi DX-SX
End section with Midi RH-LH
Terminal Midi D-G
Terminal Midi DX-SX

Art. MP-PM



Terminale con pen. Midi DX-SX
End section with chaise Midi RH-LH
Terminal avec pénins. Midi D-G
Terminal con pen. Midi DX-SX

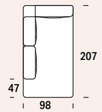
Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LQ-QL

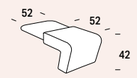
Laterale angolo quadro DX-SX
Side section square corner RH-LH
Côté angle carré D-G
Lateral ángulo cuad. DX-SX

Art. PQ-QP



Laterale ang. quadro c/penisola DX-SX
Side section sq. corner RH-LH w/ chaise
Côté angle carré D-G avec péninsule
Lateral angulo cuad. con pen. DX-SX

Art. PP

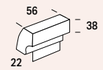


Poggiapiedi
Footrest
Repose-pieds
Reposapiés

Art. PPC

Cuffia per poggiapiedi
Footrest cover
Coiffe pour repose-pieds
Funda para reposapiés

Art. 17

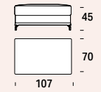


Cuscino schien. con sup. per elem.term.
Back cushions with sup. for end element
Coussin dossier a/sup.pour élém. term.
Cojín respaldo con sop. para elem. term.

Art. 14

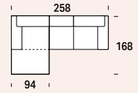
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 15



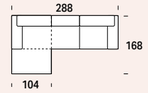
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. ME-EM



Special con penisola reversibile Midi
Special with reversible chaise longue Midi
Special avec péninsule réversible Midi
Special con península reversible Midi

Art. LE-EL



Special con penisola reversibile Large
Special with reversible chaise longue Large
Special avec péninsule réversible Large
Special con península reversible Large

HOGAN

[ITA]

DESIGN CONTEMPORANEO DALLE LINEE SQUADRATE, ELEGANZA INNATA. HOGAN NON È SOLO PIACERE ESTETICO, È ANCHE UN'OASI DI PACE IN CUI DESIDERARE DI TORNARE A FINE GIORNATA.

[ENG]

CONTEMPORARY DESIGN FEATURING STRAIGHT, SQUARE LINES AND INNATE ELEGANCE. HOGAN IS NOT ONLY AESTHETIC PLEASURE, IT'S ALSO A HAVEN OF PEACE YOU WILL WANT TO RETURN TO AT THE END OF THE DAY.

[FRA]

DESIGN CONTEMPORAIN AUX LIGNES ANGULEUSES, ÉLÉGANCE INNÉE. HOGAN N'EST PAS SEULEMENT UN PLAISIR ÉSTHÉTIQUE, MAIS AUSSI UN OASIS DE PAIX DANS LEQUEL VOULOIR Y RETOURNER EN FIN DE JOURNÉE.

[ESP]

DISEÑO CONTEMPORÁNEO DE LÍNEAS CUADRADAS: ELEGANCIA INNATA. HOGAN NO ES SOLO PLACER ESTÉTICO, REPRESENTA TAMBIÉN UN OASIS DE PAZ PARA REFUGIARTE CUANDO LA JORNADA ESTÁ TERMINANDO.

Hogan è disponibile con bracciolo di larghezza 20 cm o 30 cm.

Hogan is available with 20 cm or 30 cm wide armrests.

Hogan est disponible avec les accoudoirs de largeur 20 cm ou 30 cm.

Hogan está disponible con un apoyabrazos de 20 o 30 cm de ancho.

HOGAN

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% polietere e/o ovatta resinato da 200 gr. di 100% poliestere.
MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso flessibile ed indeformabile in densità D32MS rivestito in falda termolegata da 300gr/mq in ovatta di poliestere 100%. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D16S rivestito in falda termolegata da 300 gr/mq in fiocco di poliestere 100%. Bracciolo e parti di tamponamento in lastre di poliuretano indeformabile in D25N.
PIEDI
Piedi ed accessori in ABS nero H 25 mm non visibile.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Wood fibre and particleboard in Class E1 therefore with low formaldehyde emissions. The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely upholstered in 100% polyamine velveteen thermo-bonded to 100% polyester foam and/or 200 g 100% polyester resin fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D32MS density flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g/sq.m thermo-bonded felt in 100% polyester wadding. Back cushion made of D16S density flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g/sq.m thermo-bonded felt in 100% polyester flock. Armrest and reinforcement parts made of D25N non-deformable polyurethane sheets.
FEET
Feet and accessories Black ABS plastic feet H 25 mm, not visible.

[FRA]

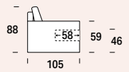
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Les accoudoirs sont ancrés à la base par des glissières. Le châssis est complètement revêtu en velours 100% polyamine couplé à chaud è de l'expansé 100% polyester et /ou ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D32MS, recouvert en couche thermo-liée de 300 gr/mc en ouate 100% polyester. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D16S revêtu en couche thermo-liée de 300 gr/mc en mousse 100% polyester. Accoudoir et fileurs de remplissage en plaque d'expansé indéformable de polyuréthane D25N.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

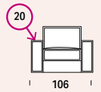
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y la madera aglomerada pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Los apoyabrazos se fijan a la base con sistema de bayoneta. El armazón está completamente revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma 100% poliéster y/o guata resinada de poliéster de 200 gramos.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltas en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano flexible e indeformable D32MS, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/m2 en guata 100% poliéster. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/m2 en floca 100% poliéster. Apoyabrazos y partes de taponado en planchas de poliuretano indeformable D25N.
PATAS
Patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

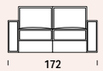
HOGAN A

TECHNICAL DATA

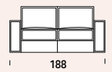


Art. 01


Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03


Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05

Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07

Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08

Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

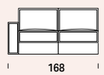
Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

Art. XD-XS

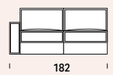
Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

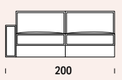
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S


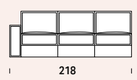
Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 5D-5S


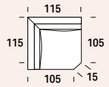
Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

Art. 7D-7S


Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S


Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ


Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large rev.
Chaise longue rev. Large
Chaise longue Large réversible
Chaise longue Large rev.

HOGAN A

TECHNICAL DATA

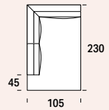
Art. BC-CB

Chaise longue Big rev.
Chaise longue rev. Big
Chaise longue Big réversible
Chaise longue Big rev.

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi rev.
Chaise longue rev. Maxi
Chaise longue Maxi réversible
Chaise longue Maxi rev.

Art. BP-PB

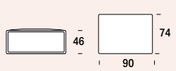


Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 13

Pouf rettangolare Big
Rectangular pouf Big
Pouf rectangulaire Big
Puf rectangular Big

Art. 14

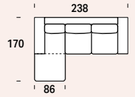


Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

Art. 32

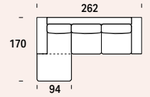
Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

Art. ME-EM



Div. 3 posti rev. Special Midi
3-seater rev. Special Midi
3 places réversible Special Midi
Sofá 3 plazas rev. Special Midi

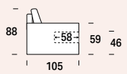
Art. LE-EL



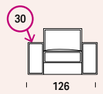
Div. 3 posti rev. Special Large
3-seater rev. Special Large
3 places réversible Special Large
Sofá 3 plazas rev. Special Large

HOGAN B

TECHNICAL DATA

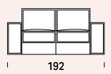


Art. 01



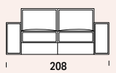
Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 20



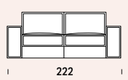
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05

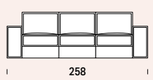


Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07

Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08



Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

HOGAN B

TECHNICAL DATA

Art. 93

Elemento centrale Big
Central section Big
Élément central Big
Elemento central Big

Art. 94

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. BD-BS

Laterale 1 posto Big
Side section 1 seat Big
Côté 1 place Big
Lateral 1 plaza Big

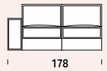
Art. XD-XS

Laterale 1 posto Maxi
Side section 1 seat Maxi
Côté 1 place Maxi
Lateral 1 plaza Maxi

Art. GD-GS

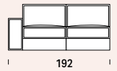
Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 5D-5S



Laterale 3 posti Big
Side section 3 seat Big
Côté 3 places Big
Lateral 3 plazas Big

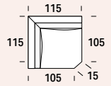
Art. 7D-7S

Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. 8D-8S

Laterale 3 posti XL
Side section 3 seat XL
Côté 3 places XL
Lateral 3 plazas XL

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LC-CL

Chaise longue Large rev.
Chaise longue rev. Large
Chaise longue Large réversible
Chaise longue Large rev.

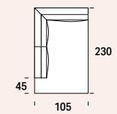
Art. BC-CB

Chaise longue Big rev.
Chaise longue rev. Big
Chaise longue Big réversible
Chaise longue Big rev.

Art. XC-CX

Chaise longue Maxi rev.
Chaise longue rev. Maxi
Chaise longue Maxi réversible
Chaise longue Maxi rev.

Art. BP-PB

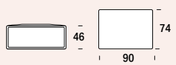


Terminale Big con penisola
End section Big with chaise longue
Terminal Big avec péninsule
Terminal Big con península

Art. 13

Pouf rettangolare Big
Rectangular pouf Big
Pouf rectangulaire Big
Puf rectangular Big

Art. 14

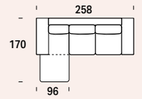


Pouf rettangolare Maxi
Rectangular pouf Maxi
Pouf rectangulaire Maxi
Puf rectangular Maxi

Art. 32

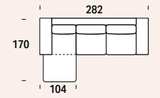
Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

Art. ME-EM



Div. 3 posti rev. Special Midi
3-seater rev. Special Midi
3 places réversible Special Midi
Sofá 3 plazas rev. Special Midi

Art. LE-EL



Div. 3 posti rev. Special Large
3-seater rev. Special Large
3 places réversible Special Large
Sofá 3 plazas rev. Special Large

DEXTER

[ITA]

CON DEXTER ALLUNGHI LE GAMBE E TI GODI IL MERITATO RELAX. UN MECCANISMO A SCIVOLAMENTO CONSENTE, CON UN SEMPLICE MOVIMENTO, DI FAR AVANZARE LA SEDUTA IN TRE DIVERSE POSIZIONI.

[ENG]

DEXTER ALLOWS YOU TO STRETCH YOUR LEGS OUT AND ENJOY A WELL-EARNED REST. A SLIDING MECHANISM MOVES THE SEAT FORWARD INTO THREE DIFFERENT POSITIONS IN JUST ONE SIMPLE STEP.

[FRA]

AVEC DEXTER VOUS ALLONGEZ LES JAMBES ET VOUS PROFITEZ DU RELAX BIEN MÉRITÉ. UN MÉCANISME À GLISSEMENT PERMET, PAR UN SIMPLE MOUVEMENT, DE FAIRE AVANCER L'ASSISE EN TROIS DIFFÉRENTES POSITIONS.

[ESP]

CON DEXTER ESTIRAS LAS PIERNAS Y DISFRUTAS DEL MERECIDO DESCANSO. UN MECANISMO DE DESLIZAMIENTO PERMITE, CON UN SIMPLE MOVIMIENTO, MOVER EL ASIENTO HACIA DELANTE EN TRES POSICIONES DIFERENTES.

È tutto a portata di mano e in ordine grazie al bracciolo contenitore di Dexter. Alzando il cuscino scopri un pratico vano portaoggetti per ogni necessità. Il bracciolo viene fornito di serie con il contenitore.

Everything is closed to hand and tidied away with Dexter's armrest storage. Lift the cushion and discover a practical storage compartment to store away all you need. The armrest with storage compartment comes as standard.

Tout est à portée de main et en ordre grâce à l'accoudoir conteneur de Dexter. En soulevant le coussin vous découvrez un élément porte-objets pratique pour quelconque nécessité. L'accoudoir avec le conteneur est de série.

Todo está al alcance de la mano y en orden gracias al apoyabrazos de almacenamiento de Dexter. Levantando el cojín descubres un práctico compartimento para guardar objetos y todo lo que necesites. El apoyabrazos se suministra de serie con el contenedor.

Total comfort: lo schienale con poggiatesta ergonomico è regolabile in 15 diverse posizioni.

Total comfort: the ergonomic headrest featured on the back is adjustable to 15 different positions.

Confort total: le dossier avec appui-tête ergonomique est réglable en 15 positions différentes.

Comodidad total: el respaldo con apoyacabeza ergonómico se regula en 15 posiciones diferentes.

DEXTER

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1). Braccioli ancorati alla base con baionette. Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione a seconda del proprio comfort.
MECCANISMO
Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza. Seduta dotata di meccanismo scorrevole in metallo a 3 posizioni con cinghiatura elastica.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile in D35 / D40 il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Schienale in espanso D16 indeformabile, rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Poggiatesta in espanso indeformabile in D28, dotato di cricchetto con innesto su bussola in acciaio con finitura cromo lucido.
PIEDI
In ABS nero da H 40 mm non visibile.

[ENG]

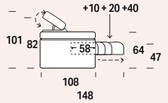
FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1). Armrests anchored to the base with bayonet fittings. Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet. Inclination can be adjusted to suit user.
MECHANISM
Mechanism subject to strict resistance testing. Seat fitted with metal sliding mechanism featuring 3 positions with elasticated webbing.
PADDING
Seat cushion padding made of non-deformable D35 / D40 foam covered with 200 g polyester resin. Back made of D16 non-deformable foam upholstered with 200 g polyester resin. Headrest made of D28 non-deformable polyurethane foam, complete with ratchet fitted onto a polished chrome finish steel bushin.
FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

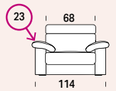
[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Accoudoirs ancrés à la base par des glissières. Appui-tête doté de cliquet extractible en acier avec finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison selon le propre confort.
MÉCANISME
Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance. Assise dotée d'un mécanisme coulissant en métal à 3 positions avec sangle élastique.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D35/D40, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Dossier en expansé indéformable de polyuréthane D16, revêtu en résiné de polyester 200 gr. Appui-tête en expansé indéformable de polyuréthane D28, doté de cliquet avec bouton sur boussole en acier finition chrome brillant.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

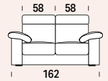
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de diferentes grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Apoyabrazos fijados con sistema de bayoneta. Apoyacabeza equipado con apertura de empuje extraíble en acero con acabado cromo brillante. Posibilidad de regular la inclinación según el propio confort.
MECANISMO
Mecanismo sujeto a severas pruebas de resistencia. Asiento provisto de mecanismo deslizante de metal en 3 posiciones con serie de cinchas elásticas.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D35 y D40, todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D16, recubierta de fibra de poliéster de 200 gramos. Apoyacabeza en espuma de poliuretano indeformable D28, equipado con apertura de empuje con acoplamiento en casquillo de acero con acabado cromo brillante.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.

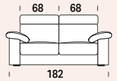


Art. 01


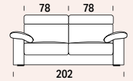
Poltrona
Armchair
Fauteuil
Sillón

Art. 02


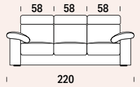
Divano 2 posti
Sofa 2 seat
Canapé 2 places
Sofá 2 plazas

Art. 20


Divano 2 posti grande
Sofa 2 seat large
Canapé 2 places grand
Sofá 2 plazas grande

Art. 03


Divano 3 posti
Sofa 3 seat
Canapé 3 places
Sofá 3 plazas

Art. 05


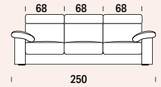
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 06

Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 07

Divano 3 posti Super Big
Sofa 3 seat Super Big
Canapé 3 places Super Big
Sofá 3 plazas Super Big

Art. 08


Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 90

Elemento centrale
Central section
Élément central
Elemento central

Art. 91

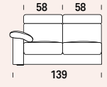
Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. 1D-1S

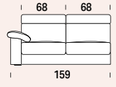
Laterale 1 posto DX-SX
Side section 1 seat RH-LH
Côté 1 place D-G
Lateral 1 plaza DX-SX

Art. MD-MS

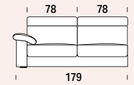
Laterale 1 posto Maxi DX-SX
Side section 1 seat Maxi RH-LH
Côté 1 place Maxi D-G
Lateral 1 plaza Maxi DX-SX

Art. 2D-2S


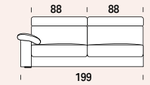
Laterale 2 posti DX-SX
Side section 2 seat RH-LH
Côté 2 places D-G
Lateral 2 plazas DX-SX

Art. GD-GS


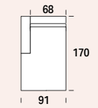
Laterale 2 posti Grande DX-SX
Side section 2 seat Grande RH-LH
Côté 2 places Grande D-G
Lateral 2 plazas Grande DX-SX

Art. 3D-3S


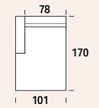
Laterale 3 posti DX-SX
Side section 3 seat RH-LH
Côté 3 places D-G
Lateral 3 plazas DX-SX

Art. 6D-6S


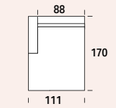
Laterale 3 posti XL DX-SX
Side section 3 seat XL RH-LH
Côté 3 places XL D-G
Lateral 3 plazas XL DX-SX

Art. CD-CS


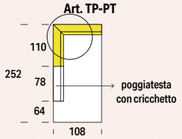
Chaise longue DX-SX
Chaise longue RH-LH
Chaise longue D-G
Chaise longue DX-SX

Art. CM-MC


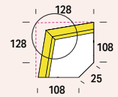
Chaise longue Maxi DX-SX
Chaise longue Maxi RH-LH
Chaise longue Maxi D-G
Chaise longue Maxi DX-SX

Art. CX-XC


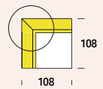
Chaise longue XL DX-SX
Chaise longue XL RH-LH
Chaise longue XL D-G
Chaise longue XL DX-SX

Art. TP-PT


Terminale con penisola DX-SX
End section with chaise longue RH-LH
Terminal avec péninsule D-G
Terminal c/península DX-SX

Art. AA


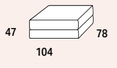
Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. AQ


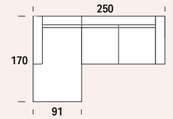
Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. 12

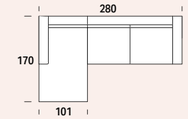
Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

Art. 13


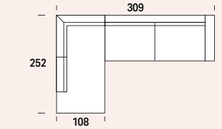
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. GD-GS+CD-CS


Lat. 2 posti grande DX-SX + Chaise longue DX-SX
Side sect. 2 seat Large RH-LH + Chaise longue RH-LH
Côté 2 places grand D-G + Chaise longue D-G
Lar. 2 plazas grande DX-SX + Chaise longue DX-SX

Art. 3D-3S+CM-CM


Lat. 3 posti DX-SX + Chaise longue Maxi DX-SX
Side sect. 3 seat RH-LH + Chaise longue Maxi RH-LH
Côté 3 places D-G + Chaise longue Maxi D-G
Lar. 3 plazas DX-SX + Chaise longue Maxi DX-SX

Art. 6D-6S+TP-PT


Lat. 3 posti XL DX-SX + Terminale c/p. DX-SX
Side sect. 3 seat XL RH-LH + End section w/Chaise RH-LH
Côté 3 places XL D-G + Terminal avec pénin. D-G
Lar. 3 plazas XL DX-SX + Terminal c/p. DX-SX

poggiatesta fisso
fix headrest
appui-tête fixe
apoya cabeza fijo

BUBBLE

[ITA]

BUBBLE È UN SISTEMA DI SEDUTE CHE PERMETTE DI COMPORRE LIBERAMENTE GLI ELEMENTI IN BASE AI MOMENTI DELLA GIORNATA: LAVORO, RELAX, SERATA CON AMICI E OSPITALITÀ PER LA NOTTE.

[ENG]

THE BUBBLE SEATING SYSTEM ALLOWS YOU TO FREELY ARRANGE THE SECTIONS ACCORDING TO THE TIME OF DAY: WORK, RELAX, EVENINGS WITH FRIENDS AND HOSPITALITY FOR THE NIGHT.

[FRA]

BUBBLE EST UN SYSTÈME D'ASSISES QUI PERMET DE COMPOSER LIBREMENT LES ÉLÉMENTS EN FONCTION DES MOMENTS DE LA JOURNÉE: TRAVAIL, RELAX, SOIRÉE AVEC DES AMIS ET HÉBERGEMENT POUR LA NUIT.

[ESP]

BUBBLE ES UN SISTEMA DE ASIENTOS QUE PERMITE COMPONER LIBREMENTE LOS ELEMENTOS SEGÚN LOS MOMENTOS DEL DÍA: TRABAJO, RELAX, REUNIÓN CON LOS AMIGOS Y HOSPITALIDAD DURANTE LA NOCHE.

Scegli tra la soluzione a tinta unita o abbina due colori per dare più movimento alla zona living.

Choose a single colour or combine two colours to give your living room a more dynamic feel.

Choisissez parmi les solutions en teinte unies ou combinées deux couleurs pour créer plus de mouvement dans la zone living..

Elige entre la solución de color liso o combina dos colores para crear más movimiento en la zona de estar.

BUBBLE

BASIC

La versione più semplice di Bubble: comprende le due sedute e il pouf componibili. Un piccolo capolavoro di funzionalità e razionalità.

The most simple version of Bubble: includes two modular seats and pouf. A mini masterpiece of functionality and rationality.

La version plus simple de Bubble: elle inclut les deux assises et le pouf modulables. Un petit chef-d'œuvre de fonctionnalité et rationalité.

La versión más simple de Bubble: incluye los dos asientos y el puf componibles. Una pequeña obra maestra de funcionalidad y racionalidad.

COMFORT

Due grandi cuscini con cilindro aggiungono ancora più comodità e un tocco di stile.

Two large cylinder-shaped cushions add even more comfort and a touch of style.

Deux grands coussins avec cylindre ajoutent plus de confort et une touche de style.

Dos grandes cojines con cilindro añaden todavía más comodidad y un toque de estilo.

PASCIÀ

Con set di cuscini, per chi non rinuncia al top del comfort in ogni occasione.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben c/bottone)

With cushion sets, for those who demand the best in comfort for every occasion.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben with button)

Avec un set de coussins, pour ceux qui ne renoncent pas au top du confort en quelconque occasion.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben avec bouton)

Con juego de cojines, para quien no renuncia a la máxima comodidad en cada ocasión.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben con botón)

LUXURY

Set Pascià + n.2 – cuscini (comfort)

Pascià Set + 2 cushions (comfort)

Set Pascià + n. 2 — coussins (confort)

Juego Pascià + 2 — cojines (confort)

BUBBLE

1

2

3

4

⇔

REVERSIBILE

⇔

Un sistema di sedute imbottite componibili a piacere.
Il telaio in multistrato di legno di betulla è l'elemento caratterizzante del divano. Associa una grande leggerezza e flessibilità ad un'ottima resistenza.

A seating system you can arrange as you like.
The multi-layered birch frame is the sofa's distinguishing feature. Combines extremely light weight and flexibility with excellent resistance.

Un système d'assises modulables à souhait. Le châssis en multicouches de bois de bouleau est l'élément qui caractérise le divan. Il associe une grande légèreté et flexibilité à une résistance optimale.

Un sistema de asientos acolchados componibles a placer.
El armazón en madera contrachapada de abedul es el elemento que caracteriza el sofá. Combina una gran ligereza y flexibilidad con una excelente resistencia.

Elementi schiena-fianco.
Reversibili destro-sinistro per cambiare verso.

Back-side elements.
Reversible from left to right and vice versa.

Des élements dos-flanc.
Convertibles droit-gauche pour changer de côté.

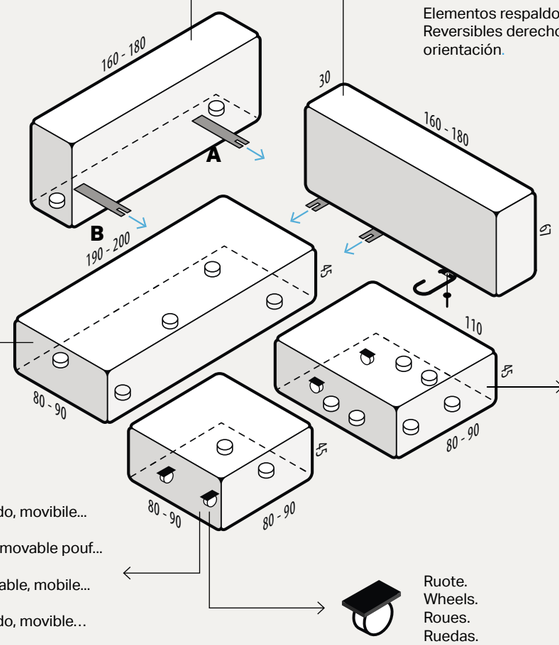
Elementos respaldo-costado.
Reversibles derecho-izquierdo para cambiar orientación.

Modulo seduta.

Either seat module.

Module assise.

Módulo del asiento



Modulo seduta movibile
per configurazioni diverse.

Seat module that moves to form different configurations.

Module assise mobile pour des configurations différentes.

Módulo asiento movible para distintas configuraciones.

Pouf grande, comodo, movibile...

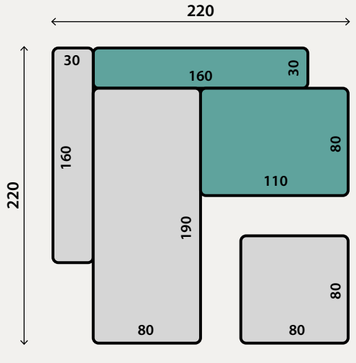
Large comfortable, movable pouf...

Pouf grand, confortable, mobile...

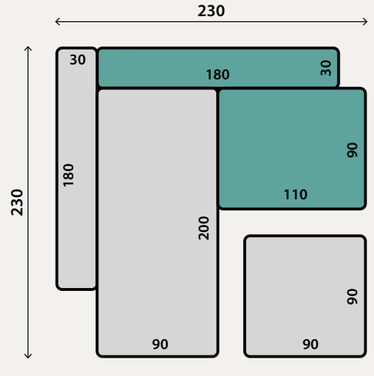
Pouf grande, cómodo, movible...

Ruote.
Wheels.
Roues.
Ruedas.

STANDARD



MAXI



BUBBLE

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata in multistrato di betulla di spessore 18 mm con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori. Tutto in classe E1, pertanto abbassa emissione di formaldeide.
MOLLEGGIO
È realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.
IMBOTTITURA
Le sedute sono in poliuretano espanso flessibile ed indeformabile a quote differenziate. Composto da due strati di densità diversa, sopra D23 HS e sotto D30 G in falda termolegata 300gr/mq.
Tutto completamente rivestito in resinato 200 gr accoppiato a maglina 100% poliestere.
Cuscini in fiocco vergine siliconato di poliestere contenuti in tessuto non tessuto.
PIEDI
Piede in ABS nero H40 non visibile + ruote H40 antisdrucciolo non visibili.

[ENG]

FRAME
Frame made of 18 mm thick multi-layered birch and solid fir wood in various thicknesses. All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seats made of flexible, non-deformable polyurethane foam in different densities. Composed of two layers of different densities, D23 HS on top and D30 G underneath in 300g/sq. m thermo-bonded felt
Completely upholstered in 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.
Cushions made of virgin siliconised polyester flock covered with non-woven fabric.
FEET
Black ABS plastic feet H40, not visible + non-slip wheels H40, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en multicouches de bouleau d'épaisseurs 18 mm et en bois massif de pin de différentes épaisseurs. Tout en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Les assises sont en expansé flexible et indéformable de polyuréthane à quota différencié. Composé par deux strates de densité différente, dessus en D23 HS et dessous en D30 G, en couche thermo-liée 300 gr/mc. Tout est entièrement revêtu en résiné 200 gr couplé à une maille 100% polyester. Coussins en mousse vierge siliconée de polyester en tissu non tissu.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles + roues H.40 mm antidérapantes, non visibles.

[ESP]

ESTRUCTURA
Estructura realizada en madera contrachapada de abedul de 18 mm de grosor, con armazón en madera maciza de abeto de distintos grosores. Todo en clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltas en forma de espiral.
RELLENO
Los asientos son en espuma de poliuretano flexible e indeformable de densidad diferenciada. Compuesto por dos capas de distinta densidad, D23HS en la parte superior y D30G en la parte inferior, con capa ligada térmicamente de 300 g/m2. Todo completamente revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con tejido de punto 100% poliéster. Cojines en floca de poliéster hueca siliconada contenida en tejido sin tejer.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles con ruedas también de 40 mm de altura, antideslizantes y no visibles

Sedute a quote differenziate per offrire maggior comfort.

Seats of different densities for greater comfort.

Assises à quota différencié afin d'offrir un majeur confort.

Asientos con densidad diferenciada para ofrecer mayor comodidad.

FINITURA PIZZICATA

TECHNICAL DATA

PINCHED FINISH – FINITION PINCÉE – ACABADO PELLIZCADO

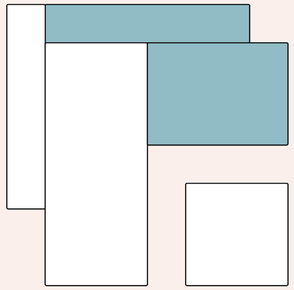
SISTEMA REVERSIBILE SX

TECHNICAL DATA

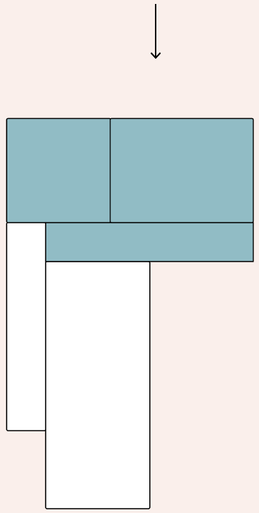
REVERSIBLE SYSTEM LH | SYSTÈME REVERSIBLE GCH | SISTEMA REVERSIBLE SX

VISTA SOPRA
VIEW FROM ABOVE - VUE DE DESSUS - VISTA DESDE ARRIBA

A

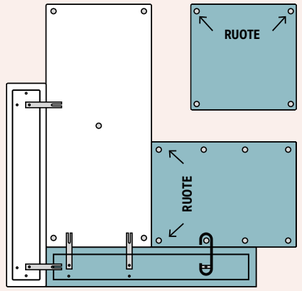


F

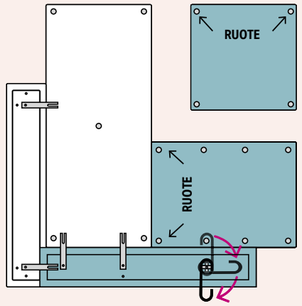


VISTA SOTTO
VIEW FROM BELOW - VUE DE DESSOUS - VISTA DESDE ABAJO

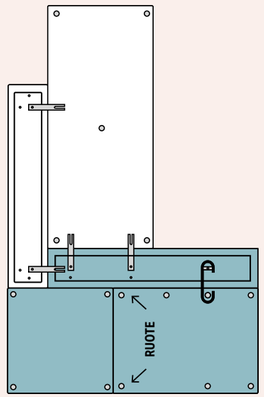
1



2



3



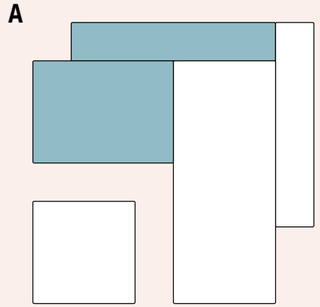
SISTEMA REVERSIBILE DX

TECHNICAL DATA

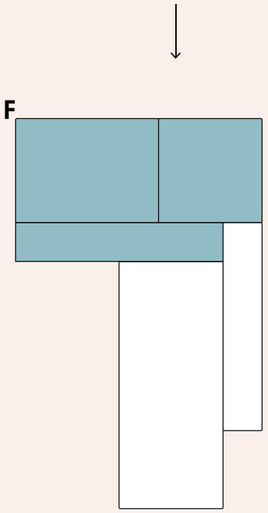
REVERSIBLE SYSTEM RH | SYSTÈME REVERSIBLE DTE | SISTEMA REVERSIBLE DX

VISTA SOPRA
VIEW FROM ABOVE - VUE DE DESSUS - VISTA DESDE ARRIBA

A

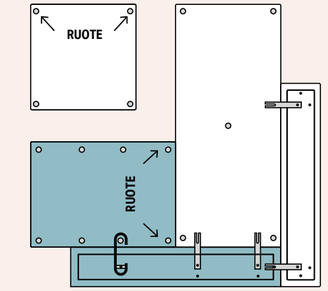


F

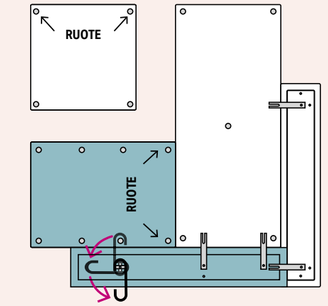


VISTA SOTTO
VIEW FROM BELOW - VUE DE DESSOUS - VISTA DESDE ABAJO

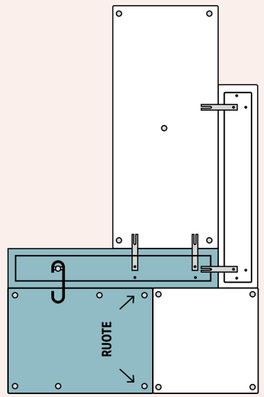
1



2



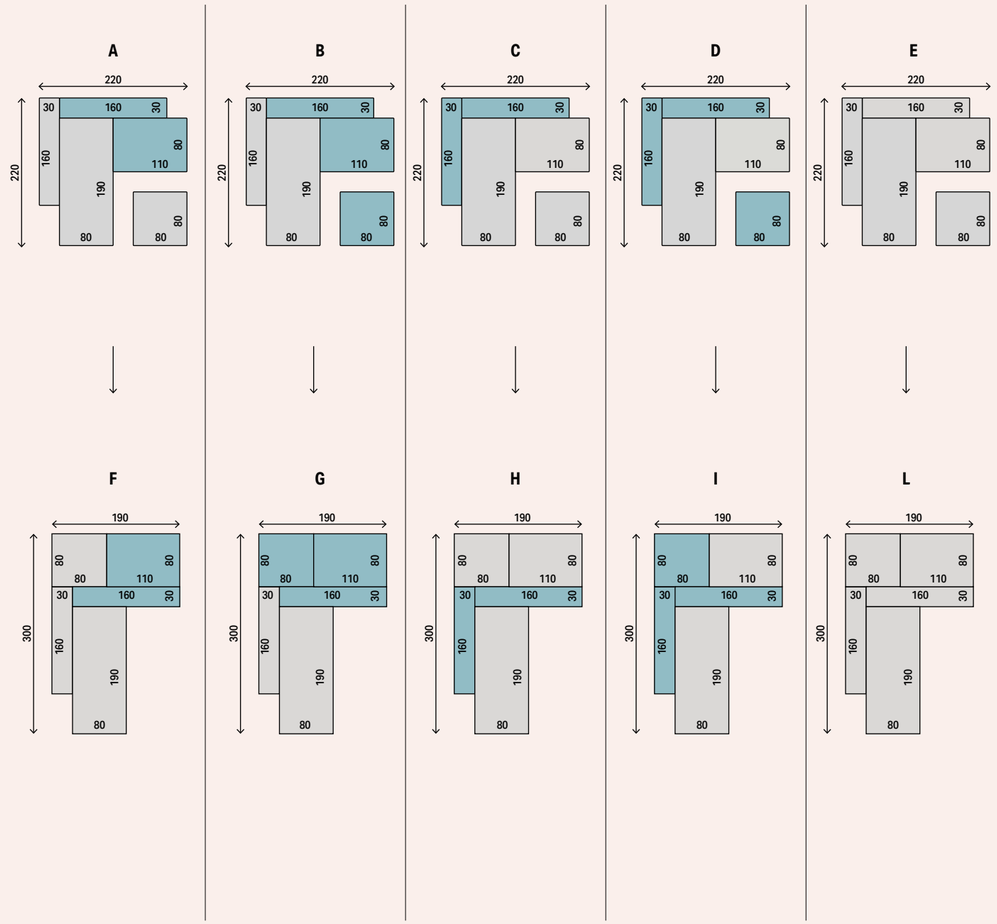
3



BUBBLE STANDARD SX

TECHNICAL DATA

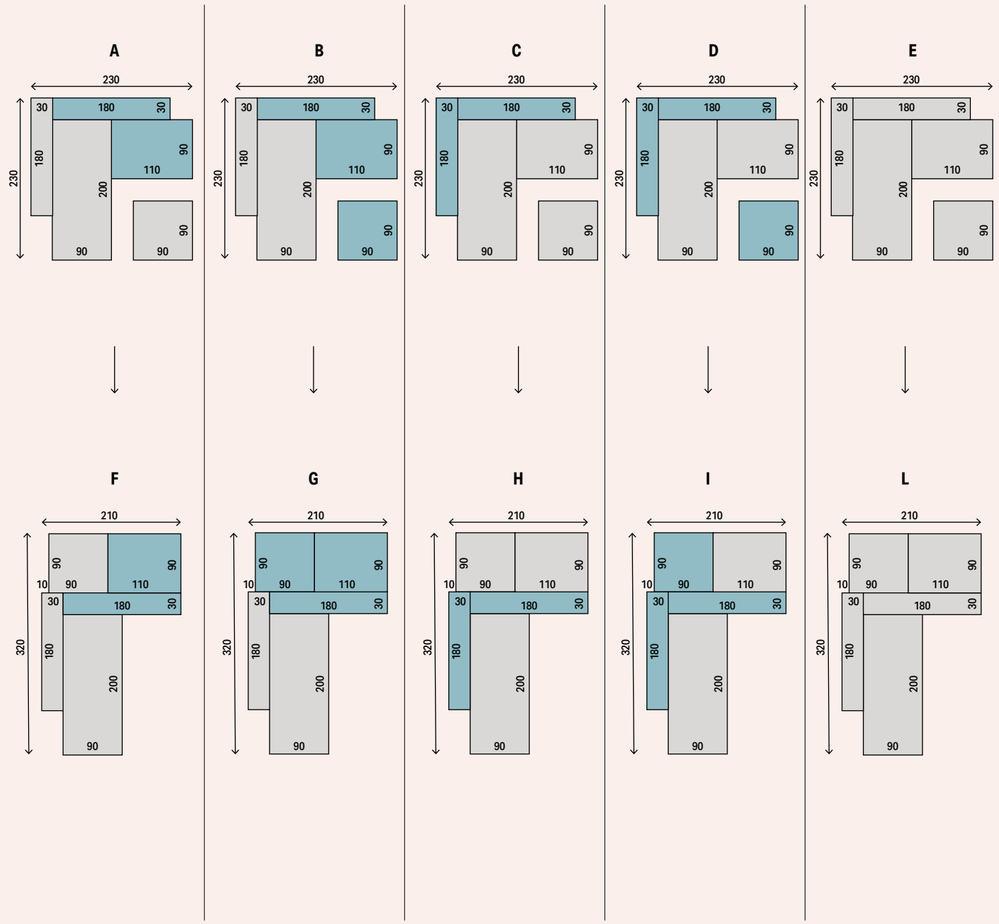
COMPOSIZIONI | ARRANGEMENTS | COMPOSITIONS | COMPOSICIONES



BUBBLE MAXI SX

TECHNICAL DATA

COMPOSIZIONI | ARRANGEMENTS | COMPOSITIONS | COMPOSICIONES



BUBBLE

GOLD

[ITA]

IL SISTEMA BUBBLE SI ARRICCHISCE DI NUOVE ELEGANTI FINITURE PER DARE VALORE ALLE TANTE FUNZIONI D'USO DEL COMPONIBILE, ADATTE AD ACCOMPAGNARE OGNI ESIGENZA DI RELAX E DI SOCIALITÀ.

[ENG]

THE BUBBLE SYSTEM IS EMBELLISHED WITH NEW ELEGANT FINISHES THAT ADD VALUE TO THE MANY PRACTICAL USES OF MODULAR SOFAS AND KEEP YOU COMPANY WHETHER YOU'RE RELAXING OR SOCIALISING.

[FRA]

LE SYSTÈME BUBBLE S'ENRICHIT DE NOUVELLES ET ÉLÉGANTES FINITIONS POUR ENRICHIR LES NOMBREUSES FONCTIONS D'UTILISATION DU MODULABLE, APTES À ACCOMPAGNER TOUTE EXIGENCE DE RELAX ET DE SOCIALISATION.

[ESP]

EL SISTEMA BUBBLE SE ENRIQUECE CON ACABADOS NUEVOS Y ELEGANTES PARA DAR VALOR A LOS NUMEROSOS USOS DEL SOFÁ COMPONIBLE, IDEALES PARA ACOMPAÑAR CUALQUIER NECESIDAD DE RELAX Y SOCIALIZACIÓN.

BUBBLE GOLD

BASIC

La versione più semplice di Bubble: comprende le due sedute e il pouf componibili. Un piccolo capolavoro di funzionalità e razionalità.

The most simple version of Bubble: includes two modular seats and pouf. A mini masterpiece of functionality and rationality.

La version plus simple de Bubble: elle inclut les deux assises et le pouf modulables. Un petit chef-d'œuvre de fonctionnalité et rationalité.

La versión más simple de Bubble: incluye los dos asientos y el puf componibles. Una pequeña obra maestra de funcionalidad y racionalidad.

COMFORT

Due grandi cuscini con cilindro aggiungono ancora più comodità e un tocco di stile.

Two large cylinder-shaped cushions add even more comfort and a touch of style.

Deux grands coussins avec cylindre ajoutent plus de confort et une touche de style.

Dos grandes cojines con cilindro añaden todavía más comodidad y un toque de estilo.

PASCIÀ

Con set di cuscini, per chi non rinuncia al top del comfort in ogni occasione.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben c/bottone)

With cushion sets, for those who demand the best in comfort for every occasion.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben with button)

Avec un set de coussins, pour ceux qui ne renoncent pas au top du confort en quelconque occasion.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben avec bouton)

Con juego de cojines, para quien no renuncia a la máxima comodidad en cada ocasión.

n. 2 – 60x60 (Clara)
n. 1 – 50x50 (Clara)
n. 2 – 50x35 (Maury)
n. 1 – 50x35 (Ben con botón)

LUXURY

Set Pascià + n.2 – cuscini (comfort)

Pascià Set + 2 cushions (comfort)

Set Pascià + n. 2 — coussins (confort)

Juego Pascià + 2 — cojines (confort)

BUBBLE GOLD

1

2

3

4

⇔

REVERSIBILE

⇔

Un sistema di sedute imbottite componibili a piacere.
Il telaio in multistrato di legno di betulla è l'elemento caratterizzante del divano. Associa una grande leggerezza e flessibilità ad un'ottima resistenza.

A seating system you can arrange as you like.
The multi-layered birch frame is the sofa's distinguishing feature. Combines extremely light weight and flexibility with excellent resistance.

Un système d'assises modulables à souhait. Le châssis en multicouches de bois de bouleau est l'élément qui caractérise le divan. Il associe une grande légèreté et flexibilité à une résistance optimale.

Un sistema de asientos acolchados componibles a placer.
El armazón en madera contrachapada de abedul es el elemento que caracteriza el sofá. Combina una gran ligereza y flexibilidad con una excelente resistencia.

Elementi schiena-fianco.
Reversibili destro-sinistro per cambiare verso.

Back-side elements.
Reversible from left to right and vice versa.

Des élements dos-flanc.
Convertibles droit-gauche pour changer de côté.

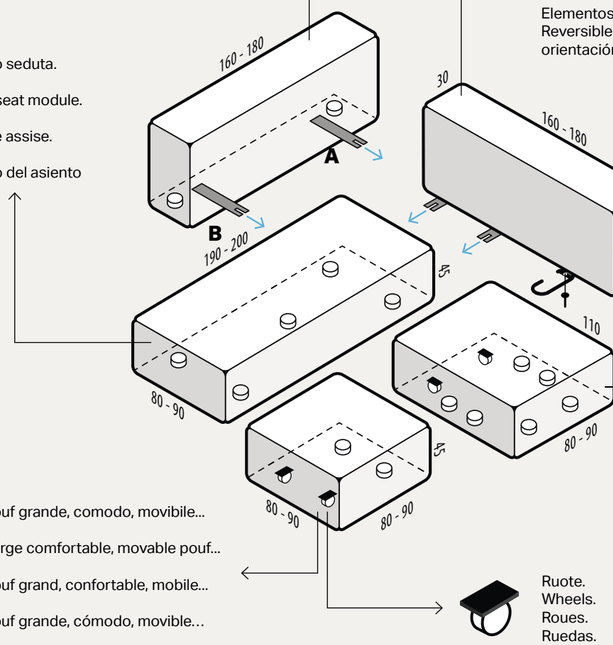
Elementos respaldo-costado.
Reversibles derecho-izquierdo para cambiar orientación.

Modulo seduta.

Either seat module.

Module assise.

Módulo del asiento



Modulo seduta movibile
per configurazioni diverse.

Seat module that moves to form different configurations.

Module assise mobile pour des configurations différentes.

Módulo asiento movible para distintas configuraciones.

Pouf grande, comodo, movibile...

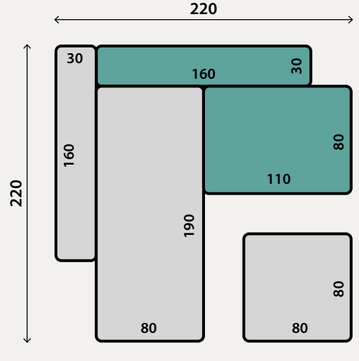
Large comfortable, movable pouf...

Pouf grand, confortable, mobile...

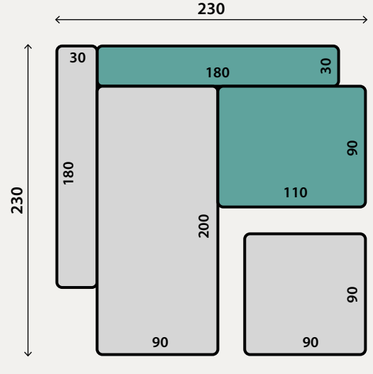
Pouf grande, cómodo, movible...

Ruote.
Wheels.
Roues.
Ruedas.

STANDARD SX



MAXI SX



BUBBLE GOLD

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata in multistrato di betulla di spessore 18 mm con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori. Tutto in classe E1, pertanto abbassa emissione di formaldeide.
MOLLEGGIO
È realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolti a spirale.
IMBOTTITURA
Le sedute sono in poliuretano espanso flessibile ed indeformabile a quote differenziate. Composto da due strati di densità diversa, sopra D23 HS e sotto D30 G in falda termolegata 300gr/mq.
Tutto completamente rivestito in resinato 200 gr accoppiato a maglina 100% poliestere.
Cuscini in fiocco vergine siliconato di poliestere contenuti in tessuto non tessuto.
PIEDI
Piede in ABS nero H40 non visibile + ruote H40 antisdrucciolo non visibili.

[ENG]

FRAME
Frame made of 18 mm thick multi-layered birch and solid fir wood in various thicknesses. All in Class E1, therefore with low formaldehyde emissions.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seats made of flexible, non-deformable polyurethane foam in different densities. Composed of two layers of different densities, D23 HS on top and D30 G underneath in 300g/sq. m thermo-bonded felt
Completely upholstered in 200 g resin bonded to 100% polyester jersey.
Cushions made of virgin siliconised polyester flock contained inside non-woven fabric.
FEET
Black ABS plastic feet H40, not visible + H40 non-slip wheels, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en multicouches de bouleau d'épaisseurs 18 mm et en bois massif de pin de différentes épaisseurs. Tout en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale
REMBOURRAGE
Les assises sont en expansé flexible et indéformable de polyuréthane à quota différencié. Composé par deux strates de densité différente, dessus en D23 HS et dessous en D30 G, en couche thermo-liée 300 gr/mc. Tout est entièrement revêtu en résiné 200 gr couplé à une maille 100% polyester. Coussins en mousse vierge siliconée de polyester en tissu non tissu.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles + roues H.40 mm antidérapantes, non visibles.

[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con madera contrachapada de abedul de 18 mm de grosor, con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Todo en clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltos en forma de espiral.
RELLENO
Los asientos son en espuma de poliuretano flexible e indeformable de densidad diferenciada. Compuesto por dos capas de distinta densidad, D23HS en la parte superior y D30G en la parte inferior con capa ligada térmicamente de 300 g/m2. Todo completamente revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con tejido de punto 100% poliéster. Cojines en floca de poliéster siliconada virgen contenida en tejido sin tejer.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles con ruedas también de 40 mm de altura, antideslizantes y no visibles.

Sedute a quote differenziate per offrire maggior comfort.

Seats of different densities for greater comfort.

Assises à quota différencié afin d'offrir un majeur confort.

Asientos con densidad diferenciada para ofrecer mayor comodidad.

FILATI

SPUNS – FILÉS – HILOS

TECHNICAL DATA

Disponibili cuciture di finitura in tinta e/o in contrasto. — Available with top stitching in the same and/or contrasting colour.
Disponibilité des coutures de finition en teinte et/ou en contraste. — Disponibles costuras de acabado del mismo color y/o en contraste.

2000	113	600	326	864
419	118	1411	379	1097
42	123	869	1185	1091
415	504	575	565	816
4000	1314	578	262	821

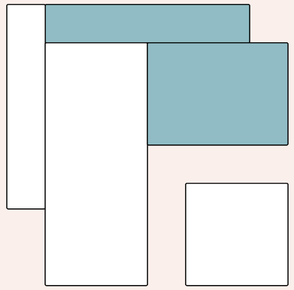
SISTEMA REVERSIBILE SX

TECHNICAL DATA

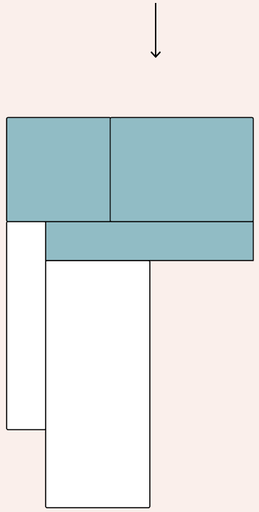
REVERSIBLE SYSTEM LH | SYSTÈME REVERSIBLE GCH | SISTEMA REVERSIBLE SX

VISTA SOPRA
VIEW FROM ABOVE - VUE DE DESSUS - VISTA DESDE ARRIBA

A

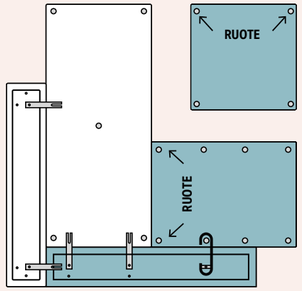


F

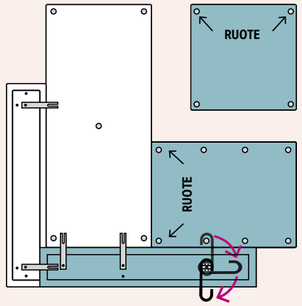


VISTA SOTTO
VIEW FROM BELOW - VUE DE DESSOUS - VISTA DESDE ABAJO

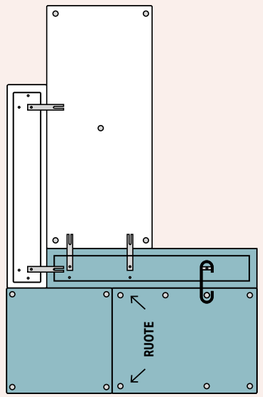
1



2



3



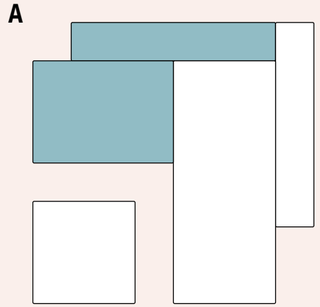
SISTEMA REVERSIBILE DX

TECHNICAL DATA

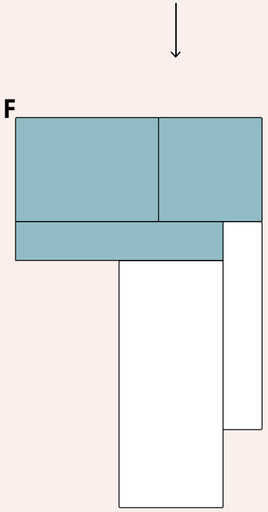
REVERSIBLE SYSTEM RH | SYSTÈME REVERSIBLE DTE | SISTEMA REVERSIBLE DX

VISTA SOPRA
VIEW FROM ABOVE - VUE DE DESSUS - VISTA DESDE ARRIBA

A

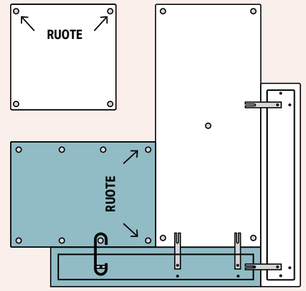


F

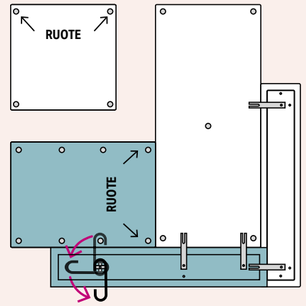


VISTA SOTTO
VIEW FROM BELOW - VUE DE DESSOUS - VISTA DESDE ABAJO

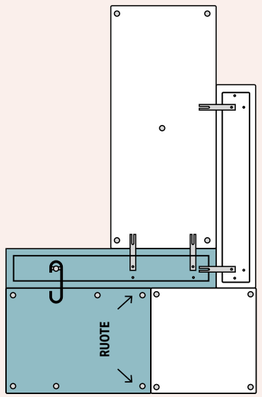
1



2



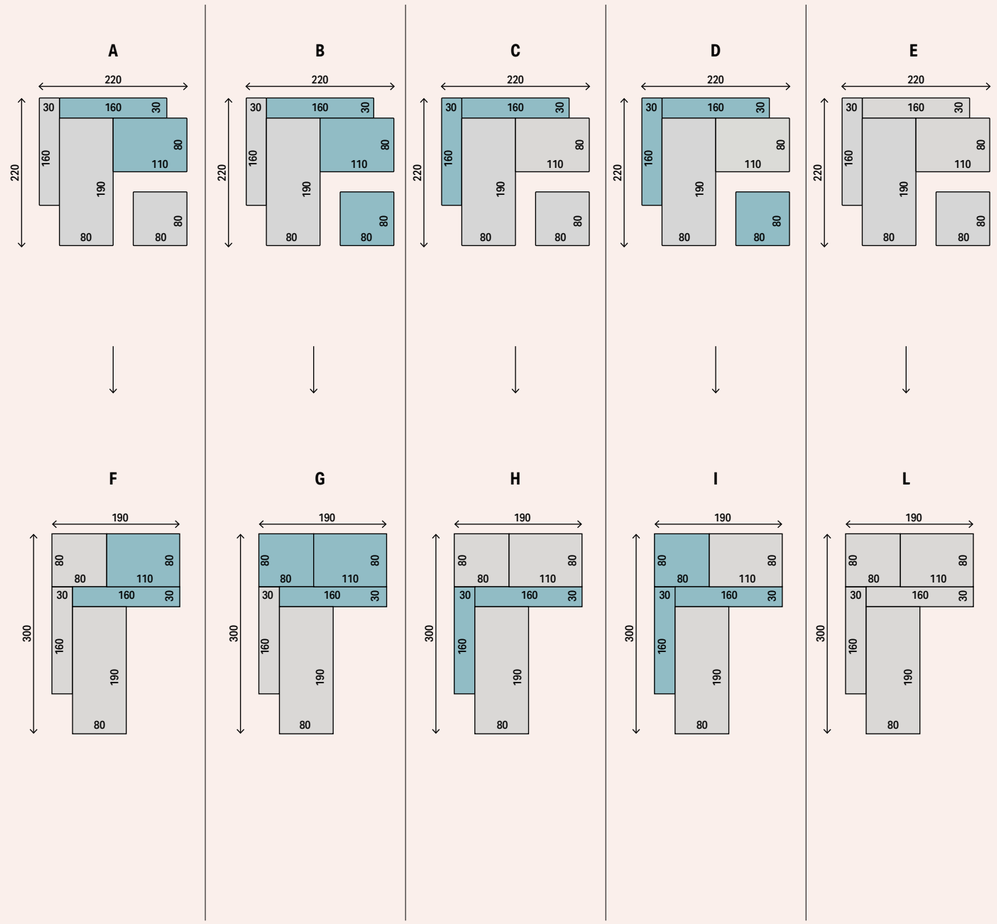
3



BUBBLE GOLD STANDARD SX

TECHNICAL DATA

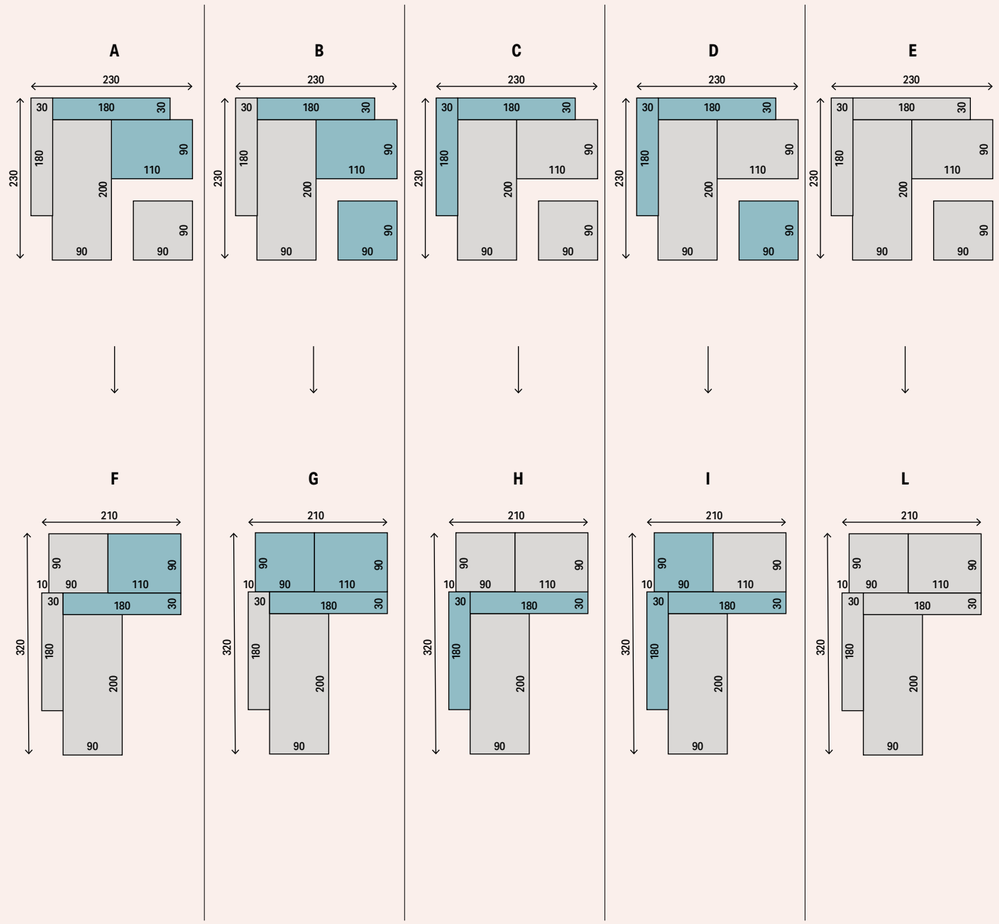
COMPOSIZIONI | ARRANGEMENTS | COMPOSITIONS | COMPOSICIONES



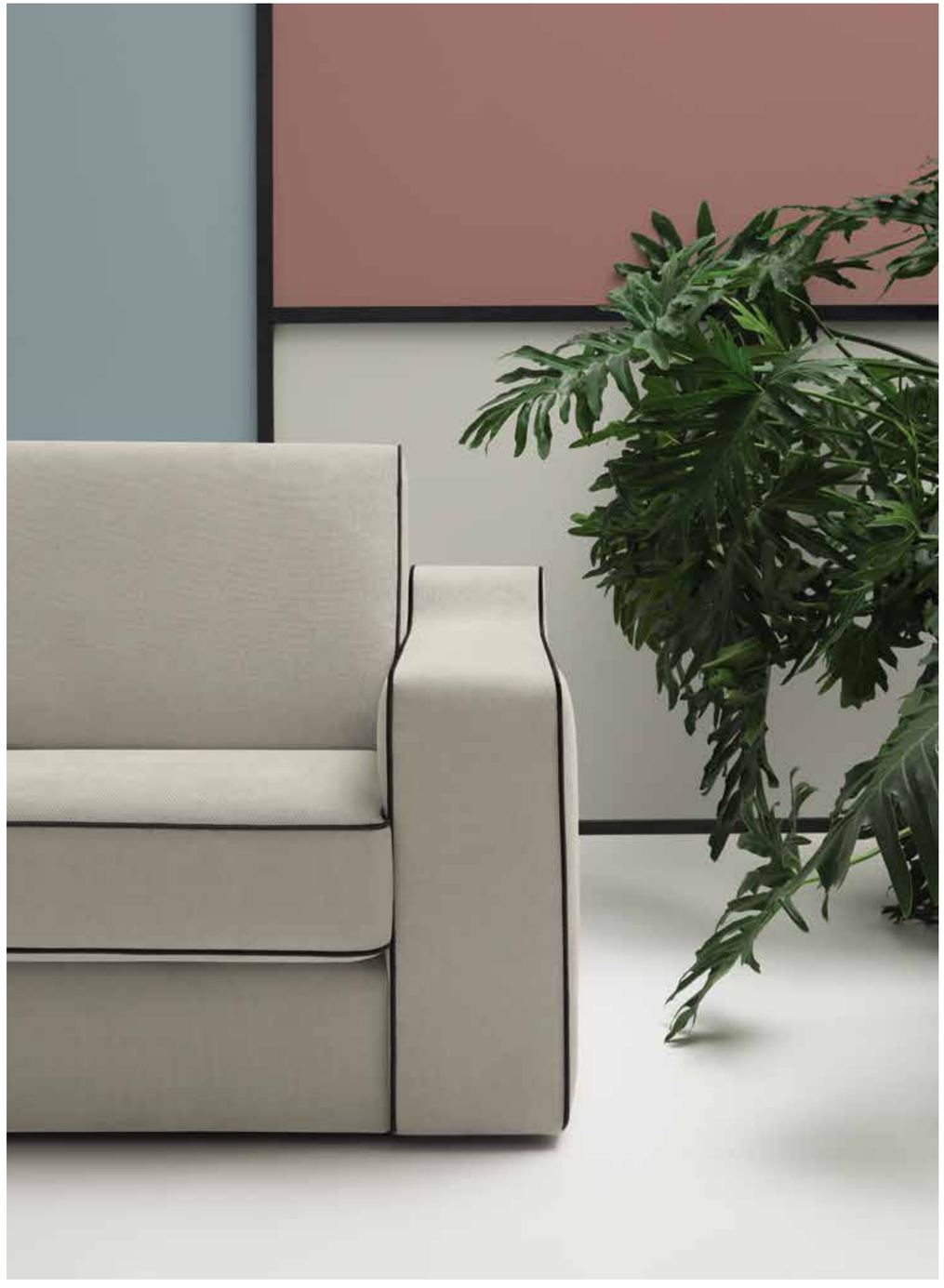
BUBBLE GOLD MAXI SX

TECHNICAL DATA

COMPOSIZIONI | ARRANGEMENTS | COMPOSITIONS | COMPOSICIONES



JONAS



[ITA]

JONAS È LINEE PULITE E RAFFINATO CONTRASTO DI CUCITURE. MA È ANCHE E SOPRATTUTTO BENESSERE, GRAZIE AI POGGIATESTA DI SERIE E ALLO SCHIENALE RECLINABILE CON UN SEMPLICE MOVIMENTO.

[ENG]

JONAS IS CLEAR-CUT LINES AND REFINED CONTRASTING TOP STITCHING. BUT MORE IMPORTANTLY, IT'S ALSO COMFORT, THANKS TO THE HEADRESTS WHICH COME AS STANDARD AND THE ONE-STEP RECLINING BACKREST.

[FRA]

JONAS EST SYNONYME DE LIGNES PROPRES ET CONTRASTE RAFFINÉ DES COUTURES. MAIS EST AUSSI ET SURTOUT SYNONYME DE BIEN-ÊTRE, GRÂCE À SES APPUIS-TÊTE DE SÉRIE ET AU DOSSIER INCLINABLE PAR UN SIMPLE MOUVEMENT.

[ESP]

JONAS EXHIBE LÍNEAS ESENCIALES Y CONTRASTES REFINADOS EN LAS COSTURAS. PERO ES TAMBIÉN Y SOBRE TODO BIENESTAR, GRACIAS AL APOYACABEZA DE SERIE Y AL RESPALDO RECLINABLE CON UN SIMPLE MOVIMIENTO.

Personalizza l'inclinazione dello schienale e scegli tra posizione seduta e posizione relax.

Customise your backrest reclining position and choose whether to sit or relax.

Personnalisez l'inclinaison du dossier et choisissez entre la position assise et la position relax.

Personaliza la inclinación del respaldo y elige entre la posición sentada y relajada.

JONAS

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. I braccioli sono ancorati alla base con baionette. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% poliestere e/o ovatta resinato da 200 gr di 100% poliestere.
MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso flessibile ed indeformabile in densità D32MS rivestito in falda termolegata da 300gr/mq in ovatta di poliestere 100%. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D18-SS rivestito con falda termolegata da 300gr/mq in ovatta di poliestere 100%. Bracciolo e parti di tamponamento in lastre di poliuretano indeformabile in D30. Poggiatesta in espanso indeformabile doppia densità D30 e FEE 21 rivestito con resinato di poliestere 200 gr. termofissato a vellutino.
PIEDI
Piede in ABS nero H 25 mm non visibile.

[FRA]

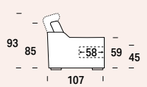
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm et/ ou multicouches de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Les accoudoirs sont ancrés à la base avec des glissières. Le châssis est complètement revêtu en velours 100% en polyamine couplé à chaud à de l'expansé 100% polyester et/ou ouate en fibre de polyester de 200 gr. résinée.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé flexible et indéformable de polyuréthane densité D32MS revêtu en couche thermo-liée de 300 gr/mc en ouate de polyester 100%. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane densité D18-SS revêtu avec une couche thermo-liée de 300 gr/mc en ouate de polyester 100%. Accoudoirs et fileurs de remplissage en plaques de polyuréthane indéformable en densité D30. Appui-tête en expansé indéformable de polyuréthane double densité D30 et FEE 21 revêtu avec du résiné de polyester en velours 200 gr thermo-fixé.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

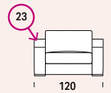
[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard and/or multi-layered wood sides. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore with low formaldehyde emissions. The armrests are anchored to the base by means of bayonet fittings. The frame is completely upholstered in 100% polyamine velveteen thermo-bonded to 100% polyester foam and/or 200 g 100% polyester resin wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D32MS density flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g/sq.m thermo-bonded felt in 100% polyester fibre wadding. Back cushion made of D18-SS flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g/sq.m thermo-bonded felt in 100% polyester fibre wadding. Armrest and reinforcement parts made of D30 non-deformable polyurethane sheets. Headrest made of double density D30 and FEE 21 non-deformable foam upholstered with 200 g polyester resin thermo-bonded to velveteen.
FEET
Black ABS plastic feet H 25 mm, not visible.

[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm y/o madera contrachapada de 18 mm. La fibra bruta y la madera aglomerada pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Los brazos se fijan a la base con sistema de bayoneta. El armazón está completamente revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma 100% poliéster y/o guata resinada 100% poliéster de 200 gramos.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltos en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano flexible e indeformable D32MS recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/m2 en guata de fibra 100% poliéster. Cojín del asiento en espuma de poliuretano flexible e indeformable D18-SS recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/m2 en guata de fibra 100% poliéster. Apoyabrazos y partes de taponado en planchas de poliuretano indeformable D30. Apoyacabeza en espuma de poliuretano indeformable de doble densidad, D30 y FEE 21 recubierto de fibra resinada de poliéster de 200 gramos fijada térmicamente al velludillo.
PATAS
Patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

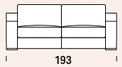


Art.01


Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 02

Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07

Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. 92

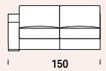
Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art.LD-LS

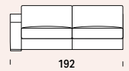
Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art. 2D-2S


Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS

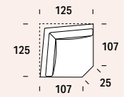
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S


Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 7D-7S

Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

Art. AA


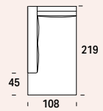
Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. MC-CM

Chaise longue Midi DX-SX
Chaise longue Midi RH-LH
Chaise longue Midi D-G
Chaise longue Midi DX-SX

Art. LC-CL

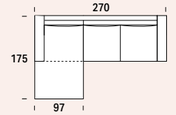
Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. LP-PL


Terminale con penisola Large DX-SX
End section with chaise longue Large RH-LH
Terminal avec péninsule Large D-G
Terminal con pen. Large DX-SX

Art. 12

Pouf rettangolare Large
Pouf rectangulaire Large
Rectangular pouf Large
Puf rectangular Large

Art. ME-EM


3 posti Special Midi reversibile con penisola
3-seater Special Midi rev. with chaise longue
3 places Special Midi réversible avec péninsule
3 plazas Special Midi con península

JAMES

[ITA]

IL COMFORT È IN MOVIMENTO CON JAMES: UN MECCANISMO A SCIVOLAMENTO BREVETTATO CONSENTE DI FAR AVANZARE LE SEDUTE IN TRE DIVERSE POSIZIONI PER ALLUNGARE LE GAMBE E DISTENDERSI.

[ENG]

COMFORT IS ON THE MOVE WITH JAMES: A PATENTED SLIDING MECHANISM ENABLES THE SEATS TO MOVE FORWARDS INTO THREE DIFFERENT POSITIONS SO YOU CAN STRETCH YOUR LEGS AND LIE DOWN.

[FRA]

LE CONFORT EST EN MOUVEMENT AVEC JAMES: UN MÉCANISME À GLISSEMENT BREVETÉ PERMET DE FARE AVANCER LES ASSISES EN TROIS POSITIONS DIFFÉRENTES POUR ALLONGER LES JAMBES ET SE DÉTENDRE.

[ESP]

EL CONFORT ESTÁ EN MOVIMIENTO CON JAMES: UN MECANISMO DE DESLIZAMIENTO PATENTADO HACE AVANZAR EL ASIENTO EN TRES POSICIONES DIFERENTES PARA ESTIRAR LAS PIERNAS Y TUMBARSE.

Lo schienale con poggiatesta ergonomico total relax è inclinabile in 15 diverse posizioni.

The backrest with the total relaxation ergonomic headrest has 15 different tilting positions.

Le dossier avec appui-tête ergonomique relax total s'incline en 15 positions différentes.

El respaldo con apoyacabeza ergonómico para un relax total se reclina en 15 posiciones diferentes.

JAMES

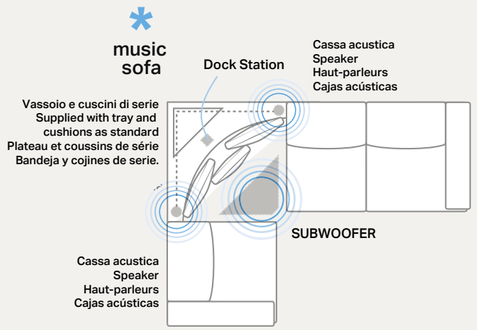
UN ANGOLO ATTREZZATO PER IL TUO COMFORT MUSICALE
A CORNER EQUIPPED FOR YOU TO ENJOY MUSIC IN COMFORT
UN ANGLE ÉQUIPÉ POUR ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN TOUT CONFORT
UN ÁNGULO EQUIPADO PARA TU CONFORT MUSICAL

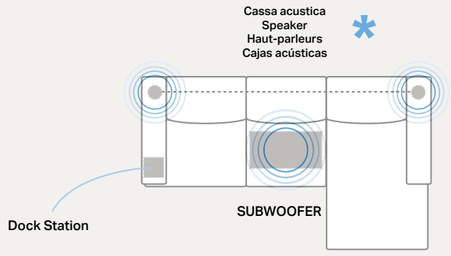
L'angolo del divano può essere dotato (optional) di un tecnologico impianto di diffusione stereo incorporato e una docking station dove è predisposto l'aggancio per i-phone, i-pod o qualunque altro dispositivo che possa essere collegato tramite bluetooth o porta usb, oltre naturalmente all'uscita aux; i dispositivi, una volta collegati, si ricaricano.

The corner sofa can be (optionally) equipped with built-in stereo speaker system and docking station, designed for connecting an i-phone, i-pod or any other device that can be connected via bluetooth or usb port, an aux output; when connected, devices are also charged.

L'angle du canapé peut être équipé (en option) d'un système stéréo incorporé avec unité centrale dotée de raccord pour le branchement d'un iPhone, d'un iPod ou de tout autre dispositif pouvant être connecté par Bluetooth ou port USB, outre les sorties aux habituelles; les dispositifs, une fois connectés, se rechargent.

El ángulo del sofá se puede equipar (opción) con un sistema tecnológico de difusión estéreo integrado y una estación de acoplamiento con predisposición para el enganche de iPhone, iPod o cualquier otro dispositivo que se puede conectar vía Bluetooth o puerto USB, la salida auxiliar. Los dispositivos se recargan una vez conectados.





OPTIONAL

dock station

JAMES

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1). Braccioli ancorati alla base con barra zincata filettata. Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione scegliendo tra 15 posizioni. Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza.
MOLLEGGIO
Seduta dotata di 3 posizioni su meccanismo scorrevole su cuscinetti a sfera in doppio telaio di metallo verniciato con cinghiatura elastica ad alta tenuta.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile in D 32S il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Schienale in espanso D16 indeformabile, rivestito in resinato di poliestere 200 gr. Poggiatesta con meccanismo, in espanso indeformabile in D28, accoppiato a vellutino di poliestere 200 gr. tutto totalmente sfoderabile.
PIEDI
Piedino in ABS nero H. 40 mm non visibile. Optional piedino in tubo di acciaio cromato lucido H. 40 mm.

[ENG]

FRAME
Made of solid fir in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1). Armrests anchored to the base by means of a galvanised threaded bar. Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet. Inclination can be adjusted to 15 positions. Mechanism subject to strict resistance testing.
SPRINGING
Seat featuring 3 positions. Sliding mechanism on ball bearings inside double painted metal frame with high-performance elasticated webbing.
PADDING
Seat cushion made of D 32S non-deformable foam, all covered in 200 g polyester resin. Back made of D16 non-deformable foam, covered in 200 g polyester resin. Headrest with mechanism, made of D28 non-deformable foam, bonded to 200 g polyester velveteen; all removable covers.
FEET
Black ABS plastic feet H. 40 mm, not visible. Optional polished chrome finish tubular steel feet H. 40 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Les accoudoirs sont ancrés à la base galvanisée filetée. Appui-tête doté de cliquet extractible en acier finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison en choisissant parmi 15 positions. Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance.
SUSPENSION
Assise dotée de 3 positions sur mécanisme glissant sur des coussins à sphère en double châssis de métal verni avec sangle élastique à grande retenue.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D32S, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Dossier en expansé indéformable D16, revêtu en résiné de polyester 200 gr. Appui-tête avec mécanisme, en expansé indéformable D28, couplé à du velours de polyester 200 gr. tout complètement déhoussable.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles. Option: pied en tube d'acier chromé brillant H. 40 mm.

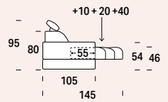
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada en armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Apoyabrazos fijados a la base con barra galvanizada roscada. Apoyacabeza equipado con apertura de empuje extraíble de acero con acabado cromo brillante. Posibilidad de regular la inclinación eligiendo entre 15 posiciones. Mecanismo sujeto a severas pruebas de resistencia.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Asiento con mecanismo deslizante de 3 posiciones, sobre rodamientos de bola en doble armazón de metal pintado, con cinchas elásticas de gran resistencia.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D32S, todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos. Respaldo en espuma de poliuretano indeformable D16, recubierta de fibra resinada de poliéster de 200 gramos. Apoyacabeza con mecanismo en espuma de poliuretano indeformable D28, acoplado con velludillo de poliéster de 200 gramos, todo completamente desenfundable.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles. Opción de la pata en tubo de acero cromado brillo de 40 mm de altura.

OPTIONAL

Piedino in metallo H 40 mm, disponibile in cromo lucido.
Metal feet H 40 mm, available in polished chrome finish.
Pieds en ABS noir H 40 mm, disponibles en chrome brillant.
Pata metálica de 40 mm de altura, disponible en cromo brillo.

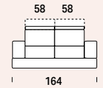
CROMO
CHROMO
CHROMO
CROMO



Art.01

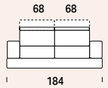
Poltrona
Armchair
Fauteuil
Sillón

Art. 02



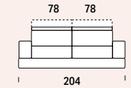
Divano 2 posti
Sofa 2 seat
Canapé 2 places
Sofá 2 plazas

Art. 20



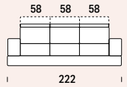
Divano 2 posti grande
Sofa 2 seat large
Canapé 2 places grand
Sofá 2 plazas grande

Art. 03



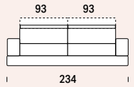
Divano 3 posti
Sofa 3 seat
Canapé 3 places
Sofá 3 plazas

Art. 06



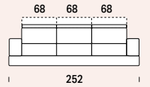
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07



Divano 3 posti Super Big
Sofa 3 seat Super Big
Canapé 3 places Super Big
Sofá 3 plazas Super Big

Art. 08



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 09

Elemento centrale
Central section
Élément central
Elemento central

Art. 90

Elemento centrale Maxi
Central section Maxi
Élément central Maxi
Elemento central Maxi

Art. 1D-1S

Laterale 1 posto DX-SX
Side section 1 seat RH-LH
Côté 1 place D-G
Lateral 1 plaza DX-SX

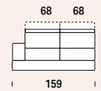
Art.MD-MS

Laterale 1 posto Maxi DX-SX
Side section 1 seat Maxi RH-LH
Côté 1 place Maxi D-G
Lateral 1 plaza Maxi DX-SX

Art. 2D-2S

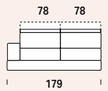
Laterale 2 posti DX-SX
Side section 2 seat RH-LH
Côté 2 places D-G
Lateral 2 plazas DX-SX

Art. GD-GS



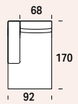
Laterale 2 posti Grande DX-SX
Side section 2 seat Grande RH-LH
Côté 2 places Grande D-G
Lateral 2 plazas Grande DX-SX

Art. 3D-3S



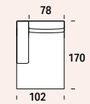
Laterale 3 posti DX-SX
Side section 3 seat RH-LH
Côté 3 places D-G
Lateral 3 plazas DX-SX

Art. CD-CS



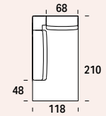
Chaise longue DX-SX
Chaise longue RH-LH
Chaise longue D-G
Chaise longue DX-SX

Art. CM-MC



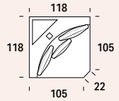
Chaise longue Maxi DX-SX
Chaise longue Maxi RH-LH
Chaise longue Maxi D-G
Chaise longue Maxi DX-SX

Art. TP-PT



Terminale con penisola DX-SX
End section with chaise longue RH-LH
Terminal avec péninsule D-G
Terminal c/península DX-SX

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. 14

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

BLOOM

[ITA]

CON BLOOM LA ZONA LIVING È SEMPRE IN MOVIMENTO, COME TE. GRAZIE ALLA CONCEZIONE MODULARE E AL COMFORT DEI COMPLEMENTI FELIS, PUOI SPERIMENTARE LA MASSIMA LIBERTÀ DI ARREDAMENTO.

[ENG]

WITH BLOOM YOUR LIVING ROOM IS ALWAYS ON THE MOVE, JUST LIKE YOU. THE MODULAR CONCEPT AND COMFORT OF FELIS FURNISHING ACCESSORIES ALLOW YOU TO EXPERIMENT IN TOTAL FREEDOM.

[FRA]

AVEC BLOOM LA ZONE LIVING EST TOUJOURS EN MOUVEMENT, AVEC VOUS. GRÂCE À LA CONCEPTION MODULAIRE ET AU CONFORT DES COMPLÉMENTS FELIS, VOUS POUVEZ EXPÉRIMENTER LE MAXIMUM DE LIBERTÉ DANS LA DÉCORATION.

[ESP]

CON BLOOM LA ZONA DE ESTAR ESTÁ SIEMPRE EN MOVIMIENTO, COMO LO ERES TÚ. GRACIAS A LA CONCEPCIÓN MODULAR Y A LA COMODIDAD DE LOS COMPLEMENTOS FELIS, PUEDES EXPERIMENTAR LA MÁXIMA LIBERTAD DECORATIVA.

Completa il benessere con il comodo poggiapiedi posizionabile su qualunque seduta.

Make your relaxation experience complete with the comfortable footrest, which can be fitted to any seat.

Complétez le bien-être avec le pose-pieds confortable et positionnable sur quelconque assise.

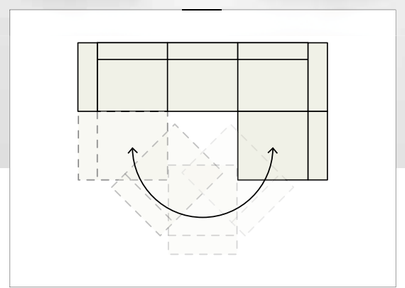
El bienestar se completa con el cómodo reposapiés que se puede colocar en cualquier asiento.

Agganciando il pouf a destra o a sinistra, ottieni una rilassante chaise longue reversibile.

Attach the pouf to the right or left to create a relaxing, reversible chaise longue.

En accrochant le pouf à droite ou à gauche, vous obtenez une chaise longue relaxante réversible.

Fijando el puf a la derecha o a la izquierda, obtienes una relajante chaise longue reversible.



BLOOM

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli di legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo; fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla classe E1), il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale da 80 mm, tesi meccanicamente.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile D30 rivestito in resinato di 100% poliestere da 150 gr. Cuscino schienale e poggiareni in espanso indeformabile D16 morbido rivestito in 100% resinato da 150 gr. Bracciolo e parti di tamponamento in espanso indeformabile D30.
PIEDI
Piede in ABS nero da H 40 mm, non visibile.

[ENG]

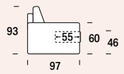
FRAME
Made of solid fir in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1), all covered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to 100% polyester foam and/or wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral, tensioned mechanically.
PADDING
Seat cushion made of D30 non-deformable foam covered in 100% 150 g polyester resin. Back cushion and lumbar cushion made of soft D16 non-deformable foam covered in 100% 150 g resin. Armrest and reinforcement parts made of D30 non-deformable foam.
FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois de pin massif de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier.
Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Le tout revêtu par du velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre de polyester 100%.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin d'assise en expansé indéformable de polyuréthane D30 revêtu en résine 100% polyester de 150 gr. Coussin dossier et appui-reins en expansé indéformable de polyuréthane D16 souple revêtu en résine 100% polyester de 150 gr. Accoudoirs et fileurs de remplissage en expansé indéformable de polyuréthane D30.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

[ESP]

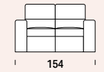
ESTRUCTURA
Realizada con armazones de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Todo revestido con velludillo 100% poliamida acoplado térmicamente con espuma y/o guata en fibra de poliéster 100%.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados con nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30, recubierta de fibra resinada 100% poliéster de 150 gramos. Cojín del respaldo y riñonera en espuma de poliuretano indeformable D16, blanda y recubierta de fibra 100% resinada de 150 gramos. Apoyabrazos y partes de taponado en espuma de poliuretano indeformable D30.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.



Art. 01

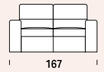
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



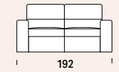
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



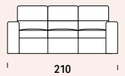
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



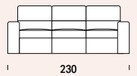
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05



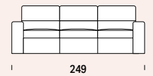
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 06



Divano 3 posti Super Big
Sofa 3 seat Super Big
Canapé 3 places Super Big
Sofá 3 plazas Super Big

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

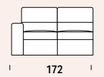
Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art. GD-GS

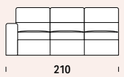
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S



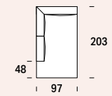
Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 6D-6S



Laterale 3 posti Super Big DX-SX
Side section 3 seat Super Big RH-LH
Côté 3 places Super Big D-G
Lateral 3 plazas Super Big DX-SX

Art. PQ-QP



Laterale angolo quadro c/penisola
Side section sq. corner with chaise
Côté angle carré avec péninsule
Lateral angulo cuad. con pen.

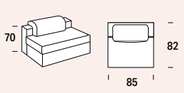
Art. AA

Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. AQ

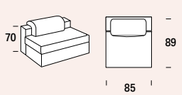
Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. NM



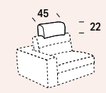
Terminale anteriore Midi
End section front Midi
Terminal antérieur Midi
Terminal anterior Midi

Art. NL



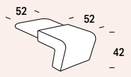
Terminale anteriore Large
End section front Large
Terminal antérieur Large
Terminal anterior Large

Art. 31



Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. PP

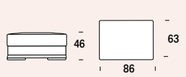


Poggiapiedi
Footrest
Repose-pieds
Reposapiés

Art. PPC

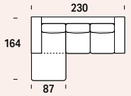
Cuffia per poggiapiedi
Footrest cover
Coiffe pour repose-pieds
Funda para reposapiés

Art. 14



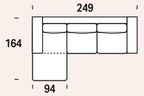
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. IE-EI



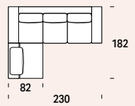
Div. 3 posti Special rev. Super Big
3-seater Special rev. Super Big
3 places Special réversible Super Big
Sofá 3 plazas Special rev. Super Big

Art. XE-EX



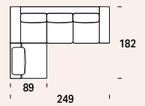
Div. 3 posti Special rev. Maxi
3-seater Special rev. Maxi
3 places Special réversible Maxi
Sofá 3 plazas rev. Special Maxi

Art. 06+NM



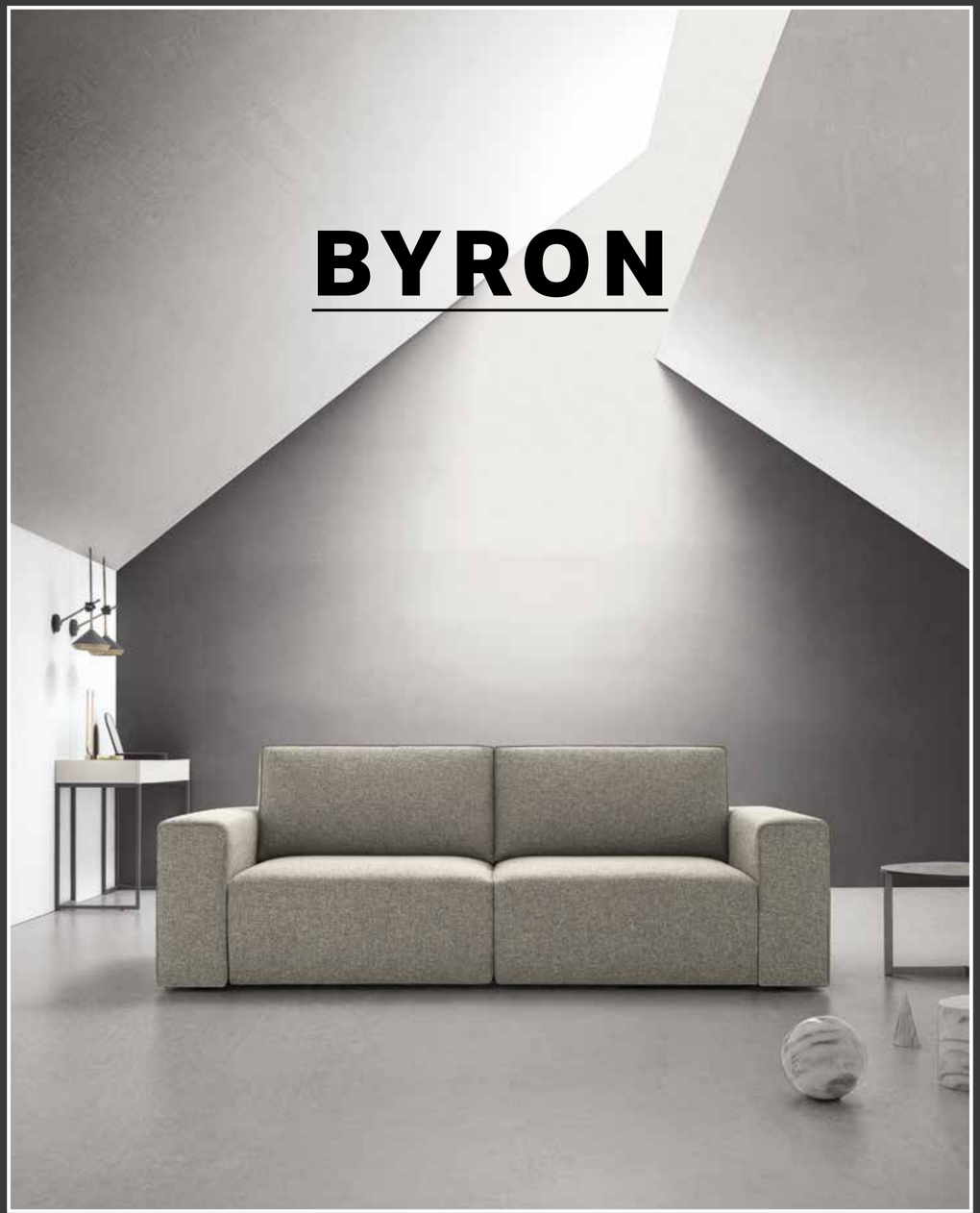
Divano 3 p. Super Big + Term. ant. Midi
Sofa 3 seat Super Big + front end section Midi
Canapé 3 pl. Super Big + Term. ant. Midi
Sofá 3 p. Super Big + Term. ant. Midi

Art. 07+NL



Divano 3 p. Maxi + Term. ant. Large
Sofa 3 seat Maxi + front end section Large
Canapé 3 pl. Maxi + Term. ant. Large
Sofá 3 p. Maxi + Term. ant. Large

BYRON



[ITA]

LA DISCRETA PIZZICATURA IN RILIEVO METTE IN EVIDENZA LE LINEE MINIMALI, CARATTERIZZATE DA SEDUTE SENZA CUSCINO CHE SI ALLUNGANO IN PIÙ POSIZIONI PER DAR VITA A RILASSANTI CHAISE LONGUE.

[ENG]

THE DISCREET RELIEF PINCHED FINISHING EMPHASISES THE MINIMALIST DESIGN WITH CUSHIONLESS SEATS THAT EXTEND INTO DIFFERENT POSITIONS TO CREATE RELAXING CHAISE LONGUES.

[FRA]

LE BORD AVEC UNE FINITION DISCRÈTE PINCÈE MET EN ÉVIDENCE LES LIGNES MINIMALISTES, CARACTÉRISÉES PAR DES ASSISES SANS COUSSINS QUI S'ALLONGENT EN DIFFÉRENTES POSITIONS POUR DONNER VIE À DES CHAISE LONGUES RELAXANTES.

[ESP]

EL DISCRETO BORDE EN ACABADO PELIZCADO EVIDENCIA LAS LÍNEAS MINIMALISTAS, CARACTERIZADAS POR ASIENTOS SIN COJÍN QUE SE EXTIENDEN EN VARIAS POSICIONES PARA CREAR CHAISE LONGUES RELAJANTES.

La base della seduta rientra con una leggera curva per evitare di strofinare le scarpe.

The seat base curves inwards slightly to avoid shoes rubbing against it.

La base de l'assise rentre avec une courbe légère pour éviter de frotter les chaussures.

La base del asiento vuelve a su posición con una ligera curva para evitar el roce de los zapatos.

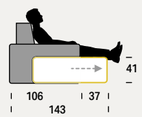
BYRON

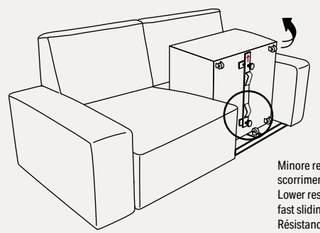
Anche quando le sedute sono avanzate, Byron è perfetto per qualsiasi collocazione, sia contro la parete sia al centro della stanza. Il meccanismo di scorrimento con le sue parti in metallo, infatti, è invisibile al 100%, come mostrano bene le immagini a fianco.

Even when the seats are moved forwards, Byron fits perfectly into any position, either against a wall or in the centre of the room. The sliding mechanism with its metal parts is in fact totally invisible, as can be seen in the photos at the side.

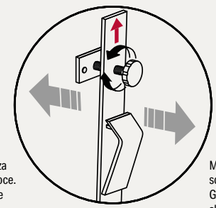
Même quand les assises sont avancées, Byron est parfait pour quelconque emplacement, que ce soit contre le mur ou au centre de la pièce. Le mécanisme de glissement avec ses parties en métal, en effet, est 100% invisible, comme le démontrent les images ci-après.

Aún cuando los asientos ocupan una posición avanzada, Byron es perfecto para ocupar cualquier posición: contra la pared o en el centro de la habitación. El mecanismo de deslizamiento con sus partes metálicas es completamente invisible, como lo demuestran las imágenes aquí al lad.





Minore resistenza scorrimento veloce.
Lower resistance fast sliding.
Résistance mineure au glissement rapide.
Menor resistencia, deslizamiento rápido.



Maggiore resistenza scorrimento lento.
Greater resistance slow sliding.
Résistance majeure au glissement lent.
Mayor resistencia, deslizamiento rápido.

SCORRIMENTO FACILMENTE REGOLABILE

Ogni seduta scorre su ruote antisdrucciolo. Sotto, una barra centrale, consente la regolazione della forza necessaria allo scorrimento. In base al peso dell'utente o in base alle sue preferenze... La seduta può avanzare più o meno facilmente a seconda che il volantino di regolazione venga avvitato o meno. La freccia sulla barra indica la parte frontale del divano.

EASILY ADJUSTABLE SLIDING

All the seats slide on slip-resistant wheels. Below, a central bar regulates the sliding force. Depending on the weight of the user or his preferences… the seat can be moved forwards more or less easily depending on how tightly screwed in the hand-wheel is. The arrow on the bar indicates the front of the sofa.

GLISSEMENT FACILEMENT RÉGLABLE

Chaque assise glisse sur des roues antidérapantes. Dessous, une barre centrale, permet le réglage de la force nécessaire au glissement. En fonction du poids de l'utilisateur ou à ses préférences….l'assise peut avancer plus ou moins facilement selon que le volant de réglage soit vissé ou pas. La flèche sur la barre indique la partie frontale du divan.

DESLIZAMIENTO FÁCILMENTE REGULABLE

Cada asiento se mueve sobre ruedas antideslizantes. Una barra central situada debajo facilita el ajuste de la fuerza necesaria para el desplazamiento. Según el peso del usuario o en base a sus preferencias... El asiento puede avanzar más o menos fácilmente, depende del enroscado del volante de ajuste. La flecha en la barra indica la parte delantera del sofá.

BYRON

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli di legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (classe E1). Pannello schiena realizzato in multistrato di pioppo ancorato alla base tramite baionette zincate.
SEDUTA MOBILE
Telaio in agglomerato di legno e massello di abete supportato da ruote gommate anti-mark. Scorre su un sistema mobile brevettato, costituito da un telaio in acciaio verniciato con polveri epossidiche, dotato di volantino di regolazione per lo scorrimento su ruote gommose antisdrucciolo.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta fissato al telaio in espanso indeformabile con densità D35SR, rivestito con resinato di poliestere 200 gr. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D16S rivestito in falda termolegata da 300 gr. Parti di tamponamento schiena e braccioli rivestiti con espanso indeformabile densità 35 FR. Il tutto rivestito con resinato 200 gr. poliestere accoppiato a vellutino in maglina.
PIEDI
Per parte fissa in ABS nero da H 25 mm non visibile.

[ENG]

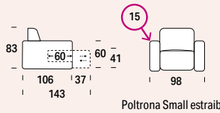
FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emission particleboard (Class E1). Back panel made of multi-layered poplar anchored to the base by means of galvanised bayonet fittings.
MOVABLE SEATS
Solid fir wood and particleboard frame supported by anti-mark rubber wheels. Patented mobile sliding system, composed of epoxy powder painted steel frame fitted with a hand-wheel to adjust the sliding of the non-slip rubber wheels.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D35SR density non-deformable foam fixed to the frame, covered in 200 g polyester resin. Back cushion made of D16S density flexible, non-deformable polyurethane foam covered with 300 g thermo-bonded felt. Back and armrest reinforcement parts covered in 35 FR density non-deformable foam. All upholstered in 200 g polyester resin bonded to jersey velveteen
FEET
Fixed part in black ABS plastic H 25 mm, not visible.

[FRA]

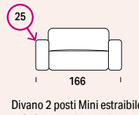
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Panneau dossier réalisé en multicouches de peuplier ancré à la base par des glissières galvanisées.
ASSISE MOBILE
Châssis en aggloméré de bois massif de pin supporté par des roues en gomme anti-marques. Il glisse par un système mobile breveté, constitué par un châssis en acier verni avec des poudres époxydes, doté d'un volant de réglage pour le glissement sur roues en gomme antidérapantes.
MOLLEGGIO
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
IMBOTTITURA
Coussin assise fixé au châssis en expansé indéformable de polyuréthane D35SR, le tout revêtu en résiné de polyester 200 gr. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D16S, revêtu en couche thermo-liée de 300 gr. Fileurs de remplissage dossier et accoudoirs revêtus avec de l'expansé indéformable de polyuréthane D35FR. Le tout revêtu par du résiné 200 gr. de polyester couplé avec du velours en maille.
PIEDS
Pieds de la partie fixe en ABS noir H. 25 mm, non visibles.

[ESP]

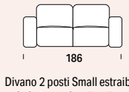
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Tablero del respaldo realizado en madera contrachapada de chopo anclada a la base mediante sistema de bayonetas galvanizadas.
ASIENTO MÓVIL
Armazón de madera aglomerada y madera maciza de abeto, sostenido por ruedas de goma antimarcas. Se desliza sobre un sistema móvil patentado, constituido por un armazón de acero pintado con polvos epoxídicos, con volante de regulación para el deslizamiento sobre ruedas de goma antideslizantes.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento fijado en el armazón en espuma de poliuretano indeformable D35SR, recubierta de fibra resinada de poliéster de 200 gramos. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Partes de taponado del respaldo y apoyabrazos recubiertos de espuma de poliuretano indeformable D35FR. Todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con velludillo de punto.
PATAS
Para la parte fija, patas de ABS negro de 25 mm de altura, no visibles.

Art.01


Poltrona Small estraibile
Armchair Small pull-out
Fauteuil Small extractible
Sillón Small extraible

Art. 04


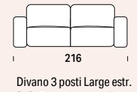
Divano 2 posti Mini estraibile
Sofa 2 seat Mini pull-out
Canapé 2 places Mini extractible
Sofá 2 plazas Mini extraible

Art. 02


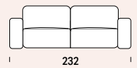
Divano 2 posti Small estraibile
Sofa 2 seat Small pull-out
Canapé 2 places Small extractible
Sofá 2 plazas Small extraible

Art. 20

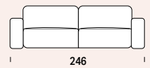
Divano 2 posti Midi estraibile
Sofa 2 seat Midi pull-out
Canapé 2 places Midi extractible
Sofá 2 plazas Midi extraible

Art. 03


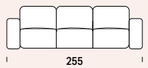
Divano 3 posti Large estr.
Sofa 3 seat Large pull-out
Canapé 3 places Large extract.
Sofá 3 plazas Large extr.

Art. 05


Divano 3 posti Big estr.
Sofa 3 seat Big pull-out
Canapé 3 places Big extract.
Sofá 3 plazas Big extraible

Art. 07


Divano 3 posti Maxi estr.
Sofa 3 seat Maxi pull-out
Canapé 3 places Maxi extract.
Sofá 3 plazas Maxi extraible

Art. 08


Divano 3 posti XL estr.
Sofa 3 seat XL pull-out
Canapé 3 places XL extract.
Sofá 3 plazas XL extraible

Art. 90

Elemento centrale Small estraibile
Central section Small pull-out
Élément central Small extractible
Elemento central Small extraible

Art. 91

Elemento centrale Midi estraibile
Central section Midi pull-out
Élément central Midi extractible
Elemento central Midi extraible

Art. 92

Elemento centrale Large estraibile
Central section Large pull-out
Élément central Large extractible
Elemento central Large extraible

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small estr. DX-SX
Side section 1 seat Small pull-out RH-LH
Côté 1 place Small extract. D-G
Lateral 1 plaza Small extr. DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi estr. DX-SX
Side section 1 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 1 place Midi extract. D-G
Lateral 1 plaza Midi extr. DX-SX

Art.LD-LS

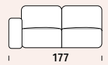
Laterale 1 posto Large estr. DX-SX
Side section 1 seat Large pull-out RH-LH
Côté 1 place Large extract. D-G
Lateral 1 plaza Large extr. DX-SX

Art. 4D-4S

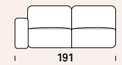
Laterale 2 posti Mini estr. DX-SX
Side section 2 seat Mini pull-out RH-LH
Côté 2 places Mini extract. D-G
Lateral 2 plazas Mini extr. DX-SX

Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small estr. DX-SX
Side section 2 seat Small pull-out RH-LH
Côté 2 places Small extract. D-G
Lateral 2 plazas Small extr. DX-SX

Art. GD-GS


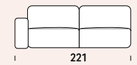
Laterale 2 posti Midi estr. DX-SX
Side section 2 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 2 places Midi extract. D-G
Lateral 2 plazas Midi extr. DX-SX

Art.3D-3S


Laterale 3 posti Large estr. DX-SX
Side section 3 seat Large pull-out RH-LH
Côté 3 places Large extract. D-G
Lateral 3 plazas Large extr. DX-SX

Art.5D-5S

Laterale 3 posti Big estr. DX-SX
Side section 3 seat Big pull-out RH-LH
Côté 3 places Big extract. D-G
Lateral 3 plazas Big extr. DX-SX

Art.7D-7S


Laterale 3 posti Maxi estr. DX-SX
Side section 3 seat Maxi pull-out RH-LH
Côté 3 places Maxi extract. D-G
Lateral 3 plazas Maxi extr. DX-SX

Art.8D-8S

Laterale 3 posti XL estr. DX-SX
Side section 3 seat XL pull-out RH-LH
Côté 3 places XL extract. D-G
Lateral 3 plazas XL extr. DX-SX

Art. MC-CM

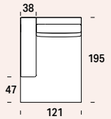
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. BC-CB

Chaise longue Big DX-SX
Chaise longue Big RH-LH
Chaise longue Big D-G
Chaise longue Big DX-SX

Art. LP-PL


Terminale Large con penisola DX-SX
End section Large with chaise longue RH-LH
Terminal Large avec péninsule D-G
Terminal Large con península DX-SX

Art. 17

Cuscino schienale con sup. per elem.terminale
Back cushion with supp. for End section
Coussin dossier avec support pour élément terminal
Cojín respaldo con sop. para elem. terminal

Art. 31

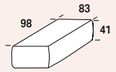
Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. 12

Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

Art. 13

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 14


Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

VIVIENNE

Chi interpreta lo stile come un gioco di contrasti può cedere al fascino del cordino in evidenza a definire i bordi. Per un carattere più deciso.

Those who interpret style as intermingling contrasts may fall for the charm of the contrasting cord trim. For a more distinctive character.

Qui interprète le style tel un jeu de contraste, peut céder au charme de la corde à vue qui définit les bords. Pour un caractère plus décis.

Quienes interpretan el estilo como un juego de contrastes, pueden ceder al encanto del cordón en evidencia para definir los bordes. Para demostrar un carácter más fuerte.

VIVIENNE

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori.
Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente e distanziati di circa 25 mm, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile D. SR35, rivestito in falda di poliestere 100% da 300 gr. termofissato. Schienale D16 morbido indeformabile rivestito in falda termofissata da 300 gr. con annegato nell'espanso pannello di fibra di legno a sostenere la parte alta del cuscino schiena.
PIEDI
Piedi in ABS H 40 mm nero non visibile.

[ENG]

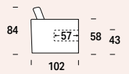
FRAME
Load-bearing parts made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Class E1 wood fibre and particleboard, therefore with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing placed at a distance of around 25 mm, composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D. SR35 non-deformable foam, covered in 300 g 100% polyester thermo-bonded felt. Back made of soft D16 non-deformable foam covered in 300 g thermo-bonded felt with a wood fibre panel embedded in the foam to support the upper part of the back cushion.
FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs.
Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou en contreplaqué.
Côtés en aggloméré de bois de 18 mm.
Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes.
Le tout revêtu en velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement et distancées d'environ 25 mm, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D. SR35, revêtu en couche de polyester 100% de 300 gr. thermo-fixée. Dossier en expansé indéformable de polyuréthane D16 souple revêtu en couche thermo-fixée de 300 gr intégré dans le panneau expansé de fibre de bois qui soutient la partie haute du coussin dossier.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

[ESP]

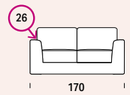
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y el aglomerado pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata de fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente y colocadas a una distancia de 25 mm aproximadamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable DSR35, recubierta de capa 100% poliéster de 300 gramos fijada térmicamente. Respaldo D16, mullido e indeformable, recubierto de capa fijada térmicamente de 300 gramos, con un tablero de fibra de madera sumergido en la espuma de poliuretano para sostener la parte alta del cojín del respaldo.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.



Art.01

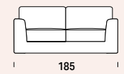
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20

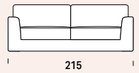


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

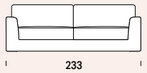
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05



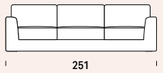
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 08



Divano 3 posti XL
Sofa 3 seat XL
Canapé 3 places XL
Sofá 3 plazas XL

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central midi
Elemento central Midi

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

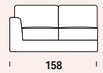
Art.LD-LS

Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art. 2D-2S

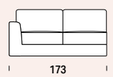
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS



Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S

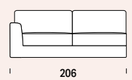


Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 5D-5S

Laterale 3 posti Big DX-SX
Side section 3 seat Big RH-LH
Côté 3 places Big D-G
Lateral 3 plazas Big DX-SX

Art. 7D-7S

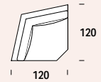


Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. AA



Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

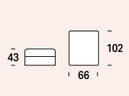
Art. MC-CM

Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

Chaise Longue rever. Large DX-SX
Chaise longue rev. Large RH-LH
Chaise longue rév. Large D-G
Chaise longue rev. Large DX-SX

Art. 13

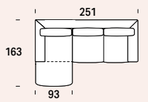


Pouf rettangolare Large
Pouf rectangulaire Large
Rectangular pouf Large
Puf rectangular Large

Art. 31

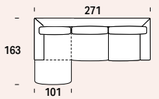
Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. ME-EM



3 posti Special Midi reversibile con penisola
3-seater Special Midi rev. with chaise longue
3 places Special Midi réversible avec péninsule
3 plazas Special Midi reversible con península

Art. LE-EL



3 posti Special Large reversibile con penisola
3-seater Special Large rev. with chaise longue
3 places Special Large réversible avec péninsule
3 plazas Special Large reversible con península

LEON

LEON / B

[ITA]

LEON È IL PRINCIPE DEL COMFORT: BRACCIOLI BASSI E SEDUTE ALLUNGABILI GARANTISCONO UN RILASSAMENTO PROFONDO E CONTRIBUISCONO AD ATTENUARE LO STRESS DELLA GIORNATA.

[ENG]

LEON IS THE KING OF COMFORT: LOW ARMRESTS AND RECLINING SEATS GUARANTEE DEEP RELAXATION AND HELP TO MELT AWAY THE DAY'S STRESS.

[FRA]

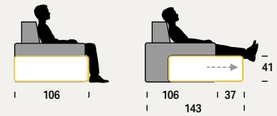
LEON EST LE PRINCIPE DU CONFORT: ACCOUDOIRS BAS ET ASSISES EXTENSIBLES GARANTISSENT UNE PROFONDE RELAXATION ET CONTRIBUENT À ATTÉNUER LE STRESS DE LA JOURNÉE.

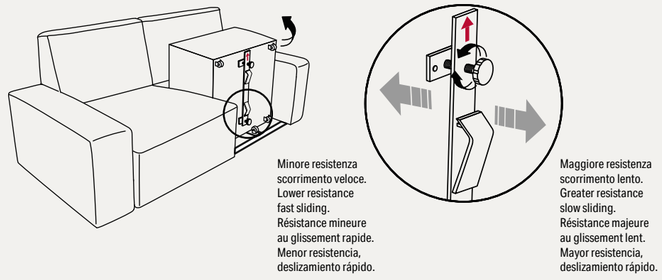
[ESP]

LEON ES EL PRÍNCIPE DEL CONFORT: LOS APOYABRAZOS BAJOS Y LOS ASIENTOS EXTENSIBLES GARANTIZAN UNA RELAJACIÓN PROFUNDA Y CONTRIBUYEN A ATENUAR EL ESTRÉS DE LA VIDA COTIDIANA.

SCORRIMENTO FACILMENTE REGOLABILE

Ogni seduta scorre su ruote antisdrucciolo. Sotto, una barra centrale, consente la regolazione della forza necessaria allo scorrimento. In base al peso dell'utente o in base alle sue preferenze...La seduta può avanzare più o meno facilmente a seconda che il volantino di regolazione venga avvitato o meno. La freccia sulla barra indica la parte frontale del divano.





Minore resistenza scorrimento veloce.
Lower resistance fast sliding.
Résistance mineure au glissement rapide.
Menor resistencia, deslizamiento rápido.

Maggiore resistenza scorrimento lento.
Greater resistance slow sliding.
Résistance majeure au glissement lent.
Mayor resistencia, deslizamiento rápido.

EASILY ADJUSTABLE SLIDE FUNCTION

Every seat slides on non-slip wheels. Below, a central bar allows the sliding force required to be regulated. Depending on the weight of the user or his preferences… the seat can be moved forwards more or less easily depending on how tightly screwed in the hand-wheel is. The arrow on the bar indicates the front of the sofa.

GLISSEMENT FACILEMENT RÉGLABLE

Chaque assise glisse sur des roues antidérapantes. Dessous, une barre centrale, permet le réglage de la force nécessaire au glissement. En fonction du poids de l'utilisateur ou à ses préférences….l'assise peut avancer plus ou moins facilement selon que le volant de réglage soit vissé ou pas. La flèche sur la barre indique la partie frontale du divan.

DESLIZAMIENTO FÁCILMENTE REGULABLE

Cada asiento se mueve sobre ruedas antideslizantes. Una barra central situada debajo facilita el ajuste de la fuerza necesaria para el desplazamiento. Según el peso del usuario o en base a sus preferencias... El asiento puede avanzar más o menos fácilmente, depende del enroscado del volante de ajuste. La flecha en la barra indica la parte delantera del sofá

Crea la tua combinazione di relax preferita con Leon. Grazie all'esclusivo meccanismo a scivolamento brevettato da Felis, la seduta avanza con un semplice movimento, così puoi personalizzare il tuo benessere.

Create your favourite combination of relaxation with Leon. Thanks to the exclusive sliding mechanism patented by Felis, the seat moves forward in just one simple step so you can customise it to suit your wellbeing.

Créez votre combinaison de relax préférée avec Leon. Grâce au mécanisme exclusif de glissement breveté de Felis, l'assise avance par un simple mouvement, ainsi vous pouvez personnaliser votre bien-être.

Con Leon, crea la combinación de relax que prefieres. Gracias al exclusivo mecanismo de deslizamiento patentado por Felis, el asiento avanza con un simple movimiento, para personalizar tu bienestar.

LEON / A

LEON A/B

(ESTRAIBILE)

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli di legno di abete massiccio di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo. Fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (classe E1). Pannello schiena realizzato in multistrato di pioppo ancorato alla base tramite baionette zincate.
MOLLEGGIO
Realizzato mediante nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da nylon avvolto a spirale.
SEDUTA ESTRAIBILE
Telaio in ferro del tipo FE 360 con ruote. Verniciatura realizzata con resina epossipoliestere, non infiammabile. Ruote di scorrimento per seduta H 70 mm in acciaio zincato con piastra ad H, rivestite in polipropilene/gomma termoplastica antitraccia.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso in D30SPP indeformabile. Cuscini schienale in D16S indeformabile, il tutto rivestito in falda termolegata da 300 gr. Cuscino bracciolo in D25 indeformabile rivestito in falda termolegata da 300 gr. il tutto rivestito con resinato da 200 gr. poliestere accoppiato a vellutino maglia.
PIEDI
Piedino in ABS nero da H 40 mm non visibile.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (Classe E1).
Panneau du dossier réalisé en multicouches de peuplier ancré à la base par des glissières galvanisées.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
ASSISE EXTRACTIBLE
Châssis en fer de type FE 360 avec roues. Vernissage réalisé avec de la résine époxy-polyester, non inflammable. Roues de glissement pour assise H.70 mm en acier galvanisé avec plaque en H, revêtues en polypropylène/gomme thermoplastique anti-traces.
REMBOURRAGE
Coussin d'assise en expansé indéformable de polyuréthane D30SPP. Coussins dossier en expansé indéformable de polyuréthane D16S, le tout revêtu en couche thermo-liée de 300 gr. Coussin accoudoir en expansé indéformable de polyuréthane D25 revêtu en couche thermo-liée de 300 gr., le tout revêtu en résiné de polyester accouplé à de la maille velours.
PIEDS
Petits pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

[ENG]

FRAME
Made of solid fir in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1).
Back panel made of multi-layered poplar wood anchored to the base by means of galvanised bayonet fittings.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
RECLINING SEAT
FE 360 metal frame with wheels. Painted with non-flammable epoxy-polyester resin. 70 mm high galvanised steel sliding wheels for each seat with H plate, covered in thermoplastic non-marking polypropylene/rubber.
PADDING
Seat cushion made of D30SPP non-deformable polyurethane foam. Back cushions made of D16 non-deformable foam, all covered in 300 g thermo-bonded felt. Armrest cushion made of D25 non-deformable foam covered in 300 g thermo-bonded felt. All upholstered with 200 g polyester resin thermo-bonded to jersey velveteen.
FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Tablero del respaldo de madera contrachapada de chopo anclada a la base mediante sistema de bayonetas galvanizadas.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
ASIENTO EXTRAÍBLE
Telaio in ferro del tipo FE 360 con ruote. Verniciatura realizzata con resina epossipoliestere, non infiammabile. Ruote di scorrimento per seduta H 70 mm in acciaio zincato con piastra ad H, rivestite in polipropilene/gomma termoplastica antitraccia.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30SPP. Cojines del respaldo en espuma de poliuretano indeformable D16S, todo revestido con capa ligada térmicamente de 300 gramos. Cojín del apoyabrazos en espuma de poliuretano indeformable D25, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos acoplada con velludillo de punto.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.

TECHNICAL DATA

LEON / A

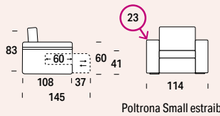
BRACCIOLO	23 cm
ARMREST	23 cm
ACCOUDOIR	23 cm
APOYABRAZOS	23 cm

LEON / B

BRACCIOLO	25 cm
ARMREST	25 cm
ACCOUDOIR	25 cm
APOYABRAZOS	25 cm

LEON / A 23 cm BRACCIOLO - ARMREST - ACCOUDOIR - APOYABRAZOS

Art.01

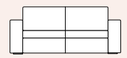


Poltrona Small estraibile
Armchair Small pull-out
Fauteuil Small extractible
Sillón Small extraible

Art. 04

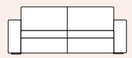
Divano 2 posti Mini estraibile
Sofa 2 seat Mini pull-out
Canapé 2 places Mini extractible
Sofá 2 plazas Mini extraible

Art. 02



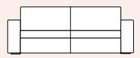
Divano 2 posti Small estraibile
Sofa 2 seat Small pull-out
Canapé 2 places Small extractible
Sofá 2 plazas Small extraible

Art. 20



Divano 2 posti Midi estraibile
Sofa 2 seat Midi pull-out
Canapé 2 places Midi extractible
Sofá 2 plazas Midi extraible

Art. 03

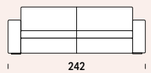


Divano 3 posti Large estr.
Sofa 3 seat Large pull-out
Canapé 3 places Large extract.
Sofá 3 plazas Large extr.

Art. 05

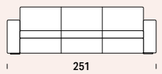
Divano 3 posti Big estr.
Sofa 3 seat Big pull-out
Canapé 3 places Big extract.
Sofá 3 plazas Big extraible

Art. 07



Divano 3 posti Maxi estr.
Sofa 3 seat Maxi pull-out
Canapé 3 places Maxi extract.
Sofá 3 plazas Maxi extraible

Art. 08



Divano 3 posti XL estr.
Sofa 3 seat XL pull-out
Canapé 3 places XL extract.
Sofá 3 plazas XL extraible

Art. 90

Elemento centrale Small estraibile
Central section Small pull-out
Élément central Small extractible
Elemento central Small extraible

Art. 91

Elemento centrale Midi estraibile
Central section Midi pull-out
Élément central Midi extractible
Elemento central Midi extraible

Art. 92

Elemento centrale Large estraibile
Central section Large pull-out
Élément central Large extractible
Elemento central Large extraible

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small estr. DX-SX
Side section 1 seat Small pull-out RH-LH
Côté 1 place Small extract. D-G
Lateral 1 plaza Small extr. DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi estr. DX-SX
Side section 1 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 1 place Midi extract. D-G
Lateral 1 plaza Midi extr. DX-SX

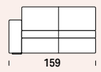
Art.LD-LS

Laterale 1 posto Large estr. DX-SX
Side section 1 seat Large pull-out RH-LH
Côté 1 place Large extract. D-G
Lateral 1 plaza Large extr. DX-SX

Art. 4D-4S

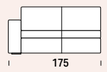
Laterale 2 posti Mini estr. DX-SX
Side section 2 seat Mini pull-out RH-LH
Côté 2 places Mini extract. D-G
Lateral 2 plazas Mini extr. DX-SX

Art. 2D-2S



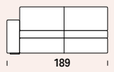
Laterale 2 posti Small estr. DX-SX
Side section 2 seat Small pull-out RH-LH
Côté 2 places Small extract. D-G
Lateral 2 plazas Small extr. DX-SX

Art. GD-GS



Laterale 2 posti Midi estr. DX-SX
Side section 2 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 2 places Midi extract. D-G
Lateral 2 plazas Midi extr. DX-SX

Art.3D-3S

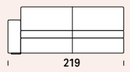


Laterale 3 posti Large estr. DX-SX
Side section 3 seat Large pull-out RH-LH
Côté 3 places Large extract. D-G
Lateral 3 plazas Large extr. DX-SX

Art.5D-5S

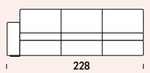
Laterale 3 posti Big estr. DX-SX
Side section 3 seat Big pull-out RH-LH
Côté 3 places Big extract. D-G
Lateral 3 plazas Big extr. DX-SX

Art.7D-7S



Laterale 3 posti Maxi estr. DX-SX
Side section 3 seat Maxi pull-out RH-LH
Côté 3 places Maxi extract. D-G
Lateral 3 plazas Maxi extr. DX-SX

Art.8D-8S

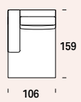


Laterale 3 posti XL estr. DX-SX
Side section 3 seat XL pull-out RH-LH
Côté 3 places XL extract. D-G
Lateral 3 plazas XL extr. DX-SX

Art. MC-CM

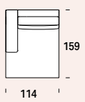
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL



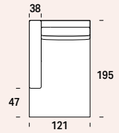
Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. BC-CB



Chaise longue Big DX-SX
Chaise longue Big RH-LH
Chaise longue Big D-G
Chaise longue Big DX-SX

Art. LP-PL



Terminale con penisola Large DX-SX
End section with chaise longue Large RH-LH
Terminal avec péninsule Large D-G
Terminal con península Large DX-SX

Art. 17

Cuscino schienale con sup. per elem.terminale
Back cushion with supp. for End section
Coussin dossier avec support pour élément terminal
Cojín respaldo con sop. para elem. terminal

Art. 31

Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. 12

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 13

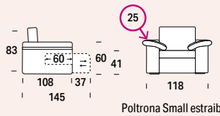
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 14

Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

LEON / B 25 cm BRACCIOLO - ARMREST - ACCOUDOIR - APOYABRAZOS

Art.01

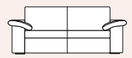


Poltrona Small estraibile
Armchair Small pull-out
Fauteuil Small extractible
Sillón Small extraible

Art. 04

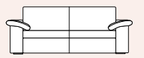
Divano 2 posti Mini estraibile
Sofa 2 seat Mini pull-out
Canapé 2 places Mini extractible
Sofá 2 plazas Mini extraible

Art. 02



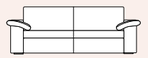
Divano 2 posti Small estraibile
Sofa 2 seat Small pull-out
Canapé 2 places Small extractible
Sofá 2 plazas Small extraible

Art. 20



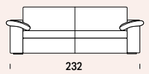
Divano 2 posti Midi estraibile
Sofa 2 seat Midi pull-out
Canapé 2 places Midi extractible
Sofá 2 plazas Midi extraible

Art. 03



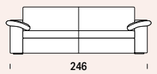
Divano 3 posti Large estr.
Sofa 3 seat Large pull-out
Canapé 3 places Large extract.
Sofá 3 plazas Large extr.

Art. 05



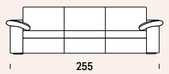
Divano 3 posti Big estr.
Sofa 3 seat Big pull-out
Canapé 3 places Big extract.
Sofá 3 plazas Big extraible

Art. 07



Divano 3 posti Maxi estr.
Sofa 3 seat Maxi pull-out
Canapé 3 places Maxi extract.
Sofá 3 plazas Maxi extraible

Art. 08



Divano 3 posti XL estr.
Sofa 3 seat XL pull-out
Canapé 3 places XL extract.
Sofá 3 plazas XL extraible

Art. 90

Elemento centrale Small estraibile
Central section Small pull-out
Élément central Small extractible
Elemento central Small extraible

Art. 91

Elemento centrale Midi estraibile
Central section Midi pull-out
Élément central Midi extractible
Elemento central Midi extraible

Art. 92

Elemento centrale Large estraibile
Central section Large pull-out
Élément central Large extractible
Elemento central Large extraible

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small estr. DX-SX
Side section 1 seat Small pull-out RH-LH
Côté 1 place Small extract. D-G
Lateral 1 plaza Small extr. DX-SX

Art. MD-MS

Laterale 1 posto Midi estr. DX-SX
Side section 1 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 1 place Midi extract. D-G
Lateral 1 plaza Midi extr. DX-SX

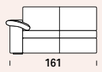
Art.LD-LS

Laterale 1 posto Large estr. DX-SX
Side section 1 seat Large pull-out RH-LH
Côté 1 place Large extract. D-G
Lateral 1 plaza Large extr. DX-SX

Art. 4D-4S

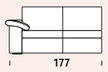
Laterale 2 posti Mini estr. DX-SX
Side section 2 seat Mini pull-out RH-LH
Côté 2 places Mini extract. D-G
Lateral 2 plazas Mini extr. DX-SX

Art. 2D-2S



Laterale 2 posti Small estr. DX-SX
Side section 2 seat Small pull-out RH-LH
Côté 2 places Small extract. D-G
Lateral 2 plazas Small extr. DX-SX

Art. GD-GS

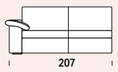


Laterale 2 posti Midi estr. DX-SX
Side section 2 seat Midi pull-out RH-LH
Côté 2 places Midi extract. D-G
Lateral 2 plazas Midi extr. DX-SX

Art.3D-3S

Laterale 3 posti Large estr. DX-SX
Side section 3 seat Large pull-out RH-LH
Côté 3 places Large extract. D-G
Lateral 3 plazas Large extr. DX-SX

Art.5D-5S



Laterale 3 posti Big estr. DX-SX
Side section 3 seat Big pull-out RH-LH
Côté 3 places Big extract. D-G
Lateral 3 plazas Big extr. DX-SX

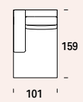
Art.7D-7S

Laterale 3 posti Maxi estr. DX-SX
Side section 3 seat Maxi pull-out RH-LH
Côté 3 places Maxi extract. D-G
Lateral 3 plazas Maxi extr. DX-SX

Art.8D-8S

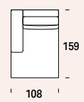
Laterale 3 posti XL estr. DX-SX
Side section 3 seat XL pull-out RH-LH
Côté 3 places XL extract. D-G
Lateral 3 plazas XL extr. DX-SX

Art. MC-CM



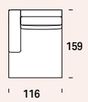
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL



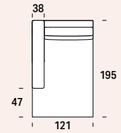
Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. BC-CB



Chaise longue Big DX-SX
Chaise longue Big RH-LH
Chaise longue Big D-G
Chaise longue Big DX-SX

Art. LP-PL



Terminale con penisola Large DX-SX
End section with chaise longue Large RH-LH
Terminal avec péninsule Large D-G
Terminal con península Large DX-SX

Art. 17

Cuscino schienale con sup. per elem.terminale
Back cushion with supp. for End section
Coussin dossier avec support pour élément terminal
Cojín respaldo con sop. para elem. terminal

Art. 31

Poggiatesta
Headrest
Appuie-tête
Apoyacabeza

Art. 12

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 13

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 14

Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

BOLERO

[ITA]

LINEE CURVE CHE SI INSEGUONO COME UNA DANZA. GLI ELEMENTI DI BOLERO SI UNISCONO PER CREARE COMPOSIZIONI MAI BANALI, DIVERTENTI E INVITANTI, A CUI SARÀ DAVVERO DIFFICILE RESISTERE.

[ENG]

CURVED LINES THAT FOLLOW ON FROM EACH OTHER LIKE A DANCE. BOLERO'S SECTIONS COMBINE TO CREATE FUN, CAPTIVATING, ORIGINAL ARRANGEMENTS YOU'LL FIND HARD TO RESIST.

[FRA]

LIGNES COURBES QUI SE POURSUIVENT COMME UNE DANSE, LES ÉLÉMENTS DE BOLERO S'UNISSENT POUR CRÉER DES COMPOSITIONS QUI NE SONT JAMAIS BANALES, QUI SONT AMUSANTES ET INVITANTES, AUXQUELLES IL SERA VRAIMENT DIFFICILE DE RÉSISTER.

[ESP]

LÍNEAS CURVAS QUE SE ARMONIZAN COMO EN UNA DANZA. LOS ELEMENTOS DE BOLERO SE UNEN PARA CREAR COMPOSICIONES NUNCA BANALES, DIVERTIDAS Y ACOGEDORAS, A LAS QUE DIFÍCILMENTE SE PODRÁ RESISTIR.

Il pouf ellittico a incastro offre numerose possibilità per dare nuove forme a Bolero.

The elliptical pouf fits into place offering countless opportunities to give Bolero new shapes.

Le pouf elliptique encastré offre de nombreuses possibilités pour donner de nouvelles formes à Bolero.

El puf elíptico de encastre ofrece numerosas posibilidades para dar a Bolero nuevas formas.

BOLERO

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno appartengono alla classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta di fibra poliestere 100% resinata.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscini seduta in espanso indeformabile D30, rivestiti con ovatta in fibra di poliestere 100% da 300 gr. termolegata. Schienali in fiocco di poliestere contenuto in rivestimento di tessuto non tessuto. Lastre di completamento in espanso D25 e D40 indeformabile.
PIEDI
Piedini in legno a sfera tinta Naturale tinta Wengé e tinta Alluminio.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester resin fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion padding made of D30 non-deformable foam covered with 300 g thermo-bonded 100% polyester fibre wadding. Backs made of polyester flock inside a non-woven fabric covering. Sofa completed with D25 and D40 non-deformable polyurethane foam sheets.
FEET
Ball shaped wooden feet available in Natural tints, Wengé tints and Aluminium tints.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de peuplier ou de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibres brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois appartient à la Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le tout revêtu par du velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate de fibre résinée 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D30, revêtu avec de l'ouate en fibre de polyester 100% de 300 gr. couplé à chaud. Dossiers en mousse de polyester contenu en revêtement de tissu non tissu. Plaques de remplissage en expansé indéformable de polyuréthane D25 et D40.
PIEDS
Pieds en bois à sphère teinté Naturel, teinté Wengé et teinté Aluminium.

[ESP]

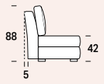
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y la madera aglomerada pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma de poliéster y/o guata de fibra de poliéster 100%.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envueltos en forma de espiral.
RELLENO
Los cojines del asiento son de espuma de poliuretano indeformable D30, recubierta de guata de fibra 100% poliéster de 300 gramos ligada térmicamente. Cojines del respaldo en floca de poliéster contenida en revestimiento de tejido sin tejer. Planchas para completar el relleno en espuma de poliuretano indeformable D25 y D40.
PATAS
Patas de madera a forma de esfera, color Natural, color Wengué y color Aluminio.

Piedino H 70 mm.
Feet H 70 mm.
Petit pied H. 70 mm.
Pata de 70 mm de altura.

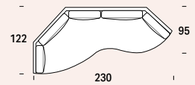
TINTA: ALLUMINIO
TINTS: ALUMINIUM
TEINTE: ALUMINIUM
COLOR: ALUMINIO

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATURAL

WENGÉ
WENGÉ
WENGÉ
WENGÉ

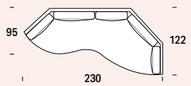


Art. LO



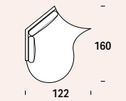
Laterale angolo tondo SX
Side sect. corner round LH
Canapé bang. rond G
Lar. ang. redondo SX

Art. OL



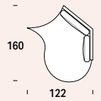
Laterale angolo tondo DX
Side sect. corner round RH
Canapé bang. rond D
Lar. ang. redondo DX

Art. DA



Laterale angolo aperto SX
Side sect. corner open RH
Canapé ang. ouvert D
Lar. ángulo abierto SX

Art. AD



Laterale angolo aperto DX
Side sect. corner open RH
Canapé ang. ouvert G
Lar. ángulo abierto DX

Art. 13

Pouf ovale
Oval pouf
Pouf ovale
Puf ovalado

Art. 43

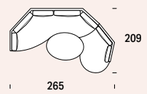
Cuscino tondo
Round cushion
Coussin rond
Cojín redondo

Art. 50

Cuscino saponetta
Shaped cushion
Coussin en forme de savon
Cojín tradicional

Composizione 1
Arrangement 1 | Composition 1 | Composición 1

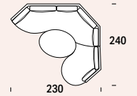
Art. LO+AD+13



Lat. ang. tondo SX + Lat. angolo ap.DX + Pouf ovale
Side sect. corner round LH + side sect. corner open RH + Oval Pouf
Canapé ang. rond G + Canapé angle ouvert D + Pouf ovale
Lar. ang. red. SX + Lar. ángulo ap. DX + Puf ovalado

Composizione 2
Arrangement 2 | Composition 2 | Composición 2

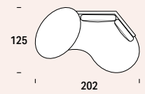
Art. OL+AD+13



Lat. ang. tondo DX + Lat. ang. ap. DX + Pouf ovale
Side sect. corner round RH + side sect. corner open RH + Oval Pouf
Canapé ang. rond D + Canapé angle ouvert D + Pouf ovale
Lar. ang. red. DX + Lar. angulo ap. DX + Puf ovalado

Composizione 3
Arrangement 3 | Composition 3 | Composición 3

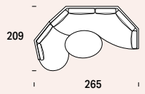
Art. AD+13



Lat. angolo aperto DX + Pouf ovale
Side sect. corner open RH + Oval Pouf
Canapé ang. ouvert D + Pouf ovale
Lar. ángulo abierto DX + Puf ovalado

Composizione 4
Arrangement 4 | Composition 4 | Composición 4

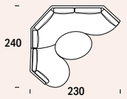
Art. OL+DA+13



Lat. ang. tondo DX + Lat. angolo ap.SX + Pouf ovale
Side sect. corner round RH + side sect. corner open LH + Oval Pouf
Canapé ang. rond D + Canapé angle ouvert G + Pouf ovale
Lar. ang. redondo DX + Lar. áng. ap. SX + Puf ovalado

Composizione 5
Arrangement 5 | Composition 5 | Composición 5

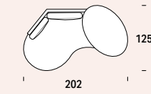
Art. LO+DA+13



Lat. ang. tondo SX + Lat. ang. ap. SX + Pouf ovale
Side sect. corner round LH + side sect. corner open LH + Oval Pouf
Canapé ang. rond G + Canapé angle ouvert G + Pouf ovale
Lar. ang. redondo SX + Lar. ang. ap. SX + Puf ovalado

Composizione 6
Arrangement 6 | Composition 6 | Composición 6

Art. DA+13



Lat. angolo aperto SX + Pouf ovale
Side sect. corner open LH + oval Pouf
Canapé ang. ouvert G + Pouf ovale
Lar. ángulo abierto SX + Puf ovalado

PAPRIKA

[ITA]

LE FORME DI PAPRIKA SONO SAGOMATE SUL CORPO UMANO PER DARE IL MIGLIOR COMFORT. A PARTIRE DALLO SCHIENALE ERGONOMICO E DAI MORBIDI BRACCIOLI, IDEALI ANCHE PER ABBANDONARE LA TESTA.

[ENG]

PAPRIKA IS SHAPED TO THE HUMAN BODY TO PROVIDE THE BEST COMFORT. STARTING WITH THE ERGONOMIC BACKREST AND SOFT ARMRESTS, IDEAL ALSO FOR RESTING YOUR HEAD.

[FRA]

LES FORMES DE PAPRIKA SONT DESSINÉES SUR LE CORPS HUMAINS AFIN DE DONNER UN MEILLEUR CONFORT. À PARTIR DU DOSSIER ERGONOMIQUE ET DES ACCOUDOIRS MOELLEUX, IDÉAUX ÉGALEMENT POUR Y «PERDRE» LA TÊTE.

[ESP]

LAS FORMAS DE PAPRIKA SE ACOMODAN A LAS FORMAS DEL CUERPO HUMANO PARA OFRECER EL MEJOR CONFORT. A PARTIR DE LOS RESPALDOS ERGONÓMICOS Y DE LOS APOYABRAZOS MULLIDOS, QUE SON IDEALES TAMBIÉN PARA APOYAR LA CABEZA.

PAPRIKA

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Realizzato con particelle di legno a bassa emissione di formaldeide, appartenenti alla classe E1 ai sensi delle norme UNI EN 312-1 e UNI EN 120. Il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile D30. Cuscino schienale in espanso indeformabile D18. Cuscino bracciolo in espanso indeformabile D25. Sedute, schienali e cuscini bracciolo sono rivestiti con ovatta di fibra di poliestere da 300 gr. termolegata.
PIEDI
Piedi in legno tinto wengé con profilo in metallo H 40 mm.

[FRA]

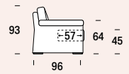
STRUCTURE
Réalisée en bois massif de peuplier ou de pin portant de différentes épaisseurs.
Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué.
Côtés en aggloméré de bois de 18 mm.
Réalisé avec des particules de bois à basse émission de formaldéhydes appartenant à la Classe E1 suivant les normes UNI EN 312-1 et UNI EN 120.
Le tout est revêtu en velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D30. Coussin dossier en expansé indéformable de polyuréthane D18. Coussin accoudoir en expansé indéformable de polyuréthane D25. Assises, dossiers et coussins accoudoir sont revêtus avec de l'ouate de fibre de polyester de 300 gr. thermo-liée.
PIEDS
Pieds en bois teinté Wengé avec profil en métal H. 40 mm.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts made of wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Made of Class E1 particleboard, with low formaldehyde emissions in accordance with UNI EN 312-1 and UNI EN 120 standards. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D30 non-deformable foam. Back cushion made of D18 non-deformable foam. Armrest cushion made of D25 non-deformable foam. Seats, backs and armrest cushions are covered in 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding.
FEET
Wengé tinted wooden feet with metal profile H 40 mm.

[ESP]

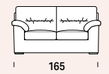
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. Realizados con tableros de partículas de madera de baja emisión de formaldehído (clase E1), de conformidad con las normas UNI EN 312-1 y UNI EN 120. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata en fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18. Cojín del apoyabrazos en espuma de poliuretano indeformable D25. Los asientos, respaldos y cojines del apoyabrazos están recubiertos de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente.
PATAS
Patas de madera color wengué con perfil metálico de 40 mm de altura.



Art.01

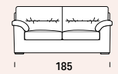
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



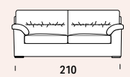
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 90

Elemento centrale Small
Central section Small
Élément central Small
Elemento central Small

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

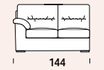
Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

Art.MD-MS

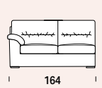
Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art. 2D-2S



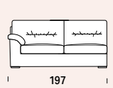
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS



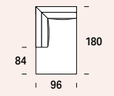
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. PQ-QP



Laterale angolo quadro c/penisola Midi
Side section sq. corner with chaise Midi
Côté angle carré avec péninsule Midi
Lateral ángulo cuad. DX-SX c/pen. Midi

Art. AA

Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

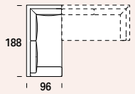
Art. CD-CS

Chaise longue Small DX-SX
Chaise longue Small RH-LH
Chaise longue Small D-G
Chaise longue Small DX-SX

Art. MC-CM

Chaise longue Midi DX-SX
Chaise longue Midi RH-LH
Chaise longue Midi D-G
Chaise longue Midi DX-SX

Art. MA-AM

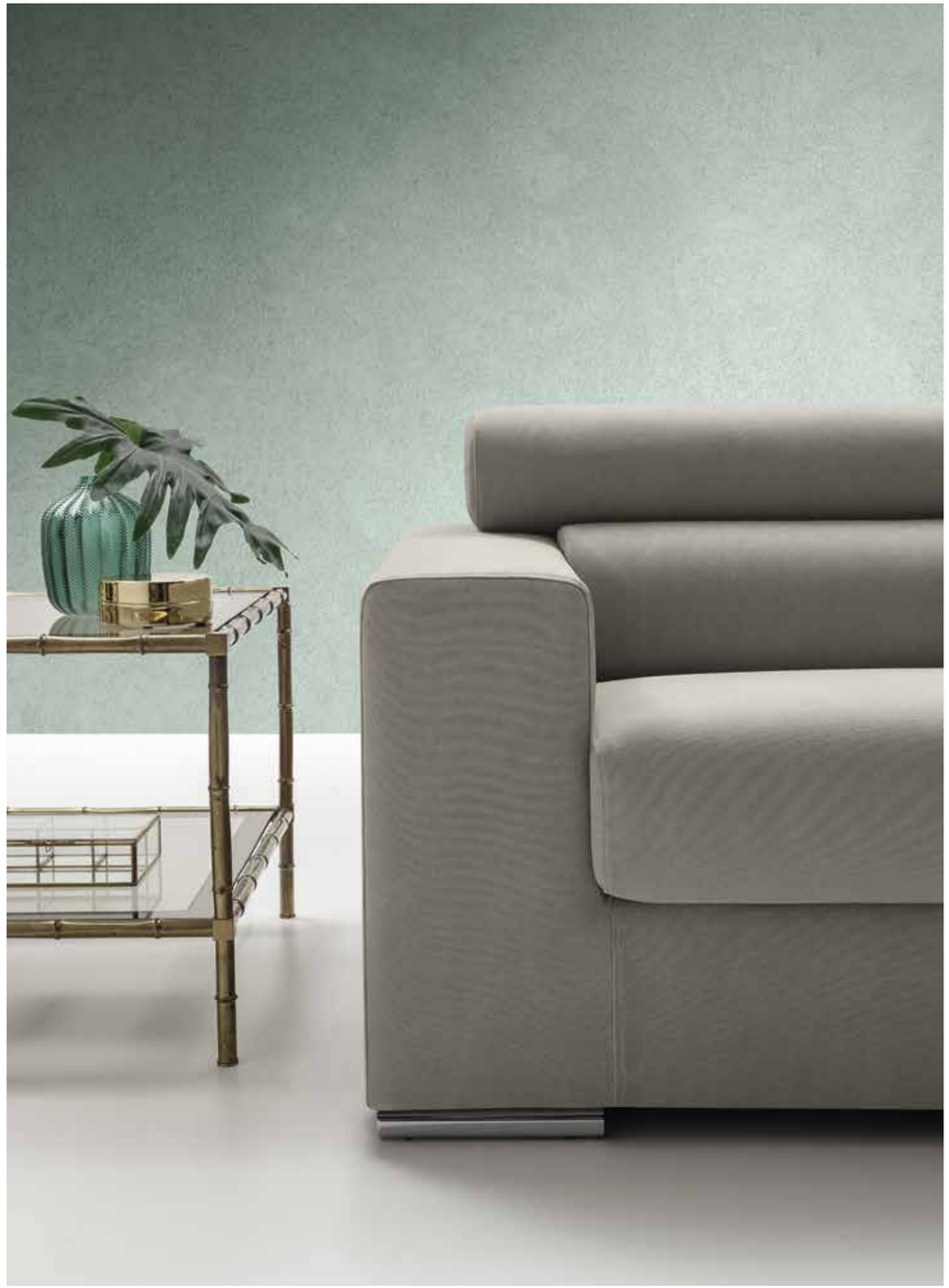


Laterale angolo Midi DX-SX
Side section corner Midi RH-LH
Côté angle Midi D-G
Lateral ángulo Midi DX-SX

Art. 13

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

GINGER



[ITA]

IL TOCCO GLAM DEI PIEDINI BASSI IN TUBO D'ACCIAIO COMPLETA UNA LINEA DECISAMENTE MODERNA. IN GINGER SI INCONTRANO DESIGN, SOLIDITÀ DELLA STRUTTURA E UNA COMODA SEDUTA CON CUSCINI POGGIARENI.

[ENG]

THE GLAMOROUS TOUCH OF LOW TUBULAR STEEL LEGS COMPLETES THIS DISTINCTIVELY MODERN STYLE. GINGER COMBINES DESIGN, A SOLID FRAME AND COMFORTABLE SEATING COMPLETE WITH LUMBAR CUSHIONS.

[FRA]

LA TOUCHE GLAMOUR DES PIEDS BAS EN TUBE D'ACIER COMPLÈTE UNE LIGNE DÉCIDÉMENT MODERNE. DANS GINGER SE RENCONTRENT DESIGN, SOLIDITÉ DE LA STRUCTURE ET UNE ASSISE CONFORTABLE AVEC DES COUSSINS APPUI-REINS.

[ESP]

EL TOQUE GLAMOROSO DE LAS PATAS BAJAS EN TUBO DE ACERO COMPLETA UNA LÍNEA DE GRAN MODERNIDAD. EN GINGER CONFLUYEN DISEÑO, SOLIDEZ DE LA ESTRUCTURA Y UN CÓMODO ASIENTO CON COJINES PARA LA RIÑONERA.

I poggiatesta sono singolarmente inclinabili in 15 posizioni diverse per ogni esigenza.

The headrests can be tilted individually to 15 different positions to suit all your needs.

Les appuis-tête sont singulièrement inclinables en 15 positions différentes pour quelconque exigence.

Los apoyacabeza se inclinan individualmente en 15 posiciones diferentes, ideales para cada necesidad.

GINGER

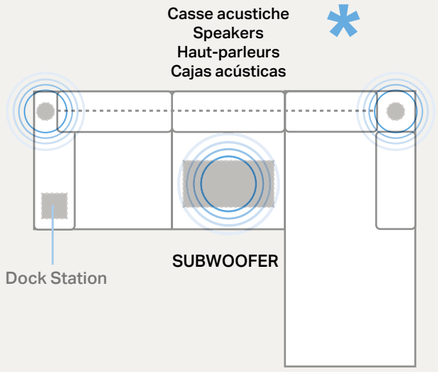
MUSICA PER IL TUO RELAX
MUSIC FOR YOUR RELAXATION
DE LA MUSIQUE POUR VOUS DÉTENDRE
MÚSICA PARA TU RELAX

Il divano è dotato di un angolo tecnologico composto da un impianto di diffusione stereo incorporato e una docking station dove è predisposta la base aggancio per i-phone, i-pod o qualunque altro dispositivo che possa essere collegato tramite bluetooth o porta usb, oltre naturalmente all'uscita aux. Il funzionamento dello stereo integrato nel divano è davvero facile e intuitivo: potrai ascoltare la tua musica preferita, le web radio, i podcast. I dispositivi collegati vengono anche ricaricati.

The sofa is equipped with technological corner consisting of a built-in stereo speaker system and a docking station, designed for connecting the i-phone, i-pod, or any other device that can be connected via bluetooth or via the usb port. Also available of course, an aux output. The operation of the stereo integrated in the sofa is really simple and intuitive: you can listen to your favourite music, web radio stations, podcasts. The connected devices are also charged.

Le canapé est équipé (en option) d'un système stéréo incorporé avec unité centrale dotée de raccord pour le branchement d'un i-phone, d'un i-pod ou de tout autre dispositif pouvant être connecté par bluetooth ou port usb, outre les sorties aux habituelles. Le fonctionnement de la stéréo intégrée dans le canapé est estrêmement simple et intuitif. Vous pouvez écouter votre musique préférée, la radio sur internet, les podcasts. Les dispositifs branchés sont de plus rechargés.

El sofá dispone de un rincón tecnológico compuesto por un sistema de difusión estéreo integrado y una estación de acoplamiento con una base predispuesta para iPhone, iPod o cualquier otro dispositivo que se pueda conectar vía Bluetooth o puerto USB y naturalmente la salida auxiliar. El funcionamiento del equipo estéreo integrado en el sofá es realmente fácil e intuitivo: puedes escuchar tu música favorita, la radio vía web y los podcasts. Los dispositivos conectados también se recargan.



dock station

OPTIONAL

GINGER

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di pioppo; fianchi in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (appartenente alla Classe E1).
Poggiatesta dotato di cricchetto estraibile in acciaio con finitura cromo lucido. Possibilità di regolare l'inclinazione in 15 posizioni.
Meccanismo sottoposto a severi test di resistenza.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale da 80 mm, tesi meccanicamente.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile con D30HS, il tutto rivestito in falda termolegata 300 gr. Cuscino poggiareni in espanso D16S indeformabile, rivestito in falda termolegata 300 gr. Poggiatesta con meccanismo, in espanso indeformabile in D18S, il tutto rivestito in resinato di poliestere 200 gr. accoppiato a vellutino 100% poliestere.
PIEDI
In tubo di acciaio cromato lucido H 44 mm.

[ENG]

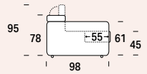
FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in poplar wood fibre and/or plywood.
Sides made of low formaldehyde emissions particleboard (Class E1).
Headrest equipped with polished chrome finish steel pull-out ratchet.
Inclination can be adjusted to 15 positions.
Mechanism subject to strict resistance testing.
SPRINGING
Made of elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral, tensioned mechanically.
PADDING
Seat cushion padding made of D30HS non-deformable polyurethane foam, completely covered with 300 g thermo-bonded felt. Lumbar cushions made of D16S non-deformable foam covered with 300 g thermo-bonded felt. Headrest featuring mechanism made of D18S non-deformable foam, completely upholstered in 200 g polyester resin thermo-bonded to 100% polyester velveteen.
FEET
Polished chrome-plated steel tubing H 44 mm.

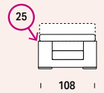
[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de peuplier. Côtés en aggloméré de bois à basse émission de formaldéhydes (appartenant à la Classe E1). Appui-tête doté de cliquet extractible en acier finition chrome brillant. Possibilité de régler l'inclinaison en 15 positions. Mécanisme soumis à de sévères tests de résistance.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane densité D30HS, le tout revêtu en couche thermo-liée 300gr. Coussin appui-reins en expansé indéformable de polyuréthane D16S, revêtu en couche thermo-liée 300gr. Appui- tête avec mécanisme, en expansé indéformable de polyuréthane D18S, le tout revêtu en résiné de polyester 200gr. couplé à chaud en velours 100% polyester.
PIEDS
Pieds en tube d'acier chromés brillants H. 44 mm.

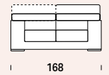
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de diferentes grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada de chopo. Costados laterales de aglomerado de baja emisión de formaldehído (clase E1). Apoyacabeza equipado con apertura de empuje extraíble en acero con acabado cromo brillante. Posibilidad de regular la inclinación en 15 posiciones. Mecanismo sujeto a severas pruebas de resistencia.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojines del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30HS, todo revestido con capa ligada térmicamente de 300 gramos. Riñoneras en espuma de poliuretano indeformable D16S, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 gramos. Apoyacabeza con mecanismo en espuma de poliuretano indeformable D18S, todo revestido con fibra resinada de poliéster de 200 gramos, acoplada con velludillo 100% poliéster.
PATAS
En tubo de acero brillo de 44 mm de altura.

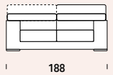


Art.01


Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02


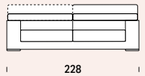
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07


Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. 92

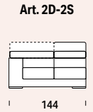
Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art.MD-MS

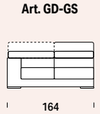
Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art.LD-LS

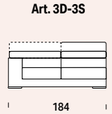
Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art. 2D-2S


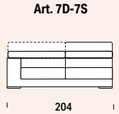
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS


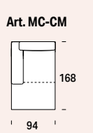
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S


Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 7D-7S


Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

Art. MC-CM


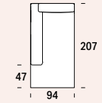
Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

Chaise Longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. MT-TM

Terminale Midi DX-SX
End section with Midi RH-LH
Terminal Midi D-G
Terminal Midi DX-SX

Art. MP-PM


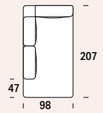
Terminale con pen. Midi DX-SX
End section with chaise Midi RH-LH
Terminal avec pénins. Midi D-G
Terminal con pen. Midi DX-SX

Art. AQ

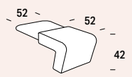
Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. LQ-QL

Laterale angolo quadro DX-SX
Side section square corner RH-LH
Côté angle carré D-G
Lateral ángulo cuad. DX-SX

Art. PQ-QP


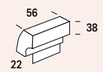
Laterale ang. quadro c/penisola DX-SX
Side section sq. corner RH-LH w/ chaise
Côté angle carré D-G avec péninsule
Lateral angulo cuad. con pen. DX-SX

Art. PP


Poggiapiedi
Footrest
Repose-pieds
Reposapiés

Art. PPC

Cuffia per poggiapiedi
Footrest cover
Coiffe pour repose-pieds
Funda para reposapiés

Art. 17


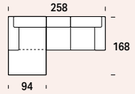
Cuscino schien. con sup. per elem.term.
Back cushions with sup. for end element
Coussin dossier a/sup.pour élém. term.
Cojín respaldo con sop. para elem. term.

Art. 14

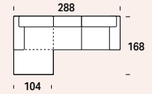
Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. 15

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

Art. ME-EM


Special con penisola reversibile Midi
Special with reversible chaise longue Midi
Special avec péninsule réversible Midi
Special con península reversible Midi

Art. LE-EL


Special con penisola reversibile Large
Special with reversible chaise longue Large
Special avec péninsule réversible Large
Special con península reversible Large

EROS

[ITA]

EROS È UN'ELEGANTE "MACCHINA DEL RELAX" IN DUE VERSIONI: FISSA, OPPURE CON MECCANISMO ELETTRICO PER RECLINARE LO SCHIENALE E ALLUNGARE LA SEDUTA IN UN UNICO MOVIMENTO.

[FRA]

EROS EST UNE «MACHINE DU RELAX» ÉLÉGANTE, EN DEUX VERSIONS: FIXE, OU ÉLECTRIQUE POUR INCLINER LE DOSSIER ET ALLONGER L'ASSISE EN UN SEUL MOUVEMENT.

[ENG]

EROS IS AN ELEGANT "RELAXATION MACHINE" IN TWO VERSIONS: FIXED, OR ELECTRIC MECHANISM TO RECLINE THE BACK AND EXTEND THE SEAT IN ONE SINGLE STEP.

[ESP]

EROS ES UNA ELEGANTE "MÁQUINA DE RELAX" EN DOS VERSIONES: FIJA, O ELÉCTRICO PARA RECLINAR EL RESPALDO O EXTENDER EL ASIENTO CON UN MOVIMIENTO ÚNICO.

Con il meccanismo Zero Wall scegli l'inclinazione giusta senza allontanare il divano dal muro.

With the Zero Wall mechanism you can choose the right inclination without having to move the sofa away from the wall.

Avec le mécanisme Zero Wall vous choisissez l'inclinaison juste sans éloigner le divan du mur.

Con el mecanismo Zero Wall eliges la inclinación ideal sin alejar el sofá de la pared.

EROS

LA MACCHINA DEL RELAX
A MACHINE FOR RELAXATION
LA MACHINE DE RELAXATION
MÁQUINA DE RELAX

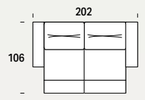
IMPORTANTE!
Qualora venga scelta una seduta fissa ed insieme una elettrica, bisogna sempre specificare la posizione della seduta con meccanismo (se è a destra o a sinistra).

IMPORTANT!
If you choose a fixed seat along with an electric one, please specify which seat is to be fitted with the reclining mechanism (right or left).

IMPORTANT!
Au cas où un assise fixe soit choisie avec une électrique, vous devez toujours spécifier la position de l'assise avec le mécanisme (si elle est à droite ou à gauche).

¡IMPORTANTE!
Si se elige un asiento fijo y a su vez uno eléctrico, siempre se debe especificar la posición del asiento con mecanismo (si está a la derecha o a la izquierda).

Art.E20



Seduta elettrica
Electric seat
Assise électrique
Asiento eléctrico

MECCANISMO ELETTRICO SENZA FILI WIRELESS.
WIRELESS ELECTRICAL MECHANISM.
MÉCANISME ÉLECTRIQUE SANS FIL.
MECANISMO ELÉCTRICO INALÁMBRICO.

Con Eros le possibilità si moltiplicano, infatti, puoi abbinare la chaise longue ai meccanismi relax nelle due versioni (fisso ed elettrico) e aggiungere anche il comodo poggiatesta, così il tuo divano si trasforma in una vera macchina del relax.

Eros offers numerous possibilities, you can combine the chaise longue with the relaxation mechanisms available in two versions (fixed and electric), as well as add a comfortable headrest, to turn your sofa into a veritable relaxation machine.

Avec Eros, les possibilités se multiplient. En effet, vous pouvez associer la chaise longue aux mécanismes relax dans les deux versions (fixe ou électrique), tout en ajoutant également le confortable appuie-tête. Ainsi, votre canapé se transforme en une véritable machine de relaxation.

Con Eros las posibilidades se multiplican. De hecho, se puede combinar la chaise longue con los mecanismos de relajación en dos versiones (fija y eléctrica) y también añadir el cómodo apoyacabeza, para que tu sofá se convierta en una auténtica máquina del relax.

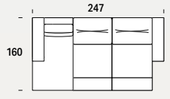
EROS SI FA IN 2
Un divano, due versioni: fisso, ed elettrico. Inoltre, se preferisci, puoi avere una seduta fissa più una seduta elettrica.

EROS SPLITS INTO TWO
One sofa, two versions: fixed and electric. You can also choose to have one fixed and one electric seat.

EROS SE MET EN DEUX
Un divan, deux versions: fixe et électrique. De plus, si vous préférez, vous pouvez choisir une assise fixe plus une assise électrique.

EROS REDOBLA.
Un sofá, dos versiones: fijo y eléctrico. Además, si lo prefieres, puedes tener un asiento fijo y uno eléctrico.

Art.EA0-E0A



Seduta elettrica
Electric seat
Assise électrique
Asiento eléctrico

Art. 32

Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza con cilindro

ZERO WALL

Il sistema Zero Wall consente di non allontanare mai il divano dal muro. La soluzione perfetta per ottimizzare gli spazi, soprattutto quando sono ridotti, e avere un comfort a portata di mano.

With the Zero Wall system you will never have to move the sofa away from the wall. The perfect solution to maximize space, especially when limited, and have comfort close to hand.

Le système Zero Wall permet de ne jamais avoir à éloigner le canapé du mur. La solution idéale pour optimiser l'espace, particulièrement ceux de petites dimensions, pour un confort à portée de main.

Con el sistema Zero Wall nunca tendrás que alejar el sofá de la pared. La solución perfecta para optimizar los espacios, especialmente cuando son reducidos, y tener la comodidad al alcance de mano.

EROS

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato di legno. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Il tutto è in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il tutto rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in doppia densità in poliestere espanso indeformabile D30 ricoperta con lastra in poliuretano espanso in D18, il tutto rivestito con teknoform 280 gr. termofissato a vellutino. Cuscino schienale in espanso indeformabile in D18 rivestito con resinato di poliestere 100 gr. termofissato a vellutino. Cuscino bracciolo in espanso indeformabile in D18 rivestito con resinato di poliestere 100 gr. termofissato a vellutino.
PIEDI
Piedi in legno massello tipo wengè con profilo ABS finitura cromo H 40 mm.

[ENG]

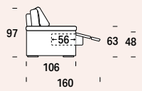
FRAME
Load-bearing parts made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. All Class E1 emissions therefore with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to polyester foam and/or 100% polyester resin fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of double density D30 non-deformable polyester foam covered with sheet of D18 polyurethane foam, all upholstered with 280 g teknoform thermo-bonded to velveteen. Back cushion made of D18 non-deformable foam upholstered with 100 g polyester resin thermo-bonded to velveteen. Armrest cushion made of D18 non-deformable foam upholstered with 100 g polyester resin thermo-bonded to velveteen.
FEET
Solid wood Wengè type feet with chrome finish ABS plastic profile H 40 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué de bois. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Le tout est en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le tout revêtu en velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate de fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D30, recouverte par une plaque en expansé de polyuréthane D18, le tout revêtu par du Teknoform 280 gr. thermo-fixé en velours. Coussin dossier en expansé indéformable de polyuréthane D18 revêtu en résiné de polyester 100gr. thermo-fixé en velours. Coussin accoudoir en expansé indéformable de polyuréthane D18 revêtu en résiné de polyester 100gr. thermo-fixé en velours.
PIEDS
Pieds en bois massif type Wengé avec profil ABS finition chrome H. 40 mm.

[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. Todo tratado en clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata de fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable de doble densidad D30, recubierta de plancha de espuma de poliuretano D18, todo revestido con Tecnokorm de 280 gramos, fijado térmicamente al velludillo. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, recubierta de fibra resinada de poliéster de 200 gramos y fijada térmicamente al velludillo. Cojín del apoyabrazos en espuma de poliuretano indeformable D18, recubierta de fibra resinada de poliéster de 100 gramos y fijada térmicamente al velludillo.
PATAS
Patas de madera maciza tipo wengué con perfil ABS en acabado cromo de 40 mm de altura.



POSIZIONE RELAX
RELAX POSITION
RELAX POSITION
POSICIÓN RELAX

Art.01
117
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art.F01
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E01
Seduta elettrica
Electric seat
Assise électrique
Asiento eléctrico

Art.02
182
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art.F02
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E04
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E40
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E02
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assises électriques
2 Asientos eléctricos

Art.20
202
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art.F20
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.EGX
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.EXG
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E20
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assises électriques
2 Asientos eléctricos

Art.03
222
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art.F03
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E06
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E60
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E03
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assises électriques
2 Asientos eléctricos

Art.07
247
Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art.F07
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E51
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E52
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E53
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E54
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

Art.E55
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

Art.E56
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

Art.E07
3 Sedute elettriche
3 Electric seats
3 Assise électriques
3 Asientos eléctricos

EROS

TECHNICAL DATA

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

Art.FSD-FSS
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.ESD-ESS
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art.FMD-FMS
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.EMD-EMS
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.LD-LS

Laterale 1 posto Large DX-SX
Side section 1 seat Large RH-LH
Côté 1 place Large D-G
Lateral 1 plaza Large DX-SX

Art.FLD-FLS
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.ELD-ELS
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

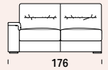
Art.F2D-F2S
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E4D-E4S
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.EX4-E4X
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

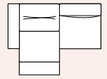
Art.E2D-E2S
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

Art. GD-GS



Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art.FGD-FGS
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

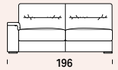


Art.EXD-EXS
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.EX5-E5X
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

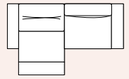
Art.EGD-EGS
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 2 plazas Large DX-SX

Art.F3D-F3S
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija



Art.E6D-E6S
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.EX6-E6X
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.E3D-E3S
2 Sedute elettriche
2 Electric seats
2 Assise électriques
2 Asientos eléctricos

EROS

TECHNICAL DATA

Art.90

Elemento centrale Small
Central section Small
Élément central Small
Elemento central Small

Art. F90
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E90
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento centra Midi

Art. F91
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E91
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art.92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento centra Large

Art. F92
Versione fissa
Fixed version
Version fixe
Versión fija

Art.E92
1 Seduta elettrica
1 Electric seat
1 Assise électrique
1 Asiento eléctrico

Art. CD-CS

Chaise longue rev. Small DX-SX
Chaise longue rev. Small RH-LH
Chaise longue rév. Small D-G
Chaise longue rev. Small DX-SX

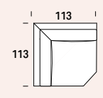
Art. MC-CM

Chaise longue rev. Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. LC-CL

Chaise longue Large DX-SX
Chaise longue Large RH-LH
Chaise longue Large D-G
Chaise longue Large DX-SX

Art. AQ



Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. BR-RB

Bracciolo
Armrest
Manchette
Brazo

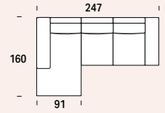
Art. 31

Poggiatesta rettangolare
Rectangular headrest
Appuie-tête rectangulaire
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

Art. 32

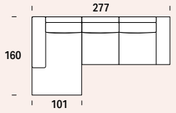
Poggiatesta c/cilindro
Headrest w/cylinder
Appuie-tête avec cylindre
Apoyacabeza rectangular
52x15xH23

Art. CD-CS+2D-2S



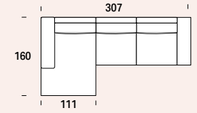
Composizione Small
Arrangement Small
Composition Small
Composición Small

Art. MC-CM+GD-GS



Composizione Midi
Arrangement Midi
Composition Midi
Composición Midi

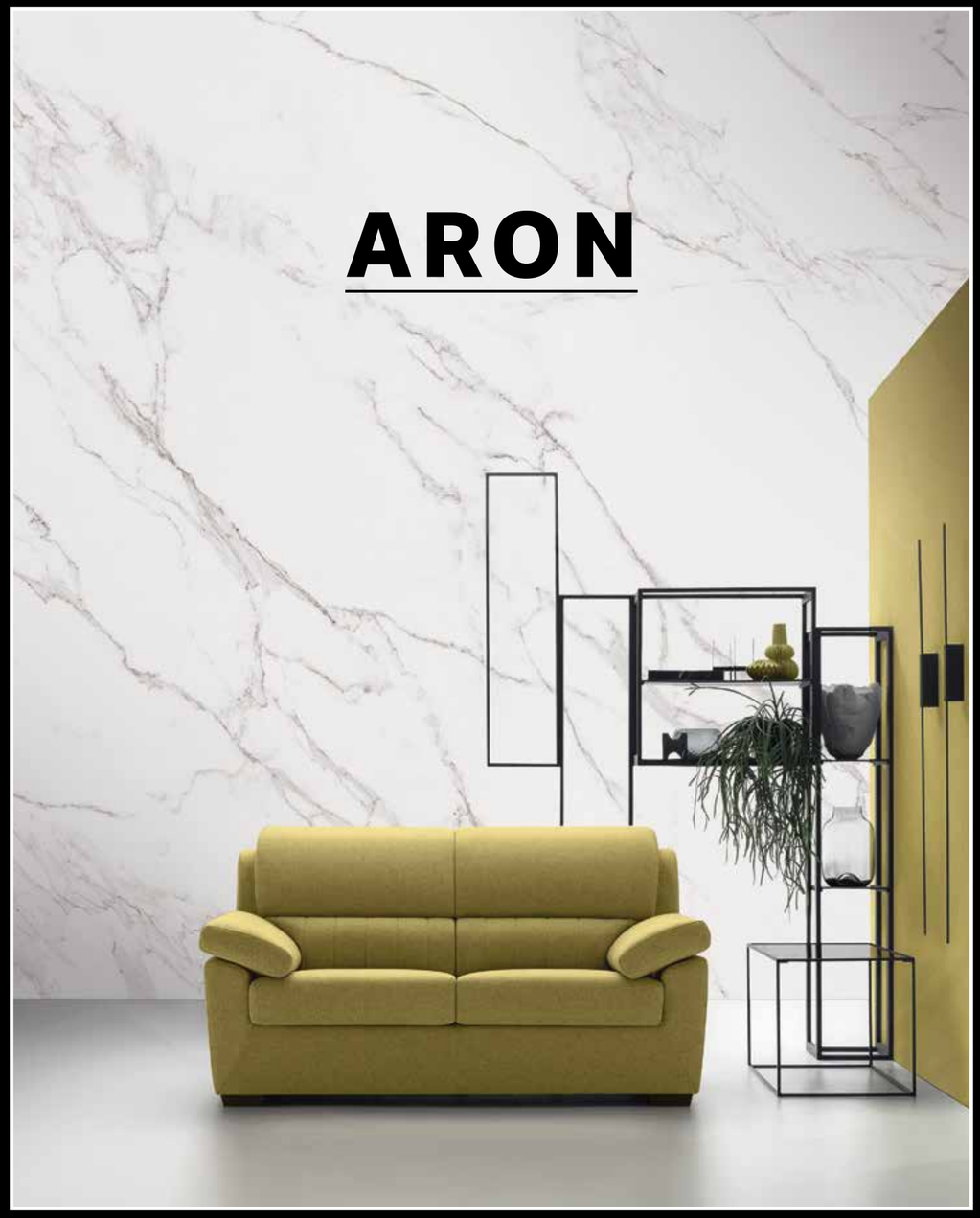
Art. LC-CL+3D-3S



Composizione Large
Arrangement Large
Composition Large
Composición Large

Profondità sedute aperte 160 cm
Depth of seats when open 160 cm
Profondeur assises ouvertes 160 cm
Profundidad asientos abiertos: 160 cm

ARON



[ITA]

IL CARATTERISTICO CUSCINO LOMBARE A FASCIA È UN MUST A CUI, UNA VOLTA PROVATO, È DIFFICILE RINUNCIARE. ASSICURA UNA POSTURA CORRETTA E CONFORTEVOLE.

[ENG]

THE CHARACTERISTIC ERGONOMIC LUMBAR CUSHION IS A MUST THAT ONCE YOU'VE TRIED IS DIFFICULT TO FOREGO. GUARANTEES CORRECT, COMFORTABLE POSTURE.

[FRA]

LE CARACTÉRISTIQUE COUSSIN LOMBAIRE À BANDE EST UN MUST AUQUEL, UNE FOIS ESSAYÉ, IL EST DIFFICILE DE RENONCER. IL ASSURE UNE POSTURE CORRECTE ET CONFORTABLE.

[ESP]

LA CARACTERÍSTICA RIÑONERA ES UN ELEMENTO IMPRESCINDIBLE AL QUE ES DIFÍCIL RENUNCIAR DESPUÉS DE HABERLA PROBADA. ASEGURA UNA POSTURA CORRECTA Y CONFORTABLE.

Aggiungi elementi e componi Aron come vuoi tu: con il pouf a mezzaluna stendi le gambe in pieno relax.

Add sections and arrange Aron as you like: the crescent-shaped pouf allows you to stretch out your legs in complete relaxation.

Ajoutez des éléments et composez Aron comme vous le souhaitez : avec le pouf à demi-lune étendez vos jambes en un relax total.

Añade elementos y diseña tu sofá Aron como más te guste: con el puf a media luna estiras las piernas y descansas.

ARON

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Struttura realizzata con masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza o compensato di pioppo da 2,5 mm. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Il tutto rivestito in vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta di fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato mediante nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino di seduta in espanso indeformabile D30, rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 200 gr. Cuscino schiena in espanso indeformabile D18, rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 100 gr. Tamponi e sagomati vari a completamento in D25 e D21. Poggiareni in fiocco di poliestere cava siliconata 100% vergine, contenuta da rivestimento in T.N.T. 50 gr. Cuscino bracciolo in espanso D18 rivestito da ovatta di fibra poliestere da 300 gr. termolegata.
PIEDI
I piedini sono in ABS tinta legno o tinta alluminio H 40 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de peuplier ou de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute ou contreplaqué de peuplier de 2,5 mm. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm.
Le tout est revêtu en velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin d'assise en expansé indéformable de polyuréthane D30, revêtu avec de l'ouate de fibre de polyester de 200 gr. Coussin dossier en expansé indéformable de polyuréthane D18, revêtu avec de l'ouate de fibre de polyester de 100 gr. Fileurs et gabarits variés pour compléter en expansé de polyuréthane D25 et D21. Appui-reins en mousse de polyester creux et siliconé 100% vierge, avec un revêtement en T.N.T. 50 gr. Coussin accoudoir en expansé de polyuréthane D18 revêtu par de l'ouate de fibre de polyester de 300 gr. thermo-liée.
PIEDS
Pieds en ABS teinte bois ou teinte aluminium H. 40 mm.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in 2.5 mm poplar wood fibre or plywood.
18 mm particleboard sides. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D30 non-deformable foam covered with 200 g polyester fibre wadding. Back cushion made of D18 non-deformable foam covered with 100 g polyester fibre wadding. Various shaped and reinforcement parts in D25 and D21 foam. Lumbar cushions in 100% virgin siliconised hollow polyester flock, inside 50 g TNT covering. Armrest cushion made of D18 foam covered in 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding.
FEET
Wood tint ABS plastic or aluminium tint feet H 40 mm.

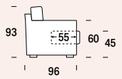
[ESP]

ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta o madera contrachapada de chopo de 2,5 mm. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata de fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
El cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30, recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos. El cojín del respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, recubierta de guata de fibra de poliéster de 100 gramos. Partes de taponado y perfiles varios para completar en D25 y D21. Riñonera en floca de poliéster hueca siliconada 100% virgen, contenida en revestimiento de tejido sin tejer de 50 gramos. Cojín del apoyabrazos en espuma de poliuretano D18, recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente.
PATAS
Patas de ABS de color madera o color aluminio de 40 mm de altura.

Piedino H 40 mm.
Feet H 40 mm.
Pied H. 40 mm.
Patas de 40 mm de altura.

TINTA: ALLUMINIO
TINTS: ALUMINIUM
TEINTE: ALUMINIUM
COLOR: ALUMINIO

LEGNO
WOOD
BOIS
MADERA



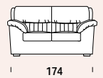
Art.01

Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02

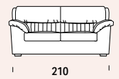
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



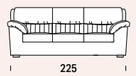
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 90

Elemento centrale Small
Central section Small
Élément central Small
Elemento central Small

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

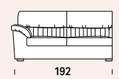
Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS

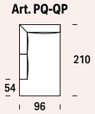
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S



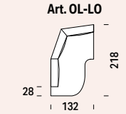
Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 2 plazas Large DX-SX

Art. PQ-QP



Laterale angolo quadro c/penisola DX-SX
Side section sq. corner with chaise RH-LH
Côté angle carré avec péninsule D-G
Lateral angulo cuad. con pen. DX-SX

Art. OL-LO



Laterale angolo tondo DX-SX
Side section round corner RH-LH
Côté angle rond D-G
Lateral ángulo redondo DX-SX

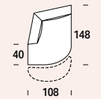
Art. CD-CS

Chaise longue reversibile Small DX-SX
Chaise longue rev. Small RH-LH
Chaise longue rév. Small D-G
Chaise longue rev. Small DX-SX

Art. MC-CM

Chaise longue reversibile Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. AD-DA



Laterale angolo aperto DX-SX
Side section open corner RH-LH
Côté angle ouvert D-G
Lateral ángulo abierto DX-SX

Art. PA-AP

Pouf anteriore DX-SX
Front pouf RH-LH
Pouf antérieur D-G
Puf anterior DX-SX

Art. AA

Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. 13

Pouf rettangolare
Rectangular pouf
Pouf rectangulaire
Puf rectangular

DERLON

[ITA]

IL PIACERE È NEI DETTAGLI. L'ORIGINALE FORMA DEI BRACCIOLI, CONFORTEVOLI ANCHE QUANDO SI È SDRAIATI, SI ABBINA ALLO SCHIENALE ALTO E AL PIEDINO BASSO CON FINITURA CROMO.

[ENG]

PLEASURE IS IN THE DETAILS. THE ORIGINAL SHAPE OF THE ARMRESTS, WHICH ARE COMFORTABLE EVEN WHEN LYING DOWN, MATCHES WITH THE HIGH BACKREST AND LOW CHROME-FINISH FEET.

FRA]

LE PLAISIR EST DANS LES DÉTAILS. LA FORME ORIGINALE DES ACCOUDOIR, CONFORTABLES MÊME QUAND VOUS ÊTES ALLONGÉ, SE MARIE AU DOSSIER HAUT ET AU PIED BAS AVEC FINITION CHROME.

[ESP]

EL PLACER ESTÁ EN LOS DETALLES. LA FORMA ORIGINAL DE LOS APOYABRAZOS, CÓMODOS TAMBIÉN PARA DESCANSAR, SE COMBINA CON EL RESPALDO ALTO Y LA PATA BAJA EN ACABADO CROMO.

Derlon è ideale per gli spazi contenuti, anche con l'aggiunta di una penisola.

Derlon is ideal for smaller spaces, even with the addition of a chaise longue.

Derlon est idéal pour les espaces limités, même en y ajoutant la péninsule.

Derlon es ideal para los espacios estrechos, también con el añadido de una península.

DERLON

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è completamente rivestito con vellutino 100% poliammine termo accoppiato ad espanso 100% polietere e/o ovatta resinato da 200 gr. di 100% poliestere.
MOLLEGGIO
Realizzato in nastri da 80mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in poliuretano espanso flessibile ed indeformabile in densità PF 40 M rivestito in falda termolegata da 300 gr/mq. Cuscino schiena in poliuretano espanso flessibile e indeformabile in densità D18 rivestito in falda termolegata da 300 gr/mq. Cuscino bracciolo in D25 rivestito in ovatta di poliestere 100% da 300gr/mq e parti di tamponamento in lastre di poliuretano indeformabile in D40.
PIEDI
Piede in legno massello con profilo in ABS con finitura cromo H 40 mm.

[ENG]

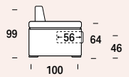
FRAME
Made of solid fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
Sides made of 18 mm particleboard and/or multi-layered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is completely upholstered with 100% polyamine velveteen thermo-bonded to 100% polyester foam and/or 200 g 100% polyester resin wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of flexible, non-deformable polyurethane foam density PF 40 M covered in 300 g/sq. m thermo-bonded felt. Back cushion made of flexible, non-deformable polyurethane foam density D18 covered in 300 g/sq. m thermo-bonded felt. Armrest cushion made of D25 foam covered in 300g/sq.m 100% polyester wadding and reinforcement parts made of D40 non-deformable polyurethane sheets.
FEET
Solid wood feet with chrome finish ABS plastic profile H 40 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est entièrement revêtu par du velours 100% polyamine couplé à chaud à de l'expansé de polyester 100% et/ou de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé flexible et indéformable de polyuréthane PF 40 M, le tout revêtu en couche thermo-liée de 300 gr/mc. Coussin dossier en expansé flexible et indéformable de polyuréthane D18, revêtu en couche thermo-liée de 300 gr/mc. Coussin accoudoir en D25 revêtu en ouate 100% polyester de 300 gr/mc et fileurs de remplissage en plaque de polyuréthane indéformable en D40
PIEDS
Pieds en bois massif avec profil en ABS avec finition chrome H. 40 mm.

[ESP]

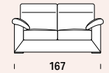
ESTRUCTURA
Realizada con armazón de madera maciza de abeto de distintos espesores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado y/o madera contrachapada de 18 mm. La fibra bruta y la madera aglomerada pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. El armazón está completamente revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma 100% poliéster y/o guata resinada 100% poliéster de 200 gramos.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas de 80mm mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de nylon envueltas en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable PF 40 M, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/m2. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano flexible e indeformable D18, recubierta de capa ligada térmicamente de 300 g/mm2. Cojín del apoyabrazos D25, recubierto de guata 100% poliéster 100% de 300 g/m2 y partes de taponado en planchas de espuma de poliuretano indeformable D40.
PATAS
Patas de madera maciza con perfil en ABS en acabado cromo de 40 mm de altura.



Art.01

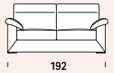
Poltrona Midi
Armchair Midi
Fauteuil Midi
Sillón Midi

Art. 02



Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20

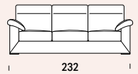


Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03

Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 90

Elemento centrale Small
Central section Small
Élément central Small
Elemento central Small

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. 92

Elemento centrale Large
Central section Large
Élément central Large
Elemento central Large

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small
Side section 1 seat Small
Côté 1 place Small
Lateral 1 plaza Small

Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi
Side section 1 seat Midi
Côté 1 place Midi
Lateral 1 plaza Midi

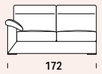
Art. LD-LS

Laterale 1 posto Large
Side section 1 seat Large
Côté 1 place Large
Lateral 1 plaza Large

Art. 2D-2S

Laterale 2 posti Small
Side section 2 seat Small
Côté 2 places Small
Lateral 2 plazas Small

Art. GD-GS

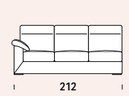


Laterale 2 posti Midi
Side section 2 seat Midi
Côté 2 places Midi
Lateral 2 plazas Midi

Art. 3D-3S

Laterale 3 posti Large
Side section 3 seat Large
Côté 3 places Large
Lateral 3 plazas Large

Art. 7D-7S



Laterale 3 posti Maxi
Side section 3 seat Maxi
Côté 3 places Maxi
Lateral 3 plazas Maxi

Art. CD-CS

Chaise longue Small rev.
Chaise longue Small rev.
Chaise longue Small réversible
Chaise longue rev. Small

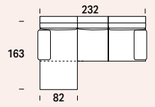
Art. MC-CM

Chaise longue Midi rev.
Chaise longue Midi rev.
Chaise longue Midi réversible
Chaise longue rev. Midi

Art. LC-CL

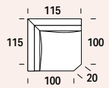
Chaise longue Large rev.
Chaise longue Large rev.
Chaise longue Large réversible
Chaise longue rev. Large

Art. XE-EX



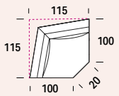
3 posti Special Maxi rev.
3-seater Special Maxi rev.
3 places Special Maxi rév.
3 plazas Special Maxi rev.

Art. AQ



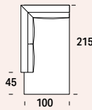
Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. AA



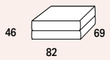
Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

Art. MP-PM



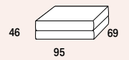
Terminale con pen. Midi
End section with chaise Midi
Terminal avec pénins. Midi
Terminal con pen. Midi

Art. 10



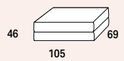
Pouf Small
Pouf Small
Pouf Small
Puf Small

Art. 11



Pouf Midi
Pouf Midi
Pouf Midi
Puf Midi

Art. 12



Pouf Large
Pouf Large
Pouf Large
Puf Large

RUSSEL

[ITA]

LINEE SINUOSE, FASCIA CUSCINO LOMBARE, BRACCIOLI BASSI PER UN APPOGGIO TOTAL COMFORT: RUSSEL È UNA MORBIDA ESPERIENZA CHE PUOI PROLUNGARE CON L'AGGIUNTA DI POUF ED ELEMENTI COORDINATI.

[FRA]

LIGNES SINUEUSES, BANDE COUSSIN LOMBAIRE, ACCOUDOIRS BAS POUR UN APPUI DE CONFORT TOTAL: RUSSEL EST UNE EXPÉRIENCE MŒLLEUSE À PROLONGER EN Y AJOUTANT DES POUFS ET D'AUTRES ÉLÉMENTS COORDONNÉS.

[ENG]

SINUOUSLY SHAPED LINES, ERGONOMIC LUMBAR CUSHION, LOW ARMRESTS FOR SUPPORT IN COMPLETE COMFORT: RUSSEL IS A SOFT EXPERIENCE THAT YOU CAN EXTEND BY ADDING A POUF AND CO-ORDINATED SECTIONS.

[ESP]

LÍNEAS SINUOSAS, RIÑONERA, APOYABRAZOS BAJOS PARA UN APOYO ABSOLUTAMENTE CÓMODO: RUSSEL ES UNA EXPERIENCIA MULLIDA QUE PUEDES PROLONGAR AÑADIENDO UN PUF Y ELEMENTOS COORDINADOS.

RUSSEL

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
È realizzata con masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno appartengono alla classe E1, pertanto sono a bassa emissione di formaldeide. Il tutto è rivestito in vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale. Gli schienali montano invece un nastro da 50 mm.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile D30 e rivestiti con ovatta di fibra poliestere da 200 gr. Cuscino schienale in espanso indeformabile D18 e rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 100 gr. Cuscino bracciolo D18 e poggiareni in fiocco di poliestere cava siliconata 100% vergine, contenuta da rivestimento in TNT 50 gr.
PIEDI
Piedi in legno tinto wengé con profilo in metallo H 40 mm.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de peuplier ou de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois appartiennent à la Classe E1, donc sont à basse émission de formaldéhydes. Le tout est revêtu en velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre résinée 100 % polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale. Tandis que les dossiers ont une bande de 50 mm.
REMBOURRAGE
Coussins assise en expansé indéformable de polyuréthane D30 et revêtus avec de l'ouate de fibre de polyester de 200 gr. résinée. Coussin dossier en expansé indéformable de polyuréthane D18 et revêtu avec de l'ouate de fibre de polyester de 100 gr. résinée. Coussin accoudoir en expansé de polyuréthane D18 et appui-reins en mousse de polyester creux et siliconé 100% vierge, avec un revêtement en T.N.T. 50 gr.
PIEDS
Pieds en bois teinté Wengé avec profil en métal H. 40 mm.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral. The backs instead have 50 mm wide webbing.
PADDING
Seat cushion made of D30 non-deformable foam covered with 200 g polyester fibre wadding. Back cushion made of D18 non-deformable foam covered with 100 g polyester fibre wadding. Armrest cushion in D18 foam and lumbar cushions made of 100% virgin siliconised hollow polyester flock, inside 50 g TNT covering.
FEET
Wood tint ABS plastic or aluminium feet H 40 mm.

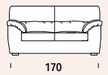
[ESP]

ESTRUCTURA
Estructura realizada con armazón de madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. La fibra bruta y el aglomerado de madera pertenecen a la clase E1, es decir de baja emisión de formaldehído. Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata de fibra de poliéster 100%.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral. En cambio los respaldos incorporan una cinta de 50 mm.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D30, recubierta de guata de fibra de poliéster de 200 gramos. Cojín del respaldo en espuma de poliuretano indeformable D18, recubierta de guata de fibra de poliéster de 100 gramos. Cojín del apoyabrazos D18 y riñonera en floca de poliéster hueca siliconada 100% virgen, contenida en revestimiento en tejido sin tejer de 50 gramos.
PATAS
Patas de madera color wengué con perfil metálico de 40 mm de altura.

Art.01

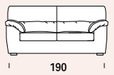
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



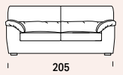
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



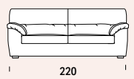
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. 90

Elemento centrale Small
Central section Small
Élément central Small
Elemento central Small

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central section Midi
Élément central Midi
Elemento central Midi

Art. SD-SS

Laterale 1 posto Small DX-SX
Side section 1 seat Small RH-LH
Côté 1 place Small D-G
Lateral 1 plaza Small DX-SX

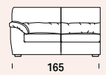
Art.MD-MS

Laterale 1 posto Midi DX-SX
Side section 1 seat Midi RH-LH
Côté 1 place Midi D-G
Lateral 1 plaza Midi DX-SX

Art. 2D-2S

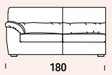
Laterale 2 posti Small DX-SX
Side section 2 seat Small RH-LH
Côté 2 places Small D-G
Lateral 2 plazas Small DX-SX

Art. GD-GS



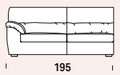
Laterale 2 posti Midi DX-SX
Side section 2 seat Midi RH-LH
Côté 2 places Midi D-G
Lateral 2 plazas Midi DX-SX

Art. 3D-3S



Laterale 3 posti Large DX-SX
Side section 3 seat Large RH-LH
Côté 3 places Large D-G
Lateral 3 plazas Large DX-SX

Art. 7D-7S



Laterale 3 posti Maxi DX-SX
Side section 3 seat Maxi RH-LH
Côté 3 places Maxi D-G
Lateral 3 plazas Maxi DX-SX

Art. AA

Angolo aperto
Open corner
Angle ouvert
Ángulo abierto

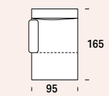
Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Ángulo cuadrado

Art. CD-CS

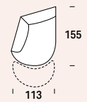
Chaise longue rev. Small DX-SX
Chaise longue rev. Small RH-LH
Chaise longue rév. Small D-G
Chaise longue rev. Small DX-SX

Art. MC-CM



Chaise longue rev. Midi DX-SX
Chaise longue rev. Midi RH-LH
Chaise longue rév. Midi D-G
Chaise longue rev. Midi DX-SX

Art. OL-LO



Laterale angolo tondo DX-SX
Side section round corner RH-LH
Côté angle rond D-G
Lateral ángulo redondo DX-SX

Art. PA

Pouf anteriore
Front pouf
Pouf antérieur
Puf anterior

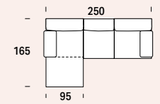
Art. 10

Pouf rettangolare Small
Rectangular pouf Small
Pouf rectangulaire Small
Puf rectangular Small

Art. 11

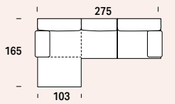
Pouf rettangolare Midi
Rectangular pouf Midi
Pouf rectangulaire Midi
Puf rectangular Midi

Art. ME-EM



3 posti Special Midi reversibile con penisola
3-seater Special Midi rev. with chaise longue
3 places Special Midi réversible avec péninsule
3 plazas Special Midi reversible con península

Art. XE - EX



3 posti Special Maxi reversibile con penisola
3-seater Special Maxi rev. with chaise longue
3 places Special Maxi réversible avec péninsule
3 plazas Special Maxi reversible con península

ASCOT

[ITA]

I BRACCIOLI A RICCIOLO CORREDATI DALLA NAPPINA, LA GRAZIA DELLE FORME, I TESSUTI PREZIOSI: CON ASCOT, IN CASA RIVIVONO ROMANTICHE ATMOSFERE D'ALTRI TEMPI.

[ENG]

CURLED ARMRESTS COMPLETE WITH TASSELS, EXQUISITE SHAPES, PRECIOUS FABRICS: WITH ASCOT THE HOME RELIVES THE ROMANTIC ATMOSPHERES OF BYGONE DAYS.

[FRA]

LES ACCOUDOIRS FRISÉS DÉCORÉS PAR DES HOUPPES, LA GRÂCE DES FORMES, LES TISSUS PRÉCIEUX: AVEC ASCOT, LES ATMOSFÈRES ROMANTIQUES D'ANTAN REVIVENT DANS LA MAISON.

[ESP]

LOS APOYABRAZOS EN FORMA DE RIZO COMPLETOS CON NAPA, LA GRACIA DE LAS FORMAS Y LOS TEJIDOS PRECIOSOS: CON ASCOT SE REVIVEN LAS ATMÓSFERAS ROMÁNTICAS DE OTROS TIEMPOS.

ASCOT

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Realizzato con particelle di legno a bassa emissione di formaldeide, appartenenti alla classe E1. Il tutto è rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra di poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
Cuscino seduta in espanso indeformabile in D25/S e rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 300 gr. termolegata. Cuscino schienale in espanso indeformabile D16S sempre rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 300 gr. termolegata. Tamponi bracciolo e sagomati vari sempre in espanso indeformabile D21.
PIEDI
Piedi in ABS H 40 mm nero non visibile.

[ENG]

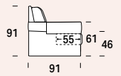
FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Class E1 particleboard with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushion made of D25/S non-deformable foam covered with 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding. Back cushion made of D16S non-deformable foam covered with 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding. Armrest pads and various shaped parts made of D21 non-deformable foam.
FEET
Black ABS plastic feet H 25 mm, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
Réalisée en bois massif de peuplier ou de pin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Réalisé avec des particules de bois à basse émission de formaldéhydes appartenant à la Classe E1. Le tout est revêtu en velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussin assise en expansé indéformable de polyuréthane D25/S et revêtu avec de l'ouate de fibre de polyester de 300 gr. thermo-liée. Coussin dossier en expansé indéformable de polyuréthane D16S toujours revêtu avec de l'ouate de fibre de polyester de 300 gr. thermo-liée. Fileurs accoudoirs et gabarits variés toujours en expansé indéformable de polyuréthane D21.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

[ESP]

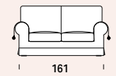
ESTRUCTURA
Realizada con madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. Realizada con tableros de partículas de madera de baja emisión de formaldehído (clase E1). Todo revestido con velludillo 100% poliamida, acoplado térmicamente con espuma y/o guata en fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados de nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D25/S, recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente. Cojín del asiento en espuma de poliuretano indeformable D16S, siempre recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente. Refuerzos para apoyabrazos y perfiles varios, siempre en espuma de poliuretano indeformable D21.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.



Art. 01

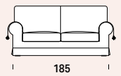
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



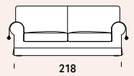
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

AIDA

[ITA]

IN AIDA RIECHEGGIANO MEMORIE CLASSICHE, CON UN COMFORT MODERNO. È DIFFICILE DIRE DI NO ALLE SUE MORBIDE FORME, CARATTERIZZATE DA SCHIENALE ARROTONDATO E BRACCIOLI SINUOSI.

[ENG]

AIDA EVOKES CLASSICAL LIFESTYLES COMBINED WITH MODERN COMFORT. IT'S HARD TO RESIST THE SMOOTH SHAPES OF ITS ROUNDED BACKREST AND SINUOUS ARMRESTS.

[FRA]

AVEC AIDA DES MÉMOIRES CLASSSIQUES FONT ÉCHO, AVEC UN CONFORT MODERNE. IL EST DIFFICILE DE DIRE NON À SES FORMES SOUPLES, CARACTÉRISÉES PAR UN DOSSIER ARRONDI ET DES ACCOUDOIRS SINUEUX.

[ESP]

AIDA SE HACE ECO DE LOS RECUERDOS CLÁSICOS CON UN CONFORT MODERNO. ES DIFÍCIL DECIR QUE NO A SUS FORMAS SUAVES, CARACTERIZADAS POR RESPALDO REDONDEADO Y BRAZOS SINUOSOS.

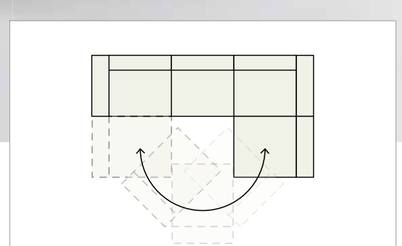
Basta un pouf in stile, posizionato a destra o a sinistra, ed ecco una chaise longue 100% relax.

All it takes is a matching pouf, positioned to the right or the left, to create a totally relaxing chaise longue.

Il suffit d'un pouf en style, positionné à droite ou à gauche, et voici une chaise longue 100% relax.

Todo lo que necesitas es un elegante puf, situado a la derecha o a la izquierda, y aquí tienes una chaise longue para tu completo relax.

→



AIDA

TECHNICAL DATA

[ITA]

STRUTTURA
Masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori; parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Realizzato con particelle di legno a bassa emissione di formaldeide appartenenti alla classe E1. Il tutto è rivestito con vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta in fibra poliestere 100%.
MOLLEGGIO
Molleggio realizzato con nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.
IMBOTTITURA
I cuscini seduta sono in poliuretano espanso indeformabile D30 rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 300 gr. termolegata. I cuscini schienale sono in poliuretano espanso D16 sempre rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 300 gr. termolegata. Tamponi braccioli sempre in espanso indeformabile D21.
PIEDI
Piedi in ABS nero H 40 mm non visibile.

[ENG]

FRAME
Load-bearing parts made of solid poplar or fir wood in various thicknesses.
Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood.
18 mm particleboard sides. Made of Class E1 particleboard with low formaldehyde emissions. All upholstered in 100% polyamide velveteen thermo-bonded to foam and/or 100% polyester fibre wadding.
SPRINGING
Made of 80 mm wide mechanically tensioned elasticated webbing composed of nylon covered rubber strands wound into a spiral.
PADDING
Seat cushions made of D30 non-deformable polyurethane foam upholstered in 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding. Back cushions are made of D16 polyurethane foam again upholstered in 300 g thermo-bonded polyester fibre wadding. Armrest pads again made of D21 non-deformable foam.
FEET
Black ABS plastic feet H 40 mm, not visible.

[FRA]

STRUCTURE
En bois portant de peuplier ou de pin de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois de 18 mm. Réalisé avec des particules de bois à basse émission de formaldéhydes appartenant à la Classe E1. Le tout est revêtu par du velours 100% en polyamide couplé à chaud à de l'expansé et/ou ouate en fibre 100% polyester.
SUSPENSION
Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.
REMBOURRAGE
Coussins d'assise en expansé indéformable de polyuréthane D30 revêtus en ouate de fibre polyester 100% de 300 gr. Coussin dossier sont en expansé de polyuréthane D16 souple toujours revêtu en ouate de fibre de polyester de 300 gr. couplé à chaud. Accoudoirs et fileurs de remplissage sont toujours en expansé indéformable de polyuréthane D21.
PIEDS
Pieds en ABS noir H. 40 mm, non visibles.

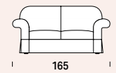
[ESP]

ESTRUCTURA
Armazón de madera maciza de chopo o abeto de distintos grosores. Partes de taponado en fibra bruta y/o madera contrachapada. Costados laterales de aglomerado de 18 mm. Realizados con tableros en partículas de madera de baja emisión de formaldehído (clase E1). Todo revestido con velludillo 100% poliamida acoplado térmicamente con espuma y/o guata en fibra 100% poliéster.
SISTEMA DE SUSPENSIÓN
Realizado con cinchas elásticas de 80 mm, tensadas mecánicamente, compuestas por hilos de goma forrados con nylon envuelto en forma de espiral.
RELLENO
Los cojines del asiento son de espuma de poliuretano indeformable D30, recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente. Los cojines del respaldo son de espuma de poliuretano D16, siempre recubierta de guata de fibra de poliéster de 300 gramos ligada térmicamente. Refuerzos para apoyabrazos siempre en espuma de poliuretano indeformable D21.
PATAS
Patas de ABS negro de 40 mm de altura, no visibles.

Art. 01

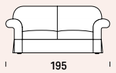
Poltrona Small
Armchair Small
Fauteuil Small
Sillón Small

Art. 02



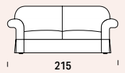
Divano 2 posti Small
Sofa 2 seat Small
Canapé 2 places Small
Sofá 2 plazas Small

Art. 20



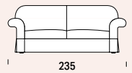
Divano 2 posti Midi
Sofa 2 seat Midi
Canapé 2 places Midi
Sofá 2 plazas Midi

Art. 03



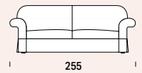
Divano 3 posti Large
Sofa 3 seat Large
Canapé 3 places Large
Sofá 3 plazas Large

Art. 05



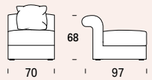
Divano 3 posti Big
Sofa 3 seat Big
Canapé 3 places Big
Sofá 3 plazas Big

Art. 07



Divano 3 posti Maxi
Sofa 3 seat Maxi
Canapé 3 places Maxi
Sofá 3 plazas Maxi

Art. NM



Terminale anteriore Midi
End section front Midi
Terminal antérieur Midi
Terminal anterior Midi

Art. 13

Pouf quadrato
Square pouf
Pouf carré
Puf cuadrado

LA SOLIDITÀ E IL COMFORT DELL'ECCELLENZA ITALIANA

Da oltre 25 anni in **Felis** si incontrano la tradizione dei più alti **saperi artigiani** e la costante ricerca dell'**innovazione.** La nostra è **una storia di specialisti,** legata in modo esclusivo agli **imbottiti di qualità.** Una scelta rigorosa, che ci permette di offrirvi un'ampia gamma di divani, divani letto e letti, curati nel design e duraturi nel tempo. Una vera oasi di benessere.

STILE E TRADIZIONE

IL PIACERE DI SENTIRSI A CASA

Tutti i nostri imbottiti sono studiati per garantire il massimo comfort grazie a tecnologie costruttive di ultima generazione, accompagnate dove necessario dall'impiego della **lavorazione manuale** per un miglior risultato qualitativo. Ogni modello è personalizzabile con una **palette infinita di colori** per venire incontro a tutti i gusti.

STYLE AND TRADITION
THE PLEASURE OF FEELING AT HOME

All our upholstery products have been designed to guarantee maximum comfort thanks to the use of **the latest generation construction technologies,** accompanied where necessary by **manual workmanship** for better results in terms of quality. All models can be customised from the **infinite range of colours** to suit all tastes.

STYLE ET TRADITION
LE PLAISIR DE SE SENTIR CHEZ SOI

Tous nos rembourrés ont été étudiés afin de garantir le confort maximum grâce aux **technologies constructives de dernière génération,** quand il est nécessaire accompagnées de l'utilisation de **travail manuel** pour un meilleur résultat qualitatif. Chaque modèle est personnalisable avec une **palette infinie de couleur** afin de satisfaire tous les goûts.

ESTILO Y TRADICIÓN
EL PLACER DE SENTIRSE EN CASA

Todos nuestros muebles acolchados están diseñados para garantizar el máximo confort gracias **a las tecnologías constructivas de última generación,** acompañadas cuando necesario por la **habilidad manual en la elaboración** que facilitan los resultados de mayor calidad. Cada modelo es personalizable con una **paleta infinita de colores** para todos los gustos.

PASSIONE PER I TESSUTI

PIÙ DI 750 VARIANTI TRA CUI SCEGLIERE

I tessuti sono il fiore all'occhiello della nostra produzione. Realizzati in collaborazione con le migliori industrie tessili, si distinguono per la **particolare attenzione ai filati, alle trame e ai disegni.** Non rimane che scegliere tra oltre 750 varianti: microfibra, fibre naturali, antimacchia, jacquard, nanotecnologici, pelli rigenerate, ignifughi…

A PASSION FOR FABRICS
OVER 750 OPTIONS TO CHOOSE FROM

The fabrics take pride of place amongst our products. Produced in cooperation with the best textile manufacturers, **special attention has been dedicated to the yarns, weaves and patterns.** Simply choose from the over 750 variations available: microfibre, natural fibres, stain repellent jacquard, fabrics made using nanotechnology, regenerated leather, self-extinguishing or flame resistant fabrics…

PASSION POUR LES TISSUS
PLUS DE 750 VARIANTES PARMIS LESQUELLES CHOISIR

Les tissus sont le fleuron de notre production. Réalisés en collaboration avec les meilleures industries textiles, ils se distinguent par une **particulière attention aux fils, aux textures et aux dessins.** Il ne reste qu'à choisir parmi plus de 750 variantes : microfibre, fibres naturelles, antitaches, jacquard, nano technologiques, cuirs régénérés, ignifuges…

PASIÓN POR LOS TEJIDOS
PARA ELEGIR ENTRE MÁS DE 750 VARIANTES

Los tejidos son la flor en el ojal de nuestra producción. Fabricados en colaboración con las mejores industrias textiles, se destacan por su **especial atención a los hilados, texturas y diseños.** Todo lo que tiene que hacer es elegir entre más de 750 variantes: microfibras, fibras naturales, antimancha, jacquard, nanotecnológicos, pieles regeneradas, ignífugos…

THE SOLIDITY AND COMFORT OF ITALIAN EXCELLENCE

At **Felis** for over 25 years the tradition of the finest **craftsmen's skill** has gone hand in hand with constant research into **innovation.** Our story is one of specialists associated exclusively with **high quality upholstery products.** This rigorous choice enables us to offer you a wide range of meticulously designed sofas, sofa beds and beds that last over time. A true haven of well-being.

LA SOLIDITÉ ET LE COMFORT DE L'EXCELLENCE ITALIENNE

Depuis plus de 25 ans chez **Felis** vous rencontrez la tradition des plus **savants artisans** et la recherche **d'innovation** constante. Notre histoire est une **histoire de spécialistes,** liée de façon exclusive **aux rembourrés de qualité.** Un choix rigoureux qui nous permet de vous offrir une ample gamme de divans lit et de lits, soignés dans le design et durables dans le temps. Une vraie oasis de bien-être.

LA FIRMEZA Y EL CONFORT DE LA EXCELENCIA ITALIANA

Desde hace más de 25 años en **Felis** coinciden la tradición de los **conocimientos artesanos** y la búsqueda constante de la **innovación.** La nuestra es una historia de especialistas, vinculada en modo exclusivo a los **muebles acolchados de calidad.** Un enfoque riguroso que les ofrece una amplia gama de sofás, sofás-cama y camas, de diseño notable y durables en el tiempo. Un auténtico oasis de bienestar.

IL FASCINO DEL DESIGN

LA BELLEZZA SPOSA LA FUNZIONALITÀ

Una ricerca stilistica che interpreta gli imbottiti in modo creativo e contemporaneo, senza dimenticare il fascino della tradizione. Questo è il Felis style: cura artigianale per ogni dettaglio, piacere estetico e attenzione alla massima praticità.

THE ALLURE OF DESIGN
BEAUTY MARRIES FUNCTIONALITY

Innovative style that interprets upholstery products in a creative, contemporary way, without forgetting the charm that comes from tradition. This is the **Felis style:** the craftsman's attention to every detail, delightful aesthetics and focus on maximum practicality.

LE CHARME DU DESIGN
LA BEAUTÉ MARIE LA FONCTIONNALITÉ

Une recherche stylistique qui interprète les rembourrés de façon créative et contemporaine, sans oublier le charme de la tradition. Ça c'est le **style Felis:** attention artisanale pour chaque détail, plaisir esthétique et attention au confort maximum.

EL ENCANTO DEL DISEÑO
LA BELLEZA SE CONJUGA CON LA FUNCIONALIDAD

Un estudio de estilo que interpreta los acolchados de forma creativa y contemporánea, sin olvidar el encanto de la tradición. Esto es el **Felis style:** la atención artesanal por cada detalle, el placer estético y la atención a la máxima practicidad.

AUTENTICO MADE IN ITALY

LA SICUREZZA DELLA QUALITÀ

Felis produce internamente tutti gli imbottiti, al 100%: una scelta controcorrente, per garantire una qualità rigorosamente made in Italy, caratterizzata da materiali certificati e maestranze qualificate.

AUTHENTIC MADE IN ITALY
QUALITY ASSURANCE

All Felis upholstery products are manufactured within the company. An unconventional choice that guarantees strictly "made in Italy" quality based on certified materials and a qualified workforce.

MADE IN ITALY AUTHENTIQUE
LA SÉCURITÉ DE LA QUALITÉ

Felis produit en interne tous les rembourrés, au 100%: un choix contre-courant, afin de garantir une qualité rigoureusement made in Italy, caractérisée par des matériaux certifiés et du personnel qualifié.

AUTÉNTICO MADE IN ITALY
LA SEGURIDAD DE LA CALIDAD

Felis produce íntegramente todos los muebles acolchados: una elección a contracorriente, para asegurar una calidad rigurosamente made in Italy, caracterizada por materiales certificados y trabajadores cualificados.

PROFILO AZIENDALE | COMPANY PROFILE | PROFIL DE SOCIÉTÉ | PERFIL DE LA EMPRESA

art direction
- Gianluca Marcon

research and design
- Felis Lab

project set design
- Gianluca Marcon

graphic design
- creativeblend.it

copywriting
- foongo.com

photos
- Photografica

styling
- Federica Baro

color separation
- Bieffe

print
- Eurotipo

thanks to.
Alf Da Fre'
Bottega d'Arte
Carrer
Delamont
Icone Luce
Inkiostro Bianko
LondonArt
Midj
mmlampadari
Sara Sarli Stylist
Silvio Mondino Studio
Tomasella

FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.

FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.

FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.

FELIS — ©

FELIS se reserva en cualquier momento la facultad de introducir los cambios necesarios para el mejoramiento funcional y cualitativo de sus productos. Para todos los detalles técnicos y dimensionales remitirse a los catálogos de la empresa y sus respectivas actualizaciones. Los colores y materiales reproducidos en las imágenes tienen un valor indicativo.

FELIS — ©

felis
SOFT LIVING

FELIS SRL UNIPERSONALE
Via Mezzomonte, 23
33077 Sacile (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

f

EVERGREEN

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

felis
SOFT LIVING